



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Scuola Dottorale di Ateneo
Graduate School**

**Dottorato di ricerca
in Storia Antica e Archeologia
Ciclo 25°
Anno di discussione 2013**

***“Naptan ḥudûtu aškun”
Practice and Ideology of Neo-Assyrian Banquets***

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE DI AFFERENZA: L-OR/01
Tesi di Dottorato di Stefania ERMIDORO, matricola 955727**

Coordinatore del Dottorato

Prof. Filippo Maria CARINCI

Tutore del Dottorando

Prof. Lucio MILANO

To My Father

“*Naptan hudûtu aškun*”

Practice and Ideology of Neo-Assyrian Banquets

• Acknowledgements	iii
• Introduction	
Commensality in Ancient Mesopotamia: <i>Status Quaestionis</i> , Major Issues and Goals for Research	iv
Contents and Structure of the Work	ix
1. “Good to eat”: Introduction to the Issue of Feeding	
1.1 “ <i>Good to eat</i> ”: <i>Food as a Code</i>	1
1.2 <i>Nutritional Anthropology: an Historical Overview</i>	6
1.3 <i>Dietary Laws and Food Taboos</i>	12
1.4 <i>The Importance of Commensality</i>	16
1.5 <i>Rituals</i>	21
2. The Mesopotamian Banquet: the Literary Motifs	
2.1 <i>Literature and Food: History of a Successful Pair</i>	26
2.2 <i>The Constitutive Elements of a ‘Literary Banquet’</i>	35
2.3 <i>The Feeding of the Gods and the Divine Offerings</i>	41
2.4 <i>Travelling Gods</i>	45
2.5 <i>The Gods’ Assembly and the Decision-Making Council</i>	49
2.6 <i>Celebration of a success or of an enterprise</i>	54
3. Eating With the King: the Earthly Banquet	
3.1 <i>Sitting at the Table With the King</i>	60
3.2 <i>The King, His Family and His Officials</i>	66
3.3 <i>The King and His Soldiers</i>	73
3.4 <i>The King and the Stranger</i>	80
4. Eating With the Gods: the Heavenly Banquet	
4.1 <i>Banqueting of the Gods, Banqueting with the Gods</i>	86
4.2 <i>Guest of the Gods: the King’s Role in Ritualized Meals</i>	95
4.3 <i>When the Banquet is the Festival: tākultu, panduganu, and qerētu</i>	104
4.4 <i>Guests of the King: Inviting the Gods to a Meal</i>	112
5. Etiquette at the Dining Table: Rules for a Banquet at Court	
5.1 <i>Instructions for a Royal Meal</i>	119
5.2 <i>Chronology</i>	124
5.3 <i>Equipment and Props</i>	127
5.4 <i>Stage and Setting</i>	131
5.5 <i>The Performers</i>	133

5.6	<i>Actions and Performances</i>	138
5.7	<i>Food and Drink</i>	141
6.	Sitting at the King's Table: Royal Food and Drink	
6.1	<i>Food and Delicacies at the Royal Table</i>	143
6.2	<i>Aššurnasirpal II's Banquet at Kalhu: the Banquet Stela</i>	151
6.3	<i>"You Shall Eat Safe Food and Drink Safe Water, and You Shall Be Safe in Your Palace": the King's Diet</i>	157
6.4	<i>Skilled Workers at a Banquet</i>	163
6.5	<i>Portraying a Royal Meal</i>	169
•	Conclusions	179
•	Lexicon for Neo-Assyrian Banquets	186
	Meals and Banquets	187
	Psychological Conditions and Social Status	191
	Equipment	192
	Actions	195
•	Charts	199
•	The Neo-Assyrian Religious Calendar	207
•	Appendix 1	213
	The "Protocol for the Royal Banquet": The Text	
•	Appendix 2	219
	Selected Sources	
•	Bibliography	229
•	Plates	

Acknowledgements

At the end of a long journey, it is finally time to stop for a while and look back at the road that I have taken, and think of all those people who I had met all along my path.

I wish to express my deepest gratitude to Professor Lucio Milano: his constant advice has been of prime importance for my academic and personal growth; this work could have never been completed without his constant guidance, support and encouragement.

I am deeply thankful to Doctor Paola Corò, who has assisted me with my first steps in the field of Assyriology, and is still present today, offering me her assistance and friendship.

Professor Dr. Stefan Maul welcomed me warmly in the Seminar für Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients – Assyriologie at the Ruprecht-Karls Universität in Heidelberg: I thank him for having allowed me to feel at home in that Institute, and for his constant advice and hints.

Doctor Alasdair Livingstone was so kind to show me his work on hemerological texts before its publication, and to discuss with me some fundamental passages: I'm very grateful to him and to Ms. Birgit Haskamp for the nice and productive time we spent together in Birmingham.

I wish to express my gratitude to Doctor Eleanor Robson, who kindly provided me her opinion on my research and on the outcome of the study I was undertaking.

In these past years, I have had extraordinary travel companions: they have been there for me in good and bad times, and I will be always grateful for their trust in me. Doctor Massimo Maiocchi, my “big brother”, has been at my side ever since the beginning as a mentor but, firstly, as a priceless good friend. Aleksandra has patiently assisted me throughout my happiest and most difficult times with her wise advice, sharing with me some of the most important moments of my life: I am much obliged for her friendship, which I'm sure will last long. Daniele has travelled this long path together with me, the best travelling companion I could ever ask for: his company has made the journey much more cheerful, and I look forward to our next adventure together.

This work could have never been finished without the love, patience, back-up and open-heartedness of my family. To Lidia, Gianfranco and Francesca: you are my strength and my reference point; if I could find the energy to finally cross this finishing line it is only because I've always known that you would have never left my side.

Introduction

Commensality in Ancient Mesopotamia: *Status Quaestionis*, Major Issues and Goals for Research.

A banquet is a very complicated social fact. It is not just a matter of ingesting foodstuffs that have been obtained from the surrounding environment: banqueting is a multilevel, expressive, meaningful communications medium.

Despite admonishments and reprimands of philosophers and wise men who, ever since ancient times, urged their contemporaries to “eat to live, and not live to eat”¹, human beings have always done their best in order to enjoy food as much as possible, and above all, they devoted themselves to the research of the most agreeable possible way to share such food with their families, friends and companions. Ancient Mesopotamia makes no exceptions: textual and iconographic sources of every typology show us a world plentiful with celebrations, partaking and feasting. Eating was, in the ancient Mesopotamian conception, synonymous of civilization itself, and the two basics of nutrition (i.e., the basics of civilization) were bread and water: the verb “to eat” was originally written with a logogram which brought together a human mouth and a loaf of bread, and “to drink” was similarly written with “mouth” and “water”. Moreover, the two words signifying the predicate “to eat” and the noun “bread” shared the same verbal root *'kl*. Edibles were products of the fields, of breeding and sometimes also of trading, and in each of these cases they always presumed some kind of transformation and handling: they were not just collected and consumed as they were found, and that was what made humans different from animals.

Eating alone was regarded with suspicion in Ancient Mesopotamia: the best way to enjoy food and drink was in a group, it did not matter how big – but, surely, eating was not an action to perform solitarily, as this would have caused scorn and displeasure². Guests and friends are, to mention two expressions used up until the first millennium, “those who give salt” and “those who give bread”: contributing to the communal meal was one of the highest symbols of brotherhood. The bigger the shared repast was, the most numerous became, then, the economic, social and cultural implications that it singled out. To mention only few of the features that will be discussed in the course of this work, the economic

¹ “*Esse oportet ut vivas, non vivere ut edas*”, wrote Cicero in his *Rhetoricorum Ad C. Herennium*, IV 7. Plutarch attributed an almost identical sentence to Socrates: “τοὺς μὲν φαύλους ζῆν τοῦ ἐσθίειν καὶ πίνειν ἔνεκα, τοὺς δ’ ἀγαθοὺς ἐσθίειν καὶ πίνειν ἔνεκα τοῦ ζῆν”, in *Quomodo adolescens poetas audire debeat*, I, 4.

² An Old Babylonian letter from Nippur written in a scholastic environment, the so-called *Letter from Lugal-nesaḡe to a king radiant as the moon*, reads (lines 16-17): gu₅-li dub₃-sa zu-a kal-la-ḡu₁₀ / lu₂ dili gu₇-u₃-gin₇ igi tur mu-un-gid₂-i-eš, “My friends, companions, acquaintances and esteemed colleagues look on me with scorn, as at a man who eats alone”. See Ali 1964, 85-91.

aspect regarded feasibility and affordability of the edible items set up on the table; social factors were the creation of boundaries and/or divisions among diners and the possible political use of such events; finally, culture influenced banquets in deciding what was fit for the table, and giving instructions for each moment that composed the event.

The consumption of repasts was often inscribed within a ritualized frame, which usually coincided with a religious one: ever since the first detailed sources dating to the third millennium, in fact, it seems that for a Mesopotamian man, to worship a god without offering him or her lavish quantities of food and drink looked apparently inconceivable. Very often, this divine meal was combined within a bigger festive event, and the inauguration of a building, the celebration of a military victory, the stipulation of a contract, the taking of an oath or the declaration of a verdict were all occurrences (among many others) which might have taken the concrete shape of a meal. This, moreover, might have been shared among friends, subordinates, comrade-in-arms, business partners, allies, and officials, who ate together with – or under the protection of – the gods, confirming thereby their bonds, both within the human group and between that group itself and its divine protectors.

In Ancient Mesopotamia, cooking and eating were, thus, perfectly integrated within the daily cult but also with the occasion of big festivals. Nevertheless, even though they were fundamental for the practical performance of religious services, it seems that food never found its way inside the divine pantheon. Some of the gods were said to be cooks or butchers, in the attempt to mirror in the celestial hierarchy the same social structure that was active inside human palaces: these deities were however minor ones, and sometimes even created *ad hoc*, as for the case of the butcher god whose name was simply “Divine cook” (^dMuhaldim³) and for the other chef who was called literally “What would my lord like to eat?” (Minâ-īkul-bēli⁴). Aside from these “ephemeral” supernal entities, some other major gods were explicitly correlated with single ingredients, such as cereals (Ašnan), cattle (Lahar), beer (Siraš) and brewing (Ninkasi). One god, however, played a unique role as Enlil’s “lord of the banquet table”⁵: it was Šulpa’e, who was defined with this epithet in a Sumerian religious hymn, but who appeared with this same role also centuries later, in a Neo-Assyrian hemerological text, in which he supervises food taboos applied to fish and leek⁶.

³ See the lexical list AN = *Anum* I, 329.

⁴ The Sumerian name was: umun-mu-ta-àm-kú, see AN = *Anum* III, 363.

⁵ *Hymn to Šulpa’e*, line 51: en ^{ēi}šbanšur-ra ^den-líl-lá-me-en. This text has been published by Falkenstein 1963.

⁶ This hemerological text is still unpublished: I’m very grateful to Prof. Livingstone who showed me this particular passage, which will be included in his forthcoming publication on Akkadian hemerologies and menologies.

Even outside a purely templar context, Mesopotamian feasts were characterized by a strong ritualized nature, that was at the basis of every big social event and that influenced, therefore, also banquets. Ritualization is a product of culture and society, its rules are fixed by a long-lasting tradition derived from the experience and through word of mouth of dozens of generations: writing even just a small part of the bigger history of Mesopotamian cuisine means, thus, reflecting also on the economic, social, religious, and cultural processes that were part of the wider, evenemential and more traditionally “historical” frame.

Using a metaphor that has been convincingly introduced by anthropologists in the Sixties, the analysis of the eating act may be considered similar to a grammatical analysis. A meal is, thus, as complex as a sentence or paragraph: it is constituted by smaller individual elements, words, that are the essential ingredients which have on their own a peculiar provenance and that carry one or more tastes. These basic elements can be taken singularly, of course, but they are enhanced, and give much more sense, when they are mixed in a potentially unlimited number of ways – and each time, they acquire a whole new meaning. Setting up a meal is never, in fact, just an answer to a physical necessity, but it serves very specific and different purposes of communication. Food conveys meanings, in much the same way as a text, and in the same manner it might thus be read and understood, once the language it speaks is known.

Trying to decipher Mesopotamian eating habits is not always an easy task: very often, texts (although extremely numerous and belonging to different typologies) shed light only on a few aspects, and particularly on the practical actions that must be performed on the occasion of big events and ceremonial meals enjoyed by the elite. They tend to omit, instead, data referring to feelings, personal likes or dislikes, cultural tendencies. Historians, however, have tried to reconstruct how Mesopotamian taste could have been: even though this question might appear naive, given the long history of this area, which crossed thousands of years and knew (just as for every other cultural expression) the rising and disappearing of “fashions” also in its cuisine, it is possible, however, to detect a few permanent features.

Near Eastern men used to combine flavours in a way that appears quite unusual to us today, mixing for example garlic and sugar, and not paying attention to the categories of “salty” and “sweet”, since most of their dishes apparently did not use salt, nor sugary substances. They loved strong-tasting and spicy food (but not peppery, a taste that apparently was not even known), and made a large use of seasonings. They enjoyed quite a great variety of edibles, and were able to take advantage of every natural element, to obtain ingredients for which they developed specific recipes. Mesopotamian men liked the taste of grilled, toasted, burned, but also fermented and sour foodstuffs, and learnt how to conserve them for a long time, by the use of some additives. The overall perception that we

gain by reading written sources and observing images dating to every period of Mesopotamian history, is that of a high-quality, specialized, unique and complex culinary art.

In addition, by reading the ancient texts, it is clear that there was a great consciousness of the different effects that different ingredients could cause on the body: scholars, diviners, exorcists and physicians were aware that edible items directly worked on the physique of those who ingested them, and that these reactions could vary on the bases of a quantity of variables which needed to be taken in consideration, in order to evaluate the good or the harm that each food may have caused. The symbolic and the practical aspects of feeding were, therefore, always in the mind of the Mesopotamian man, and they must always be taken into consideration by everyone who studies the topic of food and cuisine, also today.

The purpose of the present study is to investigate banquets and shared meals in the course of the first millennium, and more specifically during the Neo-Assyrian time⁷. This topic is not completely unknown to the historians of the ancient Near East: on the contrary, particularly in these last years and thanks mostly to the personality and the pioneering work of Jean Bottéro, studies on ancient food that included also the area of the Fertile Crescent have been increasing. The French scholar, in fact, was the first to step out of the traditional researches that were published until the early Nineties, which focused more on purely nutritional aspects such as the counting of the amount of calories ingested by each man or the frequency, modality and quantity of allotments that gave life to the ration system in ancient Mesopotamia. He highlighted, instead, the sociological and ontological meanings and consequences of nourishment, and contributed thus to the emergence of a new awareness among Near Eastern historians, who began to consider food and drink not only as items, but as cultural symbols, too.

Today, many articles and books have been written on this subject, thanks to the incredible amount of still unpublished written sources, which keep on casting light on always new aspects of those ancient societies. And yet, strikingly these publications focus almost exclusively on the third millennium, and for later times on the king's meal in Mari – even when the titles present a general character and the authors aim, apparently, at proposing an overall view on this topic, the examples which are provided come almost unflinching from Sumerian, Early Dynastic or Ur III times⁸. They have ignored, strangely,

⁷ Every chronological reference (years, centuries and millennia) mentioned in the course of the historical treatment of this research will always refer to dates intended as before current era, BCE.

⁸ To mention only few examples (but many more could be listed), see: Brunke 2011; Joannès 1996; Limet 1987; Michalowsky 1994; Schmandt-Besserat 2001; also the two main monographic works on banquets in Mesopotamian deal only marginally with Neo-Assyrian instances: see Dentzer 1982; Selz 1982. One single exception to this pattern is constituted by the publication by Lion – Michel 2003a, which, although being complete and providing a discussion for all the main periods of ancient Mesopotamia, is composed, however, by short papers with a character that is more educational than scientific.

the Neo-Assyrian written sources, which are instead numerous and variegated and allow, therefore, a complete historical reconstruction that has still not been given until now.

While supplying a complete historical study on banqueting in Assyria, investigated through an analysis of every kind of textual and archaeological evidence available today, my research also has the ambition of presenting the topic with a new approach, unusual in comparison with similar researches published in recent years. It is characterized, in fact, by a tight connection between anthropology and history, that “dialogue” with one another throughout all the pages of the work. This does not imply that previous studies on food in ancient Mesopotamia ignored the recent anthropological works on this subject. However, they often followed with more or less awareness the major schools of thought, without providing the reader with insights on the reasons of the preferences originally expressed, nor the starting premises that had been followed.

Nutritional anthropology is today a mature discipline, which counts a wide bibliography and a rather heated debate, and that is characterized by an interdisciplinary, diachronic methodology. In the course of its birth and development, many strong personalities have left a strong mark on the discussion about the approach to keep also when coming to historical issues, and that influenced, therefore, studies on ancient history, too. The limit of nutritional anthropology has been, however, to replace the study on antiquity (that would imply the use of archaeological and philological sources) with researches that were conducted in the field, among those so-called “primitive societies” with whom scholars can establish a direct contact.

On the other side, scholars who deal specifically with the history of food (a discipline that counts among its main representatives Massimo Montanari⁹) have fixed their chronological limits quite drastically, and they direct their attention mostly to the Medieval and modern/contemporary ages, going back in time only up until the Classical Greek and Roman period.

In order to bring these two worlds into contact, the one of food anthropology and the other of the history of the ancient Near East, the opening pages of this work will be dedicated to a vast anthropological introduction, which will provide a compendium of all the main theories on food that have been discussed in the course of the recent years. Afterwards, the more strictly historical treatise will investigate the various aspects of banquets and communal meals held in Assyria in the first millennium, but also in these chapters there will often be references to anthropological theories, which will serve at the same time as terms for comparisons and cause for reflection.

In the coming pages, large room will be given to the “voice” of the original sources: writing the history of every society, and particularly of such a multi-faceted, long-living

⁹ See, among his most recent publications that present an encyclopaedic character, Montanari – Flandrin 1997; Montanari – Sabban 2004; Montanari 2004.

and heterogeneous one like the Near Eastern, cannot and must not leave them out of consideration. Scholars of ancient Mesopotamia have the luck of having at their disposal texts drafted in almost every epoch, and covering basically each aspect of human life: these texts are an irreplaceable, precious tool that casts a direct light on the ideology and understanding of a society, and for this reason they deserve a particular attention, but at the same time also a great awareness and caution not to superimpose our modern understandings upon them.

Contents and Structure of the Work

The title given to this work may be considered as a “declaration of intent”, since it summarizes in few words all the major features that will characterize the whole research. It opens with a quote from one of the royal inscriptions of the king Šalmaneser III¹⁰, suggesting thereby that, given the nature of the sources at our disposal, which were conceived, written and kept for the purposes of the central administration and the social elite, the main discussion will deal with the royal and high-society repast. Furthermore, each of the three words of the title carries a particular significance, that goes beyond their first and most immediate level of comprehension.

Naptanu, one of the Akkadian terms for “meal, banquet”, not only refers to the main subject under study, but it also recalls the long discussion that has crossed the publications of the past forty years and that speculated about the ultimate meaning of this lexeme, and the different sense conveyed by the apparently synonymous *naptanu*, *qerītu*, *tākultu* and a few other terms, as well. *Hudūtu*, the term for “joy, happiness”, obviously suggests the mood which accompanied the banqueters during the whole repast, but it also immediately evokes the most renowned literary compositions such as the *Enuma eliš*, which provided the mythological justifications for the particular event described in the inscription. Finally, the verb *aškun* opens questions on who was in charge of setting up these banquets, and which were the goals that were sought after with such performance: when, as for the case of this quote, the king in person bothered in organizing it, we must infer that a feast was more than just an amusing moment, but it implied more profound connotation, instead.

After such synthetic but at the same time pregnant quote, then, the two main focal points of this research are introduced: the concrete side, more directly connected with the actual consumption of food (that includes the analysis of the various practical components of a banquet, the methodologies followed for its carrying out, the prescribed or banned actions to perform, and so on) – and the ideological and theoretical one (with the

¹⁰ See Grayson 1996, Šalmaneser III A.0.102.14, 70-71.

explanation of the anthropological theories, and of those cultural and social motivations that were fundamental to determine the dynamics of such a strictly regulated act).

The work will open with an historical overview on the discipline of nutritional anthropology and on the main theories developed by its main exponents in the course of time: these will be presented in chronological order but at the same time critically, highlighting, thus, their main weakest and strongest points, in order to identify the most useful suggestions for the subsequent discussion. The purpose of this chapter is not to provide an exhaustive history of a science that was born between the nineteenth and the twentieth centuries and that has seen, since then, a remarkable increasing of interest and debating. My goal is, instead, to compare the interpretations suggested by various anthropologists with regards to eating in a human society, and about the cultural dynamics that intervened in the different phases that led to the preparation, carrying out, and closing phases of banquets, in particular. Anthropological studies on dietary laws and taboos will also be considered, since eating is not only made of “including”, but also of “excluding” possible edible items; this clear-cut choice can be determined by many factors and is justified in each society according to different cultural motivations. Finally, in view of the fact that feeding in ancient society was an often religiously connoted act and, as it has been mentioned above, rituals played a significant role in determining the place, timing and procedures of performance of festive meals in Mesopotamia, a short account will be provided for the main theories developed on this matter. In this introductory part, the definitions for “banquet” and “ritual” that I have adopted for my research will be clearly stated, and will therefore be useful for the comprehension of the following sections of the work.

In the second chapter, which is also preparatory and essential to the later historical study, the main Sumerian and Akkadian literary texts which include descriptions of feasts and shared meals are discussed. They are presented after the anthropological chapter and before the ones specifically related to banquets in Neo-Assyrian time, since in the Mesopotamian perspective these texts represented at the same time a model to follow, the ultimate explanation of the gestures observed on the occasions of feasts celebrated by men, but they mirrored also, in a somehow opposite movement, human banquets. They may thus be considered as likely descriptions of the spirit and the manners that animated the commensality at the time of their drafting. Ever since their discovery and decipherment, these literary texts have been published year after year, often in single studies which have focused more on their interpretation, their various level of readings, or their definitions and classification into genres. Such strictly philological analyses, although fundamental, have sometimes caused an erroneous overlooking of the overall frame in which these sources should be integrated, for example of their relations with actual religious or social events and of the rich cultural baggage that they convey, beyond words. In this work, a holistic

approach has been used instead, and all the main literary texts of every epoch and genre have been examined, looking for every instance in which a shared repast appeared. The results are presented in the form of four *topoi* which emerge from the texts and are clearly identifiable, and which provides interesting insights on the Mesopotamian understanding of the role of banquets within society.

With the third chapter, the discussion gets into the heart of the matter and investigates, firstly, meals offered by the Neo-Assyrian king in his residence. Rulers were aware of the importance and of the implications of the apparently simple act of sharing food with chosen members of their families, entourage or also with strangers: sitting at the same table was considered such an important moment to become a synonym for “being loyal, being a friend” and thereby it was considered worthy of being fixed for eternity in royal inscriptions and on reliefs that decorated royal palaces. This section follows a centrifugal movement, from the inner rooms of the Assyrian court, where the sovereign shared his meals with his closest officials and companions and discussed with them affairs related to domestic politics, to the soldiers and comrades-in-arms who spent months on the road together with their military leader, in difficult and precarious conditions on the occasion of which, however, the king always kept on playing the role of food-provider and tried to propose the same etiquette that was observed in the homeland, insomuch as that was possible. Thirdly, crossing national borders, meals consumed in the presence of foreigners will be considered: these held a specific character, and were used very often to seal oaths and contracts, and to exhibit friendly or hostile intentions toward alien lands. All the occurrences discussed concealed different meanings and implications, which depended on the typology of the situation experienced: I will try to point out, therefore, affinities and variances among them, in order to suggest an interpretation for each.

After the king’s table, the gods’ table is treated: in the event of a banquet shared with the supernal entities, in fact, different manners and rules were respected. Gods might choose to be the exclusive beneficiaries of all the foodstuffs presented in their shrines in the form of offerings, or else they could invite, on their turn, human beings to sit at their mess. Sources describing offerings and handling of edible items in a templar context are countless, and for this reason some strict delimitations have been used in this work, in order to avoid a possible confusion and dispersion. Only texts that explicitly mention the communal eating of dishes will be analyzed here, and not all the ones that list ingredients used on the occasion of offerings. This group is admittedly not extremely numerous, but presents, still, many interesting features: firstly, being quite small, it allows a good comprehension of the typical components of a banquet eaten in a temple; it casts a light on the relationship between administrative and religious personnel and authorities, since these two worlds must cooperate to ensure the perfect outcome of the event; furthermore, these sources present us with the long-standing question of the difference and the coexistence of

the two so-called “secular” and “religious” spheres – two concepts that, although quite widespread and fixed in modern days, are however not so clearly recognizable in ancient times (if such distinction existed, at all).

The fifth chapter specifically deals with one singular text, the “protocol for the royal banquet”: this is a prescriptive kind of document that fixed the rules for a ritualized repast carried out by the Assyrian king together with his sons and magnates. Such protocol shows up as an apparently dry list of instructions, reporting the exact sequence of gestures to be performed by servants and attendees, to ensure the perfect carrying out of the event causing the minimum possible inconvenience to the high-status invitees. An attentive reading of it, however, reveals close connections with the other genres of written sources discussed in this work, and it lets the affinities among them emerge. This text has been analyzed as a *libretto* or play script, following the suggestions derived by the so-called anthropology of performance, that investigates the close relation existing between the gestures and nonverbal communication typical of ritual and of theatrical performance. These theories turned out to be very appropriate and useful also for the Mesopotamian world, and for the royal banqueting protocol in particular.

In the sixth and last chapter, the more concrete aspect of feeding in Assyria will be discussed: at first, various typologies of food available to kings and to their noble guests will be listed. Such enumeration will not be, however, a pure sequence of edible items, since this kind of research has been provided in many recent studies and encyclopaedic publications: for each category, the ideological and symbolical aspect that it conveyed will be highlighted, instead – and in particular, its relationship with the personality and the ideology of the king as provider of food and manager of every human resource. The king’s diet will be discussed not only in positive, but also “in negative”, i.e. providing an *excursus* on the prohibited food and on specific regulations that we can detect from hemerological and menological texts, letters and reports sent to the ruler by his most apprised scholars. The most well-known source for a Neo-Assyrian feast, the so-called Banquet Stela, will also be analyzed with a new approach, not focusing on the identification of single ingredients, but trying to detect the social, demographic and political aspects hidden behind the long and detailed account. Finally, two more sections will take into consideration some very practical aspects of banqueting in the first millennium: the classes of specialized workmen and servants who served in the royal kitchens, and the Assyrian iconographic evidence, which supplies a great amount of information on these events and shows a remarkable series of points of connections with the written sources.

A few essential annexes complete my research: firstly, a Lexicon, whose purpose is investigating the most important key words that occur in the considered sources – that is, a list of those basic elements that constitute the peculiar grammar that encodes the practice of Neo-Assyrian banquets. This section has been arranged in an unusual way, when

compared with the most traditional Lexicons included in philological studies: lexemes are not, in fact, alphabetically systematized, but they appear instead grouped according to their semantic fields. Then we have the charts that are mentioned and discussed in the third and in the fourth chapters of the research, and a religious calendar of the Neo-Assyrian period, which has been created by collecting all the data coming from previous publications and the written sources analyzed for the present work.

Finally, in the first appendix, a complete new transliteration for the so-called “Protocol of the royal banquet” is provided, while the second one presents a collection of selected sources in translation.

Chapter 1

“Good to Eat”: Introduction to the Issue of Feeding

1.1 “Good to eat”: Food as a Code

Food has always held a central role in human life: the importance of feeding comes first of all from its primary function of answering a constant and binding need for the survival of the human race. The need to find food has influenced the life of men since their appearance on earth: for thousands of years, humankind survived thanks to the edible materials originated from the surrounding areas of the places it chose for living. This link between locality and food, typical of the first communities of hunters-gatherers, underwent quite a change when men learned how to domesticate plants and animals, transforming their food systems and creating new species. It has been legitimately said that “domestication was, after tool-making and the mastery of fire, almost certainly the single most important technological achievement of our species”¹¹. From this historical moment onward, the choice between edible/non-edible became wider and in a sense also more complicated: men could in a way “create” their own food, and the reasons that pushed them toward one or another sort of plant or animal were multiple.

For food is not inherently “good” or “bad”: man learns how to recognize it as such through his own experience, or because someone taught him. The need for food derives from the biological constitution of men, but the answer to this need fulfils itself as a *social answer*. As the Italian scholar Montanari stated, the organ that controls taste is not the tongue, but the brain: an organ culturally determined, through which it is possible to learn and transmit valuation standards, which are variable in space and time¹². Many elements converge in each one of the systems of feeding elaborated from different human groups: the various edibles at man’s disposal, the structures and techniques of production and distribution processes, the practice of preparation for consumption, the behavioural procedures observed during the various phases, the cultural and psychological meanings

¹¹ Mintz 2003, 21.

¹² Montanari 2004, 73. This statement brings to mind also the words of Toussaint-Samat, according to whom “taste is thus a matter of physical sensation, but it also involves consciousness, analysis, and is thus an intellectual act”, see Toussaint-Samat 2009², 485.

which directly or indirectly pertain to feeding¹³. Food requires hunting, gathering, growing, storage, distribution, preparation, display, serving, and disposal: all social activities.

We see, thus, that “eating” is not just an action: it conveys many implied, profound meanings that are more or less conscious and dependent on the single person who actually eats. To express it through the words of contemporary nutritional anthropology, “for us humans, then, eating is never a ‘purely biological’ activity (whatever “purely biological” means). The foods eaten have histories associated with the pasts of those who eat them; the techniques employed to find, process, prepare, serve, and consume the foods are all culturally variable, with histories of their own. Nor is the food ever simply eaten; its consumption is always conditioned by meaning. These meanings are symbolic, and communicated symbolically; they also have histories. These are some of the ways we humans make so much more complicated this supposedly simple ‘animal’ activity”¹⁴.

Body represents the physical mean through which man interacts with the world, and “no doubt, food is, anthropologically speaking (though very much in the abstract), the first need; but ever since man has ceased living off wild berries, this need has been highly structured. Substances, techniques of preparation, habits, all become a part of a system of differences in signification; and as soon as this happens, we have communication by way of food”¹⁵. Foodstuffs are fundamental also in transmitting a sense of identity, in the practical sense that any human is constructed, both biologically and psychologically, by the food he decides to incorporate¹⁶. It has also been suggested that foods help creating and strengthening the sense of identity of a whole community since even the simplest, everyday meal involves a strong connection with the fields where they were cultivated, that’s to say the “ancestral land”. Therefore, edibles give the people a sense of inherited community and of belonging to an established land¹⁷.

Food consumption, then, constitutes at the same time both a form of self-identification and of communication. At a basic biological level, nutrient selection is governed mainly by the five senses: obviously taste and smell – that are the most immediately involved in eating – but also sight (colour, which allows recognizing the different components, but also other visual characteristics as well: a food can be mouth-watering by its only appearance), touch (texture in particular is fundamental for the appreciation of a dish) and sound (for example the “crunchiness”). The most immediate result of this fact is a first classification

¹³ For a synthetic explanation of the system of feeding and of the complex interrelation between biological and cultural aspects, see Seppili 1994.

¹⁴ Mintz 1996, 7-8.

¹⁵ Barthes 2008², 30.

¹⁶ Fischler 1988, 275.

¹⁷ Jones 2007, 225-226.

of ingredients as edible and non-edible, which, in addition, presents more gradation depending on likes/dislikes and on the possible favourite combinations¹⁸.

Beyond this first biological aspect, culture intervenes to teach individuals which food to accept or reject, which ones are the best to present in different occasions, how to cook and combine them, according to the cuisines elaborated during centuries of history. Linguistics can also intervene in the nutritional field that we are considering, since in anthropology it studies the ways in which social life is shaped, exploring among other things how people perceive and categorize the world they live in. The accuracy of the taxonomy and linguistic categorization of plants and animals reflect the proximity to nature and the comprehension of the environment that each cultural group has reached during its history. Linguistics comes into play also because, as a vehicle of many cultural and implied messages, food itself has in several occasions been considered as, or associated to, a *code*.

Such interpretation can evolve in different directions. The first one, the more theoretical, follows Lévi-Strauss's analyses: the Belgian anthropologist was convinced that each society could be completely understood "in terms of a theory of communication"¹⁹, that is to say that human culture is the product of messages embodied in human practices. The cuisine of a society is, thus, an unconscious language in which its own structure is figured – its communication, more or less explicit, is not important: it is considered sufficient that the information can circulate and be preserved.

Another interpretation is the one promoted by Mary Douglas, who explicitly stated that food is a code in the pages of a well-known article whose title (and intent) was significantly "Deciphering a meal"²⁰. With her words, "if food is treated as a code, the messages it encodes will be found in the pattern of social relations being expressed". Food categories, therefore, encode social events, and anthropologists can (and should) decipher them in order to find the message they hide. She analysed various food categories according to their position within a series, finding their place inside a more complex background.

The structural anthropologist Edmund Leach affirmed that language forms a "conceptual grid" which man imposes on the world in order to make sense: "this world is a representation of our language categories, not vice versa"²¹. The classification of the environment into classes of potential food (more or less "edible", more or less "nourishing") is, according to him, a matter of language, and he explains the food taboos as a matter of "labelling". He criticizes the binary discrimination of Levi-Strauss's theory,

¹⁸ For an example of a multidisciplinary study on the complexity of interrelations between body and culture in the choice of food, see e.g. Macbeth 2006².

¹⁹ Lévi-Strauss 1963a, 83.

²⁰ Douglas 1997.

²¹ Leach 1964, 34.

emphasizing the importance of all the gradations of sense between sacred/not-sacred, we/they, close/far, etc.

In recent years, Appadurai noted that “with the elaboration of cuisine and its socioeconomic context, the capacity of food to bear social messages is increased”²². He intended the semiotic system of food in a very concrete sense, stating that food can encode gastro-political messages which have direct consequences in everyday social and political lives of those who are part of the system. The actors can either manipulate the food itself (its quantity or its quality), or the context in which it is consumed (attendance, duration and modality of consumption), and the different messages conveyed within this system are directly understood by the attendees.

In each of these considerations proposed by various scholars, what is implicit is that food is a code that conveys one or more messages, and that senders and addressees of these messages must share a common culture that allows the involved parties to decode them: communications between social groups with different cultural roots through the *medium* of food could reveal itself as a failure. Montanari pushed the argument even further, by identifying a proper grammar of food, in which the products are the *lexicon*, the way to process them represent the morphology, the meal with its ordering the syntax, and the manners in which they are displayed, served and consumed constitute the rhetoric²³.

Food has also been analyzed as a symbol which marks gender divisions, denoting the differences between female and male roles in all the phases included in the system²⁴. The different contribution given by people of both sexes during the providing, processing, serving and consuming of different ingredients could be seen as a mirror of the positions they hold inside the society. Still in our contemporary perspective, the idea of the everyday meal seems connected with the work of women, and yet in western societies men seem to have an almost exclusive access to the *haute cuisine*, the “high” level of cooking²⁵. All these theories prove that food can become (and actually became, in the course of history) a vehicle to express satisfaction or dissatisfaction with the *status quo*, used not only in social but also in political context. That’s why rules and practice of commensality are so important.

Foodstuffs have been defined as “embodied material culture”²⁶. Considering the different phases through which it goes before consumption, we can say that, in effect, food *is* culture when it is chosen and produced: in fact, this activity depends on the human knowledge about nature, about the environment and the possibility to modify and profit

²² Appadurai 1981, 494.

²³ Montanari 2004.

²⁴ See, as one of the first examples of these sociological and gender studies, Fortes – Fortes 1936; for modern discussions on this topic, see Lupton 1996, 104-111, and Counihan – Kaplan 1998.

²⁵ Goody 1992, 193.

²⁶ See, for example, Dietler 2001, 73.

from it. Food *is* culture when it is prepared: the transformation of the natural goods is determined by rules and techniques derived from social traditions, and from the different utensils manufactured in each community. Food *is* culture when it is consumed: in this particular moment, man expresses selections that depend on preferences and behaviours belonging to specific human groups. The quality and specificity of foodstuffs have been intended, consequently, as a direct expression of social membership, a concept that finds two different expressions: the way of eating can *derive* from the belonging to a determined social affiliation, but it can also, and at the same time, *reveal* it²⁷.

As has been stressed in many recent studies, feeding can become a tool to draw boundaries between ‘us’ and ‘them’ and define notions of ‘here’ and ‘there’: because of its connections with both the ecological environment and the social and cultural background, it has been identified in many cases as a strong marker of specific cultural identities²⁸. But food can also travel, thanks to people who bring their knowledge (and the various raw materials) with them, and this journey started long before the modern globalized world²⁹. Foodstuffs have always followed, in fact, travellers, explorers, colonizers, migrants – in steady contact with new people, influenced by, but also influencing the ingredients and the different dishes encountered along their path. From such perspective, food can thus be considered in this two-way process a medium of transculturation³⁰.

Beyond all these symbolic, semantic and cultural dimensions, one must still stress the physicality of food, and the role of the economic factors in the process of construction of the human diet. As nutritional anthropology has demonstrated, the study of feeding must be cross-disciplinary, to include all the different aspects linked to the edibles and to their consumption³¹: “anthropologists, like economists, must keep in mind that people choose foods, not energy or other nutrients, in their dietary selections”³². For food is not just a group of products that can be used for nutritional studies, but also, as mentioned above, a system of communication: for this reason, information about food must be gathered by direct and indirect observations in the economy, techniques, literature, cultural material of each society. Those who approach the study of food should never forget that, using Barthes’ words, “when he buys an item of food, consumes it, or serves it, a man does not manipulate a simple object in a purely transitive fashion; this item of food sums up and transmits a situation; it constitutes an information; it signifies. That is to say that is not just

²⁷ Montanari 2004, 99.

²⁸ Döring – Heide – Mühleisen 2003.

²⁹ For a history of the so-called “globalization of food”, see Kiple 2007.

³⁰ The term “transculturation”, first introduced by the Cuban anthropologist F. Ortiz, can be defined (following Malinowski) as “a process in which something is always given in return for what one receives, a system of give and take (...) an exchange between two cultures, both of them active, both contributing their share, and both co-operating to bring about a new reality”. See Malinowski 1947.

³¹ For a synthetic introduction and history of nutritional anthropology, see Messer 1984.

³² Messer 1984, 213.

an indicator of a set of more or less conscious motivations, but that it is real sign, perhaps the functional unit of a system of communication”³³.

We can ask ourselves how can we pretend to know the taste of people that lived in a time chronologically so far away from us: Montanari gave an appropriate answer to this question. The issue refers to two different concepts of taste. The first considers it as *flavour*, an individual sensation of tongue and palate: this experience is subjective, receding, and incommunicable – from this point of view, the historical experience of food is irreparably lost. But if, as it is maintained here, taste is also *knowledge*, sensorial estimation of what is good and what is bad, of what is pleasing and what is not; and if this evaluation comes from the brain more than from the tongue, taste is, then, a collective and communicable reality³⁴. As such, modern scholars can try to trace back the processes that brought to its formation, starting from the original products (known through textual and visual representations), through the mechanism that contributed to their establishment, until their consumption.

1.2 Nutritional Anthropology: an Historical Overview

The anthropology of food, also called nutritional anthropology, aims at investigating the processes and the dynamics connected to the production, preparation and consumption of food in the different cultures, and centres its attention in particular on the socio-cultural meanings that they imply. The first anthropologists who dealt with the issue of food in human life focused their interests mostly on the religious aspects of consumption: totemism, sacrifice and taboo were the first topics to attract the concern of these scholars, and since they all concern in some ways also foodstuffs, between the nineteenth and the twentieth centuries feeding became part of a greater study whose aim was to investigate ancient people and their religion.

An example of this approach is given by the work of James Frazer, and especially by the contents of his most famous publication, *The Golden Bough*³⁵. The scholar produced there a huge amount of evidences in order to provide the most complete possible view on the religion of the “savages”; in doing this, he dealt also with food, mainly in a context of taboos or sacrifices, and mainly in accordance with two postulates. The first one, called the “principle of similarity” and according to which similar produces similar, justified actions such as cannibalism and explained those dietary prohibitions that had as assumption the avoiding of the flesh of animals or foes considered cowardly, or that were loaded with

³³ Barthes 2008², 29.

³⁴ Montanari 2004, 73-74.

³⁵ Frazer 1890.

other unwanted physical or moral features. The second one, the “principle of contiguity”, which affirmed that things that have been in contact once continue to act on one another even at a distance, explained instead food taboos and the behaviour of the savage when coming to the matter of the sacrificial meal and the sharing of food with the gods, or also the eating of the gods themselves³⁶. The impression that the reader gets while running through this massive work is that, according to the author, savages were guided mostly by feelings of fear and superstition, which led them to carry out magic and sorcery. Their decisions about food were, thus, not of a political, social or somehow practical kind, and often were not even understood by the savages themselves, but were instead wrapped up in religion and irrationality.

In the same period, the important work of William Robertson Smith was also published, in which not only religion but also social factors connected to it played an important role. In his *Lectures on the Religion of the Semites*, while trying to reconstruct the common cultural practices of the people of the Near East, he wrote: “when we find that in ancient religions all the ordinary functions of worship are summed up in the sacrificial meal, and that the ordinary intercourse between gods and men has no other form, we are to remember that the act of eating and drinking together is the solemn and stated expression of the fact that all those who share the meal are brethren, and that all the duties of friendship and brotherhood are implicitly acknowledged in their common act”³⁷. According to Robertson Smith, rituals constituted, therefore, the very fundament of primitive religions, and the sacrifice represented the highest moment of communication and solidarity between men and gods: the participation to sacrifices and the distribution of sacred meat contributed deeply to the strengthening of the sense of belonging to the same social group, thanks to their being public actions during which individuals must conform with socially-established behaviours.

These social consequences of religion, together with the importance of commensality within a religious background, were even more stressed in the work of Émile Durkheim: from his point of view, religion was the component of humankind which gave the strongest sense of collective consciousness. In rituals like sacrifices and common meals, diners felt that through incorporation they were sharing not just the flesh of the sacred animal, but also all those principles of social solidarity and integration implied by the specific religious situation that they were living. These principles, together with the behavioural rules and the values that belong to them, were understood by the actors and participants of the sacred

³⁶ For a description of the two Frazer’s principles see Scarduelli 2007, in particular the Introduction, at pp. 10-12.

³⁷ Robertson Smith 1894², see in particular “Lecture VII: First-Fruits, Tithes, and Sacrificial Meals”, 265.

rites, but they were not produced nor wanted by them – rather, they were accepted and inherited from their predecessors³⁸.

With the first anthropologists and sociologists who worked on the field, in contact with the populations that they were studying, the point of view upon the role of food in human society changed, leaving the solely religious and symbolic fields and finding its place within a wider net of cultural, political and economic processes. The main representatives of the two different aspects of the functionalist theories underlined the role that food held inside the societies under exam. Alfred Radcliffe-Brown, considered to be the founder of structural functionalism though he always rejected this definition, underlined the social role of food in his search for the rules that granted stability in human societies, particularly between the peoples of Bengala: in those cultures, “by far the most important social activity is the getting of food” and it is around food that “the social sentiments are most frequently called into action”³⁹. These social sentiments could make the conduct of individuals suitable to the collective needs, and in particular could contribute to maintaining the social cohesion: they were caused by the strength of tradition and society, and found their greatest expression in rituals during which food prohibitions and rules were introduced.

Bronisław Malinowski, whose functionalism argued that social practices could be explained by their capability to satisfy the biological needs of individuals (rather than of society as a whole, as affirmed by Radcliffe-Brown), emphasized more the phases of quest and production of food than its symbolic aspects – without underestimating, however, the “general emotional tension” and the religious connections always present in the “primitive society” when coming to the matter of food⁴⁰.

The first who cared about food in daily life, and is considered for this reason to be the pioneer of nutritional anthropology, was one of Malinowski’s students: Audrey Richards⁴¹. She analysed in fact the social and psychological dimensions of food, its production, preparation and consumption, and the ways in which these phases are connected to interpersonal relationships and structures of social groups, in particular with kinship. Richards underlined not only the symbolic value of nourishment, but also the importance of studying the rules prescribed for sharing and eating, employing an interdisciplinary approach – she cooperated, in effect, with botanists, biochemists and nutritionists in order to get a comprehensive knowledge of the nutritional values of edibles⁴². In her works, it is possible to find quite a revolutionary approach to feeding, since she paid attention to

³⁸ Durkheim 1912.

³⁹ Radcliffe Brown 1922, 277.

⁴⁰ See Malinowski 1935 and 2004 (in particular pages 24-26).

⁴¹ The first scholar that used this definition was Malinowski himself, in the introduction he wrote for her book published in 1932.

⁴² Richards 1932; Richards 1939.

geographic and ecological differences between tribes, seasonal changes, economic and religious influences on food exchanges and consumption, and also to the risk of one-sidedness in reporting the information collected during the anthropological campaigns, due to the distance between the observer and the people subjects of study: to sum up, from her integrated and very modern point of view, the “secondary values associated with different foodstuffs were sentiments rooted so deeply in the economic, political and religious life of a people as to require a detailed anthropological study for their investigation”⁴³.

Functionalist explanations prevailed among social and anthropological theories during the first half of the twentieth century; however, from the Sixties onward, studies about food have been dominated by three scholars, representative of three different and in some ways opposite views.

Claude Lévi-Strauss is one of the most important members of the structuralist school, according to which culture can be analysed semiotically, by means of structures modelled on language. He thought that the relationship between culture and language was not just an analogy: society could truly be interpreted in terms of theory of communication. For this reason, following the lesson of the Russian linguist Jakobson, who first introduced the concept of markedness⁴⁴, he presented a first theory of cooking by analyzing it according to its constituents (defined “gustemes”) and on the base of binary oppositions such as endogenous/exogenous, central/peripheral, and marked/not marked, in order to find (to provide a concrete example) the differences between French and English cuisine⁴⁵.

From 1965 on, following this path but moving his interest from “gustemes” to the techniques of food preparation, and calling back the consonantal and vocalic triangles used in linguistics, he proposed the well-known “culinary triangle”⁴⁶. In doing this, the raw condition was intended as the unmarked element, while the cooked and the rotten were highly marked as, respectively, cultural and natural transformations of the raw. He saw, then, a double opposition between processed/not-processed on one side and nature/culture on the other. Later on, he superimposed to the first scheme a second one, defined the “triangle of the recipes”, in order to complete the map by adding the aspects linked to consumption: with this development, and with the introduction of even more culinary operations, the initial simple triangle became more and more an attempt to include all the most important “oppositions” and constants belonging to the cuisine of a society⁴⁷. He

⁴³ See the introduction to her second work, published in 1939: quotation at p. viii.

⁴⁴ According to the theory of markedness, every single constituent of any linguistic system is built on an opposition of two logical contradictories: the presence of an attribute (*markedness*) in contraposition to its absence (*unmarkedness*).

⁴⁵ Lévi-Strauss 1958, 98-99.

⁴⁶ The culinary triangle firstly appeared in an article (Lévi-Strauss 1965), but was later re-presented and re-discussed in Lévi-Strauss 1968.

⁴⁷ The limits of Lévi-Strauss’ approach (that remains, however, fundamental for any study on food and nutrition) have been stressed, among others, by Lehrer 1972 and by Goody 1992, 17-29.

ended his presentation stating that “*la cuisine d’une société est un langage dans lequel elle traduit inconsciemment sa structure, à moins que, sans le savoir davantage, elle ne se résigne à y dévoiler ses contradictions*”⁴⁸.

Marvin Harris introduced in the anthropological field the concept of cultural materialism, which in his words “is based on the simple premise that human social life is a response to the practical problems of earthly existence”⁴⁹. His theory is based on the assumption that biopsychological, environmental, demographic, technological, and political-economic factors exert a fundamental influence on foodstuffs produced and consumed within any human population. Materialists accept the fact that some aspects of feeding might be arbitrary and symbolic, but reject what Harris calls “the idealist approach”, according to which ritual aspects of culture have shaped major food complexes⁵⁰. He gave a reading of human history and cultural evolution as a continuous struggle for survival, in which animals have been seen alternatively as allies or competitors, depending on whether they were more useful alive, as labour force, or dead, as source of nutrients⁵¹. When the dietary potential in a given age was higher than any other variable, then the destiny of that animal species was marked. Finally, “reproductive pressure, intensification and environmental depletion would appear to provide the key for understanding the evolution of family organization, property relations, political economy and religious beliefs, including dietary preferences and taboos”⁵².

Mary Douglas embodied, instead, the so-called “cultural approach”: she considered food as a code, the messages it encodes being “different degrees of hierarchy, inclusion and exclusion, boundaries and transactions across the boundaries (...). Food categories therefore encode social events”⁵³. Quoting Levi-Strauss’s theories, she used again linguistic metaphors, finding the meaning of meals in a system of repeated analogies – for her, each repast consists mainly in a structured social event with elements in common with all the other meals. This fact did not bring her, however, to the conclusion that such events are made of pure repetitions: each meal, in fact, in her perspective, reacts to different elements in a special, singular way and constitutes therefore a unique occasion. In her numerous publications, Douglas appears aware of the biological role of food in human life, but she is more interested in its underlying social function: she showed her care about “practical” factors in a work published together with an economist, but also in that case she stated clearly that “as far as keeping a person alive is concerned, food and drink are needed for physical services; but as far as social life is concerned, they are needed for mustering

⁴⁸ Lévi-Strauss 1968, 411.

⁴⁹ Harris 1979, xv.

⁵⁰ Harris 1987; see also Harris 1985.

⁵¹ See for example Harris 1977.

⁵² Harris 1977, 9.

⁵³ Douglas 1997.

solidarity, attracting support, requiring kindnesses”⁵⁴, since in the last resort “eating is always social”⁵⁵.

The more recent theories stem chiefly from the symbolism interpreted and spread by Mary Douglas, but modern scholars show a particular care in balancing the concrete biological, economic and political elements with the more theoretical, social and cultural factors.

Jack Goody, for example, underlined how, in the various approaches presented by former scholars, there was a significant lack of attention to the time dimension, and he stressed, instead, the fact that “the different forms of consumption in hierarchical societies are not simply transformations of a timeless cultural pattern that continues unaffected by a changing social system”⁵⁶. He analyzed the productive processes concerning food, declaring that an integrated analysis of cooking should be always related also to the study of distribution of power and of authority within the economic sphere of the same society, and namely with the system of classes and its political ramification. Social hierarchies, in fact, are often expressed and maintained through control over and access to food; complex societies generally develop a *haute cuisine*, that involves a system of display, performances and expensive, exotic ingredients which are missing in the everyday, familiar “low” cuisine (where usually foods come from the fields or the environment immediately surrounding the kitchen in which they are processed).

Finally, Arjun Appadurai focused on the semiotic value of food, underlining two aspects in particular: the first is its being a perishable good – the daily pressure to cook food, combined with the pressure to produce or acquire it, makes it an “everyday social discourse”. The second aspect was its capacity to mobilize strong emotions. According to the scholar, it is fundamental to look “at consumption (as demand that makes it possible) as a focus not only for *sending* social messages (as Douglas has proposed), but for *receiving* them as well. Demand thus conceals two *different* relationships between consumption and production: 1. On the one hand, demand is determined by social and economic forces; 2. on the other, it can manipulate, within limits, these social and economic forces”⁵⁷. He explained his operative method through a series of questions that should be posed when studying nourishment, among which were: “What do particular actions involving food (and particular foods) “say”? To whom? In what context? With what immediate social consequences? To what structural end?”⁵⁸.

⁵⁴ Douglas – Isherwood 1996², xxi.

⁵⁵ Douglas – Isherwood 1996², 50.

⁵⁶ Goody 1992, 35.

⁵⁷ Appadurai 1986, 31.

⁵⁸ Appadurai 1981, 495.

1.3 *Dietary Laws and Food Taboos*

Man is an omnivorous being. As such, he is subject to what has been called “the omnivore’s paradox”: that is, the tension between the adaptability to a multitude of different foodstuffs and the dependence on variety⁵⁹. Thanks to the first, mankind possesses a kind of independence from the environment that surrounds it, and it is free to adjust itself and/or the place it chooses for living, creating, consequently, a suitable diet. Because of the second however, and unlike other specialized eaters, men can’t derive all the necessary nutrients from just one kind of food: they must constantly look for different sources of organic compounds (proteins, carbohydrates, vitamins, etc.).

The deep mental associations usually linked with foods, their specific ability to attract or repel people (just by mentioning it, the same foodstuff can be mouth-watering, or else it might cause reaction of total disgust), represent a convincing evidence of the unique role of memory in human feeding, and of the importance of culture in the way men conceive the world⁶⁰. As a result, single types of food eaten only or primarily by a specific ethnic or social group can become a symbol and a metonymy for denoting the group itself: these food associations (we can think of the potato for the Irish people, pasta for Italians, frogs for the French cuisine, and so forth) can be polysemic. They can, in effect, be declared as a marker of national pride, or used to demean and deride⁶¹. A few edibles can also assume, in reference to their specific characteristics (cost, provenience, appearance, effects, etc.), particular symbolic meanings and end up representing luxury, exoticism, wealth or roughness, poorness, strangeness, etc. Along this process, some stereotypes can be built up that are difficult (if not impossible) to ignore, but that are mostly specific for the different social groups: the same food item can thus be accepted, requested, sought after, rejected, or expelled.

From a scientific point of view, three reasons that justify the avoidance of certain foodstuffs are identified. The first is distaste, the undesirable sensory properties of a substance (taste, smell, sight), that is the only one present in humans since their birth; secondly, the idea of the consequences, in case someone already experienced bad effects of eating a particular food; finally, the cultural reasons, the conceptual *aura* that surrounds each substance, connected mainly to its nature or origin. These last two concepts emerge in a human being during his first years of life; cultural rejection exists independently from any sensory qualities, and yet foods avoided on its bases are often thought to be bad tasting and harmful, too⁶².

⁵⁹ For an explanation of this concept, see Fischler 1988, and the ample bibliography mentioned there.

⁶⁰ On the relations between memories, culture and brain see Schiefenhövel 2006².

⁶¹ See Mintz 2003.

⁶² See Rozin – Haidt – McCauley – Imada 2006².

In his attempt to organize the edible part of the surrounding environment, man does not discern sharply between “fit” or “unfit” for human consumption: as Leach first pointed out, there are at least three different level of gradation. Above all are the proper edibles, part of the normal diet; then there are foodstuffs that are theoretically edible, but prohibited or allowed only in some special situations (the conscious taboos); thirdly, the edible substances that are, however, not recognised as food at all (the unconscious taboos)⁶³. Even within the first category, there is no food that is considered appropriate for everyone, at all times, in every situation: each occasion requires appropriate ingredients, quantities, processes and display. Regarding the second and the third groups, each human community develops some specific food taboos, that can be temporary (connected with some specific times of the year), unconditional, limited to some social classes, or to some places and occasions, and so on. Some of these regulations and taboos are common to different groups even if they never came into direct contact; others are completely opposite and distinguish religious beliefs, cultural provenience, ethnic characteristics, and so forth. Culture, then, provides rules not only for which food is to be eaten, but also who is allowed to eat it; moreover, when observed within a long period of time, taboos and dietary laws can be flexible, always in accordance with their social and conceptual essence – they can be, thus, introduced or dismissed depending on many different factors.

Food is a liminal and potentially dangerous substance: it crosses the borders between the outside and the inside, and it comes into contact with the body, which is the physical means through which men interact with the world. Each nutrient has an effect on the body: through incorporation, individuals absorb its properties and at the same time accept and trust the culinary system and categorization that are specific of the social group in which they live. The unknown food is suspicious because it could belong to the second or the third category mentioned before; the taboo does not have to be necessarily related to a harmful food – on the contrary: to be prohibited, a nutrient must have been integrated in the “edible but not good” group, since there is no need to explicitly ban what is a “non-food”. Regulations have, then, a crucial role in the construction of self- and social identity⁶⁴: this argument is underlined in particular by scholars who dealt with the issue of dietary laws and their transmission in a written form (in particular concerning Hebrew taboos and their codification in the books of the Bible). The story of the transmission of these prohibitions and rules could be read as the story of an attempt to arrange pre-existent culinary habits inside a general, meaningful system⁶⁵.

⁶³ Leach E. 1964, 31.

⁶⁴ See for example Baumgarten 1998. On the connections between food and subjectivity see also Lupton 1996.

⁶⁵ See for example Soler 1979.

Meat has always been subjected to many more dietary laws than vegetables: the reason for this must probably be traced back to its origin – that is, from the relationship that men had established with those animals that produced the meat⁶⁶. Some of them are considered too “human” to be eaten: domestic pets, or animals considered as such, are obviously completely avoided (and the social influence also in this case is strong, since cats, dogs, horses, pigs, etc. might alternatively be labelled as pets). Eating an animal usually means to kill it, and this procedure is at the same time violent and tricky, because of its symbolism – and the implications are even more complicated when the action is carried out within a religious frame⁶⁷. On the other hand, a few animals are instead conceived as “too far” from men to be considered edible: either they live in environment considered too dirty or too polluted to be accepted as food, or they are not usual in the world known by the possible consumers (and in this case they are completely rejected as unknown and therefore potentially dangerous, or sometimes seen as exotic, dubious food)⁶⁸.

Anthropologists always dealt with dietary rules with different approaches and providing various explanations. Lévi-Strauss and his followers, together with linguistic anthropologists like Leach, regarded food taboos as a sort of feedback effect originating from semantic categorization. The French scholar stressed how taboos often prohibit the consumption of animals which do not precisely fit into the binary category system through which society organizes natural phenomena: quoting what is maybe his most famous statement on this subject, “natural species are chosen not because they are ‘good to eat’ but because they are ‘good to think’”⁶⁹. According to Leach’s point of view, prohibitions and rules date back to childhood: in the first years of its life, a child learns how to organize the environment through discriminating grids provided by language – it sees the world as being composed of a large number of separate things, each labelled with a name. *Taboo* is thus everything that does not find a place inside this organization, everything that is a “non-thing” among given and determined names⁷⁰.

The question of classification has been developed in particular by Douglas, who firstly in *Purity and Danger*⁷¹ and later in “Deciphering a Meal” provided a rational pattern focusing in particular (but not only) on the Hebrew dietary laws expressed in the biblical Leviticus and Deuteronomy. Her starting points were two: the first was that rational human behaviour universally involves classification, which in its turn is inherent to organisation; the second presupposition was that everyone universally finds dirt offensive, but the

⁶⁶ For an historical and anthropological study of the rituals connected with meat in the classical Greek and Roman world, see Grottanelli 1997.

⁶⁷ The main, pioneering anthropological works on this topic concern the ancient Greek society: see Burkert 1972 and Detienne – Vernant 1979.

⁶⁸ See the many, interesting examples provided by Simoons 1994².

⁶⁹ Lévi-Strauss 1963b, 89.

⁷⁰ Leach 1964.

⁷¹ Douglas 1966.

concept of “dirty” strictly depends on the classification in use. When coming to the matter of biblical taboos in particular, animals would be classified according to degrees of holiness, which depend, in turn, on their behaviour within the three natural spheres of land, air, and water. At the bottom of the scale are the abominable animals, not to be touched or eaten; then there are those who are fit for the table, but not for the altar – none that are appropriate for the altar are considered not edible and vice versa, none that are not edible can be offered as a sacrifice. According to Douglas, the biblical classification is a very rigid one: it assigns animals to one of the three spheres, and rejects all those creatures which are somehow anomalous, “whether in living between two spheres, or having defining features of members of another sphere, or lacking defining features. Any living being which falls outside this classification is not to be touched or eaten”⁷².

Harris explicitly and strongly criticized Douglas’s theory as speculative and unverifiable, putting forward instead ecological and economical reasons for justifying food taboos. The choice of the foodstuffs would, then, derive from the cost/benefit relations within an economic system, and from the needs connected to their production and maintenance. An animal will be considered taboo when it’s too valuable alive for being slaughtered for feeding⁷³, and to be sure that this prohibition will be respected, men subdue such idea to the “voice of God”: by subjecting it to the religious field, the taboo will certainly be observed by the community – without this expedient, in time it could be reversed or abandoned⁷⁴. Considering again the food laws in the Leviticus, he stated that “Levite priests were trying to rationalize and codify dietary laws, most of which had a basis in pre-existing popular belief and practice”, by assigning taxonomic principles to preferences and avoidances due, in effect, to non-religious conditions (for example, the pig could be perceived as a competitor with humans for food, and it needed an *habitat* not common in Israel at the time the Leviticus was written)⁷⁵.

Appadurai read dietary regulations as an effort to distinguish social roles and cultural differentiations. In his view, the fact that all humankind has the biological need to eat, and that each member of the same society shares the same set of selected food items, can be considered a potential cause of homogenization inside a heterogeneous group of individuals. The elaborate rules that surround food are, then, “culturally organized efforts to compensate for this biophysical propensity of food to homogenize the human beings

⁷² Douglas 1997, 48.

⁷³ This theory finds some confirmations in texts produced in ancient societies and in particular in the ones based on agriculture, in which food taboos regarded beef, above all: for example, in his *De Natura Deorum*, (II, 158-160) Cicero explicitly affirms that the ox is considered too useful an animal (to be used in the fields) to be harmed or, worse, eaten by men.

⁷⁴ Harris 1987.

⁷⁵ Harris 2008².

who transact through it". Societies thus elaborated regulations which regulate contact with food, in order to stress social and class differentiations⁷⁶.

The variables potentially subjected to laws and taboos are extremely numerous, and pertain to each of the phases concerning foodstuffs, from the moment of their selection to the moment of their incorporation. During the production phase, the place of origin of the future food is important, as well as its condition at the moment in which it was chosen (animal dead for natural causes or vegetables that have been in contact with polluting elements are just two examples of usually avoided food). During the ensuing preparation, the manner in which the animal is killed is normally strictly regulated both for religious and/or health reason. Also the cooking moment is a delicate one, with norms for the ingredients that can't be used, combinations that should be avoided (the most famous is the biblical ban to cook or eat together meat and milk), and also the place, time, and persons in charge of cooking (their gender, physical conditions, etc.) are subject to a severe control. Finally, the rules that affect the proper eating phase are probably the largest, and the most evident: they concern place and time; the social, physical, and rank conditions of those who both serve and eat; the order of the courses and the distribution of the portions; the appropriate behaviour that each diner should maintain; the disposition of the guests within the eating room and the actions that can or must be performed before, during and after the meal; the sharing of the leftovers and of contextual gifts.

These just listed are only examples of the wide variety of elements possibly subject to regulations that should be noticed during an analysis of a meal; the last data that must be kept in mind concern the possible temporary or permanent nature of taboos and laws, and the fact that not always they are explicitly recorded in a written form. Very often, in fact, they must be read between the lines, according to the habits of the social group that represent the case studied⁷⁷.

1.4 The Importance of Commensality

Commensality is typical (even if not exclusive) of the human species: as Plutarch wrote, "we invite one another not barely to eat and drink, but to eat and drink *together*"⁷⁸. All the gestures made in such a public context exceed the pure functional dimension and assume a communicative value, conveying various messages according to the situation, the time, and the attendees. Beyond the familiar daily meal, in which bonds and relationships between members of the same family unit are strengthened, two different levels of shared

⁷⁶ Appadurai 1981, 507.

⁷⁷ See the introductory observations for the ancient classical societies presented by Camassa 2000.

⁷⁸ Plutarch, *Quaestiones Convivales* II, 10.

repasts can be identified. In the first, food is used in a ritual context and as a magical-religious symbol: that is to say, every kind of meal that (as a whole or in some of its constituents) exceeds the basic nutritive function and assumes a meaning of medium between men and supernatural world. The second level includes instead extra-familiar repasts which aim to communicate social integration: these are the “non-daily” meals, which represent a place for encounter and for socio-cultural relations between people that normally consume their meals in different contexts. On the occasion of these events, social actors must recognize and adapt themselves and their behaviours to each situation by assuming the suitable attitude, using the correct utensils, pronouncing the right words and processing/accepting the proper food⁷⁹.

Eating together usually expresses agreement or belonging to the same social group, but not always: the table represents in a direct way the relationships between diners. The place they occupy, the manners they perform, and the discussions they have might witness both integration and affiliation, or marginalization and hatred. Different tables mean different identities, but even dishes presented at a common table can be internally differentiated. In studying the dynamics of a common meal, it is therefore important to remember that “in establishing precisely who eats what with whom, commensality is one of the most powerful ways of defining and differentiating social groups”⁸⁰. In addition, the ontological meaning of common meals must be stressed: people sitting at the same table receive the same nutrients, and nutrients are what keeps them alive – by partaking of the same foods then, they experience in a way also the same life, and the shared meal becomes, thus, a kind of shared life⁸¹. This fact is even more highlighted when the main course is constituted by meat: through the physical allocation of its different cuts, in fact, the body of an animal indicates, in its being only one, the communion of the eaters; however, at the same time, it shows also their internal hierarchy, since the servings might follow a rigidly established order or, on the contrary, they might be portioned out equally.

Moreover, on the occasion of a repast, food is destroyed through incorporation: it is physically and permanently removed from the world, and (unlike other gifts that might be exchanged during these events) it can’t be reinvested for future benefits. Diners agree in consuming the surplus accumulated through their own or someone else’s work, starting in this way a new productive cycle that will eventually end up with a further feast in a future time⁸². There is, though, a way to use food for a more long-lasting purpose, namely the exchange of foodstuffs in the form of gifts: that is the so-called “redistributive feast”,

⁷⁹ For an example of a study on the relations between culture and practice of feeding, see Montanari 1997.

⁸⁰ Feeley-Harnik 1994, 11.

⁸¹ See, *in primis*, Bottéro 1994. The ontological importance of the common meal is expressed also by the etymology of the Latin word for banquet, *convivium*, from the verb *cum vivere* “to live together”.

⁸² See Dietler 2001, 74.

which binds individuals belonging to different social classes by creating a net of reciprocal indebtedness⁸³.

A few peculiar common meals are considered somehow special, because of the amount of diners, the quality or quantity or variety of food, or because of the rules to which they are subjected. Such meals are called *banquets*, or feasts: they have been defined in various ways, depending on the peculiar character that the scholars wanted to underline, but they are always characterized by the sharing of edibles and beverages⁸⁴. Banquets are also explicitly different from everyday repasts and from the exchanges of foods that do not include a common consumption: they are usually characterized by a ritual or ritualized component, that makes them unusual or unique.

The boundary between a “meal” and a “feast” is, thus, in a way arbitrary, and even though it can allude to a number of things, it is usually associated to frequency and scale: it seems that meal could be referred to an intimate, daily situation, whereas a feast takes place on special occasions, with unusual people⁸⁵. Those who take part in this kind of “special meals” must know the behavioural rules that preside over the situation, which might be more or less explicit and usually concern each participant according to age, sex, rank, and so on; these regulations are often not written, but they are instead conveyed orally from one generation to the next.

Following the metaphor of the code used by modern scholars, banquets can be considered polysemic in various aspects, since each of their components can transmit different messages to different, simultaneous audiences. They can have multiple witnesses at the same time: to mention some of them, gods and other spiritual beings, ancestors, and humans of different social classes: the actual diners can be aware of all or of part of the implications connected to their participation to the event, but an external observer should analyze every aspect of it, in order to understand its regulations, execution, and goals⁸⁶. Because of the multiple levels of the participants, during the performance different feelings are in motion at the same time in various directions: from top to bottom, compliance and social predominance; from bottom to top, tribute and submission; horizontally, sense of belonging to the same group (even though this affiliation might be only temporary).

Normally, common meals are chiefly considered as an instrument to bring people together for various purposes, but the power of these performances lies also in their capacity to exclude or reject someone. This marginalization can materialize explicitly through the lacking of an invitation, or else with the emphasis on class differentiation

⁸³ One of the most well-known redistributive feasts is the *potlatch* of the Northwest Coast Indians: all the implications of this exchange-system have been identified first by Mauss 1990 (see also the foreword, written by M. Douglas); for a recent study see Perodie 2001.

⁸⁴ For an example of this wide range of definitions, see the papers included in Dietler – Hayden 2001a.

⁸⁵ Jones 2007, 149.

⁸⁶ Appadurai 1981, 508.

(distribution of different dishes, use of tableware of various quality, order in the delivery of foodstuffs), or also, physically, through the setting of the “unwanted guests” in the marginal areas of the celebration. Banquets can, thus, also divide people, not only bring them together.

In highly structured societies, where differences between classes are strongly marked, these occasions are commonly used by a king (or another supreme authority) to reaffirm his power over common people, in the role of the personification of the only one who can provide food even during hard times – often redistributing the very foodstuffs that those same people surrendered as more or less spontaneous tributes. It is not just a social or political game, but it constitutes one fundamental element for the survival and the efficiency of the central state, since it has the necessity to constantly assure itself a degree of consent among its population. Moreover, for a careful study of what Michael Dietler called “commensal politics”, “it’s not enough simply to demonstrate that states used feasting as a part of their political strategies. It is crucial to ask *what* kinds of feasting were being utilized and *how* they functioned politically in order to really advance understanding of political practices and processes”⁸⁷. Finally, as it has been demonstrated since the very first studies about sacrificial meals, it is important to remember that when a communal repast is integrated within a religious frame, people take great care in showing to themselves, to other participants and sometimes also to strangers their commitment and adherence to basic religious values⁸⁸.

Two different perspectives can be traced in the modern studies about feasts: the first underlines the cultural and ritualized aspects of such events (following the theoretical path begun by Douglas), the other instead focuses more on the economic aspect of the collecting and consumption of surpluses (according to the ecological-materialist view proposed by Harris) – but these two perspectives do not necessarily exclude each other⁸⁹. To this already complicated question, also the political aspects and purposes should be added, since they are a fundamental component of a banquet carried out in every human society. Bringing all these issues together, Dietler observes that a feast represents a ritual performance which allows a strategic conversion of economic and symbolic capitals in order to obtain a huge variety of political results.

It is undeniable that a banquet brings many practical benefits to a community: work mobilization, cooperation between different social groups, creation of alliances, investment of the surplus produced by the population and normally consumed almost exclusively by the *élite*, control on resources and work thanks to the creation of a net of reciprocal

⁸⁷ See Dietler 2003, 275.

⁸⁸ See Bell 1997, and in particular “Feasting, Fasting, and Festivals”, 120-128.

⁸⁹ See Dietler – Hayden 2001b, especially 3-7.

obligations, and so on⁹⁰. But feasts are also strongly political moments, fundamental theatres for staging and discussing political relations. They need a previous accurate planning, the setting in motion of many technical abilities and accounting practices, and a careful control over the ongoing circumstances, that are usually linked to a central authority who has the power to make sure that everything goes according to the proper rules, and at the end of the banquet supervises also the distribution of leftovers (the obligation of the attendees to contribute to the communal meal has in fact, as counterpart, the right to take part to the final sharing)⁹¹.

For the purpose of this study, the terms “feast” and “banquet” will be used as synonyms and will be employed to denote a public activity during which food and beverages are consumed in a strongly ritualized context. They do not necessarily require special kinds of foodstuffs and dishes, even though they are very often characterized by huge quantities and a great variety of them; they are, however, clearly perceived as special occasions, because of the overall context. They do not need a great number of guests and diners either, but all the attendees are aware of the justification and purpose of their participation and share the knowledge of appropriate conduct for that particular occasion. In many cases, banquets are distinguished also by the presence of servants that attend to both service and entertainment (for example music).

Shared repasts will also be investigated in the coming pages: they are considered as occasions in which two or more people eat together any kind of food and drink, often (but not necessarily) within a ritualized context. Differently from feasts, they are usually smaller in terms of participants, quantity and quality of edibles consumed, and do not include any particular entertainment. They have, therefore, different audiences and different purposes than banquets, but they are not without a social, cultural and political meaning.

Finally, the word *symposion* will be used only rarely, and in a different sense than what is usually intended by scholars who study the ancient Greek society. They use it, in fact, to indicate a time after the meal (*deipnon*), when communal drinking took place: it constituted an institutional moment, the expression of the aristocratic way of life, and it could serve as a kind of instrument of the social control exercised by the *élite* on the archaic *polis*. It was characterized by the solely male participation, the obligatory mixing of wine with water, the use of specialized pottery and tools, the presence of many different entertainment moments and amusements, a strong sexual component, and from a late date (maybe the eighth century onwards) by the typical reclined position on couches⁹². For the

⁹⁰ See Hayden 2001.

⁹¹ Dore 2006.

⁹² For a summary of the main characteristics of Greek *symposia*, see Murray 1994, and the abundant bibliography mentioned there.

purpose of the present study, the meaning of the term *symposion* will be narrowed to describe a moment in which men get together to consume heady beverages (especially beer, but also wine), possibly using special vessels. They hold political and sociological importance, but without being so tightly bounded to a social class, and also the presence of amusement does not have those strong civic implications, typical instead of the Greek *symposia*. Finally, the position of the participants for the events analyzed in this word is almost exclusively seated, and the presence of a table is not binding.

1.5 *Rituals*

While describing some special communal meals and banquets, the term “ritual” will be often used in the following pages: that is a really widespread concept, present in almost all the studies about religious, public and political actions especially in connection to empires and royalty – but it has been defined in many different ways, giving sometimes a sensation of vagueness and uncertainty⁹³. This is not the place for an exhaustive, vast exposition about the meaning of this word or the history of its use and definitions within the anthropological studies⁹⁴, but nevertheless it is important to explain the sense with which the terms “ritual” and “ritualized” will be used in the next pages, in order to avoid generalizations or oversimplifications. Defining “ritual”, in fact, is not an easy task, as demonstrated by the countless attempts found in the bibliography ever since the first anthropological studies: even considering only the works published in recent years, many different approaches can still be detected.

In 1967, Victor Turner defined the term as “formal behaviour for occasions not given over to technological routine, having reference to beliefs in mystical beings or powers. The symbol is the smallest unit of ritual, which still retains the specific properties of ritual behaviour; it is the ultimate unit of specific structure in a ritual context”⁹⁵. This concept is, then, strongly related to a religious, or rather mystical context, and its main characteristics are formality and distance from the everyday normality; moreover, rituals are constituted and defined through smaller units, namely the symbols.

Ten years later, Goody provocatively challenged the use of the word “ritual” and of the widespread dichotomy religious/secular or ritual/non-ritual. He stated that “routinisation” and repetition lie at the basis of social life itself, and that proposing a definition of rituals

⁹³ See, for example, the observation made by Cannadine 1987 on the different approaches used by historians and anthropologist. For an example of questions about rituals raised by scholars of the Ancient Near East, see the different points of view and the discussion in Porter 2005.

⁹⁴ For a schematic but complete presentation of the history of the studies about rituals, see Harth – Schenk 2004.

⁹⁵ Turner 1967, 19.

based only on these characteristics makes it difficult to draw the lines between them and everyday actions, so that it could even end up with a category that includes almost every activity that is somehow standardised. He also went against the idea that rituals constitute the keys to see inside the depths of human culture and behaviour. On the contrary: he was “tempted to argue that they conceivably provide less of a clue, for the reasons I have stated, their formality, the element of culture lag, the component of public demonstration, their role as masks of the ‘true’ self. Communication that takes place in a ‘conventional’ ritual is often much less ‘meaningful’ than currently supposed”⁹⁶.

One of the most accepted and quoted definition is Stanley Tambiah’s, who provided a list of features usually associated with the actions labelled as “ritual”: “patterned and ordered sequences of words and acts, often expressed in multiple media, whose content and arrangement are characterized in varying degree by formality (conventionality), stereotypy (rigidity), condensation (fusion), and redundancy (repetition)”⁹⁷. Such a description gives details of the form more than of the contents; it lingers over the methodology of the performance more than over its essence – avoiding, in this way, all the issues connected with the conjectural religious aspect of rituals, and the possible mystical and metaphysical value. It is a working definition, that can be applied to various situations and that requires for each practical application some concrete clarifications, but that, precisely because of its nature, remains valid within a wide range of possible, different realities.

Roy Rappaport used a very similar approach, when he wrote that the term “ritual” denotes “the performance of more or less invariant sequences of formal acts and utterances not entirely encoded by the performers”: in this main definition, he voluntarily avoided any reference to its specific features – that he detected in “performance, formality, invariance, inclusion of both acts and utterances, encoding by other than the performers”⁹⁸.

In more recent years, Sax continued in this direction, stating that “ritual” exists as an analytic category and not as a natural one: for this reason, it is not possible to define it according to essentialist categories or terms. He also proposed a list of characteristics shared by the class of activities defined as “ritual”, following Tambiah’s footsteps but also adding that they are actions “often regarded as ineffective or nonrational” by the outside observers⁹⁹. Coming back after 30 years on this topic, Goody referred in particular to this last aspect: he said, in fact, that by ritual he meant “a category of standardized behaviour (custom) in which the relationship between the means and end is not ‘intrinsic’, i.e. is either irrational or non-rational”¹⁰⁰.

⁹⁶ Goody 1977.

⁹⁷ Tambiah 1979, 119.

⁹⁸ Rappaport 1999, 24.

⁹⁹ Sax 2010, 7.

¹⁰⁰ Goody 2010, 37-38.

Against such a practical definition, Bell refused to “materialize” rituals assigning them some specific features: she proposed to remove them from the isolated, paradigmatic position in which they had been traditionally placed and to focus the attention on their role within the context of social activity, instead. For this reason, she preferred to shift the terms of the discussion on “ritualization”: to describe it, “viewed as a practice, ritualization involves the very drawing, in and through the activity itself, of a privileged distinction between ways of acting, specifically between those acts being performed and those being contrasted, mimed, or implicated somehow. (...) At a more complex level, ritualization is a way of acting that specifically establishes a privileged contrast, differentiating itself as more important or powerful”¹⁰¹. According to Bell, men are naturally provided with a “ritual sense” that has three main qualities: it is a disposition that depends both from culture and from each individual situation; it constitutes a flexible complex of schemes and strategies; and it transmits a sense of what is acceptable and what is not during those occasions that are commonly called “rituals”. This process ends up with “the circular production of a ritualized body which in turn produces ritualized practices”¹⁰², and as a social process it can promote social solidarity in particular in those relatively homogeneous groups which share common symbols¹⁰³. Bell underlined, finally, the fact that ritualized actions, with their emphasis on sensory experience (visual images, sounds, tactile, olfactory and gustative stimulations, etc.), primarily work on the body, recreating in this way a condition that can be assimilated to a theatre performance. In both cases, ritualization entails a highly multisensorial experience, during which the audience is not asked to do, but to *feel* something, and it is often, moreover, a condensed situation that gives however the sense of totality and presents an example of how to organize and give sense to the world¹⁰⁴.

One of the most studied materializations of rituals, the one that has drawn the attention of most of the anthropologists and has raised probably the greatest amount of discussions, is sacrifice. This constitutes an exchange between human and super-human beings, who come into contact for a short time – a time that is characterized as delicate and powerful at the same time. Sacrifice conveys ethical values, and as an exchange between gods and men it is characterized by two significant features: it is non-equitable (the merit of the offerer does not, or better can not, match the merit and the generosity of the beneficiary), and it requires a special condition of purity¹⁰⁵. Such a form of *do ut des*, in fact, for its own nature implies bloodshed that is, in turn, surrounded by apotropaic gestures.

¹⁰¹ Bell 1992, 90.

¹⁰² Bell 1992, 93.

¹⁰³ For a comment and a critique of Bell’s theories, see Quack 2010.

¹⁰⁴ See Bell 1997, 159-164.

¹⁰⁵ For a synthetic but exhaustive discussion on sacrifice, see Grottanelli 1999, especially p. 22.

Detienne and Vernant have firstly suggested that, in ancient Greek society, the moment of the killing was somehow hidden, disguised, or even denied, to avoid negative consequences on the cultural performers and worshippers¹⁰⁶; recently, Grottanelli has suggested a similar taboo also for the Akkadian culture, where the expression “to present (an animal) for the sacrifice” was often formulated by using the verb which generally meant “to go, to bring near”¹⁰⁷. This ritualized act has a strong influence upon nourishment (in particular meat-consumption) in every society, and therefore it must be taken into consideration in every study that investigates the story and value of food consumption, and as such will also be discussed in the course of the present work. One concrete benefit produced by offering is, in fact, the immediate availability of those foodstuffs that, though officially “given to the god(s)” are instead distributed for human consumption. Sacrifice should never be extrapolated from its social context: as Valeri has suggested, it must, instead, be analyzed by using an “inclusive strategy”, i.e. as a single expression of a whole series of phenomena which show affinities and that are related with one another, as a “ritualized taking of some life (or the destruction/removal from the sphere of a purely human use of precious objects that stand as a sign of life) to bring about some benefits”¹⁰⁸.

Getting together all the cues from the authors quoted above, in the following pages the term “ritual” will refer to situations that have the following attributes: firstly, standardized sequences of acts, carried out in conjunction with standardized sequences of words. They are official, formal events that occur within a strict set of standards and that require the adherence to a strict etiquette: for these reasons, they are usually rigid and repetitive. This does not imply, however, that also well-established rites can not change: as discussed and demonstrated in the works mentioned above, they are historical and cultural phenomena, and as such they depend on the men who perform them – modifications within the social groups often bring to a modification to their rituals, too, but this delicate operation must always take place according to the same set of standards within which rites are usually performed, in order to be accepted by all the members of the community. Finally, being necessarily performed by fallible human beings, rituals can also be subjected to mistakes and failures, against which every possible countermeasure is taken, but that remain however always feasible¹⁰⁹.

Rituals use a multisensorial language, to reach different audiences, and have a strong social impact on the human group that performs or attends it. They do not necessarily represent *special* actions: they can also be normal, everyday acts that, because of the frame within which they are carried out, are nevertheless explicitly marked as relevant and

¹⁰⁶ Burkert 1972; Detienne – Vernant 1979.

¹⁰⁷ Grottanelli 1999, 32-33.

¹⁰⁸ See Valeri 1994, especially p. 104.

¹⁰⁹ See, for example, the revealing instances collected by Hüsken 2007.

unique. Differently from some of the former definitions quoted, religious and symbolic components are left aside on purpose, as well as the references to an irrational or non-rational constituent. The reason of this choice is the wish to avoid applying modern concepts to ancient practices: to assert that a ritual is irrational means to judge it in line with our standards – but the fact that we can not find a meaning for every word or every act does not mean that this meaning was not present at the origin, when the ritual itself was performed, or that it was not understood by those who were there to attend the performance.

The last remark concerns the separation between the action itself and the written sources that describe it and help us for its reconstruction: to avoid confusion, in the first case the term “ritual” will be kept, while for the sources the expression “ritual texts” will always be used. It is important to keep in mind that, though the two are of course connected and essential to one another, they do not necessarily coincide in each detail.

Chapter 2

The Mesopotamian Banquet: *Topoi* and Literary Motifs

2.1 Literature and Food: History of a Successful Pair

In this chapter, the two terms *topoi* and *motif* will be used as synonyms to indicate recurrent poetic concepts or formulas present in the literary texts analyzed: these must share events, devices and references which occur frequently and are, moreover, easily noticeable¹¹⁰. The two terms do not necessarily imply the use of exactly the same sequence of words, nor the repetition, within a literary work, of identical sets of phrases or images: these could be present, but are not essential for the definition of *topos* as it will be adopted in the present work. The term *theme* will also appear, in regard to more general concepts that are explicitly conveyed through the written sources, or detectable through a literary analysis of the texts: the *theme* does not, then, apply to the style, but to the ideas that lie behind words. According to Ferrara¹¹¹, the first modern scholar who used the term *topos* in the context of ancient Mesopotamian texts (in this specific case, Sumerian ones) was Benno Landsberger, in 1949¹¹². In current publications, the word is very often present and many *topoi* have been identified in the corpus of both Sumerian and Akkadian literary works, to mention only the most renowned of them: the deluge, the travel of a god or a hero to the Netherworld, and the destruction of an impious city.

Applying modern literary terms to ancient texts is a controversial, difficult task¹¹³: our modern categories (e.g. hymnal, epic, heroic, wisdom literature) would have no meaning for the ancient scholars, who had their own perception of “genre”, and consequently also a peculiar system of classification that followed criteria related to performance, or practical circumstances for the carrying out, or other categories which we can not understand any more. And yet, ever since the discovery and the deciphering of the first mythological texts, many different schools of interpretation arose and caught on among Assyriologists, in the

¹¹⁰ See Abrahams – Galt 2009⁹, 205 (s.v. “motif and theme”).

¹¹¹ Ferrara 1995.

¹¹² Landsberger 1949, especially p. 281: “Wenn in sumerischen literarischen Texten die Segnungen der Flut von Euphrat und Tigris geschildert werden, so begegnet uns ausnahmslos der feste literarische τόπος, dass auf den Feldern *šegunû* gedeihe”.

¹¹³ See for example the observations made by Reiner 1985 and 1993² (esp. 293-300). For a study of the different Mesopotamian “genres”, see Vanstiphout 1986 and 1999.

attempt of finding their deepest meanings, or trying to classify them according to different categories¹¹⁴. Being conscious of these issues, the best solution for this work seemed to be: utilize for each text discussed the same definitions and classifications used by the original publisher of the cuneiform source – it will always be possible, thus, to go back to the first editions to find the motivations for one or the other choice.

All the major literary texts of the Mesopotamian culture have been run through: the Sumerian ones have been identified thanks to the online database of The Electronic Text Corpus of Sumerian Literature¹¹⁵; unfortunately, without the possibility of using such a tool also for the Akkadian literary production, these texts have been found through the reading of published anthologies¹¹⁶ and other single, important publications and articles. The aim of this research was to detect all the passages within these sources in which the theme of the banquet and of the common sharing and consumption of food were concretely conveyed through well-recognizable *topoi*.

If letters, accounts and rituals (analyzed in the following chapters) can provide more practical descriptions of the actions, the courses, the guests, and the time and place of feasts, in literature it is possible to trace back the reasons and meanings bestowed to these practices, by those who performed them. In this work, myths and literary texts are considered, in fact, not as something imaginative and fictional, opposed to the historical, empirical sources: instead, they use fiction as a sort of interpretation of the world¹¹⁷ – the term “fiction” having here no negative connotations. They provide information about the structures of the society in which they were born, or about its costumes, in a narrative form: they present an idealized version of beliefs and rituals. We do not consider myth as a mere explanation of ritual, nor is ritual treated as pure performance of one or another myth: these two levels are undoubtedly connected, but each one has its own physiognomy, that deserves a separate discussion.

It should not be forgotten in fact, that the creation and the drafting of texts are social practices, grounded in concrete historical and geographical circumstances: literature gives us, therefore, a hint of what people who wrote the texts thought about them. Of course, this means that differences should also be pointed out: not every description that we read can be considered valid for all the inhabitants of Mesopotamia, and be evaluated independently from their provenance, the social class or the generations they belonged to. Nevertheless, with the right tools and the necessary awareness for these aspects, it is possible to get, through these compositions, a reflection of the life lived by those literates that, while

¹¹⁴ For a synthetic but complete analysis of these theories, see Heimpel 1993-1997, and the vast bibliography there quoted.

¹¹⁵ <http://etcsl.orinst.ox.ac.uk>

¹¹⁶ Particularly useful have been the two anthologies published by Bottéro – Kramer 1989 and by Foster 2005³.

¹¹⁷ Doty 2000², 7-8.

creating and fixing them in a written form, described what they normally experienced. This does not mean either that all the situations depicted in the literary texts are to be taken literally, but that they can be used together with the other sources at the scholars' disposal, to get a complete outline, in this case, of banquets and of the kind of social occasions that they represented in ancient Mesopotamia. These compositions are not prescriptive, their purpose is not, in fact, to establish behaviours to observe during feasts: the answers to clarify these aspects can be found, instead, in ritual texts. The stories that will be presented in the next pages can also describe ceremonials, but they do not fix their rules: literary texts are intended as narrative and descriptive¹¹⁸.

From a literary point of view, it is possible to single out some instances in which the banquet constitutes a substantial, indispensable structural element for the whole plot: it is the case of *Inanna and Enki*¹¹⁹, where the feast represents the occasion to show how Enki got drunk and assigned, without being aware of what he was doing, the *me* to his daughter, who brought them to Uruk. The drunkenness is essential also for the development of the story of *Enki and Ninmah*¹²⁰, justifying the unusual behaviour of the two gods, at the presence of the whole divine assembly brought together to celebrate the creation of mankind. Finally, in *Lugalbanda and the Anzu bird*¹²¹ the banquet scene is situated at the beginning of the narrative and it explains the donation of the abnormal strength and speed, which let the hero accomplish remarkable war feats. In other cases, feasts are used within a text to highlight critical points of the story and create, thus, a new starting point for the consecutive development: the most well-known example of this is the one of the third tablet of the *Enuma Eliš*¹²², where the family of the gods gathers around the table and, while sharing in a joyous atmosphere food and beer, deities take, though, also critical decisions for the future of their (and of the human) world. Another instance can be found in the Sumerian account of *Gilgameš and the Bull of Heaven*¹²³: here in fact, the feasting event separates the first half of the narrative (with the celebration of the hero, his offence towards Inanna and the decision taken by the goddess to send the Bull of Heaven on the earth) and the second part, with the fight of Gilgameš and Enkidu against the monstrous animal that ends with their victory.

There is a specific literary genre in which banquets are depicted quite often, playing one of the two important roles just described: it is the genre of the Disputations, or

¹¹⁸ Bottéro – Kramer 1989, 80-81. For the relations between myths and festivals, see also Heimpele 1993-1997, 551-552.

¹¹⁹ A complete edition of the text is provided by Farber-Flügge 1973; a new source was published afterwards: see Farber 1995.

¹²⁰ For the edition, see Benito 1969.

¹²¹ Edited by Wilcke 1969.

¹²² The text has been firstly fully edited in copy by Lambert – Parker 1966. A new edition is now available, see Kämmerer – Metzler 2012.

¹²³ For the edition of this text, see Cavigneaux – Al-Rawi 1993.

Debates¹²⁴. In these cases, communal meals and feasts are functional to the creation of an occasion for the beginning of the disputation itself, obtained through different devices: a quarrel can start over a matter of precedence, a normal discourse can develop into a more debated argument, or disputes can also be “ordered” or even provoked on purpose, as it seems from the *Tamarisk and Palm*¹²⁵. It is very likely, in fact, that disputations were considered as a sort of entertainment: we have hints of this also from some other literary texts, where similar situations are described:

lú-e-ne kaš ì-na₈-na₈-ne kurun im-dùg-ge-ne
^{zabar}aga im-gur₄-gur₄-re-e-ne
 zabar-e ^duraš-e a-da-mìn mu-un-di-ne¹²⁶
 All of them were drinking and enjoying beer and liquor.
 They filled the bronze *aga*-vessels to the brim
 and started a competition, drinking from the bronze vessels of Uraš.

If this was the case, then the banquets during which they were performed should not be counted as “an occasion for *dis*-harmony, resulting in verbal fighting”¹²⁷ – because the point was not to engage in a quarrel, but to practice and show oratory, instead¹²⁸. That meals were the main settings for the debates can be inferred also by an administrative text from Drehem, datable to the fourth year of the king Amar-Suen, whose first line reads:

3 udu muḫaldim-e-ne a-da-mín ak¹²⁹
 3 sheep for the cooks: for the disputation.

In the competition undertaken by *Winter and Summer*¹³⁰, the festival motif is not explicitly mentioned as a framework, but the debate shows how the two elements of the pair are at the same time complementary and necessary for the providing of food; moreover, after the announcement of Winter, the celebration took place in the guise of a banquet, that lasted a whole day and included exchange of gifts and tributes:

¹²⁴ This topic has been treated in depth and in several articles by Vanstiphout, see for example Vanstiphout 1992, and the bibliography there quoted.

¹²⁵ This dialogue was published by Lambert 1996, 151-164; for a recent translation and commentary, see also Streck 2004.

¹²⁶ *Enki's Journey to Nippur*, 110-112. The text is edited by Al-Fouadi 1969. A description of a similar situation can be found also in *Inanna and Enki*, ii, 27-30.

¹²⁷ Vanstiphout 1992, 14.

¹²⁸ The same idea is supported also by Ponchia 1996, see especially p. 9.

¹²⁹ See Kang 1972, n. 155 and n. 190, I 19. On these texts that witness the coexistence of repast and debate, see also Alster 1990, in particular at p. 13, where the scholar translates this line as “3 sheep for bakers performing a disputation”.

¹³⁰ Only a partial edition of the text has been published, by Van Dijk 1953. The rest of the composition can, however, be consulted on the etcs1 website.

é-me-eš en-te-en-ra im-ma-an-ši-in-gam ù-gul mu-na-an-ĝá-ĝá
 é-a-na kaš-ulušin kurun si ba-ni-in-sá-sá
 zag-bi-a ĝišbun níĝ dūg-ge ud mi-ni-ib-zal-zal-e-ne
 é-me-eš en-te-en-ra kug-sig₁₇ kug-babbar za-gin
 [mu-un-na-ba-ba-e
 nam-šeš nam-dùb-sa ì li-gin₇ i-im-bal-bal-e-ne¹³¹
 Summer bowed to Winter and offered him a prayer.
 In his house he prepared emmer-beer and wine,
 at its side they spend the day at a succulent banquet.
 Summer presents Winter with gold, silver and lapis lazuli.
 They pour out brotherhood and friendship like best oil.

Also in the *Bird and Fish*¹³² appropriateness or non-appropriateness of one or the other contender at the sacrificial table or at Enlil's holy table, or "at banquets in the great dining hall of the gods"¹³³, is a recurrent topic in the two protagonists' arguments, throughout all the debate.

There is one particular dispute in which banquets play a major role both for the contents and for the development of the story: it is *Ewe and Wheat*¹³⁴. The topic of food is present since the beginning of this composition, with the description of mankind living as animals ("like sheep they ate grass with their mouth and drank water from the ditches"¹³⁵); Ewe and Wheat were created in this primeval time – and one of the first divine actions was to gather in the banqueting chamber, to partake of their products. But since they required a considerable work, the deities decided to assign them to men, giving birth, thus, also to farming and breeding. The celebrating feast that assembled all the gods is described with these words:

ĝeštin níĝ dūg i-im-na₈-na₈-e-ne
 kaš níĝ dūg i-im-dūg-dūg-ge-ne
 ĝeštin níĝ dūg ù-mu-un-naĝ-eš-a-ta
 kaš níĝ dūg ù-mu-un-dūg-ge-eš-a-ta
 a-gàr-a-gàr-ra du₁₄ mi-ni-ib-mú-mú-ne
 ki ĝišbun-na-ka a-da-mìn mu-un-ak-ne¹³⁶
 They drank sweet wine,
 they enjoyed sweet beer.
 When they had drunk sweet wine
 and enjoyed sweet beer,
 they started a quarrel in the midst of the watered fields¹³⁷,

¹³¹ *Winter and Summer*, 310-314.

¹³² Until today, no complete edition is available. The text can be found, however, on the etcs1 website .

¹³³ Line 172: kíĝ-sig únu gal diĝir-re-e-ne-ke₄ me-te-aš im-mi-[ib-ĝál].

¹³⁴ Published by Alster – Vanstiphout 1987.

¹³⁵ *Ewe and Wheat*, lines 24-25: udu-gin₇ ka-ba ú mu-ni-ib-gu₇ / a mú-sar-ra-ka i-im-na₈-na₈-ne.

¹³⁶ *Ewe and Wheat*, lines 65-70.

¹³⁷ In the etcs1 website this line is translated as: "they started a quarrel concerning the arable fields".

they began a debate in the dining hall.

So starts the debate between two elements that often (if not always, in the form of bread and meat) were the main ingredients of a banquet, and that were so conscious of these roles to include them within the arguments used to support their thesis, in the attempt to win the contest¹³⁸.

Finally, going back to literary devices, there are other instances in which banquets are just mentioned, usually to picture a lavish, happy time. An example is given by the *Cursing of Agade*¹³⁹):

ùĝ-bi ú nir-ĝál gu₇-ù-dè
ùĝ-bi a nir-ĝál na₈-na₈-dè
saĝ a tu₅-a kisal ħúl-le-dè
ki ezem-ma ùĝ sig₇-ge-dè
lú zu-ù-ne téš-bi gu₇-ù-dè¹⁴⁰
(Holy Inana did not sleep as she ensured)
that its people would eat splendid food;
that its people would drink splendid beverages;
that those bathed for holidays would rejoice in the courtyards;
that the people would throng the places of celebration;
that acquaintances would dine together.

In these cases, the descriptions of sharing of meals are not essential for the development of the plot, but add details in the larger frame of the narrative. The *topos* of the banquet was so well-known among scholars that they could also decide to decline it in an ironical context: it is the case of the *aluzinnu*-text, of the so-called *Sargon Lord of the Lies*, and of the *Poor Man of Nippur*.

In the *aluzinnu*-text¹⁴¹, the literary device used by the compilers was the symbolic inversion, intended as a behaviour which voluntarily inverts, contradicts, abrogates, or presents an alternative to commonly held cultural codes, values and norms.¹⁴² This parody plays “with the *normative* value of gastronomic recipes, as well as with the *normative* value of ritual practices”¹⁴³, in particular with prohibitions connected with the menologies: in a dialogical form in fact, the *aluzinnu* presented very unlikely menus for the different months of the year, in a mixture of disgusting, poisonous or tabooed ingredients with perfectly edible ones. This text requires a remarkable awareness and attention by ancient

¹³⁸ See, among the argumentations, lines 111-112 and 157-161.

¹³⁹ For the edition of the text, see Cooper 1983.

¹⁴⁰ *Cursing of Agade*, 14-18.

¹⁴¹ The first edition of the text was provided by Ebeling 1931; for the section relating to food and recipes (rev. III 1-23) see now Milano 2004.

¹⁴² Babcock 1978, 14-15. For a definition of the *aluzinnu* as trickster, see Foster 1974, in particular 78-79, with the quotations from Ricketts M.L. 1966, “The North American Indian Trickster”, *History of Religions* 5, 327-350.

¹⁴³ Milano 2004, 249.

and modern recipients as well, in order to detect all the different levels subject to sarcasm, with the frequent cross-references to medical prescriptions, real culinary recipes¹⁴⁴, and religious behavioural rules.

The parody *Sargon Lord of the Lies*¹⁴⁵ imitates in form, style and contents the royal inscriptions of Sargon of Akkad, with explicit cross-references to the original¹⁴⁶ but making the imitation amusing and unlikely: the target of this satire may have been that particular inscription, or the genre it belonged to, or else the subject to which the imitation is applied, or all of them, together¹⁴⁷. The text represents a fine example of literature, both for its many wordplays¹⁴⁸ and for its conscious use of irony, that works through the overturning of renowned *topoi*. In particular, the king himself describes a long, chaotic and disastrous meal offered to eleven thousands between warriors, runners and cupbearers: during the banquet, that lasted “seven years, one month, and fifteen days”¹⁴⁹, at first food ran out and afterwards, when enough meat was found, the cook burned it and was therefore forced to slaughter one hundred oxen and two hundred sheep, and to feed the servants, too. It is clear that this situation, far from the official, formal meals consumed by Sargon and his five thousand and four hundreds men, is totally disorganized and confused. Moreover, at the end of the text another typical motif of the royal inscriptions is reversed: instead of a boast of the capability to guarantee regular provisions to temples, we find a request directed to Adad and to a king (a future one?) to provide the ruler with regular food supplies.

Finally, in the *Poor Man of Nippur*¹⁵⁰, defined as “a masterfully wrought humorous tale of an abused pauper’s triumph over his oppressor”¹⁵¹, the starting point of the whole plot, and the reason for all the subsequent actions of the protagonist, is the desire to organize a banquet of a poor man, described however also with the difficulties encountered during the practical organization. Having obtained a goat, not without personal sacrifices, he could not follow, yet, the social customs, according to which he had to invite all the friends and relatives to share it with him. Not having enough food, and especially not

¹⁴⁴ See the ones published by Bottéro 1995.

¹⁴⁵ The text was originally published by Günbatti 1997; a new edition is provided by Van de Mierop 2000. For the definition of this text, see Abrahams – Galt Harpham 2009⁹, 36, s.v. “burlesque”: “A parody imitates the serious manner and characteristic features of a particular literary work, or the distinctive style of a particular author, or the typical stylistic and other features of a serious literary genre, and deflates the original by applying the imitation to a lowly or comically inappropriate subject”.

¹⁴⁶ The original inscription is published in RIME 2: see Sargon E2.1.1.11 and E2.1.1.12.

¹⁴⁷ This idea corresponds also to what Vanstiphout 1986 defines as “the tertiary or final phase in the life cycle of a historical genre” (see p. 8).

¹⁴⁸ For an accurate presentation of all the puns contained in this text, see Van De Mierop 2000 and Foster 2002.

¹⁴⁹ *Sargon Lord of the Lies*, 41-32: mu.7.šè iti.kam / ù ša-pá-tám.

¹⁵⁰ The first edition of the text was provided by Gurney 1956; for a new translation and more comments, see also Cooper 1975 (esp. p. 163 n. 1) which included also additions and collations.

¹⁵¹ Cooper 1975, 163.

having beer (fundamental to accompany the food with), he therefore decided to address the Mayor of Nippur, believing that, by giving him his poor belongings, he would have obtained in return a whole feast for him and his relations:

tu-šá-am-ma ina gi-pa-ri-ia a-aṭ-ab-ba-aḥ en-ʿza¹
ul i-ba-áš-ši nap-ta-nu a-li-e ši-ik-ru
i-šem-mu-ma ši-i-’i ka-ia i-šab-ʿbu-su¹
kim-tum ʿù¹ sa-al-la-tú i-ze-en-nu-u ki-ia
lul-qí-ma a-na é^{1ú} ḥa-za-an-ni lu-bil en-za
ṭa-ba-a ù dam-qa lu-ša-am-me-ra ana kara-ʿbi¹⁵²
 Suppose I slaughter the goat in my yard –
 there could be no feast, for where is the beer?
 My friend in the neighbourhood would find it out and be furious,
 and my family and relatives would be angry with me;
 (instead), I’ll take the goat and bring it to the mayor’s house,
 attempting to favourably influence him!

After his expectations were let down, he began a long and accurate plan to get revenge. He even fortuitously obtained what he wanted, when he showed up at the Mayor’s palace pretending to be a noble man, and obtaining “a plentiful meal”¹⁵³ as the laws of hospitality dictated. If the required presence of friends and family in the *Poor man of Nippur* shows how this repast was intended to strengthen social bounds, it is also true that there was no other clear, evident reason for the protagonist to hold it: it seems instead that he was just looking for an occasion for celebrating and having fun. The same circumstances of a banquet performed with the only aim of bringing together members of the same family, so that they could spend time together and share their lives for a moment, can be found in the first lines of the *Nergal and Ereškigal*¹⁵⁴ poem, in this case, however, relating to the family of the gods.

The pleasure of enjoying good food, beer and each other’s company is present in few other texts of different genres: privates could have had in fact various occasions to participate to banquets both in taverns or at home. A proverb for example states:

ana q[é-r]e-et áš-tam-me la ta-ḥa-áš-ma
šum-man-na la te-en-né-’-i[l]¹⁵⁵
 “Do no hasten to a banquet in the inn,
 and you will not be bound with a halter”.

¹⁵² *Poor Man of Nippur*, 17-22.

¹⁵³ *Poor Man of Nippur*, 92: *ma-ka-li-šú*.

¹⁵⁴ Two new and almost contemporary editions of this text are now available: see Pettinato 2000 and Saporetti 2003.

¹⁵⁵ K 9050 + 13457, 9-12. For the edition of this text see Lambert 1996, 256.

In the omen series *Šumma alu ina mēlē šakin*¹⁵⁶, we find evidences of a “domestic banquet”, at which also the divinities could participate (even if it seems that the consequences could have been not favourable):

diš ina é lú dingir ana qé-re-e-ti tu-ub
 zi-ga u pu-uh-pu-uh-ḫu-ú ana lú i-sad-dar¹⁵⁷
 If a god enters a man’s house for a festive meal,
 uprising and contention will be regular for the man¹⁵⁸

The fun derived by these parties is easily detectable in a hymn that constitutes an exception in its genre. In this text, at first the celebration of the beer goddess Ninkasi is presented, with the poetic review of all the phases of the brewing process, and after this first hymnic part begins what the original editor of the poem called “the only Sumerian drinking song so far discovered”¹⁵⁹. Independently of the concrete situation that brought to the creation of this poetic text¹⁶⁰, what is interesting here is the description of the joyous feelings derived by the drinking of the precious alcoholic beverage, which gives an image of the celebrations of the time:

sagi lú-tur-ra lunga bí-in-DU-en
 a-nigin-e nigin-na-mu-dè
 gur₄-gur₄-re-gá gur₄-gur₄-re-gá-mu-dè
 kaš-nag-e me-e si-ga-mu-dè
 gurun_x-nag-a ul-ti-a-mu-dè
 šà-ḫúl¹-la ur₅-šag₅-ga-mu-dè
 šà-gá šà-ḫúl-la gál-la-bi
 ur₅-šag₅ ^{túg}pàla-a ša-mu₄-ra-mu-dè¹⁶¹
 I will make cupbearers, boys, and brewers stand by,
 while I turn around in the abundance of beer,
 while I feel wonderful, I feel wonderful,
 drinking beer, in a blissful mood,
 drinking liquor, feeling exhilarated,
 with joy in the heart and a happy liver
 while my heart full of joy,
 and my happy liver I cover with a garment fit for a queen!

¹⁵⁶ Published by Freedman 1998/2006.

¹⁵⁷ *Šumma alu*, X 224.

¹⁵⁸ The same protasis is reported in the *namburbī* ritual text, K 8819 + 9456 + 10961 Rv. 18’: [diš i]na é lú dingir ana kaš.dé.a ku₄ du_[14], see Maul 1994, 373-377.

¹⁵⁹ This very particular text was published by Civil 1964, 67.

¹⁶⁰ Civil suggested that this could be “a poem celebrating the inauguration of a tavern or éš-dam-ma kept by a lady”, see Civil 1964, 68.

¹⁶¹ *Hymn to the Beer Goddess*, 70-77.

All the texts here presented were copied in Mesopotamian scribal schools year after year, and the oldest, Sumerian ones stood often (even if, admittedly, not always: each case must be considered singularly) side by side with the newest ones, written up until the first millennium. This does not necessarily mean that nothing changed in this span of time in the cultural behaviours or social traditions, nor that their content was totally shared by the new, younger scholars: yet, these texts were always present as forerunners and examples at the moment of the drafting of the new compositions, and were an integral part of their cultural background.

2.2 The Constitutive Elements of a 'Literary Banquet'

Considering all the instances of a banquet or common meal in the literary texts analyzed in the present work, we can try to reconstruct all the different phases considered essential for a correct, proper execution.

The time of the gathering is not always defined, and it varied likely according to the different situations and necessities, but we know that the celebrations could last many hours, an entire day¹⁶² or sometimes also extended to the night¹⁶³. The place chosen for the repast was usually one of the houses of the gods or the area immediately in front of it¹⁶⁴, and in particular one room defined “the great banqueting hall”¹⁶⁵. In case of need, also other places could be used for a banquet: a private house¹⁶⁶ or more fortuitous places as described in the *Lugalbanda* myth, where the hero arranged it in a pit¹⁶⁷ and in Anzu’s nest¹⁶⁸. The necessary expedient to perform in this case, was to adorn the selected place, festoon it and make it “like a god’s dwelling-place”, so that it could be considered suitable for such a ceremony: see, beside the two *Lugalbanda* stories already cited, also the allusion in one school text, where the student affirmed that he had made “the sheep and banquets

¹⁶² *Winter and Summer*, line 312.

¹⁶³ See *Ninurta’s Journey to Eridu*, Segment B, line 6; the text has been published by Reisman 1971.

¹⁶⁴ The “shrine of Nibru” in *Enki’s Journey to Nippur* 104; “in front of the Lions’ Gate” in *Inanna and Enki*, Segment C, 11, 23; “out from the Ekur”, in *Nanna-Suen’s Journey to Nibru* 322 (for the edition of this text, see Ferrara 1973); “the courtyard” in *Ninurta’s journey to Eridu* 17, the Esagila in *Enuma Eliš* VI 70.

¹⁶⁵ The term used is unu (written únu or unu₆): see the two hymns *Nanna E* 52 and *Nanna M* 17 (for the editions of these texts see respectively Charpin 1986, 366-379; and Sjöberg 1960, 89-96); *Enki and Ninmah* 8; *Bird and Fish* 172; *Temple Hymns* 2, 19, 107, 137, 304, 320 (text edited by Sjöberg – Bergmann 1969).

¹⁶⁶ So it seems from the *Winter and Summer* 311, unless the “house” mentioned here is once again a temple, possibly the E-namtila (named in the text “house of Enlil”), where all the debate took place.

¹⁶⁷ *Lugalbanda in the mountain cave*, 374: si-dug₄-ta ġišbun-na im-ma-ni-in-dúr-ru, “(the gods) sit down to a banquet at the pit, at the place in the mountain which he had prepared”.

¹⁶⁸ *Lugalbanda and the Anzu bird* 90-92: mušen-e ġùd-bi-šé ħè-em-ma-téġ-ġe₂₆-da-ka / anzud^{mušen}-dè ġùd-bi-šè ħé-em-ma-tèġ-ġe₂₆-da-ka / ki diġir til-la-ġin₇ im-ak giri₁₇-zal im-du₈-du₈, “it seemed to the bird, when he approached the nest, it seemed to Anzud, when he approached the nest, that it had been made like a god’s dwelling-place, it was brilliantly festooned”.

attractive, so that your god is overjoyed”¹⁶⁹. The embellishment of the setting was therefore a primary aspect of the arrangement required to obtain the certainty of a successful banquet.

Some more actions needed to be done before even taking place at the table: one of this, that had in all likelihood both ceremonial and hygienic reasons, was the washing of the hands. The fact that this was a fundamental action is inferable from some proverbs:

šu nu-luh-ha ka-e tum₃-da nig₂-gig-ga-am₃¹⁷⁰
 Putting unwashed hands in one's mouth is disgusting.

In another, similar Sumerian proverb it is written that serving beer with unwashed hands is an abomination to Utu¹⁷¹. We know that these recommendations were not handed down in vain, because some literary texts echo this moral duty: in *Enlil and Sud*¹⁷², before pouring the welcoming drink for his guest, the maiden washed her hands “according to the instructions of her mother”¹⁷³. Again, in the *Dialogue of Pessimism*¹⁷⁴ the master asked his servant:

ara[d mi-tan-gu]r-an-ni an-nu-u be-lí an-nu-u
 ši-[šir-ma di-kan]-ni-ma me^{meš} ana qātē^{II}-ia bi-nam-ma lu-up-tu-un¹⁷⁵
 “Slave, [listen] to me.” “Here I am, sir, here I am.”
 “Quickly, [fetch] me water for my hands, and give it to me
 so that I can dine.”

Later in this text, the servant, mentioning the same god as the one present in the proverb previously quoted, states that “Šamaš accompanies washed hands”¹⁷⁶.

Food placed on the table could have been previously presented as an offering to the gods, as it is depicted in *Enki's* and in *Nanna-Suen's Journey to Nippur* (respectively, line 93 and lines 315-318), and in *Lugalbanda in the mountain cave*, where the first offerings made by the hero's brothers and companions in arms (probably intended as funerary offerings, see lines 89-109¹⁷⁷) became later in the text crucial for the recovery and the subsistence of Lugalbanda, who could thus, finally fed, feed in his turn the gods who made him healthy again (lines 371-393). This consecration of ingredients before the consumption

¹⁶⁹ *E-dub-ba-a C* Line 43: udu-bi ú-gu₇-bi ha-ma-sag₉-sag₉ diġir-zu ħè-ħúl. The text is still unpublished, for a transliteration and translation see the etcs1 website.

¹⁷⁰ See Alster 1997, 3.161.

¹⁷¹ Alster 1997, 3.8.

¹⁷² For the edition of this text, see Civil 1983.

¹⁷³ Line 82: [dug₄]- ga ama-na-šè šu bí-in-luġ zabar šu-na bí-in-ġar.

¹⁷⁴ See Lambert 1996, 139-149.

¹⁷⁵ *Dialogue of Pessimism*, 10-11.

¹⁷⁶ See *Dialogue of Pessimism*, 13: it-ti šú^{II} mi-sa-a-ti il-lak^d utu.

¹⁷⁷ Cfr. Wilcke 1987, 122.

had the double advantage of making them sacred and therefore suitable for a divine repast – being accepted by the higher gods of the pantheon, these became somehow more special and meaningful – and of contributing in making the recipients’ mood favourable and joyous, a necessary condition for an unproblematic celebration and for the obtaining of a benediction, a positive destiny or any other practical purpose the banquet had been organized for.

Diners could, then, take place at the table: the texts do not describe in what order, but we assume that each one of them was well aware of the place that he was supposed to occupy and went spontaneously there – within the context of a divine, ceremonial meal, it is in fact not conceivable a chaotic situation, with a random seating plan. That an etiquette was to be followed also in this phase is clear from some allusions like the ones present in *Nergal and Ereškigal* (ii 2’-7’) and in *Enuma Eliš* (III 132-133), with the exchange of pleasantries and expressions of respect: for this reason, also the place at the table must have mirrored the hierarchy of the divine assembly, as in *Enki’s Journey to Nippur* (106-109) where An sits at the head of the table, Enlil next to him, and then all the others, in order of importance¹⁷⁸.

The atmosphere was gladdened by the sound of music: percussions were mostly played, as is shown by the frequent mentions of *ala*, *ub* and *šem* drums¹⁷⁹, *tigi* and *zamzam* (possible other kinds of drums, even if the identification is not sure¹⁸⁰) – but also stringed instruments must have been used, in particular to accompany songs, as attested by *Gilgameš and the Bull of Heaven*:

nar-ĝu₁₀ lugal-gaba-ĝar èn-du-zu da-ga-ab sa-a-zu [si-bí-ib]
kaš mu-un-naĝ¹ zabar sìla gi₄-bi-ib [...] ¹⁸¹
My musician, Lugal-gabaĝar, perform your song, tune your strings!
Give me beer to drink! Fill my bronze jug again!

¹⁷⁸ Apparently, the presence of the sacred “triad” An-Enlil-Enki was fundamental for the celebration of a banquet: in all the texts in which guests are explicitly named, the first two are, in fact, always cited. In addition to *Enki’s Journey to Nippur*, see also *Lugalbanda in the mountain cave* 373 (An, Enlil, Enki, Ninhursaga), *Lugal-e* 19 (Ninurta, An, Enlil; for the edition see Van Dijk 1983), and the Akkadian hymn *Ištar queen of Heaven* 64 (Ištar, Anu, Enlil, Ea; see Lambert 1982). For a parallel with Ugaritic materials, see Ferrara – Parker 1972. It seems, moreover, that the table itself, around which the gods gathered to enjoy the pleasures of good food, bore the name of the chief of the pantheon – he was, in this way, always present even if not personally: see in fact the two occasions in *Inanna and Enki* 13, 25 and in *Nanna M* 17, 20 with the mention of the ^{ĝi}banšur kug ^{ĝi}banšur an-na-ka, “the holy table, the table of An”.

¹⁷⁹ *Enki’s Journey to Nippur* 93-95, *Temple Hymns* 107, *Winter and Summer* 236.

¹⁸⁰ *Winter and Summer* 237. For a presentation of the different percussion instruments, see Hartmann 1960. For the identification of *tigi*, see also Krispijn 1990, 3.

¹⁸¹ *Gilgameš and the Bull of Heaven*, Me-Turan version, Segment D, lines 5-6.

The presence of singers is proved also by other instances, such as the mention of *adab*-songs¹⁸² in the *Temple Hymns* 107, and others mentions in *Winter and Summer* 236, and *Dumuzi-Inanna C* 28-29¹⁸³.

Once everything was set up, and the participants were in the best state of mind to enjoy the courses presented to them, the actual drinking and eating could finally take place¹⁸⁴: foodstuffs and beverages could vary from text to text, but were always characterized by abundance, variety and refinement, as suited to such noble diners. They sat on their golden thrones and used trays, cups and tools made of lapis lazuli and precious metals¹⁸⁵.

In this phase, a great stress was set on the flowing of beer, liquors and wine, both in terms of libations and especially of consumption, with the various vessels filled to the brim: this excessive consumption had as its immediate consequence the spread of cheerful feelings, which could be depicted through different images. The guests' hearts became elated¹⁸⁶, they were made happy¹⁸⁷, rejoiced¹⁸⁸, were exultant¹⁸⁹, gladdened and pleased¹⁹⁰, filled with joy¹⁹¹, they felt good from drinking the beer¹⁹², their features beamed and their hearts were glad¹⁹³.

All this positive energy could eventually end up, as anticipated before, in a competition that could assume the nature of a drinking one (*Lugal-e*¹⁹⁴), a rhetorical and colloquial one, such as in all the Debates that have been fixed in a written form, or could also be more "practical", as in the case of the creation of the crippled men in *Enki and Ninmah*. There seems not to be any criticism for the excessive consumption of alcohol, except maybe for the account of *Inanna and Enki*, according to which the god bestowed

¹⁸² See Krispijn 1990, 3-4.

¹⁸³ The text is edited by Sefati 1998, 132-150.

¹⁸⁴ We have hints that a good, cheerful state of mind was essential for the performance of the banquet also from two examples belonging to the Hittite literature: in the *Hedammu* myth (5th episode, lines 2-10) and in the *Song of Ullikummi* (I 49-58, II 2-13) the gods (Ištar and the Sun God) refuse to sit at the table and share the food of their guests because still too scared and upset to accept the invitation. The two texts have been published by Siegelová 1971; Güterbock 1951; and Güterbock 1952.

¹⁸⁵ See the descriptions in the Prayers of Diviners, for example the text YBC 5023 lines 28, 37-38, 45-46: *bi-ri-im wa-ši-ib* ^{giš}gu.za.meš *hurāšim a-ki-il* ^{giš}paššūr ^{aban}uqñim (edition by Goetze 1968); see also the similar text HSM 7494, line 18: *wa-ši-bu* ^{giš}gu.za-a-at *hurāši a-ki-lu pa-aš-šu-ur uq-ni-im* (edition by Starr 1983). Other allusions can be found in *Lugal-e* 17; *Ištar Queen of Heaven* iv 65; *Enuma Eliš* VI 80.

¹⁸⁶ *Enki and Ninmah* 52: ^den-ki-ke₄ ^dnin-maḥ-e kaš im-na₈-na₈-ne šag₄-bi ul mu-un-te.

¹⁸⁷ *Enki's Journey to Nippur* 116: ^den-líl nibru^{ki}-a ḥúl-la mu-ni-ib-de₆.

¹⁸⁸ *Nanna-Suen's Journey to Nippur* 319: ^dsuen-ra ^den-líl mu-un-da-ḥúl mí zid na-mu-un-ne.

¹⁸⁹ *Lugalbanda and the Anzu bird* 98: anzud^{mušen}-dè ní-bi silim-e-éš iri in-ga-àm-me.

¹⁹⁰ *Dumuzi-Inanna C* 30-31: ur₅-re šag₄-ga-ni ḥe-em-ḥúl-le / ur₅-re šag₄-ga-ni ḥé-em-sag₉-ge.

¹⁹¹ *Enūma Eliš* III 131: *im-lu-u* [ḥi-du-ta].

¹⁹² *Enūma Eliš* III 136: *ši-ik-ru ina šá-te-e ḥa-ba-šu zu-um-[ri]*.

¹⁹³ *Ištar queen of heaven* 68-70: *li-[x]-x li⁷-in-na-ba-a-ma zi-m[u]-kun / li-li-iš l[ib-b]a-ku-nu-ma ri-iš-tú l[i-i]m-la / ri-i-ši r^diš-tar¹ l[i-i]ḥ-du-u AN x [x] kur.*

¹⁹⁴ See lines 17-19: ^{giš}gu-za barag maḥ-e si-a-ni ní gal gūr-ru-ni / ezen ḡar-ra-ni ḥúl-la-na daḡal-bi tuš-a-ni / an ^den-líl-da zag ša₄-a-ni kurun dūg-ge-da-ni: "He (Ninurta) had taken his place on the throne, the august dais, and was sitting gladly at his ease at the festival celebrated in his honour, rivalling An and Enlil in drinking his fill".

the *me* on his daughter only because of his drunkenness. He realized what he had done only

kaš naĝ-ĝá-ra kaš naĝ-ĝá-ra kaš mu-un-ta-éd-da
a-a ^den-ki kaš naĝ-ĝá-ra kaš mu-un-[ta-éd-da]¹⁹⁵
As the effects of the beer cleared from him who had drunk beer,
from him who had drunk beer,
as the effects of the beer cleared from father Enki
who had drunk beer.

And yet, also in this case the situation could not be considered totally negative, since it had as consequence the primacy of the city of Uruk and of its temple consecrated to the goddess Inanna – a decision that at the end of the text was officially accepted and ratified by the assembly of the gods, including Enki himself. Alster has identified an element of irony in the fact that in enumerating all the cultural norms that Inanna brought back to her capital, Isimud mentioned the preparation of beer at the end of the list, as if he wanted to make fun of the antecedent¹⁹⁶; but even if there was sarcasm, there is no evident clue of blaming. The different kinds of beers, wine and liquors were not only drunk, but also (and at the same time) poured as libations, in a ceremonial activity that underlined the liturgical aspect of the whole circumstance¹⁹⁷.

The last phase of the banquet, particularly important because it justified in a sense the whole performance, was the final benediction or prayer recited usually for the organizer of the meal: this represented the whole point of the arrangement, and could develop in more concrete benefits such as the acceptance and the glorification of new temples (with the consequent offerings and gifts that were delivered there), or the assignment of a new personal status, or of a favourable destiny, or of particular physical abilities. One of the element most stressed in the historical texts, the exchange of material gifts or tributes at the end of the feast (mostly oil, cloths and precious metals), is strangely almost totally absent in the literary sources: it is mentioned only in the debate *Winter and Summer*, according to which the second, being the loser,

kug-sig₁₇ kug-babbar za-gìn mu-un-na-ba-ba-e¹⁹⁸
presents Winter with gold, silver and lapis lazuli.

¹⁹⁵ *Inanna and Enki*, Segment F, 9-10.

¹⁹⁶ Alster 1974. 25.

¹⁹⁷ See for example *Enki's Journey to Nippur* 114: kaš ba-dug₄ kúrun ba-dùg-ga-ta; and *Lugalbanda in the mountain cave* 376-379, where it is specified that also water is libated: ĝišbun ba-ni-in-ĝar ne-saĝ ba-ni-in-dé / kaš gíg kurun zíz babbar / ĝeštin na₈-na₈ gú-me-zé dùg-ga / edin-na a sed₄ ki-šè im-ma-ni-in-dé-dé.

¹⁹⁸ *Winter and Summer*, line 313.

Not only the manners according to which they were consumed, but also food and drink themselves have in literature a symbolic role: bread, water and beer were not just physical elements but were, instead, often charged with metaphorical meaning. It is therefore not unusual to find in the texts expressions which convey the sense of them as being essential for the survival of one or the other hero. The most well-known example is the poem of *Adapa*¹⁹⁹, in which the protagonist was offered food of life and water of life, and refused, mistaking them for bread and water of death²⁰⁰. A better fate was assigned instead to Lugalbanda, who gained an almost miraculous recovery thanks to some special foodstuffs offered him by the gods:

kug lugal-bàn-da ḥur-ru-um kur-ra-[ta] im-ma-da-ra-ta-é
ud-bi-a zid-du šag₄ kúš-ù^d en-líl-lá-ka ú[?] nam-tíl-la i-im-tud
íd ḥal-ḥal-la ama ḥur-saġ-ġá-ke₄ a nam-tíl-la im-tùm
ú nam-tíl-la-ka zú nam-mi-in-gub
a nam-tíl-la-ka UM nam-mi-in-rig₇
ú nam-tíl-la-ka zú ḥé-em-gub-bu-a-ka
a nam-tíl-la UM ḥé-em-rig₇-a-ka
gú-e-ta umbin 1(DIŠ)-a-ni ki mu-un-dab₅-dab₅
ki-bi-ta anše kur-kur-ra-gin₇ àm-GUL[?]-e²⁰¹
Holy Lugalbanda came out from the mountain cave.
Then the righteous one who takes counsel with Enlil caused
life-saving plants to be born.
The rolling rivers, mothers of the hills, brought life-saving water.
He bit on the life-saving plants,
he sipped from the life-saving water.
After biting on the life-saving plants,
after sipping from the life-saving water,
here he on his own set a trap (?) in the ground,
and from that spot he sped away like a horse of the mountains.

Accepting any offerings or gifts, and sharing food and drinking as well, meant, in the Mesopotamian conception and according to the rules of hospitality, creating a linkage with those who offered: if in *Adapa* bread and drink of heaven conferred immortality²⁰², in *Nergal and Ereškigal* the situation was reversed, and the foodstuffs given by the queen of

¹⁹⁹ The last edition of the poem is available by Izre'el 2001.

²⁰⁰ *Adapa*, Fragment B, lines 61'-63': [a-k]a-al ba-la-ti / [i]l-qù-ni-šu-um-ma ú-ul i-k[u]-ul me-e ba-la-ti / [i]l-qù-ni-šu-um-ma ú-ul il[-ti].

²⁰¹ *Adapa*, 264-272.

²⁰² Food and drink in the poem of *Adapa* epitomize not just life, but specifically the eternal life peculiar to the gods. This profound meaning derives from the setting of the episode in which the offering to Adapa is made: even if bread and water symbolize the basic human necessities, when transferred to the celestial realm they gain even more value. The fact that Adapa does not accept them, but takes the other two gifts that are presented to him (garment and oil) highlights his liminal position between life and death, mortality and immortality. On the importance of the four elements offered to Adapa and their different handling, see also Liverani 2004.

the Netherworld could only have death as a consequence²⁰³. It is therefore for this reason that Nergal was told by Ea not to accept any gift, rejecting also bread, meat, and beer (Late version, ii, 41'-43'). It is also noteworthy to remark how Ereškigal offered to his guest a kind of food which even she could not usually enjoy, as she complained in *Ištar's Descent*²⁰⁴; the usual food for those who resided in the Netherworld was in fact clay and dirty water. Reiner suggested that this "special treatment" represented an intentional attempt to bound Nergal for eternity. This hypothesis is also supported by the words of the mistress of the Netherworld²⁰⁵: having kept his guest in her realm for seven days, she affirms with a certain conviction that he will now accept her bread and her beer, symbols of his new status as member of the Netherworld²⁰⁶.

2.3 The Feeding of the Gods and the Divine Offerings

The daily cult in a Mesopotamian temple focused on the maintenance and care of the god or goddess who dwelt there: he (or she) was personified through a statue that epitomized his (her) figure, and that needed, therefore, every kind of heed to ensure a long-lasting survival of the temple itself and of the people that lived under its protection. The resident of each temple did not, however, live alone: like what happened probably in each Mesopotamian family (it is remarkable in this sense that there is not a Sumerian or Akkadian world that indicates specifically the temple, but the word for "house" is always used, instead), the whole extended family convened around the head of the household, at the table – not only the consort, but also sons, daughters, and brothers, in a ceremony who saw the engagement of all the servants who worked for his (or her) well-being.

Every day, first-quality products of the fields and the herds administrated under the templar and royal authority were delivered to temples, to accomplish different functions: some of them were explicitly meant to feed administrators, priests and workers of the structure, while others were destined to the gods' table. Extremely plentiful offerings were presented to the gods, for their repast: the foodstuffs chosen were, thus, presented twice a day in the form of a ceremonial meal, and special ingredients were also used for these occasions, avoiding the cheapest, "most popular" ones and giving way to the most exotic and expensive. The presence of food taboos and some strict regulations in the kind of food

²⁰³ See also Reiner 1985, 52.

²⁰⁴ Edited by Borger 1994², Heft I, 95-104. See especially line 33: *ki-ma ninda.meš a-kal im ki-ma kaš.meš a-šat-t[i] a.meš dal-ḫu-te*: "I eat clay for bread, I drink muddy water for beer".

²⁰⁵ See line iv 44'-45': *dumu šip-ri šá^d a-nim ad-ni šá il-li-ka-na-a-ši / ninda.ḫi.a-ni li-kul kaš.meš-ni liš-ti*, "The messenger of Anu, our father, who came to us / may he eat our bread, may he drink our beer".

²⁰⁶ See also Walls 2001, 148.

that could be considered suitable for the different deities is known and attested under different forms²⁰⁷, and yet there is no trace of them in the literary texts²⁰⁸.

This moment was so important for the life of the ancient temples, and so constitutive of the whole conception of Mesopotamian religion, that some of the religious buildings themselves were defined, in the collection of the *Temple Hymns*, as “great banqueting hall”²⁰⁹, “container feeding all lands”²¹⁰, “great libation pipe”²¹¹, “mighty banqueting hall”²¹², “place where the great gods dine”²¹³.

The fact that mankind had been created by gods only to serve them and endow them with all they needed to have the most comfortable and carefree life possible (including, therefore, also abundant drink and food) is a well-known concept of the Mesopotamian religion. As it has been already pointed out²¹⁴, three are the myths that most clearly support and show this argument: the first are *Enki and Ninmah* and *Atrahasis*²¹⁵, with their similar description, at the beginning of the narration, of the complaints and rebellion of younger gods, forced to toil in order to provide food to the whole divine family, and the consequent resolution of giving birth to a new species, mankind, that will bring that burden. In the *Enuma Eliš* epic instead, this *topos* is presented at the end of the story, when Marduk – having defeated Tiamat and the other rebellious god – created the men, with the assignment of provisioning to the shrines of the gods. From these texts it seems, thus, that since the very moment of its creation, mankind had already all the knowledge, the skills and the tools it needed to fulfil its duty.

A slightly different version of the story can be found, instead, in the Sumerian debate between *Ewe and Wheat*: in the opening scene, when the primeval world is presented, gods and men seem to coexist, but

nam-lú-ùlu ud re-a-ke₄-ne
ninda gu₇-ù-bi nu-mu-un-zu-uš-àm

²⁰⁷ The most well-known is the Late-Babylonian text which lists the daily offerings for the temple of Anu in Uruk (AO 6451), published by Thureau-Dangin 1921, 74-86; but see also the Ur III name of the sanctuary of Ninurta at Nippur é-ku₆-nu-gu₇, “House where fish is not eaten”: George 1993, 115, n. 669.

²⁰⁸ The only trace of these taboos is in *The marriage of Martu* myth, line 128: here, the god is, in fact, described as one that “eats what Nanna forbids”, an-zil gu₇ ^dnanna-[kam]. This exception, however, does not provide any other indication, since the references to truffles and raw flesh in the following lines indicate a condition of “barbarousness” and are not related to this concept of taboo. A revised edition of the text was published by Klein 1997b.

²⁰⁹ *Temple Hymns*, 2: unu₆ gal.

²¹⁰ *Temple Hymns*, 104: pisaĝ gu₇ kur-kur-ra.

²¹¹ *Temple Hymns*, 179: a-pap gal.

²¹² *Temple Hymns*, 304: únu uru₁₆.

²¹³ *Temple Hymns*, 384: ki ninda gu₇ diĝir gal-gal-e-ne. Beside this list, a further proof is the existence in Uruk of a temple named é-sù-sù-ĝar-ra, “House where meals are set out” (see George 1993, 142, n. 1001).

²¹⁴ See Lambert 1993 and Maul 2008.

²¹⁵ For an edition of this poem, see Lambert – Millard 1999². For a discussion about the definition to assign to its genre (‘epic’, ‘myth’, or ‘*mythos*’), see also Shehata 2001, 1.

túg-ga mu₄-mu₄-bi nu-mu-un-zu-uš-àm
kalam êiš-gen₆-na su-bi mu-un-êen
udu-gin₇ ka-ba ú mu-ni-ib-gu₇
a mú-sar-ra-ka i-im-na₈-na₈-ne²¹⁶
The people of those days
did not know about eating bread.
They did not know about wearing clothes,
they went about with naked limbs in the land.
Like sheep, they ate grass with their mouths
and drank water from the ditches.

They were, thus, apparently incapable of being of any use to the divine creatures. We do not find, here, a description of the hard work of the gods as in the three myths mentioned before, but there is a synthetic statement that they could not be sated with the by-products of the sheep and grain that were available to them, and for this reason decided to hand over farming and breeding to the men, for the sustenance of both the terrestrial and the celestial species. Even if the story did not correspond precisely to the same cultural stream as the *Enki and Ninmah*, *Atrahasis* and *Enuma Eliš*, the underlying concept was yet exactly the same.

This presupposition also implied that, from the moment of the creation of mankind onwards, gods were totally reliant on it: its destruction would have meant a return to the original, hard-working situation that was simply unconceivable. An example of this is traceable once again in the *Atrahasis* narrative: with the sending of the Flood and the annihilation of humans, with all the earth covered with water and no possibility to work the fields or breed animals, deities sat in thirst and hunger, “their lips were agonized with thirst, they were suffering cramps from hunger”²¹⁷. This explains also the unusual, unseemly reaction they had on the occasion of the first offering presented after the Deluge: attracted by the smell of the burned offerings, they gathered around them “like flies”²¹⁸, in an attitude that was thus very far-away from the composed, ceremonial divine banquets usually described and that was, in this case, motivated by the situation of extreme emergency. It is evident, thus, that men and divinities were intermingled, complementary beings, as also the proverbial sentence “a man without a god obtains no food” shows²¹⁹.

²¹⁶ *Ewe and Wheat*, 20-25.

²¹⁷ See *Atrahasis* III, iv, 21-23: *ša-mi-a ša-ap-ta-šu-nu bu-ul-ĥi-ta / ʿi-na¹ bu-bu-ti / i-ta-na-ar-ra-ar-ru*.

²¹⁸ The passage is quoted almost literally both in *Atrahasis* III, v 34-35 and in *Gilgameš* XI, 161-163, from which we report the transliteration since the text is better preserved: *dīngir.meš i-ši-nu i-ri-šá / dīngir.meš i-ši-nu i-ri-šá dug₃.[ga] / dīngir.meš ki-ma zu-um-bé-e ugu en sískur ip-taĥ-ru*. For the latest edition of the *Gilgameš* epic, see George 2003.

²¹⁹ This is a quotation from the Sumerian poem *Man and His God*, line 9: *lú-ùlu diġir-da nu-me-a ú-gu₇ la-ba-ak-e*. Since a revised, complete critical edition of this text expected to be published by J. Klein is still not available, the online edition from etcs1 has been used. An expanded and more elaborated transposition of the same concept is present in the text UET 6/2 251= 255, for which see the edition by Edzard – Wilcke 1974-1977 and the translation and comment by Klein 1982, in particular n. 34. This scene finds a parallel in the Biblical account of the Deluge, and in particular in Gn 8, 20-22: in both these textual

Being divine creatures, gods were not content with normal, everyday ingredients served in an ordinary way: they expected proper banquets, suitable to their rank. Mesopotamian men were well aware of that, having in their minds the descriptions of the ceremonial meals reported in literary texts: their deities must have been supplied with golden thrones, lapis lazuli trays, silver cups, and with the most delicious dishes. Even though in the Sumerian and Akkadian religion there was not such a thing as the Hebrew idea of a Kosher killing²²⁰, in literature there are some allusions of the fact that the offered meat must have been pure and of the best quality, in order to be accepted by the supernal beings.

In *Lugalbanda in the mountain cave*, the highest deities of the Sumerian pantheon physically partook of the flesh of the animals at the sacred meal convoked by the hero in their honour, after his recovering. But before accepting to sit at his table, they sent him, in a dream, the instructions for an appropriate slaughtering – indications that are carried out to the letter by Lugalbanda at his awakening:

^dlugal-bàn-da i-im-zìg ma-mú-da im-bu-lu¹-ùḫ ù-sá-ga-àm
 igi-ni šu bí-in-kíḡ níḡ-me-ḡar sug₄-ga-àm
^{urud}ḫa-zi-in-na-ni kug-bi nagga šu im-ma-an-ti
 ḡíri úr-ra-ka-ni an-bar-sug₄-àm im-ma-da-MÚŠ[?]
 am su₄ am kur-ra-ke₄ lú-ḡéšpu-gin₇ im-ma-DU.DU
 lú-lirum-ma-gin₇ im-ma-ši-gam
 lipiš-bi im-ta-an-zìg ^dutu è-a-ra mu-na-an-ḡar
 máš su₄ máš-ud₅ máš 2-a-bi saḡ-du-bi še-gin₇ im-ta-an-dub
 úš-bi si-dug₄-ga im-ma-ni-in-dé-dé
 ir-bi edin-na DU.DU-a-bi²²¹

Lugalbanda awoke, it was a dream. He shivered, it was sleep.

He rubbed his eyes, he was overawed.

He took his axe whose metal was tin,
 he wielded his dagger which was of iron.

Like an athlete he brought away the brown wild bull,
 the wild bull of the mountains, like a wrestler he made it submit.

Its strength left it. He offered it before the rising sun.

He heaped up like barleycorns the heads of the brown goat and the buck-
 goat, both of the goats.

He poured out their blood in the pit
 so that their smell wafted out in the desert.

sources, there is a clear connection between the fragrant offers smelled by a divine entity, and the consequent safety of humankind.

²²⁰ See Lambert 1993, 193-194.

²²¹ *Lugalbanda in the mountain cave*, 361-369.

Presumably, then, it was this particular performing of the butchering that made the consumption of the meat possible: Hallo saw in this scene the aetiology of both the sacrificial cult and of meat-eating, “that explains its origins as derived from the straits in which Lugalbanda founds himself, thus replacing a prior, vegetarian order of things”²²².

In the other epic concerning the same hero, in his first speech, while thinking about the banquet he wanted to organize, he underlined only the presence of beer (through its divine personification Ninkasi) – most likely, because this was the crucial component to get what he wanted: since the beginning, in fact, his purpose and what he wanted to gain from his actions were explicitly mentioned:

mušen kaš naĝ-ĝá ul ti-a
anzud^{mušen} kaš naĝ-ĝá ul ti-a
ki unug^{ki} ba-ĝen-na ħa-ma-an-pàd-dè
anzud^{mušen}-dè ħar-ra-an šeš-ĝu₁₀-ne-ka
ĥé-em-mi-ib-sig₁₀-sig₁₀-ge²²³
When the bird has drunk the beer and is happy,
when Anzu has drunk the beer and is happy,
he can help me find the place to which the troops of Unug are going,
Anzu can put me on the track of my brothers.

Actually, after the creation of all these expectations with an insistence on the topic of the feast, the banquet did not even take place. It was enough for Lugalbanda to act as a provisioner and care-giver toward the nestling of Anzu, to provide meat and cakes, to decorate the chick’s head with kohl and cedar – and just by seeing these arrangements, without even tasting the meat nor drinking the beer, the supernatural bird declared his will to “fix the fate” of whoever had been responsible for them.

2.4 Travelling Gods

Divine statues were usually firmly fixed in place, inside temples. Sometimes, however, and in particular during festive times, these images could take part in ceremonial processions, showing themselves to all the population convened to assist at the event. Because of this public character, and due to their theological and political meanings, these processions constituted the apex of festivities, the most public and most spectacular moment – with the participation of the gods themselves, accompanied by the king, the priests, and all the high officers of both templar and royal administrations, in an

²²² See Hallo 1987.

²²³ *Lugalbanda and the Anzu bird*, 24-27.

extraordinary event to which people of all the social classes could take part, just by being present there as audience.

Being such a meaningful moment for the religious life of cities of all the State, different kinds of texts recorded these occasions and the various aspects involved in processions: administrative records and letters listed offerings presented at the different stations of the journey, reports to the king described how the ceremony was getting along, ritual texts indicated the procedures to obey for each of their moments, and, finally, literary texts, thanks to their descriptive nature, help understanding the reasons that led deities (and humans) to undertake such a journey. Even if they can not be considered prescriptive, these stories must be considered as “anchored in a way or another to within a ritual framework”²²⁴.

The motif of the “travelling god”, which included also a sumptuous banquet at the end of the journey, is present only in Sumerian literary texts: there is no known exemplar in the later Akkadian production. There are no doubts that this religious tradition was still spread all over the Mesopotamian country, also in the second and first millennium: we have clear evidences from the royal correspondence and administrative texts, as well – but scholars decided not to transpose it in a literary style. The reason for this choice is not clear, but maybe these texts had finished to fulfil their task, if, as has been suggested by Pongratz-Leisten, while describing and defining hierarchies within the pantheon, their ultimate aim was to mirror political contacts or dependencies within the system of the Sumerian city-states.

The motif of the divine journey, in fact, had as one of its central themes the pilgrimage undertaken by a deity to a cultic centre outside his/her own district, to pay homage to a “colleague” of higher rank. The reason of the procession was mostly linked to the awarding of a favourable destiny for him/herself, or for a newly-built temple: this good fate was obtained through a benediction, that usually followed the presentation of offerings and a rich ceremonial meal held in the house of the patron of the main religious centre²²⁵ – texts about divine journeys as a rule start or end with a hymn to, or about, a god. Among texts belonging to this category, three in particular explicitly mention the common consumption of food in a ceremonial setting (*Enki’s Journey to Nippur*, *Inanna and Enki*, *Nanna-Suen’s Journey to Nippur*); one, although less detailed, is quite clear²²⁶; and other two are rather fragmentary, but certainly contained allusions to offerings and eating

²²⁴ Pongratz-Leisten 2006/2008, 100.

²²⁵ For a general introduction on this type of literary texts, see Ferrara 1973.

²²⁶ *Ninurta’s Journey to Eridu*, Segment B, line 6: ^dnin-urta eridug^{ki}-ga kur₉-ra-ni ud h_é-gál-àm g_i₆ giri₁₇-zal-àm, “when Ninurta arrived at Eridu, the day was spent in abundance and the night in celebration”.

(*Pabilsag's journey to Nibru*²²⁷, *Ninisina's journey to Nibru*²²⁸). It is clear, thus, that the banquet was a focal moment of the whole literary journey, as well as (we must assume, if as we said before these texts must be read in the context of a ritualized frame) of the actual religious procession.

In Enki's journey, the god "provided a meal" for his father Enlil (literally, he "made his father Enlil eat bread"²²⁹); later on, the text depicts the gods while drinking beer and liquor: we have, thus, a synecdoche which included the mention of the two essential elements of a banquet. The ultimate goal of this trip was the request of an official benediction and approval for Enki's new temple that had been, in any case, already built: what the god needed was the turning of "*un simple état de fait en état de droit*"²³⁰. That is the reason why Enki had to appeal to the "family council", to submit a "family affair" – that is how Bottéro considers the divine banquet: an "*affaire de famille*". It must be stressed that Enki behaved like a perfect guest at Enlil's place: he provided the foodstuffs, supervised the sacrifices, personally got the best beer and liquors, decided where each god must sit, and seemed to be the main organizer of the situation, even if the text alludes to some kind of servants or waiters who assisted the celebrations, by filling the vessels "to the brim"²³¹. The repast was cheered up by music instruments (drums) and, mostly thanks to the "help" of different kinds of beer, gods started a competition as a form of entertainment. After all these efforts, "Enlil was made happy in Nippur" and Enki finally obtained the benediction he was looking for.

In the long description of the boat-trip undertaken by Nanna-Suen to reach Nippur, it is possible to reconstruct with precision all the itinerary and the various stops made by the god to reach his destination. Not only Nanna-Suen brought some gifts himself, enumerated in a long list and which included livestock, wild animals, birds, fishes, assorted sweets and delicacies (lines 157-197): he also collected some more during the five ceremonial stops before the arrival in Nippur. Differently from what happened with Enki, in this case it was the resident of the main cultic centre, Enlil, who ordered to offer a banquet for his son – apparently without using all the foodstuffs offered by Nanna-Suen, but rather bringing out from the Ekur the choicest bread, sweet cakes, beer and syrup, that were most likely preserved for very special occasions such as the one depicted in the text. The *leitmotif* of this story seem to be the concept of abundance²³²: from the insistence on the richness and variety of offerings and gifts collected and presented to Enlil, to the explicit request of

²²⁷ The text is still unpublished; for a transliteration and translation, see the etcs1 website. A schematic summary was presented by Al-Fouadi 1969, 42-47.

²²⁸ See Cohen 1975, especially pp. 609-611.

²²⁹ *Enki's Journey to Nippur*, 105: a-a-ni d^{en}-líl-ra ninda mu-un-gu₇-e.

²³⁰ Bottéro 1994, 6.

²³¹ This is the interpretation of the text by Al-Fouadi 1969, 64.

²³² Ferrara 1973, 7.

Nanna-Suen after the repast (lines 331-339), the reason of this journey was clearly to gain the certainty of a prosperous, fertile year. This is an absolutely plausible setting also for a real procession of the statue of the god all through the same lands he was going to ask prosperity for.

A similar frame is detectable also for other two texts: the unpublished Pabilsaĝ's journey seems to focus on the project of the excavation of a channel in Isin that was fundamental for the agriculture of the city; in Ninurta's journey, on the other side, the first lines (8-28) show how the god decided to travel and pay tribute to his father in order to make him “determine a destiny of abundance”. This text shares also some contents with the one that will be discussed next, in the presentation of the quest undertaken by a divinity for the *me*.

Inanna and Enki is clearly an aetiological myth, whose intent was to explain the leading role of the city of Uruk both on political and religious grounds²³³. It has been studied and considered fundamental mostly because of the detailed presentation of the *me*, which can provide much information about Sumerian cultural life and way of thinking²³⁴. But it must also be stressed that, even if this text is not usually labelled as a “divine journey”, its first part (although preserved in a fragmentary condition) follows exactly the same phases as the texts presented before: it opens with a celebration of the goddess who decided to start the trip, and then it includes the approach to Eridu (whose description is lost); afterwards, the arrival is described, with the preparations made by the “master of the house”, Enlil; the offering of a meal at the holy table of An followed, which included butter cake, refreshing water, and beer, and the joyous drinking which ended up with a competition (with the use of the same expression used also for the banquet mentioned in *Enki's Journey to Nippur*²³⁵).

Glassner suggested that this competitive moment was essential for the hospitality rules of the Mesopotamian world, together with the eating and drinking of bread and beer as symbols of culture (because of their requiring the use of advanced skills for baking and fermenting raw materials), and defined it as a “*competition normée*”²³⁶. It is certain, however, that the consequences of excessive drinking, described in the lines that follow the one quoted here, were not related to the competition itself, nor did the situation get out of hand or become aggressive: up to this moment we can read it, thus, as just the description of a cheerful, “usual” welcoming-banquet.

A particular interpretation of the motif of the “travelling god” is provided by the myth of *Ninĝišzida's journey to the Netherworld*²³⁷. Even if in this case we do not find one of the

²³³ Kramer – Maier 1989, 15.

²³⁴ See, for example, the main edition by Farber-Flügge 1973, and Glassner 1992.

²³⁵ More precisely, *Inanna and Enki*, Segment C, 29-30 = *Enki's Journey to Nippur*, 111-112.

²³⁶ Glassner 1992, 78. See also Glassner 1990.

²³⁷ For the edition of this text, see Jacobsen – Alster 2000.

typical destinations, and the topic is revised in a mythical form in order to justify the office of Ningišzida as throne-bearer of the Netherworld, the text keeps the main features of a typical journey of a god: the divinity, in fact, travelled by boat, was welcomed by music, joy and prayers, bathed and got ready for the meal, sat on the throne and then, finally:

niĝ-gu₇ ka-a mi-ni-in-tukur_x(KA) tin suĥ₅-bi i-naĝ²³⁸
He ate food in his mouth, he drank choicest wine.

We have here, then, an example of an intentional re-interpretation of a *topos* that was renowned within the circle of Mesopotamian scholars: they changed the setting from a real, geographical one (Nippur, Eridu) to the Netherworld, and patterned the new text on material belonging to other cycles²³⁹, but in so doing it was also decided to maintain the basic literary structure normally used for all the other divine journey.

2.5 The Gods' Assembly and the Decision-Making Council

Two motifs are apparently poles apart, but as a matter of fact are, instead, strictly connected to each other: one is the descriptions of banquets that seem to have no other reason than the simple bringing together of members of a same family or group with the consequent strengthening of social links between them – the other is the feast whose primary or unique evident target is to gather all those who have the right to speak, for a critical decision procedure. The reason why these two representations of banquets are not so far apart, is that the ones belonging to the first group are crucial to the maintaining of the social cohesion and of the feelings of belonging to the same cultural, ethnic, or familiar group, that were necessary to obtain a constructive discussion and a successful outcome in occasion of the “decision-making” repasts. Even when there was no big conversation around the table, what was important was just being there, having a place with the others, and partaking of the same food and beer²⁴⁰.

For this reason, the banquet described in the opening of the poem *Nergal and Ereškigal* must be considered, as Bottéro²⁴¹ and Saporetti²⁴² suggested, a regular, periodic meeting within the family of the gods and not, as Pettinato declared, an extraordinary

²³⁸ Ningišzida's journey to the Netherworld, 90.

²³⁹ See Jacobsen – Alster 2000, 317-318.

²⁴⁰ It is significant in this sense that the same root of the Akkadian word for “assembly”, *puĥru*, also appear in Syriac, *puĥrā*, with the meaning “banquet, mess, company”.

²⁴¹ Bottéro - Kramer 1989, 456.

²⁴² Saporetti 2003, 11.

occurrence²⁴³. And yet, nothing inside the text clearly suggests a possible transposition on a divine level of the monthly ceremonial of the *kispu*, as Bottéro suggested. He theorized that to the image of men, who met once a month to celebrate their ‘blood solidarity’ with their dead relatives, corresponded the image of the gods who met on a regular basis. The banquet was held where the divine community lived, that is in heaven, but this meant that Ereškigal, like the dead people of the earthly *kispu*, could not be physically present to the meal and had, therefore, to send a substitute, Nergal. It must be stressed, however, that though we agree to the regular character of this ceremony, the only references to monthly meetings (the main argument of the theory proposed by the French scholar) can be found exclusively in the Middle Babylonian version, in broken context (as in line 40) or in passages that allude generically to the past (lines 58 and 87). Also the simile of Ereškigal likened to the spirits of the dead family members, and for this reason unable to reach her “brothers” in heaven, does not seem convincing²⁴⁴.

The poem usually most implicated when coming to the matter of a banquet as an assembly of gods is the *Enuma Eliš*: in this literary composition, a ceremonial repast appears twice within the story. In the third tablet, the divine council is convened according to the request of Anšar, who decides also the procedures to follow – most likely, according to the usual rules of behaviour and social customs. The announcement of this meal was repeated many times in the speeches of Anšar and of his vizier Kakka before the banquet itself took actually place, and even if the moments immediately before seem to be characterized by panic and fear, the meal seems instead to be filled with joy, pleasant conversations, and the enjoying of food and liquors ever since its first instant²⁴⁵. If seven lines of the poem are devoted to the description of the feast, only at the end of the table, summarized in one single line, the final resolution of the assembly that actually convened for that very specific reason is reported. Only when the gods felt “most carefree, their spirit rose” (because of the influence of alcohol), free from the fear they felt before, they finally decided to assign a special authority to Marduk, in the war against their enemies. The text, then, reads as follows:

²⁴³ See Pettinato G. 2000, 66.

²⁴⁴ That communication between heaven and Netherworld was possible is testified also by the role played in the Adapa myth by three gods with strongly chthonic features: Ilabrat, Dumuzi, and Ningišzida, presented respectively as Anu’s minister and as standing at Anu’s gate. Moreover, in the myth of *Nergal and Ereškigal* itself, another chthonic god, Namtar, is allowed to reach the divine realm to take part at the banquet.

²⁴⁵ Note, in this case, the difference with the two episodes of the Hittite literature presented above in the section 2.2 of this chapter, where fright prevented the gods from taking part to the meal. We must stress, however, that the different divine reactions had to do with the different kind of banquets that were held: in the *Enuma Eliš*, it represented the constituent form of the divine assembly where everyone had to sit and express his/her judgement, while in the Hittite texts they were welcoming meals of a god invited for no other apparent reason than celebrate, activity to which they were no more inclined.

[i]š-mu-ma^d laḥ-ḥa^d la-ḥa-mu is-su-ú e-li-tum
^dl-gì-gì nap-ḥar-šú-nu i-nu-qu mar-ši-iš
mi-na-a nak-ra a-di ir-šu-ú ši-bi-it t[e₄-mi šu-a-t]i
la ni-i-di ni-i-ni šá ti-amat e-pi[š-ta-šá]
ig-gar-šu-nim-ma il-la-[ku-ni]
 dingir.dingir gal.gal ka-li-šú-nu mu-ši-mu [nam.meš]
i-ru-bu-ma mut-ti-iš an.šár im-lu-u [hi-du-ta]
in-naš-qu šeš-u a-ḥi ina pu-uḥ-ri i[n-nen-du]
li-šá-nu iš-ku-nu ina qé-re-e-ti [uš-bu]
áš-na-an i-ku-lu ip-ti-qu ku-r[u-un-nu]
ši-ri-sa mat-qu ú-sa-an-ni-nu ra-ṭi-šu-[un]
ši-ik-ru ina šá-te-e ḥa-ba-šu zu-um-[ri]
ma-a'-diš e-gu-ú ka-bat-ta-šú-un i-te-el-[liš]
a-na^d amar.utu mu-tir gi-mil-li-šú-nu i-ši-mu šim-[ta]²⁴⁶
 When Lahmu and Lahamu heard, they cried aloud,
 all the Igigi-gods cried bitterly,
 “What was wrong, that she has taken action against us?
 We do not know, what Tiamat does!”
 Then they got up and went,
 all the great gods, ordainer of the destinies
 came before Anšar and were filled with joy.
 They kissed each other in the assembly they hugged each other,
 they conversed, sat down at a banquet,
 they ate grain, drank beer,
 they poured the sweet liquor down their throats.
 When they felt good from drinking the beer,
 most carefree, their spirits rose,
 to Marduk, their champion, they ordained destiny.

The second banquet of the poem is presented in the sixth table, but within a completely different context: in this case, in fact, the reason for gathering all the members of the divine community was the celebration of the construction of the new temple in honour of the young, victorious god – for this reason, this occasion will be revised in the next paragraph. Nevertheless, it is useful to remember here that also in this occasion (as in many of the examples presented in this chapter), another important decision was taken after the celebration: the raising of Marduk to the head of the family council, and as a consequence also of the whole Babylonian pantheon.

The general atmosphere of these repasts was, clearly, “*délibérative et festive*”²⁴⁷: we can conclude that every important decision taken by the Mesopotamian gods originated in (or after) the moment when they were holding, or better emptying, their cups. Fears and worries vanished, and they were finally in the right mood for facing serious questions²⁴⁸.

²⁴⁶ *Enuma eliš* III, 125-128.

²⁴⁷ Bottéro - Kramer 1989, 660.

²⁴⁸ See also Jacobsen 1970, 165: “Wine and beer were evidently necessary to lift the spirit out of the humdrum existence of everyday cares to original thought and perspective”. An interesting echo of this

The close relation between eating and assigning destinies can be found also in the anthology of the *Temple Hymns*, where the city of Isin was described as:

barag-sig₉-ga ^den-líl-le ki áj
 ki nam tar-re an ^den-líl-lá
 ki ninda gu₇ diĝir gal-gal-e-ne²⁴⁹
 Shrine which Enlil loves,
 place where An and Enlil determine destinies,
 place where the great gods dine

There is, thus, an immediate combination of these two moments, and one more reference to the Anunnaki attending their great “drinking bouts” appears two lines later (l. 386). If destinies were normally assigned in a templar context, this topic could be revised by literates, as for the case of *Lugalbanda and the Anzu bird*, where the banquet aimed at getting a favourable fate diverged from ceremonies in the temple, since it took place outside the sanctuary complex, and yet directly within the realm of the gods²⁵⁰.

In the poem *Ninurta’s exploits: a šir-sud to Ninurta*²⁵¹ (often called also *Lugal-e*), an introducing section²⁵² set the scene at a feast held in Ninurta’s honour, at which his wife, Bau, together with An and Enlil, were also present. In this passage, we found all the components of a decision-making meal that we cited before: the celebrated god took place on his throne rejoicing, sitting at ease, “rivalling An and Enlil in drinking his fill”, while Bau was offering petitions “for the king” and Ninurta was taking decisions²⁵³.

The allusion to a king for which the divine spouse pronounced prayers is interesting, because it placed the whole following text not only within a ritual, but also in a historical context. The name of the king was not explicitly mentioned, but it must have been obvious for the audience who was present at the performance of the text, and that most probably included also the ruler himself. To the listeners, the religious celebration described in these first lines was, thanks to this literary device, at the same time firmly anchored to a well-defined celebration taking place in a real, known place but also, with the continuation of

practice can be found in the *Histories* of Herodotus: referring to a Persian custom, he reported that “it is their custom to deliberate about the most important issues when they are drunk. What they approve in their deliberations is proposed to them the next day, when they are sober, by the master of the house where they deliberate; and if, being sober, they still approve it, they adopt it, but if not, they drop it. And if they have deliberated about a matter when sober, they decide upon it when they are drunk” (I, 133). Even if the historical period described by Herodotus is far from the time of our literary texts, this passage strongly reminds the descriptions of decision-making assemblies about which we read in the Mesopotamian sources.

²⁴⁹ *Temple Hymns*, 382-384.

²⁵⁰ For an exhaustive, detailed study on the ceremonies connected with the assignment of destinies, see Polonsky 2002.

²⁵¹ Van Dijk 1983.

²⁵² Corresponding to the lines 1-21 of the text.

²⁵³ *Lugal-e*, 17-20: ^{ĝi}gu-za barag maḥ-e si-a-ni ní gal ĝur-ru-ni / ezen ĝar-ra-ni ḥúl-la-na daĝal-bi tuš-a-ni / an ^den-líl-da zag ša₄-a-ni kurun ðug-ge-da-ni / ^dba-ú a-ra-zu lugal-la-ka ù-gul ĝá-ĝá-da-ni.

the story, projected into a mythical frame. The narration was, then, “historicized”, and could also justify the authority and power of the present king – especially if we conjecture a reading of this text on an annual basis on the occasion of the religious festival, within a setting similar to the one usually pictured for the *Enuma Eliš*²⁵⁴.

The divine banquet was the place where gods gathered in both these compositions, and where they spent their time cheerfully but at the same time always with the awareness of the decisions that had to be taken; the banquet in *Enuma Eliš* was, nevertheless, not so strongly inserted within a ritual frame as the banquet of *Lugal-e*. Here, the switch from ritual to myth (with the arrival of the messenger who explains about the birth of Asakku, line 22) occurred without gaps and, moreover, the historical event was always present, not only in the allusion to the living king as has been said before, but also in the allusion to the actual occasion.

The divine assembly could also assume the nature of a judicial council: in prayers recited by the diviners, for example, gods were invited to descend from the sky, to take place on their thrones of gold, eat, and only after these actions they were asked to pronounce their sentence, that was transmitted to men by writing it into the entrails of the sacrificed animals²⁵⁵. There was, in this case, a clear reference to the scenes of the actual judicial assemblies, with a remarkable interplay between celestial and terrestrial roles²⁵⁶. The divine models, in fact, could be mirrored in human society, with men shaping their actions on the basis of their celestial examples. Meals were, thus, a decision-making moment also for mankind, as it was described in *Gilgameš and the Bull of Heaven*: in this poem, the singer employed to delight the king’s banquet, Lugalabaḡal, played an important role trying to open Gilgameš’s eyes, explaining to him the danger constituted by the monster sent by Ištar to the earth. Even if it seems initially that the ruler did not pay attention, asking instead for more music, food and beer, as a matter of fact after the banquet he decided to move against the creature: as in the Mesopotamian tradition, this big resolution was taken only after the consumption of an abundant meal, and in particular after the drinking vessels had been emptied.

A specular narration is presented in the short poem *Gudam and the Bull of Heaven*²⁵⁷: the name of the singer here is the same of the Sumerian story of Gilgameš, and the similarities are so many and so striking that Alster suggested that the tale was coined as a variant of an episode of the more renowned composition. Within the context of a banquet or a religious festival held probably in Uruk, the protagonist went against the moral rules

²⁵⁴ This hypothesis is advanced also by Van Dijk 1983, 8.

²⁵⁵ See Lämmerhirt – Zgoll 2009-2011, 150-151.

²⁵⁶ For a closer examination of the role of diviners and of the comparison between divine and human judicial council, see Starr 1983, 57.

²⁵⁷ Alster 2004.

and plundered the storehouses of the city. At this critical point, the singer directed to him a warning and a threat:

ì-gu₇-a-zu
ninda nu-e-gu₇-e uzu-zu-um mi-né-gu₇
ì-nag-a-zu ì-nag-a-zu
kaš nu-e-nag úš₂-zu-um mi-né-nag²⁵⁸
“Whatever you have eaten,
it is no bread that you have eaten – it is your (own) flesh
that you have eaten!
Whatever you have drunk – whatever you have drunk,
it is no beer that you have drunk – it is your (own) blood
that you have drunk!”

A banquet performed outside the social and religious accepted customs could, clearly, arise against the diner, since it caused the fury of the divinities. Both the publishers of these two texts suggested that they were conceived to be performed during a common meal. Cavigneaux explained this hypothesis on the basis of the literary characteristics of *Gilgameš and the Bull of Heaven*: the hymnic form, together with its comic and grotesque humour that seemed to be more stressed than its mythological connotations, led the author to suppose a recitation during “*quelque banquet formidable*” in a royal court²⁵⁹. Alster explicitly stated that, from his point of view, the tale of Gudam was composed for a banquet, using old motifs from the ancient and most renowned myth: the audience knew the “original story” and therefore appreciated the new one as a *thema con variationi*²⁶⁰. This theory is perfectly sharable, also on the basis of the relative shortness of the texts and of the allusions to banquets within them, which “play” on the actual setting of the performance, as happened also in the disputations discussed above.

2.6 Celebration of a success or of an enterprise

The best way to celebrate the successful conclusion of a common effort, to underline particularly meaningful moments for those who belonged to a same social group, or also to be thankful and pay homage to a superior being who helped in solving critical situations, was by arranging a rich banquet and sitting at the same table. There, thanks to the good taste of food and the pouring of beer and wine, to the joy of finding themselves in a better

²⁵⁸ *Gudam and the Bull of Heaven*, 16-19.

²⁵⁹ Cavigneaux -Al Rawi 1993, 100.

²⁶⁰ Alster 2004, 35.

situation than the one experienced before was added the joy of having the chance of sharing it with brothers, colleagues and benefactors.

The first reason in history for a divine feasting was the creation of mankind. In *Enki and Ninmah*, which is (according to Klein), the earliest composition dealing with this motif²⁶¹, after this undertaking, Enki set a meal for his mother Namma and for Ninmah, who gave birth to mankind; the whole family of the gods took part in the lavish repast – and all “the senior gods” ended up praising him and confirming his role at their top as a father.

^den-ki-ke₄ kíĝ ni₁₀-ni₁₀-da [X] mi-ni-in-lá šag₄-bi ba-ĥúl
ama-ni ^dnamma ^dnin-maĥ-šè ĝišbun na-àm-ma-ni-in-ĝar
gú SIG₇-EN SIG₇-ĤI nun-ne-ke₄ nam-tar gi saĝ ninda i-im-gu₇-e
an-e ^den-líl-bi en ^dnu-dím-mud-e maš kug i-im-šeĝ₆-šeĝ₆
diĝir šár-šár-ra-ke₄-e-ne ka tar i-im-si-il-le-ne
en ĝeštúg daĝal-la a-ba-a ĝeštúg ì-de₅-ge
en gal ^den-ki-ke₄ níĝ ak-ak-zu-šè a-ba-a ì-sig₁₀-ge
a-a tud-da-gin₇ me nam tar-tar-ra me za-e al-me-en-na²⁶²
Enki ... brought joy to their heart.

He set a feast for his mother Namma and for Ninmah.

All the princely birth-goddesses(?) ... ate delicate reed and bread.

An, Enlil, and Lord Nudimmud roasted holy kids.

All the senior gods praised him:

“O lord of wide understanding, who is as wise as you?

Enki, the great lord, who can equal your actions?

Like a corporeal father, you are the one who has the *me* of deciding destinies, in fact you are the *me*.”

The menu of this occasion is listed as reed and bread (for the princely birth-goddesses), roasted meat (for An, Enlil and Nudimmud), and obviously beer, too: it is because of the alcohol that the hearts of Enki and Ninmah “became elated”, and a new development in the story could start, with the two gods engaging in a competition whose consequence was the creation of crippled men.

The other two poems that dealt with the creation of mankind do not describe a similar banquet: in *Atrahasis*, after the self-made celebratory speech of Mami (lines 237-243), the reaction of the god was of a worship nature:

iš-mu-ma an-ni-a-am qá-ba-ša
id-da-ar-ru-ma ú-na-aš-ši-qú še-pi-ša
pa-na-mi ^dma-mi ni-ša-si-ki
i-na-an-na be-le-[et] ka-la i-li
lu-ú š[u-um]-ki²⁶³

²⁶¹ Klein 1997a.

²⁶² *Enki and Ninmah*, 44-51.

They heard this speech of hers,
 they moved around freely and kissed her feet:
 “Formerly we used to call you Mami,
 now let your name be Belet-kala-ili (Mistress of all the gods)!”

After this passage the text is unfortunately broken, but it seems to continue with the narration of the increasing population and the consequent reactions of the divine family.

In the *Enuma Eliš* poem, the birth of mankind is presented at the beginning of the sixth tablet, together with all the other actions undertaken by the victorious Marduk after the defeat of Tiamat and her army. In this episode, there is no trace of any immediate reaction of the other gods: they seemed to wait and see everything that Marduk did, before deciding that the best way to thank him was building a new temple, beyond compare. The repast described in this tablet is in fact connected to this building activity (see below), and not directly to the creation of men. From the debate between *Ewe and Wheat*, however, we can derive one more description of a primeval feast, held to celebrate at first the birth of Sheep and Grain (but this banquet was rather disappointing and not plentiful enough, since it left the gods “not sated”, lines 30-34), and afterwards the genesis not of mankind (men are present on the scene since the beginning), but of farming and breeding – and in this case the meal was a very satisfying and rich one, as it suited the celestial assembly (lines 65-70)²⁶⁴.

Following the history of human events, the next epoch-making feast is the one described in *Atrahasis* and in *Gilgameš*²⁶⁵: in contemplation of the imminent disaster, at the end of the construction of the boat, the wise hero invites “his people”, i.e. all those who contributed to the completion of the ship, to a banquet. He could not, however, enjoy his own food and drink because he was already worried for the forthcoming Deluge: he was not, therefore, in that cheerful mood that we have presented as necessary for a good outcome of the ceremony.

i-ir-ru-ub ù ú-uš-ší
ú-ul ú-uš-ša-ab ú-ul i-ka-am-mi-is
*ḫe-pí-i-ma li-ib-ba-šū i-ma-a' ma-ar-ta-am*²⁶⁶
 He went in and out,

²⁶³ *Atrahasis* I, 244-248.

²⁶⁴ *Ewe and Wheat*, 65-70: ḡeštin níḡ dūḡ i-im-na₈-na₈-e-ne / kaš níḡ dūḡ i-im-dūḡ-dūḡ-ge-ne / ḡeštin níḡ dūḡ ù-mu-un-naḡ-eš-a-ta / kaš níḡ dūḡ ù-mu-un-dūḡ-ge-eš-a-ta / a-gàr-a-gàr-ra du₁₄ mi-ni-ib-mú-mú-ne / ki ḡišbun-na-ka a-da-mìn mu-un-ak-ne.

²⁶⁵ *Atrahasis* III ii, 40-41; *Gilgameš* XI 71-75. Note that, in this last text, it seems that the banquet was held every day, for all the period of the construction: a-na 'um¹-m[an-na-ti] ut-ṭab-bi-iḫ gu₄.meš / áš-gi-iš udu.níta.meš u₄-mi-šam-ma / si-ri-š[u ku-ru]-un-nu ì.giš ù geštin / um-ma-n[i áš-qí] ki-ma a.meš íd-ma / i-sin-na ip-pu-šú ki-i u₄-mi a-ki-tim-ma, “For the workmen I butchered oxen, / every day I slaughtered sheep. / Beer, ale, oil and wine / I gave my workforce to drink, like the waters of a river. They were celebrating as on the feast-days of the New Year itself!”.

²⁶⁶ *Atrahasis* III ii, 45-47.

he could not sit, could not squat,
for his heart was broken, he was vomiting gall.

Food (or better, its lacking) was also the reason for which Mesopotamian gods decided to stop the catastrophe: cleverly and piously, the first act that Atrahasis did after the end of the rain, was to satisfy the deities' hunger presenting offers, around which they gathered until they were sated again – and in this case the man stepped reverently aside, leaving space to the superior creatures and without partaking of the foodstuffs.

The description of a banquet as celebration of a collective effort was present also, as anticipated above, in the second divine council described in *Enuma Eliš*: the main organizer of the feast in this case was Marduk himself who, after the construction of his new temple, the Esagila, in Babylon (by suggestion of and thanks to the hard work of the Anunna gods), “seated the gods his fathers at his banquet”²⁶⁷. This circumstance was more official than the one described in the third tablet: drinking and joy were of course present, but there were no kissing and embracing at the beginning, and after the feast the gods sat on their throne to pronounce their judgment, like in the judicial situation described for the prayers for the diviners. Also in this occasion, the divinities took the decision of making Marduk supreme god *after* having taken their enjoyment in the cups (of beer, we imagine); moreover, one of the main tasks of the newly-elected head of the pantheon was that of providing forever great food offerings for his fathers and brothers – or better, to make sure that men would do that in all the temples and sanctuaries of the country²⁶⁸.

As it happened for the divine realm, also in the human world banquets were used to stress crucial moments of a person's or a family's life. One of these occasions was the total recovery from a severe illness, as for the episode described in *The poem of the righteous sufferer*²⁶⁹: after the almost unexpected, complete healing granted by the gods in fact, the protagonist invited them to a lavish meal. He slaughtered and butchered many animals, libated beer and wine, offered oil, butterfat and grain and made, in this way, “their feelings glow”²⁷⁰. And just as happened after the Deluge, being this event characterized by the consciousness of the speciality of the moment and by the giving thanks to those who let it happen (and being not, instead, a celebration of a common effort), after setting up the table the man stepped back and let the gods consume their repast alone.

Another major event in the life of a Mesopotamian family was marriage, since it introduced inside it a new, extraneous member and at the same time, by making it more numerous and as a symbol of the future members who would have derived from that union, ensured its survival. We have no explicit descriptions of marriage banquets in literature,

²⁶⁷ *Enuma eliš* VI, 71: dingir.dingir ad.meš-šú qé-re-e-ta-šú uš-te-šib.

²⁶⁸ All the allusions to this have been firstly identified by Lambert 1993, 198.

²⁶⁹ The text is edited by Lambert 1996, 21-62.

²⁷⁰ *The poem of the righteous sufferer* IV, 97': ka-bat-ta-šú-un¹ uš-par-di.

but bringing together literary and administrative sources it is possible to get a complete picture of this event. In *Enlil and Sud*, the god sent to his bride an incredible amount of presents and foodstuffs (listed in lines 104-123), with the purpose in all likelihood to use them for a huge banquet shared between the two families: even if the description of this meal is missing, we can assume that its place was in the lacuna which follows. According to Civil, this text can be historicized and explained also within a context of religious conflicts between the two pantheons of Ereš and Nippur, which found a solution in the poem with the identification of Sud, originally from the first city, with Ninlil, Enlil's consort in Nippur²⁷¹.

Other texts that deal with marriage are the ones dedicated to the couple of the two lovers Inanna and Dumuzi: even though also in these cases a common meal is never clearly depicted, in one of them Inanna affirms:

šeš-ĝu₁₀ é-gal-ta kur₉-re[?]-ni[?]
 nar-e-ne lú ħu-mu-ni-[...]
 [me]-e ka-ta mu-tin ga-mu-[...]-dé
 ur₅-re šag₄-ga-ni ħe-em-ħúl-le
 ur₅-re šag₄-ga-ni ħé-em-sag₉-ge²⁷²
 When my brother enters from the palace,
 the singers shall ...,
 and I shall pour wine into his mouth.
 That should gladden his heart,
 should please his heart.

The goddess, then, exhorts the chorus (probably composed by female singers) to welcome the groom with the best food (lines 32-41). Music, wine and joy were the same elements of all the feasts described before: we assume, then, that what we have here is a synecdoche which alludes to a complete ceremonial. A list of wedding gift is present both in this composition, as well as in another song in which Dumuzi, after the celebration of the marriage, wishing to specify and celebrate the new *status* gained by Inanna thanks to the wedding, says that she will now find a place “at a splendid table”, occupying a place that not even his mother or his sister are allowed to take²⁷³. The existence of wedding banquets is attested also in other non-literary texts, that it seems appropriate to introduce here since they support the interpretation of the other sources discussed.

An Old Babylonian administrative text²⁷⁴, for example, represents a wedding list and related expenses kept by the father of a bride: it recorded, between other things, also different ingredients in various quantities, offered to temples (maybe to propitiate a good

²⁷¹ Civil 1983, 46.

²⁷² *Dumuzi-Inanna C*, 27-31.

²⁷³ *Dumuzi-Inanna C1*, lines 5-13.

²⁷⁴ The tablet UET 5 636 has been published by Greengus 1966.

outcome of the contract) and exchanged between the two families. By reading this text, we derive that the marriage gifts, consisting of food as well as of non-edibles (exactly as in the accounts listed in literary compositions), were delivered on a table or tray; and that the bride's father was expected to return it with a second amount of foodstuffs so that the groom's family could also take part in the celebration. The amount of food mentioned gives hints of a rather large party of guests (8-10 persons), present to celebrate both at the groom's and at the bride's houses for many days.

In two paragraphs of the Middle Assyrian collection of laws (§42 and §43) it was considered essential for the ratification of a marriage, together with the bath and the anointment of the bride, to also have a banquet that had to be composed by many courses²⁷⁵. The foodstuffs were brought on trays to the bride's house, and these constituted the edible portion of the marriage gift. The last literary evidence of the existence of a marriage banquet, the most evident, is preserved in an Old Babylonian edition of the Gilgameš epic²⁷⁶. In this text, Enkidu asked a passer-by about his business and the reason of his haste, and was given this answer:

bi-ti-^riš e-mu-tim iq-ru-ni-ni¹
ši-ma-a-at ni-ši-i-ma
hi-ia¹-ar ka-lu-tim
a-na banšur sak-ki-i e-^rše¹-en
uk-la-at é e-mi ša-a-a-ha-tim²⁷⁷
 “They invited me to a wedding ceremony:
 it is the lot of the people
 to take a bride in marriage.
 I shall load the ceremonial table
 with tempting foods for the wedding feast.

It seems, thus, that in case of an invitation to a wedding feast, guests (that most likely were not just acquaintances, but relatives and members of one of the two families involved) were requested to bring gifts of food, in order to contribute to the celebration: we can imagine that these gifts were carried on trays, exactly as it was described in the administrative and legal texts.

²⁷⁵ The word used to mention these many courses is, in effect, not the word referring to the contents but the one for the container: *huruppu* indicates, in fact, a metal dish or tray. This evidence fits well, then, with the setting presented in UET 5 636.

²⁷⁶ See George 2003, 166-192.

²⁷⁷ *Gilgameš* iv, 149-153.

Chapter 3

Eating With the King: the Earthly Banquet

3.1 *Sitting at the Table With the King*

Mesopotamian kings of every epoch made a great effort of reporting in their royal inscriptions all their deeds and pragmatic achievements, together with the merciful, pious and successful sides of their character and behaviour. Various types of texts were therefore drafted, with the purpose of making the ruler's name eternal, justifying his role within the human community, and proving that the gods had trusted the right man: annals, building inscriptions, reports, letters (of the king to a divinity, or of various officials and scholars to the ruler), hymns, administrative records etc. allow quite a clear reconstruction of life at court and in the king's entourage.

Food appears frequently in these sources originating from within the royal inner circle, in the guise of offerings made to the gods, tributes and gifts presented by vassal kings, rations or banquets and meals consumed in different circumstances. This fact testifies how, in the Mesopotamian perception, food conveyed profound and varied meanings, pertaining to the spheres of social and political life.

The king showed himself to the whole or to part of the population on the occasion of special events, during which he played the role of leader and benefactor of his country: textual and iconographical sources describe triumphs celebrated after victories in military campaigns, hunting scenes, big receptions and welcomes to foreign embassies and subdued kings, great religious festivals, and other peculiar occurrences. Private meetings with the ruler were extremely difficult to arrange even for his closest officers, even though a direct contact with him was theoretically always possible through the medium of the written correspondence (in which we can find, in fact, complaints for the difficulties in seeing the king face to face²⁷⁸). Occasionally, however, the head of the State could be admired at his best and at the height of his royal power.

²⁷⁸ A private meeting is often asked by governors and other officials. To mention few examples: *a-na 15 ša iti.š u la-al-li-ka igi.meš ša lugal en-ía la-mur² kin-i*, "On the 15th of Tammuz I would like to come and see the face of the king, my lord, (about) my work" (SAA 5, 47, r.1-4); *la-al-li-ka [pa]-ni ša lugal be-lí-ía la-a-mur*, "Let me come and behold the face of the king, my lord!" (SAA 10, 17, r.20-21); *a-ki-ma pa-an ša man en-ía¹ [x x] a-na mi-i-ni a-ba-laš*, "If I [cannot see] the face of the king, my lord, why should I live?" (SAA 13, 184, e.1-2). See also the letter SAA 13, 80, mentioned below. People also sent letters to the ruler to

These events were so magnificent that they caused a great sensation, crossing both geographical and chronological borders: not only the participation of men, belonging to every social class of all the regions of the empire, ensured an appropriate propaganda for the king and the circulation of messages conveyed by these banquets all over the land under his direct control, but the echo of such festivals continued in later generations, and even increased with the passing of time, up to the later Biblical accounts and the descriptions provided by Greek and Latin historians, centuries later²⁷⁹. The huge amount of food and drink presented at the king's table, the incredible expenses carried to organize these events, and the incredibly high number of guests involved were reported with amazed words in the following accounts, and from the sources at our disposal we imagine similar (if not bigger) occasions also for banquets organized in Neo-Assyrian palaces²⁸⁰.

The first duty of a good, legitimate king was to guarantee the survival of gods and humankind dwelling in his country: prosperity and fertility of land and livestock were, in fact, signs of the benevolence of the gods, while a good management and the deriving wealth and increase of the well-being of his people and country proved the ruler's worldly-wise, dexterous skills²⁸¹.

A banquet represented the moment in which the link between the city and its institutions came together, and the control of the central administration on both primary sector and productive system was made visible to the community, who had, thus, the

give advance notice of their arrival (in order to be sure that he could receive them): various scholars describe themselves as “on their way to the palace” in SAA 1, 186-187; or else they warn the king that they have sent someone to him: SAA 15, 301-302. A specific attendant, the *rabi ekalli*, was in charge of keeping lists of those who had access to the palace (the ^{lu}*ēribūte*): an example of such records has been published in SAA 15, 50.

²⁷⁹ Some practical examples will be given below in the next sections of this chapter; for now, it is enough to mention the main descriptions of banquets held mostly at the Persian court, that were included in the accounts by Heracleides of Cyme *apud* Atheneus, *Deipnosophistae* 4.145e (who describes thousands of animals killed every day in front of the king), and Herodotus, *Historiae* 7.119 (where the historian illustrates a banquet staged by Xerxes in his camp during the campaign against the Athenians). In the Bible, see for example the book of Esther 1, 1-8 (that reports in two versions, Greek and Hebrew, a detailed description of a big feast organized by Artaxerxes II/Ahasuerus) and 1 King 5, 2-3 (a list of the ingredients used for the daily meals of king Solomon).

²⁸⁰ Two examples will suffice to show the wonder and the disapproval of Greek authors in front of the magnificence of the Oriental banquets: Polyaeus, *Stratagems of war*, 4.3.32 reports “a bill of fare for the king's (i.e. Cyrus') dinner and supper”, that was (according to his statement) engraved on a column in the palace of the Persian ruler – it is interesting to note how this deposition edges away from what we know from Xenophon's account in the *Cyropaedia*, where Cyrus is represented, instead, as a model of sobriety and moderation. Athenaeus, *Deipnosophistae* 4.146, quotes pieces from Herodotus, Ctesias and Dinon, to demonstrate how, because of his exaggerated habits, the Persian king could disburse hundreds of talents to entertain thousands of guests, and even ruin those cities that were in charge of providing him dinners.

²⁸¹ See Seux 1967: the king is the one who watches over the temples, provides for their needs (*idu; zanānu (II); zāninu; zāninūtu*), makes the divine abodes abundant (*taḥādu; (w)atāru, A*), piles up riches and grain (*kamāru; garānu*), and arranges pure food (*šakānu; dešū*). He assists his people, helps the poor and feeds him (*epēru*), settles his people (*paḥāru A e B; pazāru; šaḥāpu*), takes care of his cities, making them alive (*zāninu; balāḥu, A; nadānu, A; qāšu*) and prosperous (*kamāru*). He provides “water of abundance”, (*šakānu, A*), keeps his people in wealth (*(w)abālu, B*), gathers opulence and richness (*dešū, B; šakānu, A*) and can define himself as “source of abundance” and “abundance” (*naqbu; nuḥšu*).

opportunity to verify the ability and the productivity of the élite class, and to enjoy at the same time the proceeds of its own work. The distribution of food was influenced also by military campaigns conducted by the king: the need of centralizing the supplies of food for the subsequent redistribution to the huge army moving all over the empire had a consequence on the tax burden applied to the various provinces. Finally, the etiquette and ritualized welcoming reserved to messengers and ambassadors mirrored the quality of the relationships between countries, and the hostile or friendly intentions of the host (and guests, as well).

Food can, therefore, legitimately be considered as firmly integrated within the complex semiotics of Neo-Assyrian propaganda, in the sense that it was a concrete personification of a wider, coherent and complex system of signs and metaphors. In this perspective, meals shared by two or more persons can be read as powerful moments of communication, and the choice made by the kings of depicting them in the iconographic or textual apparatus used to decorate their residences and to promote themselves is, thus, particularly significant²⁸².

In real life, as in literature, meals were not just a stage for refreshment, relaxation, entertainment and amusement – they were, instead, occasions during which some of the most important decisions that had reflexes on the whole community were taken. Significantly, in queries addressed to Šamaš whose purpose was to investigate the future well-being of the crown prince Aššurbanipal, among members of the family, of the royal entourage, and other court officials, appear also “guests and friends”: they were listed right after the closest king’s intimates (brothers, sons, nephews, and confidants), and were expressed with the terms “those who give salt” and “those who give bread”, *en.mun.meš* and *en.ninda.meš*²⁸³. These expressions succeeded in conveying the concepts at the same time of a long-lasting and essential relationship, since salt preserves its flavour for a very long time, and bread is indispensable for life.

The political function of banquets mirrored, on a bigger scale, the role that common meals performed in families: as in a private home, they served the purpose of symbolizing and contributing to the cohesion of the kin, and on a bigger, national level they functioned as a test and demonstration of social solidarity. The ruler was the head of an extended family, composed by all those who lived in his palace or gravitated toward it: as a father, he was in charge of nourishing his family, and as a ruler, this duty was extended to all his

²⁸² For the concept of a cultural phenomenon (such as a banquet) as a semiotic entity, see Eco 1979, 174: “Without doubt verbal language is the most powerful semiotic device that man has invented; but (...) even though this latter is the more powerful, it does not totally satisfy the effability requirement; in order to be so powerful it must often be helped along by other semiotic systems which add to its power. One can hardly conceive of a world in which certain beings communicate without verbal language, restricting themselves to gestures, objects, unshaped sounds, tunes, or tap dancing; but it is equally hard to conceive of a world in which certain beings only utter words”.

²⁸³ These terms appear in two queries: SAA 4, 139, 14 and SAA 4, 142, 14.

people²⁸⁴. Banquets brought practical benefits to the ruling élite: the *surplus* that central administration had stored in the course of time was invested, creating in exchange job mobilization, emergence of social solidarity within different social classes, goods trade, development of dependence relationships and demonstration of the effectiveness of the head of the State.

The system and its functioning can be quite well reconstructed for the city of Mari in the second millennium, thanks to the huge amount of information coming from the royal archives: the city administration kept, in fact, an accurate record of the foodstuffs to be delivered “to the royal table” (*giš.banšur lugal, paššur šarri*). We recognize, thus, two main moments connoting communal meals, shared within the palace walls: a first phase, with the distribution of rations to the guests, and a second, more ceremonial one, i.e. the banquet itself – which could include the presence of the king and the distribution of gifts²⁸⁵.

Some texts describing the *naptan šarri* in Mari suggest that royal repasts were consumed not only in the capital (although most of them took place there), but in other cities as wells, along itineraries covered by the king for various reasons (mainly military or diplomatic ones). Guests of the royal table could be few dozens up to hundreds of persons, including technical and domestic staff, local members of various institutions such as judges, merchants, elders, local leaders, bodyguards and soldiers, scholars (diviners), and sometimes even “minority groups”, such as strangers and (though only rarely) also women. An indication of difference in hierarchy within the large group of people who was allowed to eat together with the ruler can be delineated between those who sat at the table (*wāšib kussîm*) and those who assumed a different posture, sitting or squatting on the ground (*muppalsihum*)²⁸⁶. Some days were more favourable than others for the celebration of feasts, and these were held mostly in the winter season (probably because in the spring and summer the king was not in the capital, but was instead busy leading his army in battle throughout the country); moreover, days mentioned in the records often overlap with religious festivals known also by other sources²⁸⁷.

The number of texts relating to the *naptan šarri* in Mari is rather impressive: about one thousand and three hundred letters belonging to the archives of the city (that is to say, over

²⁸⁴ For a discussion of the role of banquets in a political context, see Dietler 1999.

²⁸⁵ This two-moments-system seems to have been in use in all the main centres of the regions around Mari in Old Babylonian time, including Chagar Bazar, Tell Leilan, Tuttul, Tell Rimah, Tell Shemshara: see Ponchia 2012. On the *naptan šarri* in Mari, see also Glaeseman 1978.

²⁸⁶ A similar dichotomy between sitting on a chair or on one’s own heels at a meal can be found in the literary work *Atrahasis*, III ii 45: *ú-ul ú-uš-ša-ab ú-ul i-ka-am-mi-is* “he could not sit, could not squat”. On this subject, see Charpin 1992.

²⁸⁷ Sasson 1979. See also the interesting texts ARM VII, 14; 17; 27; 40; 48; 49; 84, which mention “the occasion of the (giving of) gifts to the soldiers on the day of the banquet”: these records are discussed by Bottéro in the same volume (Bottéro 1957), at pp. 201-203 – unfortunately, however, it is not possible to know much about the nature and the exact date of such ceremony.

a fifth of the total of the documents) described the outlay of food for meals and banquets. On the whole, however, these texts do not tell us very much about the ritualized gestures and etiquette followed at the king's table. They contain, rather, much information on the foodstuffs served, and on the personnel responsible for the food processing and its distribution within the palace – and nevertheless, it is important to recognize a lack in the record: this is, in fact, more focused on the activities that were carried out inside the royal residence, and not so much on those which were performed outside, instead: for this reason, there are not many indications (for example) about milk or dairy products²⁸⁸.

What is clear from the sources at our disposal is that kings in Mari offered to their magnates and various aides a “great meal” (*naptanu rabū*²⁸⁹) to which they also took part in person (*naptan šarrim u šabîm*²⁹⁰), aiming at strengthening the bounds between guests and with their royal authority. Again from the Mari records, we find the evidence of how concrete and practical the symbolic gestures performed on the occasion of these banquets could be. Before taking seats, the ruler proceeded with the distribution of various gifts: sometimes they consisted in objects of precious metal, but usually they were perfumed oil and garments. These two items in particular were in charge of bringing “a piece of the royal person” back home, where the recipients lived: through their scent, they constantly reminded the king's benevolence and presence. This fact is proved by a letter sent by a provincial governor to the ruler, in which we read: “My lord has rubbed his hands on the fringes of my garments and I can now smell the wonderful scent of my lord throughout the house”²⁹¹.

Even though it would not be methodologically admissible to project everything we know on the royal meal in Mari to the Neo-Assyrian court, it is true that the sources at our disposal from the later period attest many elements in common. As for the space where these meals could have taken place inside the palace, a proper “dining room” probably did not exist, and there was not, also, an Akkadian word that conveyed such meaning²⁹². Texts always depict movable furniture, brought in and out from various servants within the particular space that had been chosen to accommodate the banquet. Most of the time, however, this location must have coincided with the boardrooms, such as the throne room or the ones around it²⁹³. So far, in effect, archaeological excavation has not identified any

²⁸⁸ For an overview on foodstuffs presented at banquets in Mari, see Dalley 2002², 78-96.

²⁸⁹ ARM VII, 14, 11; 17, 10; 49, 11.

²⁹⁰ ARM IX, 3, 10; 42, 6; ARM XII, 1, 16s.

²⁹¹ For the edition of this text, see Ziegler 1996, 480-481.

²⁹² Kinnier Wilson 1972, 32 suggested the identification of *naptanu* with the king's mess: on this topic, see the discussion in the Lexicon. Moreover, according to him, “at least below a certain seniority”, the places of eating coincided with the places of work or sleep.

²⁹³ Throne rooms were suitable places for divine banquets, too: in the sixth tablet of the *Enuma eliš*, in fact, the banquet of the gods is set up in the *paramaḥu* of the newly-built Esagila (*ina bara.maḥ ša ibnū šubassu*, VI, 70).

clear eating arrangement inside Near Eastern monumental buildings, and no big spaces specifically characterized as kitchens have been excavated in palaces dating to the Neo-Assyrian period. The most likely scenario, therefore, is that spaces reserved for the handling of foodstuffs and their preparation were scattered throughout all the palatial area and in its environs²⁹⁴.

Bigger events were likely held in the open air around the palace, and in the cases of thousands of guests they must have been scattered all over the residential area, including also the gardens of which the kings proudly talk in their inscriptions. Courtyards of palaces and temples were areas well suited for open-air rites, the theatre for gathering big groups of Mesopotamian inhabitants, following the example of the divine assembly, that, according to all the literary sources, was summoned in these same open spaces for banquets and other decision-making moments. As it has been shown in the previous chapter, in fact, in ancient Near Eastern literature the festive meal represented the council *par excellence*, and the convocation of a human assembly created the right atmosphere of assistance and dialogue between diners, often leading to deliberations taken within the context of a banquet, just as literary texts depict divine assemblies as topic moments for the assignment of destinies.

There are no traces, in the Neo-Assyrian sources, of banquets held on the occasion of the king's birthday, that was instead a common practice in later Persian time, as it is attested by Herodotus²⁹⁵:

τοῦτο δὲ τὸ δεῖπνον παρασκευάζεται ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέρῃ τῇ ἐγένετο βασιλεύς. οὐνομα δὲ τῷ δεῖπνῳ τούτῳ Περσιστὶ μὲν τυκτά, κατὰ δὲ τὴν Ἑλλήνων γλῶσσαν τέλειον· τότε καὶ τὴν κεφαλὴν σμᾶται μόνον βασιλεὺς καὶ Πέρσας δωρέεται²⁹⁶

This feast is served up once in the year on the day on which the king was born, and the name of this feast is in Persian *tycta*, which in the tongue of the Hellenes means “complete”; on this occasion the king alone washes his head, and makes gifts to the Persians.

²⁹⁴ For a discussion on the kitchen of the palace in Mari, see Sasson 2004, 180, fn.2, and the bibliography there mentioned. The simile with palaces of more recent times, in which a decentralization of functions (cooking, sweets-baking, coffee-making, wine-cellars and so on) correspond also to a decentralization in locations, seems very convincing and likely applicable also to the historical frame under analysis.

²⁹⁵ An indication of the existence of birthday celebrations for the king is present also in Xenophon, *Cyropaedia*, 1.3.10, when Cyrus warns his grandfather, the king Astyages, against his cupbearer, saying: καὶ γὰρ ὅτε εἰστίσασας σὺ τοὺς φίλους ἐν τοῖς γενεθλίοις, σαφῶς κατέμαθον φάρμακα ὑμῖν αὐτὸν ἐγγέαντα, “When you entertained your friends on your birthday, I discovered beyond a doubt that he had poured poison into your company's drink”. Apparently, not only the king but also every Persian citizen celebrated this occasion with a special repast, as Herodotus witnesses (*Hist.* I, 133): ἡμέρην δὲ ἀπασέων μάλιστα ἐκείνην τιμᾶν νομίζουσι τῇ ἕκαστος ἐγένετο. ἐν ταύτῃ δὲ πλέω δαῖτα τῶν ἀλλέων δικαιοῦσι προτιθέσθαι: ἐν τῇ οἱ εὐδαίμονες αὐτῶν βοῦν καὶ ἵππων καὶ κάμηλον καὶ ὄνον προτιθέεται ὄλους ὀπτοὺς ἐν καμίνοισι, οἱ δὲ πένητες αὐτῶν τὰ λεπτὰ τῶν προβάτων προτιθέεται, “The day which every man values most is his own birthday. On this day, he thinks it right to serve a more abundant meal than on other days: oxen or horses or camels or asses, roasted whole in ovens, are set before the rich; the poorer serve the lesser kinds of cattle”.

²⁹⁶ *Hist.* IX, 110, 2.

Oppenheim first, and other scholars after him, stated that in order to reconstruct the practices observed for a meal at court, the descriptions of the repasts consumed by gods in their temples could be used: in his opinion, Mesopotamian divine images were served their meals “in a style and manner befitting a king”²⁹⁷. However, in the light of the premises formulated in the previous chapters, and thanks to new publications of original texts at our disposal today, there is now a clear need of a closer observation of the sources, that highlights the differences in the execution, timing, procedures and participation requested for occasions that were so different, like a meal consumed in a sacred building or in the royal residence.

In the following pages, the second case will be analyzed, and various repasts will be presented according to the different groups of people who had the chance of sitting at the same table with the king, following an order that goes from the closest to the most faraway possible guests and “regulars” of the royal palace. An account of the first kind of events mentioned above, the ones performed in the divine shrines, will be given subsequently, in the fourth chapter.

3.2 *The King, His Family and His Officials*

Control over a society, and especially over such a wide, varied and multiethnic one such as the Neo-Assyrian, was not a static phenomenon: the ruler had to make a constant effort to maintain his supremacy over many centrifugal forces. In order to achieve this goal, he used military force outside the borders of the core of his realm, but within it he relied mainly on the repetition of a series of symbolic practises, which embodied the structure of the established hierarchy.

Being able to fix and control the carrying out of these ritualized moments, he had the power of choosing how to represent his own person and office – obviously, keeping himself in that stream of tradition which ensured him legitimacy in front of the whole population. The moment of the partaking of food was a substantial element pertaining to such symbolic practises: its importance was recognized, in fact, ever since the third millennium., when images of the king sharing his food with his sons and people were constantly carved on the stones of seals and votive plaques found in all the major cities of southern Mesopotamia²⁹⁸, and the kings started to boast in their written memories that they fed daily thousands of people who ate in their presence, as the example of Sargon of Akkad’s inscription attests.

²⁹⁷ Oppenheim 1977, 188.

²⁹⁸ See the descriptions and the exemplars presented in Selz 1983.

Administrative records, letters, lists and inventories of commodities delivered to the royal residence provide us with a great amount of details that help in reconstructing life at the Neo-Assyrian court, together with the size and sometimes also the protocol followed on these occasions within the imperial household. Beside the great events during which the ruler shared his meals with hundreds or thousands of people, the king's table corresponded more often to his most secluded council, the place where he could talk in private with his associates, and every member who had access to it must have been, therefore, a trusted, loyal man: the smaller the circle was, and the more private the circumstance of the meal, the greatest the trust that the king placed in his guests²⁹⁹. Eating under the protection of the ruler, even when done at a distance, was, thus, the ultimate proof of his trust and special benevolence:

mi-i-ni ʾpaʾ-ḥa-a-ka
 [ma]-a ú-ma-a giš.mi lugal be-ʾlí-ia¹ ninda.meš-ka akul
 a.meš-ka ši-ti ma-a* šà-ka ʾlu¹ [dùg].ga-ka³⁰⁰
 What are you afraid of? Now eat your bread and drink your water under
 the protection of the king, my lord, and be happy.

In banquet accounts, and in the group of texts usually referred to as Nimrud Wine Lists as well, civilian officials appear as guests at the king's table listed with their names and with the indication of the quantity of food or beverage that they received; they were apparently mixed with royal family members, military officials and members of the domestic staff. In the texts published as SAA 7, 7-12 we find, moreover, the indication of the respective lodging designed for each of them: the authors of the volume have suggested that these were lists of "hotel rooms" for people who wanted to linger and stay until late at the palace on the occasion of great meals and events held in Nineveh³⁰¹. The fact that some of the guests stayed for several days in the city seems confirmed also by the reference, in a few records, of the distribution of wine already in the day before the proper party, *ina nubatti*³⁰²: this temporal indication suggests, therefore, that the central administration provided drink (and food) throughout the whole period of their stay.

As shown in Chart 1, there are no big differences in the classes of servants and dignitaries who appear in these two groups of texts, although the records belonging to the Nimrud Wine Lists must have registered bigger events, as it is inferable by the greater

²⁹⁹ The equivalence "trusted officer of the king = someone who eats at the king's table" is made explicit in the Elefantine version of the *Ahiqar* poem, at the lines III 33-34. In this Aramaic composition, originated under the direct influence of the Assyrian culture and court, the king Esarhaddon charges in fact with a delicate task an old man, who is considered particularly loyal to his family since he ate also his father's bread (*zy lhm 'by / 'kl*). On this poem, see Fales 1994a.

³⁰⁰ SAA 1, 1, 39-41.

³⁰¹ SAA 7, xvii-xix.

³⁰² See te texts NWL 11, 22; NWL 21, 17; NWL 23, 6 and NWL 29, 5.

quantities of foodstuffs and the higher number of participants. An interesting element that attests the practical solution carried out by the ruler when dealing with these massive, and probably also confusing, circumstances, is the presence of an interpreter³⁰³, whose task was to facilitate the communication between multiethnic, multilingual partakers. Members of every level of the Assyrian society appear in these texts: from the higher, business-oriented or cultural functionaries (generals, administrators, scholars and diviners) to the lower classes, workers, servants, musicians (both male and female ones), and even strangers coming from all over the empire.

An appraisal of the number of people usually attending the “dining room” of the king (although this term, as mentioned before, would be unfit for a Neo-Assyrian palace) has been attempted by many authors, relying on different kinds of texts. Kinnier Wilson suggested the presence of about six thousand people gathered at court on the occasion of a great event, that he imagined taking place in the royal residence in Nimrud, and that involved the distribution of great amounts of wine, and Fales, generally agreed with these calculations (although he imagined a different scenario for the writing of these sources, see below).

The 57 administrative records found in the *ekal mašarte* in Kalhu, that go under the name Nimrud Wine Lists and date to the early eighth century, deal exclusively with wine, that was distributed to various persons and professional groups in the form of rations, during a formal occasion that took place in the palace³⁰⁴. They were found *in situ*, in Room 6 of the building: significantly, this was a wine store, and wine jars were excavated contextually with the cuneiform tablets. In these documents, the king is never mentioned; the reason of this could be the fact that the foodstuffs for his table (wine included) came from special, separated storehouses and were, therefore, not included among the normal ones, counted in these texts³⁰⁵. The king functioned, moreover, as main donor, at least symbolically if not concretely: the head of the State, in fact, ensured the provision of the basic supply to his population, and in a few exceptional occasions was the protagonist of donation ceremonies, during which more prestigious and rare goods were allocated. The queen and the king’s sons appear in these texts instead, mentioned at the beginning of the lists of distribution, expressing thus their high status, but also giving us the information

³⁰³ The *targumannu* appears in the text NWL 18, rev.18.

³⁰⁴ The first edition of these texts has been provided by Kinnier Wilson 1972; some more texts were identified later and included in the publication of Dalley – Postgate 1984. On the possible circumstances that led to their drafting, see in particular Kinnier Wilson 1972, 114-120.

³⁰⁵ Fales suggested that the absence of the king depended on his being “presumably involved in cultic activities elsewhere” (Fales 1994b, 370, fn.52). This explanation seems, however, less plausible: given all the examples mentioned in the present work, such a big event that involved the participation of so many citizens and even the king’s sons and the women of the palace, can not be conceived without the presence of the Assyrian ruler.

that they not always ate together with the king, and needed, therefore, to receive food and beverage allotments just as other functionaries living in the palace³⁰⁶.

The texts of the Nimrud Wine Lists date mostly to the last or the first month of the year, that is around February and April; it does not seem possible, instead, to detect a pattern in the days of the distributions. Scholars have suggested various explanations for the reasons that led to their being drafted: Kinnier Wilson viewed them as registers of allowances distributed before they were written, in a ration plan which needed a new record every ten days. Parpola, on the other side, believed that the Nimrud Wine Lists were written before the distribution itself took place, that is only one time per year, and that the rations would be forecasts of the amounts of wine that could be apportioned during the year after the date on the heading. Finally, Fales convincingly suggested, on the basis of the quantities mentioned in the texts, that the validity of the sources did not necessarily last for more than the day of the writing itself: he considered these records, therefore, as the result of a one-day distribution.

If all the persons listed in the text gathered in the same day, to receive their rations of wine in the presence of the highest offices of the State and of the king himself, the most probable scenario is, in fact, a large event, probably a big banquet, held in Nimrud at the time of the vernal equinox (that is right before the beginning of the military campaigns, possibly to celebrate the end of the winter time). It implied the participation of all the personnel of the court, and of the civic and military officers of every level: looking for an explanation for this occasion, Dalley and Postgate noted that records of the Nimrud Wine Lists were found in Kalhu sometimes together with the so-called “Horse Lists”, suggesting, thus, a military background, that would fit also the timing of the festivities³⁰⁷.

A second closed and well-recognizable group of documents comes from Nineveh, probably from the South-West Palace, and dating to the reign of Esarhaddon and Aššurbanipal: they are considered “accounts from ceremonial banquets” held in the Assyrian capital. Seven of these texts, although different and conceived as an individual document each, have been convincingly brought together by Mattila³⁰⁸, who considered them as a composite source, or better as a group of texts composed by the palace “bookkeepers”, using one same model. They listed various amounts of food with the indication of the recipients, mentioned with their names or with their positions; the

³⁰⁶ In particular, the queen very likely ate in a separate place from the room where the king consumed his repast: she must have eaten together with the other women, in the palace wing that was reserved to them.

³⁰⁷ The two scholars suggested that these texts registered a particular event anchored to the military calendar, that included the gathering of equids (recorded separately, in the Horse Lists) and the feasting of the army in the presence of the royal family and foreign emissaries: see Dalley – Postgate 1984, 24.

³⁰⁸ See Mattila 1990. The texts are published separately in the SAA 7 volume, nos. 148-157: on the circumstances and the events registered by these accounts, with a comment on Mattila’s article, see the introduction by Fales – Postgate 1992, xxxi.

commodities listed were probably coming from offerings performed in various temples, and referred to seven different occasions.

Mattila, following a suggestion proposed by Parpola, suggested that these texts record allotments distributed during the New Year festival in the Assyrian capital. There are, however, no certain evidences to confirm this hypothesis, and although the edible items listed follow the order usually found in ritual and other religious texts for offerings presented to the gods, this fact can be considered a scribal habit, and not necessarily a proof for the ceremonial nature of these repasts³⁰⁹.

From banquets accounts we deduce that women were present during the king's banquet, occupying different positions: some of them had the task of serving the royal guests, others took care of the entertainment as dancers, musicians and singers. High status women, wives or daughter of the Neo-Assyrian ruler could, in a few cases, even share the food with him, although it is not clear under what circumstances: it seems undeniable that they usually consumed their meals in the female apartments of the royal residence, and nevertheless a few clues in the administrative texts suggest that in some occasions they sat down together with their lord and other high officers of the State³¹⁰.

The total of guests belonging to the "inner circle" of the royal domestic establishment seems roughly equivalent to that given by later historians, such as Dinon and Ctesias (for which see Athenaeus, *Deipnosophistae*, 4.164). The volume of food and drink consumed at these feasts may also be compared to the record found in Polyaeus' collection of *Stratagems in War* (4.3.32), where a great variety of edible items is listed: various kinds of flour, sheep and goats, lambs, cattle, horses, geese, birds, gazelles, milk, garlic, onions, spices, fruit, various oils and seeds, and wine, to mention only few of the ingredients that appear in the text, are recorded as consumed daily in the Persian royal residence³¹¹. Interestingly, the menu of the dinner varied, according to the Greek historian, depending on the residence used by the king: he drank palm and grape wine while he was in Babylon or Susa and added safflower and saffron during his permanence in Media, adjusting, thus, the menu of his repasts according to local traditions and ingredients available from the regional environment. Polyaeus compiled this list to offer his moral conclusions about the

³⁰⁹ The order, that lists somehow the animal according to size (cattle - sheep - birds - fish - rodents), can be recognized, in fact, not only in offering lists and in these administrative accounts of banquets, but also in monumental inscriptions like the Banquet Stele and the Annals of Sargon and Esarhaddon.

³¹⁰ SAA 7 153, 154 and 155. It is interesting to note that in SAA 7, 154, the name of Esarhaddon's daughter Šeru'a-eṭirat is mentioned after the crown prince Aššurbanipal, but before three other princes (Aššur-mukin-pale'a, Aššur-šamê-erṣeti-muballissu and Šamaš-metu-uballit): this detail provides an insight on the hierarchy within the royal family, since Neo-Assyrian documents conventionally list the highest-ranking persons first. From letters belonging to the Mari archives (see in particular ARM X, 74), it is clear that eating at the king's table was considered a sign of the king's preference also between women, and in particular it was a honour usually reserved to his favourite wife.

³¹¹ For a translation and a comment of this text, and a description of the Persian royal banquet, see Briant 2002, 286-297.

deleterious consequences of an excessive diet, and yet the account is indicative of the huge number of courtiers associated with the Persian palace before the arrival of Alexander and his army, and of the richness and variety presented daily at the Great King's table.

Beside these documents, conceived and written for practical purposes inside the administrative circle of the royal court, other sources can be used to reconstruct the carrying out of big events in the capitals. Monumental buildings, whose construction engaged so much each Neo-Assyrian king, were erected in order to commemorate: their purpose was to recall to everyone's mind one person or one single event, and served, thus, as a link between past, present and future. Their function was, then, not only practical, but they also worked as physical reminders of ideological statements, and of social and political relations. Moreover, they publicly displayed the success of the labour force that only the king could initiate, and because of this they made visible the superiority of the dominant élite – the same values that were celebrated by various other occurrences that also included common meals, recorded in the royal inscriptions.

The Banquet Stele, set up to commemorate the inauguration of the North-West Palace at Nimrud, built following the instructions of Aššurnasirpal II, suggests some conclusions regarding the demography of the city and the classes of people who could move within the royal household³¹². The presence of sixteen thousand “people of Kalhu”, apparently all resident in the new city, indicates that a large part of the population was somehow affiliated with the palace or to the other civilian or religious city institutions; to them, we must add one thousand and five hundred *zarīqu* officials employed at the palace, who may, then, represent the officials directly associated with the royal household, actually moving each day within its walls. The classes of people mentioned before these are instead explicitly differentiated and characterized as strangers. In total, 69.574 people stayed in the royal household for ten days, and it should not be forgotten that men were not alone: the first guests on the list, the first ones to enter in the newly built capital city, were in fact “Aššur, the great god, and the gods of the entire land”³¹³. Mankind had the honour, therefore, to join not only to the king's, but even to the gods' meal, even if for a limited period of time.

The question of the reliability of this particular source concerns especially numbers: the amount of guests invited, the duration of the feast, and the quantities mentioned for the various ingredients. All these numerals seem, in fact, overstated, and the doubt of an exaggeration due to the propagandistic purpose of the text would be legitimate: Sumerians as well as Semites loved lists and catalogues, especially in these kinds of royal inscriptions directed to a wide, variegated audience. However, by comparisons with contemporary

³¹² The text has been published by Grayson 1991 (RIMA 2): Ashurnasirpal II A.0.101.30.

³¹³ The gods are, in fact, mentioned at lines 104-105, while the totals for people are given only at the very end of the text, lines 141-151.

documents and with later texts describing meals in the Achaemenid court, all the quantities mentioned in the Banquet Stele seem trustworthy, with the possibility of the amounts of vessels and ingredients being eventually rounded up, but without too much discrepancy from the reality³¹⁴. This does not mean, however, that the portions coming from the foodstuffs mentioned were egalitarian: most likely (and almost surely) there was, instead, a remarkable difference between food supplied to members of various social classes. Rations were divergent in both quantity and quality, depending on the rank, social status and sex of each diner (it is remarkable that according to the Banquet Stela, women belonging to the Assyrian population had been invited to the big event, together with men).

We know other royal inscriptions which celebrate the inauguration of a new capital or of a royal palace, but none of them is so detailed about the number and the quality of guests invited: in most of the cases in fact, the event is described using more general terms. Sargon, for example, dedicated Dur-Šarrukin and his palace inviting to a “joyous banquet” the gods of Assyria, the kings of the four quarters of the world, his provincial governors, princes, eunuchs and the elders of the land of Assyria³¹⁵ – in another version he expanded the list somewhat, mentioning also supervisors and officers³¹⁶. The king gave no other indication about the carrying out of these festivities, and the only list of ingredients that we have concerned offerings presented to the gods as they entered as guests in the new palace³¹⁷.

We know even less from Sennacherib, who used in his accounts expressions as “at the dedication of the palace, I drenched the foreheads of the people of my land with wine, with mead I sprinkled their hearts”³¹⁸: this seems more a description of a toast than the one of a banquet, and the general indication of the “people of the land” does not provide any specific information on the nature or the number of the invitees.

Esarhaddon, finally, declared that he had “the officials and people” of his country seated “at festive tables, ceremonial meals, and banquets”. About the feast proper, we are informed that he “made their mood jubilant”, “watered their insides with wine and *kurunnu*-wine”, and had his guests’ heads anointed with fine and perfumed oils³¹⁹. Although this information is scanty, it does not imply that the events promoted by later rulers were conducted on a smaller scale than the inauguration of Aššurnasirpal’s capital.

The Banquet Stele never mentions finished, elaborated dishes presented at the king’s table, but it lists, instead, the various ingredients and beverages, not yet cooked, without

³¹⁴ On Achaemenid royal banquets, see Sancisi-Weerdenburg 1995; Briant 1989; Briant 2002.

³¹⁵ Fuchs 1993, *Prunkinschrift* from the Room XIV of the Palace, 75-81 + 307-312.

³¹⁶ Fuchs 1993, *Annalen* Room II, 176-188 + 337-342.

³¹⁷ Fuchs 1993, *Annalen* Room II, 176-188 + 337-342.

³¹⁸ See Frahm 1997, T12, T 13, and T30.

³¹⁹ Leichty 2011 (RINAP 4): Esarhaddon 1, vi 44-vi 53; Esarhaddon 2, vi 10-vi 24; see also the fragmentary text Esarhaddon 19.

giving any hints on how they will be processed and mixed together. The difficulty in the interpretation of this source lays in its vocabulary: the indication of vessels and of the vegetal and animal edible items is in fact extremely precise, and it uses Semitic terms for specific elements of flora and fauna, whose translations are nowadays unknown, or at least not certain³²⁰.

We can ask what was the purpose of the mentioning in royal accounts and annals of such banquets, shared by the king with his family, internal and foreign functionaries, civic and military officers, and all the population or closed groups of it. Beside the obvious level of content, whose propagandistic message could spread throughout the empire thanks to the oral accounts of those who took part in these events and then went back to their homelands – these inscriptions functioned also on other nonverbal levels. The simple fact of the presence of the inscription, engraved on the palace walls, was meaningful: in the whole Assyria, in fact, the only person who had the resources and the authority to conceive such a project, order its composition and follow its fulfilment, was the ruler. One should not underestimate, moreover, the importance of the idea of power inherent in the control of the craft of writing: to the majority of courtiers and visitors, palace inscriptions, together with the images that they matched, would have reminded that the king was ideologically and concretely their superior. Finally, and more evidently to us nowadays, Neo-Assyrian palace inscriptions served as a record of the king's accomplishments, and of his good relationship with the gods and the peoples under his direct control. For this reason, banquets were described and depicted in images and words on the walls of almost every Assyrian capital city³²¹.

3.3 The King and His Soldiers

The *topos* of the king eating with his soldiers went back to the third millennium: Sargon of Akkad, in fact, stated in one of his inscriptions that he ate everyday in the presence of five thousand and four hundred of his men³²². This assertion caught the attention of his contemporaries, and of his successors as well: its success was confirmed also by the fact that it became the subject of a witty, sarcastic literary parody, called today *Sargon, Lord of the Lies*, in which all the main elements of a huge banquet consumed by

³²⁰ For a synthetic but exhaustive study on the lexicon of this text, see Finet 1992.

³²¹ See Russell 1991, 8-10.

³²² See Frayne 1993 (RIME 2), E2.1.1.12, 27'-30': 5400 guruš / *u-um-šum*₆ / *ma-ḥar-šu* / *ninda kú*. The term used in this passage, *eḫlu*, referred to adults, able-bodied men and, when used as a collective or in the plural form, it had the specific connotation of "soldiers capable of bearing arms": see CAD E, s.v. *eḫlu*, 411. The military character of this inscription is also given by the fact that such statement belongs to the royal inscription which describes Sargon's military campaign against the cities of the Upper Euphrates and Ebla.

the king in the presence of his nearest functionaries are recalled and systematically overturned, in order to give back the idea of a chaotic, pointless event.

Considering this source in its context (recognizing and deconstructing, therefore, the literary mechanism that brought to its redaction) gives back today a clear impression of how important was the *topos* of the banquet in recalling to the listeners' memory the heroism of a king: its purpose was to celebrate the ruler's cohesion with his army and all the other members of the court. According to *Sargon, Lord of the Lies*, the catastrophic meal was offered to eleven thousand warriors, runners and cupbearers (militaries were, thus, the majority, as in the original text by the king of Akkad³²³), and it lasted seven years, one month, and fifteen days. The purpose of the text is to make the described situation unreliable by using hyperboles, a feature that we can detect throughout the whole parody. It is remarkable how the duration of the banquet is clearly exaggerated even for later times, while the number of guests, that seemingly was implausible for the second millennium (that is when this text was drafted), looks, instead, very likely and even limited, when compared to the numbers known from the later first millennium texts.

In the Old Babylonian time, the king of Mari Šamši-Addu wrote a letter to his son Yasmah-Addu, warning him to satisfy the troops composed by natives of the region, by spending some time with his soldiers, and eating regularly with them abundant meals. He particularly recommended that soldiers should not receive anything too dainty, but that the repast was plain and abundant, instead³²⁴. The peculiarity of this text lies in the explicit statement of the reason why such behaviour was important for a good ruler: "set them by your side, for them to defend you and thus strengthen Mari's foundation". The meal consumed in common was, thus, perceived as an instrument to affirm the connections between the head of the State and those people whose role was to protect him and ensure the safety of his reign.

From the same chronological and geographical setting, more letters described the welcoming of foreign troops in Mari, and the distribution of rations of food to soldiers; in a few cases, warriors even had the honour of consuming their food with the king himself: Babylonian dignitaries housed six hundreds soldiers coming from Mari³²⁵, and Hammurabi personally ate with one thousand men from Kazallu³²⁶. On the other hand, hostility between countries could be made visible through an adverse treatment reserved to the foreign army, as happened in the case of the Elamite soldiers in Mari³²⁷.

³²³ Soldiers were recalled in this text also by the wordplay on *ummânu* "troops" and *ummiânû* "creditors", listed among the king's invitees.

³²⁴ ARM I, 52, 32-33: *ina naptanim [m]ahrîka lu kajanu ní.g.đu šuh^ham la tu[š]aptan ní.g.đu taḥda[m] [i]ptattanu.*

³²⁵ ARM XXVI, 369.

³²⁶ ARM XXVI, 366.

³²⁷ ARM XXVI, 368. On this topic, see also Ziegler 2003.

We do not know how the Assyrian king and his troops ate in the course of a military campaign, in those months while they were moving throughout the empire and living in camps. Texts do not tell us about life in these uneasy situations, and annals only present concise, repetitive sentences like “I set up my camp there”. A few indications come once again from administrative records, such as a letter recording a first shipment delivered from the “household of the magnates” to the cavalry, that included millstones, household utensils, and pigs – while beds, chairs and something else, that is now lost, remained to be given. Central administration, thus, made sure that cavalry (and likely every other troop, as well) had both the tools and the foodstuffs necessary to feed its soldiers³²⁸. Moreover, in a report written to the king and having to do with the troops of Mazamua, among chariot drivers and fighters, cavalrymen, donkey drivers and other soldiers appeared also sixty-nine “domestics”, including eight lackeys, twelve tailors, twenty cupbearers, twelve confectioners, seven bakers, and ten cooks. The total of the “king’s men” was reported at the end of the letter and counted 1430 persons: the ratio was, then, quite remarkable, with only one cook for 140 soldiers; these kitchen specialists could be helped by colleagues who were in charge, however, of specific kinds of dishes or of beverages³²⁹.

Despite the distance in time, it seems not too unlikely to suppose a situation similar to what has been described for the Median and Persian armies by Xenophon: soldiers were tented together according to their companies and, thus, each one of them would share his meals together with his comrades – strengthening, thus, friendship and loyalty bonds, since “even animals that were fed together had a marvelous yearning for one another, if any one separated them”³³⁰. Troops must have received their shares of basic ingredients, and probably provided for their food on their own, or were organized in groups or units with one cook who took care of everyone. The king had his own tent, but he could invite there his generals, to discuss war strategy while sharing the food; individual soldiers, or even platoons or whole companies could be invited as a sign of honour, or as a prize for having stood out during the battle³³¹.

³²⁸ SAA 13, 82, 14-18: *a-na* 50 *lú-ša-bad.ḫal.meš* / *an-nu-te na₄.ḫar.meš a-^rnu¹-[ut é] / šaḫ.meš *ni-ta-na-[šu-nu x x] / giš.na.meš giš.gu.za.^rmeš¹ [x x x] / ri-ḫa a-[na ta-da-ni]*, “We have given millstones, [household] ute[nsils], and pigs to these 50 cavalrymen [...]. Beds, chairs [and ...] remain to [be given]”.*

³²⁹ SAA 5, 215: see in particular line 15-18: *lú.giš.gigir.meš* ⁸ *lú.šá-é-2-e* / *12 lú.ka.keš* *20 lú.kaš.lul* / *12 lú-kar-^rka¹-di-ni* *7 lú.ninda.meš* / *10 lú.mu pab* *69 un.meš é*, “8 lackeys, 12 tailors, 20 cupbearers, 12 confectioners, 7 bakers, 10 cooks: in all 69 domestics”.

³³⁰ Xen. *Cyr.*, 2.1.28: *καὶ τὰ θηρία τὰ συντρεφόμενα δεινὸν ἔχοντα πόθον, ἦν τις αὐτὰ διασπᾶ ἀπ’ ἀλλήλων.*

³³¹ Xen. *Cyr.*, 2.1.30: *Κῦρος δ’ αὐτῷ σκηνὴν μὲν κατεσκευάσατο ὥστε ἰκανὴν ἔχειν οἷς καλοῖη ἐπὶ δεῖπνον. ἐκάλει δὲ ὡς τὰ πολλὰ τῶν ταξίαρχων οὓς καιρὸς αὐτῷ δοκοίη εἶναι, ἔστι δ’ ὅτε καὶ τῶν λοχαγῶν καὶ τῶν δεκαδάρχων τινὰς καὶ τῶν πεμπαδάρχων ἐκάλει, ἔστι δ’ ὅτε καὶ τῶν στρατιωτῶν, ἔστι δ’ ὅτε καὶ πεμπάδα ὄλην καὶ δεκάδα ὄλην καὶ λόχον ὄλον καὶ τάξιν ὄλην. ἐκάλει δὲ καὶ ἐτίμα ὁπότε τινὰς ἴδοι τοιοῦτόν τι ποιήσαντας ὁ αὐτὸς ἐβούλετο ποιεῖν.* “And for himself Cyrus had a tent made big enough to accommodate all whom he might invite to dinner. Now he usually invited as many of the captains as he thought proper, and sometimes also some of the lieutenants and sergeants and corporals; and occasionally he invited some of the privates, sometimes a squad of five together, or a squad of ten, or a platoon, or a whole company in a body.

Before venturing to a new war, the good Assyrian ruler made sure that his army had enough provisions to survive the following months: he fed his troops even in extreme situations, for example by embarking grain and other supplies, including straw for the horses, when they were sailing for a military campaign³³². Nevertheless, as it was impossible to accumulate and carry enough food for thousands of warriors for all the months of the military offensive, the army greatly relied upon booties and tributes collected during the march. They were accurately listed in annals and administrative records, and included every kind of livestock (mostly oxen and sheep, but also donkeys and asses, horses, birds, geese; more rarely even camels and fishes are mentioned), cereals, wine and beer of various qualities, and hay to keep all these animals alive. Part of these booties were brought along, and part of them was sent instead to the capital, to increase the provisions kept there for the whole year and, on an ideological level, to show the ability of the leader to gather wealth in his hands, and to make goods coming from all over the known world flow into the centre of the empire:

[us₅].ṛudu¹.ḫi.a gu₄.meš udu.meš ana udu.siskur.meš en.meš-ía
*u nap-tan man-ti-ía ina kur aš-šur ri-i-tú ta-ab-tú ú-šá-aš-bit*³³³
 I put out to fine pasture [sheep and] goats, oxen, and cattle destined
 for offerings to my lords and for the royal table in Assyria.

In the detailed account of Sargon's eighth campaign, the power of the ruler is concretely epitomized by his authority and capability of conquering the enemies' granaries and warehouses, to feed his own soldiers. This distribution is never said to take the shape of a banquet and, given the nature of the circumstances, with the army on the road together with its chief, it is likely that there was neither the time nor the will to linger on having big meals every time a new city was captured – furthermore, the indication of the king opening the granaries and feeding his troops is repeated so many times, with almost an obsessive frequency, that the possibility that each one of these occasions materialized in a big banquet is out of the question.

It has been written that this text represents an *unicum* within the corpus of Neo-Assyrian royal inscriptions, because of this insistence on the overabundant nutrition of the troops based on cereals, apparently absent from other annalistic texts³³⁴. A review of all the sources dating to the first millennium, however, does not confirm this hypothesis, since, on the contrary, the idea of the king as the one who piled up grain for the need of his

And he also used to invite individuals as a mark of honour, whenever he saw that they had done what he himself wished everybody to do”.

³³² See Frahm 1993, T29.

³³³ RINAP 4, Esarhaddon 33 iii 35'-36'.

³³⁴ Zaccagnini 1989.

people³³⁵, and even sent it to foreign countries that were in need³³⁶, appears always present. What is recognizable here, however, is the ultimate actualization of the concept of king as wealth-provider, known from royal epithets from the third millennium onwards; the identification of grain (or bread) as food *par excellence* is known from literary texts, as it has been demonstrated before. The main focus was, then, not on the object of the allotment, but on the act of distributing food itself.

On the occasion of particularly significant deeds or conquests, the Neo-Assyrian king could decide to interrupt momentarily the campaign, to celebrate meaningful moments with his army. For example, during his campaigns through the Babylonian territories, Šalmaneser III entered several times in Borsippa, one of the most important Babylonian religious capital, and used this circumstance to strengthen his links with the Babylonian religious and civic authorities, and with the people of that land. In order to show the special status of the city, after having performed sacrifices and rites for the patron gods:

*ana uru.ka.dingir.meš u [uru] bár-sípa^{ki} erin.meš bar šu-ba-re-e šá
dingir.meš gal.meš qé-re-ti iš-kun-ma ninda.ḫi.a ku-ru-na i-din-šú-
nu-ti túg bir-me-e ú-lab-biš níg.ba.meš ú-qa-i-su-nu-ti³³⁷*

For the people of Babylon and Borsippa, his people, he established protection and freedom under the great gods at a banquet. He gave them bread (and) wine, dressed them in multicoloured garments, (and) presented them with presents.

Even in these particular circumstances, when the Assyrian king could have been considered as an invader or intruder by the members of a long-living and renowned culture, a banquet gave the ruler the chance to overturn the situation in his favour, by assigning to the Babylonians special privileges and distributing the “usual” gifts: food, beverages, clothing and probably also oil and precious metal, together with other presents.

The same Šalmaneser III celebrated another military and ideological deed in a similar way: twice during his reign, in his seventh and ninth year, after having reached the source of the Tigris,

*giš.tukul aš-šur ina šà ú-lil udu.siskur.meš a-na dingir.meš-ni-ia
as-bat nap-tan ḫu-du-tú áš-kun ṣa-lam man-ti-ia šur-ba-a e-pu-uš ta-na-ti*

³³⁵ To mention only two examples dating to the transition period between the Middle- and Neo-Assyrian period, showing thus the continuity of this concept at that time, I will recall the royal inscriptions of Aššur-dān II and Tukultī-Ninurta II, in which the rulers affirm that they built palaces in various districts of the empire and piled therein “more grain than ever before”, for the needs of the land (see RIMA 2, Aššur-dān II A.0.98.1, 60-67 and Tukultī-Ninurta II A.0.100.5, 132-133). More instances can be found in almost each royal inscription of the Neo-Assyrian kings.

³³⁶ For example, Aššurbanipal in his annals affirmed that he had sent grain to Elam during a famine: see Luckenbill 1927 (ARAB), Vol. 2, 328-329, §855.

³³⁷ The text is engraved on the bronze gates in Balawat and in other annalistic reports of this king: see Grayson 1996 (RIMA 3), Šalmaneser III A.0.102.5, vi 4-5, and its parallel A.0.102. 16, 60’-62’.

aš-sur en-a al-ka-^rkát¹ qur-di-ia mìm-ma šá ina kur.kur e-te-pu-šá ina qer-bi-šá áš-tur ina lib-bi ú-še-ziz³³⁸

I washed the weapon of Aššur therein, made sacrifices to my gods, and put on a joyful banquet. I created my colossal royal statue and wrote thereon praises of Aššur, my lord, and all my heroic deeds which I had accomplished in the lands. I erected it therein.

Reaching the sources of the Tigris, a significant and symbolical place, was emphasized by various ceremonial acts: washing Aššur's weapon in its water³³⁹, feeding the gods with animal sacrifices and offerings, setting up royal images (an action that recalled a long Mesopotamian tradition, established by Sargon of Akkad, and whose purpose was to commemorate in perpetuity the king's ability to reach the world edges³⁴⁰), and feeding his soldiers, who accompanied him in this deed, with a banquet staged in that same place. How magnificent and rich this meal could have been it is not clear: given the situation, embedded in a military march, probably staged open-air and without all the facilities that were, instead, at disposal in a royal residence, it is very likely that more than a banquet it was, in effect, more similar to "just" a richer meal than the ones that the army could enjoy during the campaign. Even though not so lavish in ingredients and quantities as the ones that the king could offer in his palace, these meals must have assumed a profound meaning in the participants' consciousness, because they represented in the most concrete possible way the achievement of a success: they were the perfect celebration for a common victory.

The king used this same stratagem, that is the distribution of special meals to his soldiers (not only to the highest military officers but to all the members of the army), in order to keep them in high spirits and maintain the gregarious cohesion. In particular, after the conquest of vassal reigns, he might hold banquets within the palaces of the defeated foreign leader, as Aššurbanipal II and Šalmaneser III proudly stated in their annals, using nearly the same words:

a-na uru a-ri-bu-a uru dan-nu-ti-šú šá^m lu-bar-na kur pa-ti-na-a-a ku₄-ba uru a-na ra-me-ni-ia as-bat še.am.meš u še.in.nu šá kur lu-hu-ti e-si-di ina šà dub-uk ta-ši-il-tu ina é.gal-šú gar-un lú. meš-e kur áš-šu-ra-a-a³⁴¹

I entered the city Aribua, the fortified city of Lubarna, the Patinu, (and) took the city in hand for myself. I reaped the barley and straw of the land Luhutu (and) stored (it) inside. I staged a banquet in his palace, I settled people of Assyria in (the city).

³³⁸ RIMA 3, Shalmaneser A.0.102.14, 70-72. See also Shalmaneser A.0.102.16, 40-44 and 50'-65'.

³³⁹ See Yamada 2000, 297-299.

³⁴⁰ See Yamada 2000, 273-297: the author discusses all the instances within Šalmaneser's inscription, in which the king declares to have erected royal images, and compares these texts to the older tradition.

³⁴¹ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.1, iii 81-82.

*a-na uru saḫ-la-la u uru.du₆ ša-tur-a-ḫi lu ku₄-ub dingir.meš-ia ana
é.gal.meš-šú lu ú-še-ri-ib ta-ši-il-tu ina é.gal.meš-šú lu áš-kun
na-kam-te-šú lu ap-ti ni-šir-tú-šu lu a-mur³⁴²*

I entered the cities of Sahlala and Til-sha-turahi, brought my gods into his palaces, and held a celebration banquet in his palaces. I opened his storage area and saw his treasure.

In these cases, the army could relish some unusual moments of joy and comfort in between the difficulties of the war, at the defeated king's expense. They must have observed, therefore, the same etiquette that was in use in the homeland, with the highest military officers sitting inside the palace, together with the king and with the local noblemen, who had the opportunity of proving their loyalty to the new leader. The rest of the company enjoyed instead a richer common meal in the close proximity, in the same residence or in its courtyards, feeling the generosity and recognizing the heroism of its leader.

If a vassal or foreign ruler wanted to please the greater, more powerful colleague and avoid, therefore, a destructive and dreadful invasion, he could offer the provisions stocked in his city to set up a special meal for the Neo-Assyrian troops. A clear example is reported in Sargon's account of his eighth campaign, where the Mannaeen Ullusunu "as if he had been one of my own officials or governors of the land of Assyria" (a sentence which gives indications on how the soldiers could survive during months of battles all over the Assyrian territories), welcomed Sargon's army during its march toward Urartu and fed the soldiers, "to guarantee his kingship"³⁴³.

Not only he provided grains and wine to the army, but gave also livestock as tribute; in exchange, as a demonstration of having accepted his requests and his peace offering, according to Sargon's words: "I prepared a magnificent banquet for Ullusunu, the king, their lord, and placed his chair higher than Iranzi, his father who begot him, I had them take their place at a joyful repast with people of the land of Assyria. They blessed my reign before Assur and the gods of their land". This passage, although brief, summarizes all the main elements that composed a royal banquet in the Neo-Assyrian mentality, by using some keywords: the subject of the whole action is Sargon who, fulfilling his duties as a good king, provided food to his people and to new vassals. They could partake of it (probably the same staples, wine, cattle, sheep and goats that Ullusunu just presented as tribute) together with "people of the land of Assyria", i.e. high military officers and probably some of the privates who followed the army – sealing, thus, their new affiliation to the Assyrian empire.

³⁴² RIMA 3, Shalmaneser III A.0.102.2, ii 80-81.

³⁴³ The edition of this text has been provided by Mayer 1983.

The most honourable witnesses of such loyalty oath, that took the actual shape of a banquet, were the patron gods of both the lands, who were present as icons and statues and who must have also had their shares of sacrifices and offerings. Sargon underlined in his inscription how he decided to mark the new status of the local leader by arranging his seat higher than the one of everyone else, and Ullusunu was probably also sitting near him, to show everyone (Assyrians and Mannaeans), that he was now Sargon's new favourite and *protégé*. Finally, we encounter in this text two typical motifs of every literary source describing banquets in Mesopotamia: the characterization of this repast as joyful, and the natural conclusion of the whole scene with a blessing for the organizer of the meal, coming out spontaneously from the recipient's lips.

A similar episode, set almost two centuries later, is described again in the *Cyropaedia*, interestingly having an Assyrian as protagonist³⁴⁴: yearning to present himself as a new potential ally, in fact, Gobryas went out from his fortress to welcome Cyrus and his troops, bringing with him all his followers and carrying wine, flour, barley-meal, cattle, goats, sheep, swine, and every kind of provisions with which they planned to set up a dinner for Cyrus' whole army. While they were organizing such meal, the Persian king could check the Assyrian citadel, to verify the loyalty of his partner, and then went back confirming to him and to his people trust and support: this agreement was celebrated with a meal, but following the moderation typical of the character of Cyrus in this literary work, he declined the invitation to feast at Gobryas' palace and organized a more moderate, sober dinner in his camp – causing, thus, the amazement and admiration of the Assyrian ruler: Gobryas, in fact, “saw the simplicity of the food set before them, and thought his own people more refined than they”³⁴⁵.

3.4 *The King and the Stranger*

As we have demonstrated above, the etiquette and ceremonial of a banquet consumed together with the ruler were, according to the Mesopotamian perception, a fundamental part of the king's internal politics: it mirrored, in fact, the complex system of hierarchy inside the court. But meals were meaningful also outside the palace walls, and could become a symbol for the international relationships held with other reigns around and outside Assyria.

Establishing important social bounds between diners was the focus of most of the banquets: the more crucial and interesting for the central administration the relationship

³⁴⁴ Xen. *Cyr.* 5.2.1-21.

³⁴⁵ Xen. *Cyr.* 5.2.16: τὸ μὲν δὴ πρῶτον συνδειπνῶν αὐτοῖς ὁ Γωβρύας καὶ ὄρων τὴν φαυλότητα τῶν παρατιθεμένων βρωμάτων πολὺ σφᾶς ἐνόμιζεν ἐλευθεριωτέρους εἶναι αὐτῶν:

sought was, the greatest effort was, then, used to organize the big event. For this reason, when the guests sitting at the king's table were foreigners, the magnificence of the preparations and the behaviour of the diners before and during the feast were particularly under examination, since they mirrored the political interest of every person concerned and, what was even more important, the partakers' future intentions³⁴⁶. Even in those cases when the meal did not take place in the royal court, and yet the foreigners were still considered as king's guests, they were properly entertained, and the ruler personally took care that they were treated as their status required, as it is shown by the arrangement organized by Sargon II in person for the welcome of a high-status woman and her escort³⁴⁷.

Entertaining foreign embassies was a delicate task, which involved a strict protocol. Each guest was treated as the etiquette required, but according to the point of view of the person who was staging the banquet: his opinion did not necessarily corresponded with the expectations of the guests, and possible discrepancies in the perspectives of the diners could bring to political crisis or incomprehension. Culture clashes, sometimes unwanted and sometimes maybe sought after, were possible when the representatives of two different societies came into contact: for example, the delegation coming from Mari, received at the Babylonian court, felt offended because Hammurabi refused to donate one garment for each of the members of the embassy (causing the reaction of the king, who sarcastically asked them "Do you imagine now that you can dictate to my palace about garments? Who pleases me, I outfit; who does not, I do not. I will not come back on this. I will not outfit messengers at banquets!"³⁴⁸). Similarly, diplomats of the Elamite sovereign once arrived in Babylon felt dishonored despite receiving sheep, wine and ice in their own quarters, since they considered their portions too small and the gifts inadequate to their status; they also complained that the king did not come out personally from the palace, to welcome them at their arrival³⁴⁹.

Also in these circumstances, the position occupied at the table marked social differences: most honoured guests could use a chair or a stool, others had to sit on the ground. Ambassadors probably always used seats, but their place more or less near to the person of the king was a marker of the consideration they were taken into: the nearer to the ruler was the seat, the easier it would be to talk about business and political affairs.

³⁴⁶ On the protocol for diplomatic contacts and the stipulation of treaties, see Charpin – Edzard – Stol 2004, 293-299.

³⁴⁷ The text is unfortunately very damaged: SAA 15, 359. See in particular lines 4-9: *lugal be-lí [i-sa-ap-ra] / ma-a dumu.mí ^mr^x [x x x x] / ta-la-ka erim.^rmeš¹ [x x x] / ma-a²-du-ti i-[si-šá ninda.meš] / ^rma¹-a le-ku-lu ^rgeštin¹. [meš li-si-u] / [i²].^rmeš¹ dūg.ga da-[x x x x] / [x x]-nam ^rlú¹. [x x x x]*, "The king, my lord, wrote me: 'The daughter of [NN] is coming, and there are many men and women with her. Let them eat bread and drink wine, [.....] sweet oil' ..."

³⁴⁸ ARM II, 72. On the reception of ambassadors and strangers in Mari, see Charpin 1988, 142-143.

³⁴⁹ ARM XIII, 32 and ARM XIV, 122.

Eating was a private, potentially dangerous moment, since the king was not carrying any weapon and was therefore more exposed to assaults and insidious aggressions, such as poisoning. Such dangers were even larger, when sitting at his table were not his closest friends and dignitaries, but foreigners and strangers: on the other side, the possibility of sitting close to the ruler was a clear sign of open trust and friendship. The same awareness of the importance of the place occupied at the table is testified once again for later times by Xenophon. Cyrus, in fact, usually celebrated his military deeds at a banquet, and in a few cases decided to do it together with his most loyal allies:

ὡς δ' ἦλθον οἱ κληθέντες ἐπὶ τὸ δεῖπνον, οὐχ ὅπου ἔτυχεν ἕκαστον ἐκάθιζεν, ἀλλ' ὄν μὲν μάλιστα ἐτίμα, παρὰ τὴν ἀριστερὰν χεῖρα, ὡς εὐεπιβουλευτοτέρας ταύτης οὔσης ἢ τῆς δεξιᾶς, τὸν δὲ δεύτερον παρὰ τὴν δεξιάν, τὸν δὲ τρίτον πάλιν παρὰ τὴν ἀριστερὰν, τὸν δὲ τέταρτον παρὰ τὴν δεξιάν: καὶ ἦν πλέονες ὄσιν, ὡσαύτως.³⁵⁰

So when invited guests came to dinner, he did not assign them their seats at random, but he seated on Cyrus's left the one for whom he had the highest regard, for the left side was more readily exposed to treacherous designs than the right; and the one who was second in esteem he seated on his right, the third again on the left, the fourth on the right, and so on, if there were more.

Every reception of foreign embassies at court apparently included a meal, consumed in the presence of the hosting king, and anointment and distribution of gifts to all those who took part to the event, as well. These customs were certainly in use in the court at Mari, and we have very similar accounts coming from the Neo-Assyrian palaces. Glassner proposed the identification of several phases that formed the social practice of welcoming that was reserved to strangers in ancient Mesopotamia: at first, a moment of polite conversation and exchanges of pleasantries, followed by a common meal that included both food and beverages. Often during this banquet, a toast could be proposed, that could lead to a verbal or a physical challenge (oral debate or dispute in the first case, agonistic competition in the second), and at the end of this challenge a new (or sometimes also the previous, but renewed) balance and order were established³⁵¹.

It is possible that these phases were present also in the protocol of the first millennium, but the sources available to us do not provide us with such detailed descriptions and what we get is, instead, a more general sequence of moments. At the beginning, embassies were welcomed and accommodated in the palace, and they received rations of basic foods such as bread and beer. Afterwards, messengers were given clothes and oils with which they got dressed and anointed themselves for the second, official moment. After having completed

³⁵⁰ Xen. *Cyr.* 8.4.3.

³⁵¹ Glassner 1990.

these administrative stages, strangers were in fact admitted to the Assyrian king's presence and enjoyed a lavish meal, during which not only public affairs were discussed, but entertainment was also provided by musicians, singers and sometimes probably even jugglers and tumblers³⁵². Finally, the king distributed to everyone more gifts, usually gold and silver rings and other items in precious metals³⁵³. After this convivial moment, ambassadors were sent back with their rich endowments and, more important, with a message to report to their senders.

Administrative records confirm the presence of strangers at court, and they received their rations of food and drink just as every other Assyrian officer and worker. Kinnier Wilson suggested that the foreign names reported in the Nimrud Wine Lists referred to captives deported in the capital city after military campaigns; Dalley and Postgate, however, published new texts that witnessed how, among these strangers, also leaders and ambassadors were included, and they received a special treatment since they could drink their wine from the prestigious lion-headed rhytons usually used by the élite in official occasions³⁵⁴. Interestingly, in one of these texts, a foreign, Chaldean cook is mentioned, who probably was in service in the same palace where the allocation took place. In these circumstances, the Assyrian king was ahead of the game in respect to his invitees, since the place where the meeting took place was not a neutral zone but was, instead, his own realm: he played, therefore, the role of the master of the house and, by establishing the rules, he had the chance of making everyone well aware of his preeminence.

In a few cases, the encounter of two parties at a banquet could become the setting for the coming to a pact: treaties dating to the seventh century explicitly declare that drinking from the same cup meant taking a mutually binding oath, since:

*ki-i šá ninda.meš u geštin.meš ina šà-<bi> ir-ri-[ku-nu] er-rab-u-ni
[ki-i ḥa-an-ni]-i ta-me-tú an-ni-tú ina šà-bi ir-ri-[ku-nu] ir-ri šá ʾdumu¹.
[meš-ku-nu dumu.]mí.meš-ku-nu lu-še-ri-bu³⁵⁵*

Just as bread and wine enter into the intestines, may they (= the gods) make this oath enter into your intestines and into those of your sons and your daughters.

³⁵² See the iconographic evidence discussed in the sixth chapter.

³⁵³ The distribution of gifts, and in particular of garments and silver bracelets, was a significant and essential element in the receiving of a stranger ambassador: it took place even without the presence of the king, as many letters show: see for example SAA 1, 29; SAA 15, 90 and 91; SAA 18, 152.

³⁵⁴ See Kinnier Wilson 1972, 92-94 and Dalley – Postgate 1984, 24. A complete list of the countries of origin of strangers mentioned in the Nimrud Wine Lists was firstly provided by Kinnier Wilson 1972, 91, and afterwards implemented by Dalley – Postgate 1984 in the final indexes of the book.

³⁵⁵ SAA 2, 6, 560-562. This text is well-known, since it records the treaty imposed by Esarhaddon in the year 672 to “the people of Assyria, great and small, from coast to coast”, concerning the succession of his son Aššurbanipal: see Parpola – Watanabe 1988, xixx-xxxii.

Significantly, refusing a meal could become an equivalent of refusing an oath, as letters witness³⁵⁶. Promises made during an official repast were, thus, legally acknowledged, and their breach had consequences on a practical, political ground³⁵⁷. Aššurbanipal, in his Cylinder B³⁵⁸, reported a long description of the welcome he offered to a Babylonian mission, sent by his deceitful brother Šamaš-šumu-ukin to the Assyrian capital. The ambassadors, theoretically sent to pay their respect to the great king and confirm the friendly agreement between the two brothers, were received according to all the oldest Mesopotamian traditions: they were invited to a sumptuous banquet, received brightly coloured garments, and had as gifts rings of gold, to put on their fingers. Babylonians received this special treatment during all the time they spent in Nineveh, guaranteeing in exchange their loyalty and following Aššurbanipal's command. For this reason, after having accepted the Assyrian presents and hospitality, their betrayal and uprising side by side with Šamaš-šumu-ukin resulted even more unexpected and hideous for Aššurbanipal, who expresses in his inscription all his disdain for those who broke the bond of brotherhood stipulated at his table.

Finally, in order to show the power of the king and his legitimacy as their leader, foreign missions were invited to the big inauguration ceremonies of palaces and capitals, together with the inhabitants of the core lands of the empire, with the purpose of making them feel "like Assyrians" – even though this denomination underlines in itself their being *non-Assyrians*. By asking other rulers, princes and governors to participate in the highest moments of his reign, and by making gifts and foodstuffs coming from every region of his empire parade in front of their eyes (including tributes and audience gifts that the same embassies had brought with them from their homelands), the Neo-Assyrian ruler presented himself as a universal leader, who offered himself to the homage of his vassals.

The clearest example is provided again from Aššurbanipal's Banquet Stele. In that circumstance, 47.074 men and women "from every part of my country" and 5.000 dignitaries and ambassadors from the foreign lands of Suhu, Hindanu, Patinu, Hatti, Tyre, Sidon, Gurgumu, Malidu, Hubuškia, Gilzanu, Kumu, and Musasiru were summoned in Kalhu³⁵⁹ – it is interesting to note that all these envoys came from lands that were included in the report of the territories conquered by the king, mentioned at the beginning of this same text. These lands were said to be "brought within the boundaries of my land", and the

³⁵⁶ See, for example, the letter ABL 1240, published by Pfeiffer 1935, 11-12, n.12 (in particular r.4ss). The author of this text writes to the king that when the messenger sent by him will arrive in his city, "I will not eat food with them, I will not drink water with them, I will not walk beside them, I will not rise before your messenger, I will not inquire after the health of my king".

³⁵⁷ For the significance of such "covenant repast", and parallels for the Mari period and the Biblical account, see van de Toorn 1985, 50-51.

³⁵⁸ See ARAB, Vol. 2, 300-302, §789.

³⁵⁹ For an accurate "demographic" analysis of the celebratory phraseology of this passage of the stele, see Machinist 1993, in particular p. 91.

population who lived in them could, thus, be “accounted as people of my land”³⁶⁰: being counted as “like Assyrians”, they acquired, therefore, the right to partake at the king’s meal.

Conquered people brought in the new capital cities, together with the inhabitants of the surrounding territories, were summoned not only to populate them, or to enjoy the banquets and the generosity of the ruler: the purpose of these big meetings was to instruct them in the duties of the citizen. They could, in fact, concretely come into contact with all the major displays of “good citizenship”, that included obedience, payment of taxes and tributes to the king and to the gods, and respect for the civic and religious head of the State – admiring, at the same time, all the benefits they could get by accepting their social role: security, good administration, and concrete gifts and benefits to bring back to their provenance countries. The Banquet Stela significantly ended with these words:

10 *u₄-me kú.meš-šú-nu-ti nag.meš-šú-nu-ti ú-ra-me-ek-šú-nu-ti šéš.meš-šú-nu-ti ú-dugud-su-nu-ti ina šùl-me ù ha-de-e a-na kur.kur.meš-šú-nu gur.meš-šú-nu-ti*³⁶¹

For ten days I gave them food, I gave them drink, I had them bathed, I had them anointed. Thus I did honour them and send them back to their lands in peace and joy.

We read, in these lines, the consciousness of the king that he will be rewarded for what he gives to his guests (food, beverages, and all the other special treatments reserved to them) once they’ll be back to their homelands, “in peace and joy”, testifying his power and generosity and contributing, thus, in building and confirming the support of the whole population to his reign.

³⁶⁰ *a-na un.meš kur-ia am-nu*: see RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 19-20.

³⁶¹ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 151-154.

Chapter 4

Eating With the Gods: the Heavenly Banquet

4.1 *Banqueting of the Gods, Banqueting with the Gods*

That humankind lived in order to support, maintain and honour the supernatural beings, is a well-known concept of Mesopotamian civilization, as it has been already discussed in the second chapter, where the cultural and literary justifications to this principle have been provided. Ritual texts from every age and region of the ancient Near East are very keen on giving all the instructions for a perfect execution of those activities in temples that were directed to the care of the gods, including feeding, washing, clothing, entertaining with songs and music, and many others. Yet, such activities, apparently simple and similar to the ones performed every day in normal families, became specialized and ritualized, firmly integrated in temple life and elevated to a higher status because of their beneficiaries.

Since the sources in this particular field of Mesopotamian culture are many and varied, it has been necessary to establish clear boundaries between the ones directly useful for the present research and the ones that, though interesting and concerning handling of food, had to be laid aside or discussed only as an element of comparison. The criteria used to make such distinction are presented at the beginning of this section, since they explain the choice of the corpus of texts analyzed in the pages that follow.

In the first place, it must be stressed that in this chapter, a traditional definition of “ritual” will be adopted, namely a religious action whose course is strictly fixed, and whose performance is always connected to a specific cultic occasion³⁶². The word will point, thus, when used isolated, to the proper *act* – the written sources that describe such act will be, instead, always defined as “ritual texts”. Within this broad group of documents, only those references in which eating is explicitly mentioned and actually performed will be taken into consideration: throughout the Mesopotamian history, in fact, thousands of texts concerning the appropriate time, quantity, quality and procedure with regard to the presentation of food offerings to the gods have been written, but not as many of them describe banquets or shared meals consumed during or after these rites. Precisely because

³⁶² See Sallaberger 2007, 421.

of their limited number, they appear extremely interesting for the purpose of the present research.

For the same reason, although it is very likely (and sometimes, as it will be mentioned below, even almost undisputed) that a ritualized feasting followed sacrifices and offerings, and that a distribution of the food previously donated to gods was a common practice in almost all the Near Eastern civilizations, only explicit texts will be analytically presented.

The term “offering” will be used here for every kind of food donation bestowed on the divinities, bloodless as well as animal ones: the focus will not be, thus, on the nature of the donation, but on its carrying out and purpose, instead. Therefore, the definition adopted here will be the one proposed by Linssen, according to which “an offering is a series of cultic acts: one brings something from a profane or secular place into a holy or sacred place, kills or destroys it, or eats it in the presence of others, in order to make a connection with the divine”³⁶³. Divine meals in temples were usually served by priests; kings did, however, contribute to them, mostly in an ideological sense by keeping the country in such a good and wealthy condition to guarantee a constant flow of foodstuffs to the shrines. They participated, moreover, in a more concrete way, by collecting the appropriate tributes from all over the empire, assigning to temples part of their war booties and sometimes even by personally setting up the table to feed the divinities. Private citizens also took part in a few celebrations, providing food (usually fruits or vegetables, or bakery products) according to their own funds.

Partaking of the same food, be it symbolical or concrete, represents a ritual mean to define, isolate and confirm a community, as it has been demonstrated in the anthropological introduction to this work. In strongly hierarchical societies, and in essentially egalitarian ones as well, the principle of sharing a meal marks, in fact, a closed group, by creating boundaries and identities at the same time. It will be demonstrated that not all the attendees at the ceremonies investigated were expected to share the foodstuffs presented in every ritual feast, and even within the closed circle of those who had this honour, people had to observe a severe hierarchy and firstly had to be consecrated or cleansed, before even touching the food that composed the meal³⁶⁴. On the occasion of religious festivals, as in civil ones, food held a highly symbolical meaning, through which the king had the opportunity of showing his pious attitude. As for every culture whose survival is strongly dependant on agricultural activities, eating and drinking together assumed also a propitiatory character, and were intended as promises of abundant crops.

³⁶³ Linssen 2004, 129. See also the definition proposed by Mayer – Sallaberger 2003. The two scholars offer a more traditional meaning of the term at first, in §1, that implies a connection between a donated object and a beneficiary. They also present, however, a broader one in §7.6, where offerings not connected with a specific addressee are listed.

³⁶⁴ Similar regulations were valid also in the Hittite religion: see for example the two ritual texts KUB 45.49, iv 8-10 and KBo 20.51, i 16’-18’, mentioned by Collins 1995, 88-89 and fn. 57-58.

According to our sources, the usual sequence of acts to be performed on the occasion of an offering ritual in a Mesopotamian temple always included the following steps (possibly in a different order and/or enhanced with details): at first, a table was brought in and placed before the image of the divinity³⁶⁵, and various purification rites were carried out (including the serving of water for washing of the hands, ablutions, incantations and prayers), in order to cleanse both the place and the cultural performers. A table was then prepared according to a prescribed arrangement, and vessels for liquids were set out together with the first foodstuffs (such as bread, fruit and sweets); animals for sacrifices were brought in and slaughtered – frequently there is not a specific indication of the place where this bloody act was performed, but it is conceivable that this was the altar or another dedicated space, not too far from the offering table itself. Specific cuts of meat were served to the god(s), following a particular order and the indications motivated by the individual circumstances; finally, after the meal, all the vessels and recipients that had been used were cleared out, and the table removed.

Some details belonging to these phases might have gone lost to our knowledge, since they were not always explicitly mentioned in ritual texts; they might, perhaps, be reconstructed thanks to some hints contained in other classes of documents, or from iconographic attestations. A clear example is the use of a cloth, spread on the offering table: in the sources analyzed in this work there is never a mention of it, however in the *nambûrbi* texts a formula is preserved, in which it is explicitly stated that someone laid it before putting upon it various foods and drinks³⁶⁶. Looking at various images, table cloths appear, in effect, in both ritual and secular occasions, and apparently the lack of reference in most of the sources might be ascribed to two reasons: it could have been omitted since it had no influence on the progress or the success of the rituals, or else because it was considered an implicit, expectable act which those who were in charge of setting up the table knew very well³⁶⁷. Musicians and singers often accompanied the whole execution with their performances; meanwhile incense and other aromatics were used to scent the air. Sometimes, moreover, texts mention curtains that must be pulled in order to hide the most crucial part of the ceremony (i.e., the consecration of the repast and the proper eating) from the members of the audience.

From ritual texts, letters and administrative documents dating to the Neo-Assyrian time, we know that almost every kind of food was included in the group of products

³⁶⁵ Gods attended the offered meals thanks to the physical presence of their icons and statues: in order to be able to enjoy foods and drinks, they went through a few rituals performed by their human attendees, and specifically the ones for the cleansing and opening of the mouth.

³⁶⁶ See for example, the *nambûrbi* text based on the observation of birds, reported in Maul 1994, 235, line 5: *paṭīra ana i gi Šamaš tasahḥap*.

³⁶⁷ For both textual and iconographical references, see Maul 1994, esp. 49 and fn. 30. See also the examples mentioned in the sixth chapter.

offered to gods in temples: the best qualities of bread and other salty and sweet baked products, various cereal-based staples, meat and fish, soups, vegetables and fruit, beer, wine and milk. With such a considerable exhibit, men wanted to demonstrate to their creators how every element of the universe participated in their nourishment: creatures of earth, sky and water, products of the land and secondary goods deriving from breeding, as well. Mankind showed, thus, its capability to take advantage from the world that the supernal entities had literally put into its hands. Altogether, offerings presented for ceremonial and religious occasions do not seem to have presented many differences from meals consumed by the *élite* in secular contexts – on the contrary, evidences coming from both texts and iconographies show that food, beverages, vessels, and furniture did not differ at all.

The big gap lay, instead, in the contents of the table of the common people, and it concerned in particular the consumption of meat: richly present within the gods' diet, it was instead almost nonexistent for the "normal" population – for this reason, the moments in which meat was eaten were often symbolically marked³⁶⁸. In temples, thus, animal sacrifices, though officially declared as vehicles for the feeding of the supernal beings, represented in effect a dissimulated method for sanctifying and justifying meat consumption by humans³⁶⁹. These events, and especially the ones that provided an unnatural display of sacrificial victims, happened so rarely that they were recorded with pride and amazement in administrative and literary texts, and in royal inscriptions as well. Still, edibles were used in rituals not only for nutritional purposes, but also to be handled in various manners: flour could be thrown on the ground, or used to create "magical" lines and circles³⁷⁰; salt was often scattered on the table before placing the various vessels used for beverages and foods³⁷¹; liquids (beer in particular, but also wine, milk and sometimes water) were poured on the ground as libations.

Though we know much of the everyday cultic activities from texts dating to older or later periods, sources describing Neo-Assyrian rituals concern almost exclusively special occasions and extraordinary celebrations, when the amount and quality of offerings were even more extraordinary than the ones usually presented in the various shrines. They mostly list days in which cultual performers had to fulfil their duties by reciting specific

³⁶⁸ See Grottanelli 1988.

³⁶⁹ For a discussion on meat consumption in the Siro-Palestinian area, see Milano 1988.

³⁷⁰ See Maul 1994, 55-56 and the bibliography there mentioned.

³⁷¹ The use of salt in a cultic context mirrored its conventional use in human meals: it was in fact mainly intended as a flavour enhancer. As its several applications attest, however, salt carried both positive and negative ritual significances: on the one hand, it could symbolize health and purification; on the other, it could instead be associated with infertility, dissolution, and destruction. From a comparison with its use in medical context, it can be assumed that salt was scattered on the offering table before the presentation of foodstuffs because of its absorbent qualities: it was used to attract the witchcraft or any other adverse *aura* that could have been present on the table itself. On the cultual use of salt, see Stackert 2010.

incantations, taking the gods' images in the city streets for processions, presenting particularly rich gifts, carrying out special purification rites, and so on. Until now, there are no texts at our disposal which depict a "typical day" of a Neo-Assyrian temple, and the daily pattern has been usually reconstructed by scholars using later sources, *in primis* a Seleucid text reporting the ritual for the daily meals that were presented to Anu, in his sanctuary in Uruk³⁷².

In her study on the Assyrian temples and the written sources related to them, Menzel divided the ritual texts that she analyzed in seven groups. These concerned: "normal", everyday cult (in which she placed VAT 8005 only); daily cult that included the presence of the king; regular festivities in which the king did not take part (or that were performed in the presence of his representative); regular festivities that included the ruler (basically, all the festivals held in Assur); extraordinary festivities that, precisely because of their peculiar nature, always demanded the king's participation (for example enthronizations or celebrations of military victories); private offerings to temples; and finally, other occasions which are not known from the texts at our disposal³⁷³. All the texts discussed in this chapter belong to the last two of these categories. They all required, in fact, the ruler's active attendance, and even when describing "normal" activities, such as eating a meal, they were, still, strongly marked as ritualized moments.

Menzel, as mentioned above, suggested that VAT 8005, the so-called "ritual of the providing with food of the temple of Nineveh", essentially reported the carrying out of the daily Neo-Assyrian cultual activities³⁷⁴. Van Driel, on the other side, rejected the hypothesis that it could be considered a "handbook for the ordinary cult in which any person leading a celebration might be addressed", and (on the basis of its parallel passages with KAR 215 and other texts) considered it as a local adaptation of a ceremony performed for a specific occasion, a "standardized ritual of which the different elements did not need to be written out completely every time"³⁷⁵. He deduced, from VAT 8005, the existence of a service called *apālu* ("providing of food"), celebrated in all the major temples of the empire, that included some fixed cultual acts and invocations and that was marked as special because of the presence of the king. Van Driel contemplated the possibility that the expression *apāl bīt ili* pointed to "any ritual which was intended to provide a rich meal to the gods, whether it was called *naptanu*, *tākultu* or *qerētu*"³⁷⁶, and went further, suggesting a link between this *apālu*-rite and the *tākultu*³⁷⁷. Such interpretation seems, however, not

³⁷² AO 6451: for the latest edition of this text, see Linssen 2004, 172-183.

³⁷³ See Menzel 1981, 158, where examples for each of these categories are given.

³⁷⁴ See in particular Menzel 1981, 151-153.

³⁷⁵ Van Driel 1969, 60-75 (quotation at p. 63).

³⁷⁶ Van Driel 1969, 165.

³⁷⁷ Van Driel 1969, 65-68.

justified: as it will be pointed out in this chapter, the *tākultu* ritual holds, in fact, a peculiar nature that clearly distinguishes it from every other rite.

Beside raising the question of how much of what we read is “ordinary” or “extraordinary”, it is certain that the sources at our disposal witness almost exclusively the public aspect of Mesopotamian religion. Private cultural practices are mostly unknown, and mainly limited to some magic rites, connected to the most basic and familiar necessities such as asking for recovery, safeguard for a new-born child, protection from diseases or calamities, etc.

As far as we can get from the by hints coming from letters and indications scattered in other texts (for example the suggestions coming from the literary ones, or from omens and hemerologies), common people’s religion did not differ too much from that of the state, although it certainly took shape on a much smaller scale in terms of quantity, and was more modest as for the *paraphernalia* that were used, as well. Most of the cultic acts performed by common believers must have been occasional rituals: that is, ceremonies performed for a contingent occasion, carried out in order to obtain a specific result. In these cases, the officiant’s explicit purpose was to obtain the gods’ favour in reward for his commitment (in particular for the offerings and meals donated to them), and to overturn a critical situation: it was, then, a chance to compel the supernal being to show in concrete terms his or her benevolence.

Whatever the circumstance was (public or private, large or moderate), once the food had been set on tables in the shrines in front of the gods, the meal acquired a different and special nature. Its consumption could take place on a high, horizontal level, that is the one of the single beneficiary god or his/her family and court. They had in common, in fact, the same supernal essence, and were part of the same exclusive group that remained, in the case of these events, clearly separated from humankind. Men were, thus, brought to a clear perception of their lower status, through their exclusion from the common table.

There existed, however, also different situations marked by a vertical, descending movement, when the divinities came nearer to men. On the occasion of such events, temple personnel and devotees lived of what came from the gods’ tables but did not sit down with them; finally, in other occasions a few privileged men (and in extremely rare cases even the whole population) could share the same food and drink together with their deities. The significance of these events was clearly different: in the first case, the gods’ partaking and their benevolent acceptance of the food and drink presented as daily meals, though consumed alone, were crucial for the ideology and the maintenance of temples, since the whole purpose of their construction, support and survival were the feeding and care of the gods.

After the divine consumption, these foods were in part or completely redistributed to various groups of people, under the form of *rehāti*, “leftovers”. Having acquired a special

status because of their provenience directly from the gods' "mouths", they were then brought to the palace and included in royal meals – or else, they were given to those who took care of the offering itself, i.e. priests and other religious performers. The king's share in particular played an ideologically important role, since only a perfectly legitimate king had the right to receive these leftovers³⁷⁸. The temple personnel, instead, deserved it because they allowed the proper carrying out of rites and the maintenance of the divine residence: without their constant effort, gods would not have been fed.

Rehāti consisted mainly of solid food, since liquids went lost in the form of libations poured on the ground. Some edibles deriving from the gods' meals could be presented at the king's table just as they were (for example the various kinds of bread and sweets, fruit and some vegetables); some others instead needed to be processed and cooked in the palace kitchen (for example the cuts of meat). Letters sent to the kings witness that leftovers were sent to the capital also from other cities and minor centres of the empire, and these could be processed and treated before the transportation, for conservation reasons³⁷⁹. Foodstuffs portioned out as leftovers were not, thus, pure means of support, but conveyed, rather, fundamental symbolical messages: they witnessed the status of the recipients, their commitment to the gods and to the crown, or on the contrary (when denied) the disdain and hostility of these same authorities. They could even become a tool in the king's hands, used to create around his person a sort of "intelligence agency", founded on the granting of the privilege of their consumption³⁸⁰.

Receiving the leftovers of the gods was, therefore, usually a prerogative of the king and his family³⁸¹, but on a secondary level, what came from the king's and the crown prince's table could be redistributed to the officials of the reign³⁸²: as Parpola effectively described them, foods deriving from the ruler's table were "tokens of royal favour which

³⁷⁸ Significantly, in the Neo-Assyrian royal inscriptions from the VIII century onward, the fact that the Babylonian priests accepted to distribute the leftovers of the sacrifices performed in their temples to the Assyrian king symbolized the acceptance of this ruler also at the head of the Babylonian region.

³⁷⁹ Letter SAA 10, 108 for example refers to oxen and sheep preserved with oil and sent to the Inner City as leftovers reserved to the king: see line 10'-11', *gud.meš udu.meš / ina 'šà' i.giš*.

³⁸⁰ This same conscious use of leftovers is attested in later times, as described in Xenophon's *Cyropaedia*. In this text, the author presents a clear analysis of how Cyrus used even food as part of his political message, with explicit references to many of the literary *topoi* already present in our previous sources: see for example *Cyr.* I 3.4-7; VIII 2.1-4; VIII 2.7-9; VIII 2.10-12. All these passages are quoted and commented by Parpola 2004.

³⁸¹ For textual references, see SAA 13, 156 r.3-10; SAA 15, 218 r.8-11; SAA 16, 106 r.1-8; SAA 18, 9 r.17-21.

³⁸² A few Neo-Assyrian letters attest gratitude or discouragement of king's subordinates, rewarded or deprived of such privilege: cfr. for example SAA 10, 182 33-r.1 and 294, 17-19. See also the indication of a distribution of leftovers to the domestic staff of the palace at the end of a royal banquet in SAA 7, 157 r.ii 16: [*re-eh*]-*ti* banšur.meš *a-na* un.meš é, "the remainder of the tables (were distributed) to the domestic staff of the palace".

could be distributed to any faithful servant, whereas the leftovers of gods were tokens of *divine favour*, which would be extended to the king and the crown prince alone”³⁸³.

The second case mentioned above, the one in which a big or small closed group of people, or even the whole population, had the chance of partaking of the food together with the gods, clearly acquired a different meaning. On the occasion of such events, in fact, men and supernal beings shared some time together and enjoyed the products of the land that the first cultivated after having been entrusted by the second. It was, therefore, an opportunity for every man to feel and appreciate the approval of the gods, thus living for a while the illusion of being their similar – since, as it has been said before, sharing the same food implicitly means, in an anthropological perspective, sharing the same life.

According to Sallaberger, the meals consumed after the offerings and the celebrations that followed such donations did not belong to the religious ritual proper³⁸⁴: the arguments presented in the previous chapters of the present work, however, show that such repast was, beyond any doubt, an integrant part of the sacred ceremonies. Food previously presented in front of the gods was consumed at a meal precisely by reason of its new nature, loaded with a new ontological significance. Without the first moment of the ritual, more strictly religious, the following festive event would have lost its profound symbolic and socially unifying meaning.

Eating together, in fact, and even more when also done together with the gods, was so significant that the circumstances in which this occurred marked the time of Mesopotamian people all the year round. Anthropologists also consider the phase of the eating proper as an integrant part of the offering rites or sacrifices: for example, Valeri identified four main acts that pertain to these ceremonies and that coincide, overall, with the ones that have been listed in this chapter, above. Even though the scholar referred in that particular circumstance to bloody sacrifices, the four moments that he pointed out can be applied in fact to every kind of food donation presented to gods. They are: induction, the procuring and preparing of the victim (or of the offering); taking of life, which is a *conditio sine qua non* of sacrifice that, in case of bloodless contributions, evolves in some additional necessary handling to prepare them for the actual eating; renunciation, i.e. the cutting off from what will be the human consumption of part of the victim (in a few cases, it includes the whole animal) or of the other edibles (libations are a clear example of this phase); *and* consumption, finally possible since the gods have been fed and that corresponds to the most social and festive part of the whole rite³⁸⁵.

³⁸³ Ritualization of table-sharing and distribution of portions of sacrificial meat deriving from the sacrifices are attested also in Mari, particularly in relation with the *elēnum* celebrations: see Sasson 2004, 204-205 and fn. 72.

³⁸⁴ Sallaberger 2007, 424.

³⁸⁵ Valeri 1994, see especially 109-110.

Trying to reconstruct a calendar of the Neo-Assyrian religious festivities is not an easy task, and scholars until now have preferred not even to enter into this topic – the only exception being Menzel, who published some charts at the end of her study, derived from the texts she analyzed. This material, although fundamental as a first step toward the drafting of a complete calendar, should now be revised and updated, with the addition of new texts published in the most recent years. The difficulties of such an undertaking lie in the huge amount of sources that should be taken into consideration, with their various typologies and internal contradictions, and in the fact that the rituals described were performed in different cities, and sometimes were not even dated. Moreover, in the sources coming from the Neo-Assyrian period there is evidence of a replacement of some of the names of the Standard Mesopotamian calendar with a few others, alternative, new, or coming from the periphery of the Empire. Such is the case of the two Elamite months Sililītu and barag.sag.sag, both replacing the 11th month Šabāṭu; Šītaš, used only by Sargon in one of his inscriptions and whose identification with a traditional name is still not sure; and the name Kanūnu used instead of Ṭebētu for the 10th month³⁸⁶.

However, even though these difficulties are undeniable, they are not insurmountable, and a cooperation between scholars committed to various kinds of sources would lead to the redaction of an almost complete religious calendar, valid at least for the main Neo-Assyrian capitals. Gathering the data that come from the two main studies on the cult in Assur (the ones by Van Driel and Menzel) and integrating them with some more ritual texts studied in the present work, brought to a clearer comprehension of the progress of the religious celebrations performed in this epoch. Notwithstanding the awareness of the partial incompleteness of the results presented here, due to the fact that the main focus of the research (as has been specified at the beginning of this chapter) is on a well-defined closed group of rituals which included the presence of the king and the eating of a meal, I believe that the calendar included in this study represent, still, a starting point, to be completed and, as need be, corrected by scholars in future studies³⁸⁷.

As for the geography of the repasts *of* the gods, such rites usually took place in cultic cities, and in particular within the divine abodes. Daily, ordinary meals were served in the inner rooms of those temples, where the divinities spent their existences; in bigger occasions, when the divine council was summoned, they could be delivered in larger rooms inside the same abodes, or in their courtyards, where the worshippers could be present, too. Neo- and Late-Babylonian sources describe the rite of the divine meal (as well as other ones, like the kettledrum ritual) as being performed behind curtains, shut to hide

³⁸⁶ For a brief discussion on the Assyrian cultic calendars, see Cohen 1993.

³⁸⁷ The original main goal sought for the purpose of this research was the creation of a possible “calendar of the religious banquets” held in various cities of the Neo-Assyrian empire: in doing this, a more complete calendar has been created, and can be found at the end of the present work.

the critical moment of the eating to the main audience³⁸⁸ – there are not as many references to curtains in the Neo-Assyrian texts, even though a few hints suggest that this custom was in use already in the seventh century³⁸⁹.

Food was served not only to anthropomorphic beings, but even to non-anthropomorphic entities: geographical or architectural elements (mountains, rivers, thresholds and door jambs), natural elements (winds), objects (beds, chariots, sceptres), etc, that were, though, often recalled in the texts with a preceding divine determinative³⁹⁰. This characteristic of Mesopotamian religion was a constant, ever since its earliest attestations at the beginning of the third until the end of the first millennium. It was, in effect, a fundamental element of the Near Eastern cultic practice: if food was offered to gods as mean of support and as a consequence of the their nature being similar (at least in this sense) to the human one, in the case of offerings presented to non-living items the nourishing value of food was not the primary focus of that particular ritualized act³⁹¹.

This fact confirms, thus, the symbolic worth of foodstuffs within the Mesopotamian religious context: drinks, meat, vegetables, fruit and cereals were offered to honour and please the supernal world, in any of its concrete manifestation. Gods themselves wanted their kings to celebrate their nature with joyous meals: Ištar, in fact, commanded Aššurbanipal to “remain here, where the abode of Nabû is. Eat food, drink wine, provide music, honour my divinity”³⁹². Feasting was elevated, therefore, to the highest level of worshipping activities.

4.2 Guests of the Gods: the King's Role in Ritualized Meals

Sometimes, gods were summoned at a banquet apparently without a specific reason, as described in literary texts such as *Nergal and Ereškigal*. Beyond the everyday life, marked by the regular timing of the ordinary meals consumed within the inner circle of family and friends, Mesopotamian divinities could, in fact, enjoy also some bigger events: these festivals included the participation of a wide audience and an extraordinary display of

³⁸⁸ For references to Neo- and Late-Babylonian sources, see Linssen 2004, 139.

³⁸⁹ The word used to indicate curtains in Neo-Assyrian, *pariktu*, is different from the one that is normally found in the later texts (*šiddu*). The instances in which this word appears in Neo-Assyrian sources, however, are few and various: see the ritual text K. 3455 (edited by Menzel 1981, II, Text no. 43); the two letters SAA 10, 247 and 345; and the list of commodities ND 2311. Eating is never explicitly mentioned to be performed behind a curtain in Neo-Assyrian time.

³⁹⁰ See Porter 2006.

³⁹¹ The nourishing value remained valid, however, on a secondary level, when the redistribution of these same offerings to priests and royal family members put them again into circulation.

³⁹² These words were pronounced by the goddess in a dream sent to a seer and directed to the king during the military campaign against Elam: this episode was reported in one of the king's Cylinders, for which see ARAB, Vol. 2, 332-333, §861.

wealth. Being the occasion for showing to everyone the power and authority of the worshipped god in those particular circumstances, such exhibitions included every feature of a huge ceremony: clothes, jewels, outfit, rooms, servants and obviously the menu of a special banquet served to every diner – everything must have matched up with the situation.

A few exceptional cases will be discussed next, in which deities decided to share their food with some privileged human guests: they were not, thus, a repast *of* the gods, but *with* them. Predictably, the main beneficiary of such honour was the king, the beloved of the gods, the one who, with his constant care, preserved the temples and their cult in good conditions and made sure that the land prospered and produced in abundance precisely those foodstuffs that were presented on the offering tables in front of the supernal beings. From the ruler's point of view, big religious festivals were a perfect opportunity to reaffirm that their position in the social hierarchy was due to the will of an acknowledged pantheon of gods, and to show publicly their respect to the powerful religious elite.

In rare occasions, the ruler could take part also in someone else's company: his heir, the magnates or other officials, priests and personnel of the cult, and in extremely exceptional cases even the lower level of the population³⁹³. All these people appear in the ritual texts as servants and guests at the same time. Deities and humankind appreciated the same edibles: men provided the supernal entities with food every day, through bloody sacrifices and offerings of vegetables and beverages, and in a few cases they were rewarded, as a consequence, with the chance of sharing the pleasures of the table. It is noteworthy to remember here that, in real life as in literary texts, one of the main outcomes of the banquets that took place every day in temples and in these great events was the discussing and determining of someone's good fate, usually for the one(s) who provided the delicacies set up on tables.

Within this ritualized frame, the behavioural rules of each participant must have been clearly fixed, and this is the reason why the written sources that we can consult today were drafted. A strict etiquette, appropriate to the divine guests who were giving the party, needed to be maintained during the whole delicate moment in which human and divine

³⁹³ Nowhere, in the Neo-Assyrian sources, can we find an explicit description of a great, collective ritual such as the *zukru* festival held in the second millennium in Emar. On the occasion of this large-scale event, the whole city population gathered together, for the most important religious ceremony of the year, which took the shape of a huge banquet provided by the Palace to the community. Humans joined their gods for a feast, each participant being supplied with a portion of *pappāsu*-bread, barley bread and beverages. Meat and some more foodstuffs came probably from the numerous sacrifices and offerings presented during the celebrations. The *zukru*, thus, required the participation of the entire city: all the special rites included in the festival took place only *after* the population had eaten and drunk (*ki-i-me kú nag*). Apparently, this event did not require the personal presence of the ruler, who is never explicitly mentioned even though he was by implication always on the scene, thanks to his generosity in providing all the necessary food and beverages. For a detailed analysis of this interesting ritual, and an edition of all the sources, see Fleming 2000, esp. 48-140 and 234-267.

world came into close contact. We will reconstruct here not only the structure of the meal itself consumed in the presence of and in the company with the gods, but also the moments that immediately preceded and followed this repast, in order to detect similarities and differences of a banquet *with* the gods, compared with a banquet *of* the gods, that excluded mankind.

In the first case, the choice of the place was restricted: being invited by the divinities, the king (perhaps together with other guests) reached them in their abodes. But since the inner rooms were sacred and reserved for special religious celebrations, meals were consumed in the outer space, i.e. the courtyard. From the sources at our disposal we have explicit indications that the ruler had to get out from the private area of the temple:

lugal ú-ša-a ina [naptēni]
 ina igi ^{giš}ig ša gùb ina ugu né-mat-^rti¹ [ú-šab]³⁹⁴
 The king goes out (and) sits during the meal
 facing the left door, on the couch.

In other texts, the mention is not so explicit, but inferable by the high number of persons who are said to have taken part in the festival, and who obviously needed a space that was big enough to accommodate everyone: even the whole population, as in the case of the *akītu*. On the occasion of the ritual performed in the military camp for the war-chariot, the king ate his meal in the *qirsu*: this term, known only for the Neo-Assyrian time, referred to a sacred area, most probably situated within a temple, where various religious acts took place³⁹⁵:

[a-n]a qer-si er-rab nap-tu-nu gar-an
 [lu]gal i-*had-du*³⁹⁶
 He enters the *qirsu*, arranges a banquet,
 the king rejoices.

The frequency of these meetings was low, otherwise they would have lost their pregnancy and their character as extraordinary events. Some of the texts which will be discussed here can not be linked to a specific day of the Mesopotamian calendar, and their execution could also be motivated by different contingencies; in the case of bigger festivals, instead, it is possible to get the precise date (the 8th-10th Nisannu for the Babylonian *akītu*, the 5th Ayyaru for the celebrations of the sacred marriage of Nabû and Tašmetum in Kalhu, etc.). These situations were, though, different from the ones previously discussed: the king and the other guests did not receive generally the leftovers

³⁹⁴ K. 3455, I 7'-8' (for the edition of the text, see Menzel 1981, II, Text no. 43).

³⁹⁵ See Parpola 1983 (LAS II), 65-66. The text has been published by Deller 1992.

³⁹⁶ K.10209, r. 22'-23'.

from the gods' table, but were physically present at the meal, at the same time with the divine hosts. This means, as a consequence, that these rituals took place mostly in the capital, where the ruler dwelled, and that the days of their carrying out were influenced by his other various engagements (mostly military ones). A replacement of the figure of the king was sometimes possible in few Neo-Assyrian rituals³⁹⁷, but this seems not the case for banquets, where he had to be present in person, to enjoy the honour he was given.

The phases that composed these circumstances were apparently very similar to the ones that characterized “normal” divine meals of the gods, except for a greater number of attendees and a greater visibility. Preparation firstly included the consecration of those animals, whose meat constituted the primary offer to the gods and the main course of the meal: they were brought into the sacred space, tied and killed. The moment of the slaughtering was always conveyed through the laconic expression *udu.siskur nasāhu*, “to perform the sacrifice”: only in one case we do have a clue of the treatment reserved to the animals – although it is not possible to say if this description represented the norm:

2 gu₄ nít[a.m]eš *i-na-saḥ*
 ʾ1ʾ šà-*hu* šà-šú *ina bé-ta-nu-uš-šú i-da-ʾ[i-i]p*
 [1 š]ù-*hu-ma* ^{uzu}ma[š.sìl-šú] x []³⁹⁸
 He (= the king) takes out two bulls:
 in one of them, he pushes the heart (out) from the inside,
 and the bladder of the other one he, ... his side.

In one of his royal inscriptions describing the restoration of the Ešarra temple, Esarhaddon mentioned in more generic terms how he slaughtered and butchered bulls, sheep and birds as sacrifices for Aššur³⁹⁹, but no details are given there, nor anywhere else in the sources at our disposal. The animal most commonly presented as meat for the divine repast was the sheep, very likely because of economic reasons: it was, in fact, at the same time the most widespread and economical animal at disposition, and each part of its body could be used, for a primary/nutritional (meat) or secondary/functional (skin, tendons) purpose. Sheep were followed in number by goats; lambs and kids were not usual, and at the end of this list were cattle, both adults and young (calves), and sometimes birds.

Whatever species they belonged to, the sacrificial victims had to satisfy particular requirements, i.e. being physically perfect, in good state of health, and ritually pure: only consecrated animals produced consecrated meat, appropriate, therefore, to the high-status

³⁹⁷ For example, in the text published as SAA 10, 338, 9-r.2, a priest writes to Esarhaddon his request for a *kuzippu* garment of the king, to accompany the god Sin in a procession to his *bit-akīti* in Harran.

³⁹⁸ K.3455, III 5-7.

³⁹⁹ See RINAP 4, Esarhaddon 57, vi 37 - vii 1: *ú-pal-liq / le-e ma-re-e / ú-teb-bi-iḥ as-li / mušen.meš an-e ku₆.meš ap-si-i / a-na la mi-ni ú-nak-kis / mi-šir-ti tam-tim ḥi-šib kur-e / ú-gar-ri-in ma-ḥar-šú-un*, “I slaughtered a fattened bull (and) butchered sheep; I killed birds of the heavens and fish from the apsû, without number; (and) I piled up before them the harvest of the sea (and) the abundance of the mountains”.

diners⁴⁰⁰. Also, every person who moved within the sacred space, including priests, the king, and all the others present on the scene, had to observe some preliminary, necessary cleansing “treatments”: they made ablutions, wore clean clothes, and prepared themselves with spells, to be sure that nothing could upset the gods and undermine the positive outcome of the ritual.

After the killing, meat was very likely cooked before being placed on the offering tables: the texts, in fact, mention both *silqu* “boiled meat”⁴⁰¹ and *šumû* “roasted meat”⁴⁰². This phase raises a few questions: the cooking must have been carried out, in fact, by cooks working specifically for the temples, who knew the correct procedures and the recipes fit for the deities: there were, in effect, many members of the temple staff specifically assigned to the kitchens, working under the supervision of priests. We can not say if the foodstuffs offered on the altars were moved to the cookhouses of the temple buildings (that must have been outside the divine residential area), or else if chefs assisted at the killing of the sacrificial animals, and handled the meat *in situ*, using movable cooking vessels. Whichever was the method chosen, it must have taken quite some time, which was probably used to purify and cleanse the place (necessary operations, after blood had been shed) and to prepare the space with the proper furniture. Prayers, hymns and songs must have filled the timespan while cooks were at work.

Being such a special course of the meal, a specific etiquette connected to meat had been elaborated within the cult: every action was performed with special care, and the importance of these moments was underlined also by the fact that these operations were performed by the king:

lugal *i-na* ugu^{giš} *ki-tu-ri uš-šab*
^{uzu} *šu-me-e i-ka-šá-du-ni*
 lugal *i-ta-bi* ^{uzu} *šu-me-e ep-pal*
^{uzu} *pa-na-at gú ina gir tur an.bar i-ta-kip*
^d *Li-si-ku-tu ú-šá-kal*
^{lú} *nar šu-we-e šu-we-e šu-we-e*
le-ku-lu i-za-mur
zu-ma-ru i-ka-šá-da
*i-na šà a-pi i-kar-ra-ar*⁴⁰³
 The king sits down on a stool.
 They approach the roasted meat.
 The king stands up, offers the roasted meat,

⁴⁰⁰ It is noteworthy to remind here a dietary taboo observed in the Hittite cult reported in the text KBo 8.86 Obv. 13’-14’ mentioned by Collins 1995, 80, fn 12: “These birds, lambs and the single calf are consecrated. No one may eat them”. In Mesopotamia, however, we register an opposite situation: *only* consecrated animals could be eaten in ritualized contexts such as the ones described in this study.

⁴⁰¹ K.3455, IV 3 (where it is also described as “hot”, *hanṭu*); KAR 146, II 21.

⁴⁰² KAR 146, II 22, 25, III 15’.

⁴⁰³ KAR 146, III 13’-21’.

and he pierces the meat from the front of the neck with a knife.
 He provides food for the Lisikutu-spirits,
 (while) the singer sings “Let them eat the roasted meat
 the roasted meat, the roasted meat”.
 When he (= the singer) has reached the refrain,
 he (= the king) throws (the pieces of meat) in the hole.

This text also records the existence of cultic songs especially focused on the meal consumed during the rites: beside “Let them eat the roasted meat, the roasted meat, the roasted meat” we know, in fact, the title of at least another composition performed by the *narû*, dedicated to the food portion and entitled “Isinni, isinni”⁴⁰⁴.

Apart from some few, exceptional cases such as the one just mentioned, meat was usually placed on tables⁴⁰⁵, where other foodstuffs had been set up before: the impression that we gain from ritual texts is that the courses and ingredients that composed the menu of these great celebrations, having their apex in the banquets held in the courtyards, did not differ very much from what was provided to the gods for their ordinary meals, nor from what was presented both daily and in greater occasion at the king’s table. The difference laid, rather, in its quantity and in the overall ceremoniality of the circumstances.

Food was usually set by the king himself in front of the deities, so that they could eat: libations of various kinds could be poured before or after the eating, and singers performed for the whole period. The ruler could then, in his turn, finally sit down and enjoy his meal, usually *after* the gods had finished theirs, as a sign of respect. For a short time thus, he disposed of the role of servant of the gods and was served in his turn: a table was set in front of him⁴⁰⁶, and various attendees moved around in the sacred space (that, it is important to remember, was outside the proper *cella* of the temple), while a cupbearer and other officials were at his disposal⁴⁰⁷.

He consumed his repast not properly *with* the gods, but in their presence, in front of them; the timing of this meal can not be gathered from the sources, that give in this case no indications. Because of the particular situation and the fact that it was included in a bigger celebration which did not end with this ritualized action, but continued with some more gestures of worship and adoration to the gods, it is presumable that it did not last long: if

⁴⁰⁴ KAR 146, II 6.

⁴⁰⁵ The akkadian term, ^{gis}*paššuru*, refers to a movable tray or table used in private houses as well as for rituals in temples (see the Lexicon).

⁴⁰⁶ K.3455, I 7’-9’: lugal *ú-ša-a ina* [naptēni] / *ina* igi ^{gis}ig *ša gùb ina ugu né-mat-ṛti* [ú-šab] / [gⁱ]⁵banšur *ina* igi lugal ṛi¹-[šá-ku-nu], “The king goes out (and) sits during the meal facing the left door, on the couch. They place the table in front of the king”. KAR 146, IV 7’-8’: lugal *i-na nap-te-né uš-šab* / [gⁱ]⁵banšur *pa-an* lugal *i-šá-ku-nu*, “The king sits down for the meal. They place the table before the king”.

⁴⁰⁷ K.3455, I 10’: kaš.lul *ina zag* lugal *i[z-za-az]*, “A cupbearer stands to the right of the king”. See also I, 21’-22’: ^{lú}a.ba é dingir ^{lú}sanga [ša^dAš+šur] / ^{lú}si-i-ru *ina sag.du ur.maḥ kaš.m[eš i-tab-bu-ku]*, “The temple scribe, the *šangû* of Aššur and the *sīru* pour beer in lion-headed bowls”: in this passage there is maybe an allusion to a toast, shared by the king (who actually drank the alcoholic beverages) and the gods (who got it through the libations performed by the ruler himself or other cultic officials).

the king was the only man eating, as we can gather from some of the ritual texts, it is also possible that, more than a real banquet, it was in effect only a symbolic gesture, that included the consumption of the courses. The moment of the eating proper, in fact, is very often depicted synthetically as:

^{giš}banšur *pa-an* lugal *i-šá-ku-nu*
*nap-ta-an-šu ú-ga-mar*⁴⁰⁸
 They place the table before the king,
 he finishes his meal.

In such occasions, sure enough, the fact that the ruler alone was at the centre of the scene, holding the privilege of partaking of the food of the gods, was the most important element of the ritual: the quality of the ingredients must have been still very high because of the status of both guest and host, but the matter of their quantity was in these cases pushed to the background.

A similar example, in which being present was more meaningful than the richness of the menu itself, was the *šakussu ša šarri*, the royal meal served on the occasion of the sacred marriage of Nabû and Tašmetum⁴⁰⁹: in this case, with the exception of the two gods who received their servings while they were staying in the bed chamber, a closed group of people could enjoy a common meal, but on condition that each diner brought his own food.

lú.šáman.ʽláʽ.meš *ša udu.siskur-šú*
i-ba-áš-šú-u-ni ep-pa-aš
ša 1 qa ak-li-šú ú-še-el-la-a
*ina é^dag e-kal*⁴¹⁰
 Of the apprentices, whoever has
 an offering to present will do so,
 and whoever brings one portion of food
 may eat it in the temple of Nabû.

The importance was, therefore, placed on the act of eating together, at the same time and in the presence of the gods – who consumed their food just few meters away, in the privacy of their bedroom. At first, the addressees seem to be the “apprentices”⁴¹¹, who

⁴⁰⁸ KAR 146, IV 8’-9’.

⁴⁰⁹ For the meaning of the term *šakussu*, see the Lexicon. The original documents that help for the reconstruction of the sacred marriage of these two gods are all published in the SAA series: they consist of letters from priests of the Nabû temple in Kalkhu to the kings Esarhaddon and Aššurbanipal (SAA 13, 56, 70 and 78), of an Akkadian love song (SAA 3, 14), and of a literary hymn dedicated to the divine couple (SAA 3, 6). For an overall study on the sacred marriage, see Lapinkivi 2004.

⁴¹⁰ SAA 13, 78, r. 6-9.

⁴¹¹ The authors of the SAA volume translate this word as “apprentice priests”; the CAD interprets it as “apprentice scribes”, instead. The word *šamallû* referred, in effect, to various categories: trading agents and merchants (but this meaning can be discarded because of the context), and apprentices of scribes and of other

should have been wealthy enough to afford a sheep or another animal as offering, but then the letter specifies that whoever brought food was invited to take part to this meal, i.e. a quite large group of people, that, however, had to provide their own not-too-huge portions, too⁴¹². Beside the king and the apprentices, the other active participants in the ceremony were two civil officers: the temple administrator (*ḫazannu*), who supervised the correct carrying out of the whole ritual⁴¹³, and the chariot driver of the gods (*mukil appati ša ilāni*) who took care of the transportation of the images of the gods during the various processions⁴¹⁴. The texts mentioned here refer to the sacred marriage of Nabû and Tašmetu in particular, but several sources mention a *quršu*-ceremony for other divinities, celebrated in various cities⁴¹⁵. Even though we have no explicit descriptions, some direct clues (such as lists of offerings to be delivered for the celebrations) suggest that a shared meal, eaten by members of the royal family and by the community of worshippers, was a common feature of this kind of festivals⁴¹⁶. The purpose of this religious performance was explicitly mentioned in the sources: it was carried out “for the sake of the life of the crown prince” and for the other king’s sons⁴¹⁷.

A completely different situation was represented instead by the *akītu*, one of the oldest and most durable festivals attested in Mesopotamia⁴¹⁸. Our useful sources to reconstruct the events included in the *akītu* start, in fact, at the beginning of the third millennium and last until the Seleucid era⁴¹⁹. Even if, admittedly, there are no ritual texts dating to the Neo-Assyrian time that explicitly mention banquets eaten by the whole population assembled in the temple outside the city walls, many implicit indications in other kinds of sources show how, on the occasion of this festival, the attention was focused both on the modality *and* the abundance of the repast. In his annals, for example, Sennacherib defined not only the

kinds of scholars. Nabû was, in effect, the patron god of wisdom and writing, and this could justify the choice of the CAD; however, there are no indications of a particular role of the scribes within the ritual acts performed in the days of his marriage with Tašmetum. For this reason, I prefer to use a more “neutral” translation of the term.

⁴¹² For the correspondance in the Neo-Assyrian time of 1 šila = 0,823 litre, see Fales 1990. According to the scholar’s calculations, a liter of grain would have yielded no more than 600-650 grams of bread, and the quantity mentioned in our text is even smaller than a litre. “Far from being a sufficient nutritional dose, 1 *qa* was a “minimum-survival” daily grain ration” (quotation at p. 29).

⁴¹³ See SAA 13, 78, 12-14 and SAA 13, 70, 10 and 15-17.

⁴¹⁴ SAA 13, 78, 20-r.5.

⁴¹⁵ About the *quršu* ceremony, see the mentioned bibliography on the Sacred Marriage and Meinhold 2009, 143-144.

⁴¹⁶ An overview of the various sacred marriages celebrated in the first millennium is presented by Nissinen 2001.

⁴¹⁷ SAA 13, 78, r.11-12 (*a-na bu-lut nap-šá-a-te ša dumu.lugal*); see also SAA 13, 56, r.6-16. Significantly, offerings for the king’s sons were performed in front of Tašmetu (SAA 16, 56) and the leftovers of Nabû were delivered to the crown prince (SAA 16, 106, r.1-4). There was, thus, a privileged relationship between this divine couple and the king’s progeny.

⁴¹⁸ For an overview of the main theories elaborated by anthropologists on the *akītu* celebrations, see Bell 1997, 17-20: it is interesting to read in these pages how scholars who did not deal directly with Mesopotamian history understood and explained such festival.

⁴¹⁹ See Bidmead 2004; Zgoll 2006.

newly-built *bīt-akīti* as the “house of banquets”, but also the month of Nisannu, during which the celebrations for the New Year took place, as the month of the *isinni qarīti* of the gods’ king, Aššur.

During this event, believers could, in fact, eat a huge quantity of first-quality food provided by the Palace for the gods and for the citizenry, sitting in the courtyard of the same temple in which the divine assembly was convened, to establish the destinies of the king and the land of Aššur. The *akītu* was, in fact, not exclusively a religious occasion: on the contrary, it held a strong civil and political connotation, and it was fundamental for the royal ideology to confirm the legitimacy of the king. For this reason, chronicles carefully recorded every instance in which the celebrations could not take place, for example in the years in which the statue of Marduk was kept in Aššur, after its removal from the Esagila as a consequence of Sennacherib’s war campaigns⁴²⁰. In these years, after the destruction of the city in 681, the festival ceased to be celebrated in Babylon, but was moved to the Assyrian cities: the king re-organized in fact the cult of the city-god of his capital, transferring in Aššur’s figure the theology that had belonged to Marduk up to that moment. The festival was held not only in the main city of the empire, but also in other centres, chosen for strategic and military reasons, with the consequent birth of some regional variants. The processions of the various divinities, together with the lavish banquets offered by the central administration to the clergy and the whole population, aimed at visualizing and making concrete the king’s presence and benevolence in these peripheral areas of the empire; in addition, the repeated blessings for the Assyrian king, pronounced during all the days of the festival, reminded everyone who the supreme leader of the empire was.

Ritualized meals usually did not conclude the rite of which they were part, with the exception of the ritual text K.10209 mentioned above, that seems to end in the banquet itself, and in particular with the description of the joy that this brought to the king’s heart. Usually, after the guests stood up and moved away from the place in which the repast had been consumed, and after the servants had cleared the sacred space from the furniture, the vessels and everything else had been used by men, the attention was focused once again exclusively on the gods, for the final worshipping performances. These included more libations, fumigations, aspersions with water, recitations of songs and prayers, and other “usual” gestures. Afterwards, at the very end of the ritual, the images of the gods were removed, placed back into their shrines (sometimes with an impressive procession, as in the case of the *akītu*) and returned to their everyday routine. The king also went back to his

⁴²⁰ 8 mu.meš^{md}30.šeš.meš-eri₄-ba 12 mu.meš^mAn.šár.šeš.sum.na 20 mu.meš^dEn [ina B]al.ti^{ki} a-šib-ma i-sin-nu a-ki-tú ba-ṭi-il, “For eight years under Sennacherib, for twelve years under Esarhaddon, that is to say, for twenty years, Bēl stayed [at A]ššur, and the New Year’s festival was not celebrated” (Esarhaddon’s Chronicle, 34-35 = *Akītu* Chronicle, 1-4). See Glassner 2004. On the political aspects of the celebration of the *akītu* in the Neo-Assyrian period, see Pongratz-Leisten 1997.

palace: after such a display of devotion and affinity between the gods and the one they had chosen to guide their land, life went back to normality.

While the texts give us back a description of how the king ate his meal in the presence of deities, it is not clear how the plentiful, delicious dishes presented on trays in front of them were actually consumed. Some scholars believe that the simple act of presenting them to the gods' images was enough, since after the usual rite of the opening of the mouth, performed every morning, statues and other divine icons could consume these foods "with their eyes"⁴²¹. A few allusions to curtains however, and the story described in the Biblical narrative of "Bel and the Dragon"⁴²², attest that the religious "fiction" required that the audience believed that the gods did actually eat their meals. While it would be incorrect to state that in each Near Eastern temple there was a secret door from which priests could enter the *cella* and remove the offerings in secret, leaving the worshippers with the belief that it had been consumed by the divinities, these documents can be nevertheless used to prove that, for the Mesopotamian cultic ideology, gods did not just look at the food and drink presented in front of their images, but they actually ate and drank them. The goddess Ištar of Arbela expressed, in effect, the physicality of these actions, asking Esarhaddon to offer her a banquet:

ma-a ket-tu-ma 1(bán) a-kal a-šu-di
1(bán) dug.ma-si-tú ša kaš dùg.ga
ke-in ú.ur-qí a-ku-su
la-áš-ši-a ina pi-ia la-áš-kun
lu-mal-li ka-a-su ina ugu-ḫi la-as-si
la-la-a-a lu-tir-ra

Verily, establish a seah of food and a one-seah flagon of sweet beer! Let me take and put in my mouth vegetables and soup, let me fill the cup and drink from it, let me restore my charms!

4.3 The Banquet is the Festival: tākultu, pandugānu, and qerētu

In the events discussed in the previous sections, meals were integrated within a bigger frame: they were part of rituals that included many other gestures and whose peculiarities were often different (actions performed around the divine chariot, special rites for one single god, divine marriages, and so on). There were, however, some instances in which the main focus of the whole celebration was the banquet itself, as it is inferable from the names that were given to such special occasions.

⁴²¹ See Oppenheim 1977, 191-192.

⁴²² This episode is included at the end of the Book of Daniel (14: 1-22).

These situations, in which eating and drinking were fundamental, clearly did not take the shape of “normal” meals, but they were rather conceived as forcefully ritualized ones. Ritualization entails a clear distinction, through the action itself, between those acts that are recalled and imitated, and the ones that are performed in the singular, particular occasion: such repasts were thereby clearly set apart as different and more meaningful than the ones consumed in everyday life. Such a distinction could be expressed through different devices: the choice of special table companions (usually the gods, but also the king himself was already a non-conventional diner for the common people), or an abnormal quantity of food, or also the setting within a sacred space; moreover, these meals were characterized by a strict fixity and formality, determined by the texts that will be mentioned frequently in the next pages.

The ritualized repast that it is known the most, thanks to the original sources and many recent publications and studies, is the *tākultu*: the literal meaning of this word was ‘meal’, and in effect it was also used in secular contexts such as letters and royal inscriptions, to describe feasts or moments of common consumption of food by the king together with his officials and soldiers⁴²³. When applied to a religious festival, however, it referred to a very specific ritual, not really a banquet actually consumed by men or gods, but a food offering, symbolically significant but at the same time also very concrete and tied to the ideology of the Assyrian land and king. The main source for the knowledge of this ritual, the only one which explicitly mentions its name, is the text VAT 10126⁴²⁴, that ends with a prayer for a long life, a powerful weapon and a long reign invoked upon the ruler:

a-na ta-di-ni
šá ta-kúl-ti an-ni-ti
 ʾa¹-na^m an.šár-<e>-tel-dingir.meš
 ʾku¹-ru-ub an.šár⁴²⁵
 The one who provides
 this meal,
 Aššur-etel-ilani,
 bless, oh Aššur!

It is not a purpose of this research to discuss the possible identification of IIR 66 and STT I 88 as exact parallels to this text, already argued by various scholars who swung between an interpretation of these two sources as more or less linked to the specific

⁴²³ See the discussion on this term in the Lexicon.

⁴²⁴ The text VAT 10126 (= KAR 214) was published together with its possible parallels and the other texts related to them by Frankena 1954; more recently, it has been newly edited in transliteration and translation by Meinhold 2009, 413-425. The term *tākultu* appears twice in this document: line iv 7 and iv 25.

⁴²⁵ VAT 10126, iv 24-25.

celebration of the *tākultu* or as witnesses of isolated, different rites and invocations⁴²⁶. VAT 10126 alone will be considered, instead, since it is the only certain source for the *tākultu* ritual, and it also significantly includes all the elements that are meaningful for the present work.

The text is surely Assyrian: its language shows traces of the Assyrian dialect, it has been found in Assyria and depicts a ritual to be performed in the temple of Aššur, in the capital city. As for its chronology, even though a few linguistic indications suggest dating its original drafting to the Middle-Assyrian period, it is very likely that its origin went further back in time, as the vessels found in the Aššur temple suggest⁴²⁷. The inscriptions written on these containers are extremely interesting since, in their conciseness, they provide yet some fundamental information about the context in which the ritual was performed in the second millennium. We get, in fact, a precise indication about its setting, since they all open with the indication “*ša bīt Aššur*”; in addition to this, one of them (IAK XXI 24), dated to the reign of Šalmaneser I, presented an explicit connection between the temple of Aššur and the king, who performed “*his tākultu*”. Finally, from two older vessels inscribed by Adad-Nerari I come even more details: IAK XX 34 registers, in fact, the celebration of a *tākultu* for the coronation festivities of the king – while in IAK XX 33 the ruler affirms that he had celebrated it “for the third time”. An evolution of the ritual is therefore traceable in these sources: from an event to be performed on special occasions such as enthronement or jubilees, the *tākultu* became in the Neo-Assyrian time (apparently) a yearly appointment. Be that as it may, ever since its first appearance this celebration was clearly meant to exhibit the special link existing between the god Aššur and his faithful king.

As for the structure of the text, the ritual opened (lines i 1-6) with a long invocation to the gods, who were invited to take part in the ceremony and summoned to attend a toast, as the insistent repetition of the imperative form *šitī* “drink!” attests. After this introduction, a long list of invocations and of divinized elements is recorded, starting with gods and architectural elements belonging to the city of Aššur (lines i 7-ii 48) and following with physical and geographical elements of the land of Assyria (lines iii 2-37). Finally, a long prayer was pronounced (lines iii 48-iv 27), asking for the blessing of the gods upon the Assyrian ruler. Even though it is never explicitly mentioned, deities were grouped by their residence, that is according to the temples where their images were kept and worshiped – interestingly, there is no reference to any familiar relationships among them, nor can we

⁴²⁶ On the different hypothesis, see Frankena 1954, 60-73; Van Driel 1969, 161; Menzel 1981, I 149-151; Meinhold 2009, 413-414.

⁴²⁷ Porter 2000. The inscriptions on vessels are all presented only in transliteration and translation by Ebeling – Meissner – Weidner 1926 (IAK), and only one of them has been published also in copy: see IAK XX 33 (= KAH II, 32); IAK XX 34; IAK XXI 24 and IAK XXI 25.

find any indication of a grouping according to divine families: the “residential” criterion seems to have been the only one adopted, instead.

The main purpose of the text was, then, to record the correct list of gods in their proper order, to avoid any possible mistake or omission. In Chart 2 all the deities mentioned in this ritual are detailed, in order of appearance and accompanied by the name of the shrine where they belonged⁴²⁸: it appears clear that the large majority were the ones of the Aššur temple, but all the main templar buildings of the religious Assyrian capital were involved in the performance. In addition to these, geographical and architectural elements of the land of Aššur were also mentioned⁴²⁹, in a universal assembly that took an even more cosmic character with the reference to time (day, month and year were invoked, as well), which extended, thus, the validity of this rite throughout the year. After the first six lines, where the exhortation to drink was repeated twelve times to the main gods of the Assyrian pantheon, the largest space of the tablet was filled with a simple, long list of names.

The ancient scribe gave a specific format to the text, adding horizontal lines that separated the divinities in groups; the criterion that he used is, however, not always clear to our eyes, except for the last four sections⁴³⁰. The graphic device could also have referred to a pause between invocations, possibly filled with litanies and songs or with the presentation of offerings: interestingly, in fact, only the words that were to be pronounced were recorded in the tablet, with no other indications to any gesture or action (contrary to what we found in all the other ritual texts analyzed in this work). VAT 10126 may be considered, thus, as a liturgy or *script* whose addressees were the cultural performers.

It is remarkable that the gods (not only the anthropomorphic supernal beings, but also images of kings, doors, rooms and courtyards of temples, architectural elements of the city of Aššur and natural elements⁴³¹) were invoked and invited to drink, but there was not a matching invitation to eat, too. However, that food accompanied the libations and toasts included in the *tākultu* ritual can be gained from this passage at the end of the text:

ʾšáʿ ta-kúl-ta ši-a-ti
 ʾeʿ-pu-šu ninda.meš u a.meš
 a-na dingir.meš sum-nu-ni
 ar-ka ma-a'-da ra-ap-šá

⁴²⁸ Only complete names of gods are listed in the chart: landscape and architectural elements do not appear.

⁴²⁹ In the order followed for the grouping of the deities, and the special focus given to the shrines of the capital city, this text shows many resemblances with the so-called *Götteradressbuch*, which also lists deities together with architectural elements of Aššur. The document has been recently published by George 1992, 167-184.

⁴³⁰ Corresponding to lines ii 38-44 (architectural elements of the city of Assur), iii 3-27 (geographical and architectural elements of the land of Assur), iii 28-29 (timing) and iii 30-32 (elements of the land of Assur).

⁴³¹ Garbini 1976, 385 deduced that the large space given in Near Eastern religious texts to the descriptions of architectural elements belonging to temples was due to the fact that the naming of spaces pertaining to sacred buildings immediately reminded the audience all the rituals which were performed within them.

*a-na i-tap-pu-li di-na-niš-šú*⁴³²

To him, who performs this banquet
and gives bread and water to the gods,
give a long, full and extensive
reign in return!

The allusion to bread and water was, in fact, the typical “defective writing” that indicated also in literary texts the consumption of a full meal. Beside what was asked for the ruler (a long reign, health and longevity, priesthood, sovereignty and power), some requests were presented also for those who attended the whole service: grain, silver, *bariku*-salt for their food and oil for their lamps. This prayer proves the presence of an *audience* that attended to the *tākultu*, surely priests and templar personnel but likely also representatives of the social elite: they could, thus, witness the display of piety and magnanimity of their leader, who had the possibility and the resources to feed all the gods invoked, all the gods of Assyria.

A second event whose main focus was a moment of communal sharing of food was the *pandugāni*. There are no sources that explicitly describe the acts performed during this ceremony, and a general idea of the festival (which included without doubts plentiful offerings to the divinities, as well as meals and banquets) must be gained from Neo-Assyrian letters, decrees and administrative texts. The most useful information on the quantity and quality of the edible items and beverages presented in temples does not come from ritual texts, then, but from two decrees dating to the reign of Adad-Nerari III⁴³³: bread, wheat, barley and flour, sesame oil, lentils, chick-peas and honey were mentioned there, and all these ingredients were subsequently processed to bake sweets and cakes, brew beer, and prepare more elaborate dishes.

Even if there were no references to it in these two particular documents, meat could not have been missing, given the nature and importance of the event: a confirmation comes in fact from some slightly older (Middle-Assyrian) administrative texts, that mention the fattening of a fat-tailed sheep intended for the *pandugāni* ceremony⁴³⁴. The precise quantity and quality of the dishes prepared for the divine and human guests is not inferable from the sources at our disposal, neither is the duration of the festival nor the number of those who partook of the meals. It is clear, however, that this represented a major event that took place in the Assyrian capital, and that included the presence of the king as performer of the rites as well as provider and ultimate beneficiary of the food, together with the god Aššur, whose temple was the main setting of the celebrations.

⁴³² VAT 10126, iv 7-22.

⁴³³ They date, more precisely, to the 6th Adar 809: see SAA 12, 69, in particular lines 7-17, and SAA 12, 70. On these texts, see also the observation made by Gaspa 2009-2010.

⁴³⁴ KAJ 190, 21; the text was re-edited by Postgate 1988, 167-168. For a summary of the sources available for the study of the *pandugāni*, see also Deller 1986, 46-48.

Differently from the *tākultu*, for which we have no hints that could anchor it to a possible specific date, it seems plausible from a few clues scattered in different texts, that the *pandugāni* was celebrated within the so-called “Šabāṭu-Addāru festival cycle”, and in particular from the 22nd to the 26th of Šabāṭu⁴³⁵. In these winter months, the king was free from his military commitments and could therefore attend religious festivals carried out in the capitals of his empire. According to Adad-Nerari’s decrees, celebrations included the performance of the ruler’s triumphal entry inside the Aššur’s temple, and a cultic banquet arranged by the king and eaten by the gods, most likely in the courtyard of that same shrine. It seems, moreover, that this ceremony had a direct link with at least two other rites mentioned. The first, the *bātu*, was a nocturnal service during which a sacrificial meal was offered to the divinities (who consumed it by themselves, without the presence of men); and the second, the *puḫur ilāni*, mirrored the literary *topos* of the assembly of the gods, in which a favourable destiny was assigned to the king and to his land.

During the *pandugāni* and the *bātu* ceremonies, images of the deities were brought in procession in the city streets, possibly using the same white horses that appear in the decree as a king’s donation⁴³⁶: every citizen could then be present at the festival, by welcoming and walking with the parade; common people probably did not take part, however, to the big banquet that was held in the courtyard of the temple once the procession had reached its final destination. This repast must have been reserved, in fact, to the elite: the king, the royal family and the high administrative and templar officers, and it preceded the decision-making assembly of the gods, just as it happened in literary texts. That a banquet was included in the *pandugāni* ritual is clear also from the specialized workers mentioned in the decree: the confectioner, the cook, bakers and brewers⁴³⁷. They all received some specific ingredients, with which they were asked to prepare the main courses for the festival; such allocation occurred under the control of the treasurer⁴³⁸ who was in charge also of the management of donations made by the king and the palace personnel.

The tight connection of the *pandugāni* with the person of the head of the state was expressed by the attribute *ša šarri*, that connected this festival to the person of the king⁴³⁹. A contemporary cultic commentary helps in identifying a few more details that cast some further light on the event⁴⁴⁰: this document, in fact, described the 22nd of Addaru as the day “when the god goes to the Bet-Dugani” (line 8). The author of the text played, thus, with the phonetic similarity of the two terms, and Deller suggested that the Bit-Dugani

⁴³⁵ See Gaspa 2009-2010.

⁴³⁶ SAA 12, 69, 14.

⁴³⁷ SAA 12, 69, lines 8, 10 and 12.

⁴³⁸ SAA 12, 69, line 15.

⁴³⁹ SAA 12, 69, 7.

⁴⁴⁰ The commentary has been published in SAA 3, 40.

mentioned in this explanatory work referred to the temple kitchens, i.e. the place where the big banquet for the *pandugāni* was prepared⁴⁴¹. More meals were then set up four days later, the 26th, described as the day in which the god “goes to the brewery” (line 11), and the king “wears a crown” (line 13): this was the *apex* of the whole festival, when the confirmation of the legitimacy of the Assyrian ruler was celebrated with a big banquet, in which mankind and gods took part together.

As a first conclusion, we can affirm that the *tākultu*, as well as the *pandugāni*, had therefore an indubitable profound significance for the Assyrian kingship, as the role of the ruler, the blessings and prayers invoked upon him and the recurrent explicit mention of his person witness. While these two cases can be attributed to one specific event that took shape in a ritualized context, both well-anchored within the Assyrian cultic calendar, the term *qerētu* is attested in reference to more general occasions instead, as the definitions presented in the dictionaries show⁴⁴². It was often used in a wider sense for festivals and celebrations, also in non-religious contexts, and nevertheless there are some evidences for the existence of a specific kind of ritual, whose name was *qerētu*⁴⁴³. This was not firmly integrated in the yearly schedule, and the date for its performance could even be at the organizer’s discretion, even though he who wanted to set up a repast for a god inside a templar building had obviously to pay attention to some instructions given by the diviners, who consulted the hemerological texts and provided the proper date. Even the king had to respect this procedure:

ina ugu e-pa-še ša qa-re-e-ti
ša lugal be-lí iš-pur-an-ni
garza il-qí pa-ar-ši
ina iti an-ni-e ta-ba
ta-ba qa-re-e-tú
a-na e-pa-še

ud.13.kám ud.15.kám

ud.17.kám *le-pu-šú*⁴⁴⁴

Concerning the arrangement of the banquet
 about which the king, my lord, wrote to me,
 if he wants to perform the cult
 it is favourable in this month;
 it is favourable to arrange the banquet.
 Let them arrange it on the 13th, 15th,
 or the 17th day.

⁴⁴¹ Deller 1985, 362-364.

⁴⁴² For a detailed analysis of the meaning of the term *qerētu*, see the Lexicon.

⁴⁴³ See the sources collected by Menzel 1981, 21-23.

⁴⁴⁴ SAA 10, 70, 6-14.

Being *qerētu* the name used to refer to banquets in royal and literary sources, it is likely that the main feature of this festival was the celebration of a communal meal, whose carrying out, list of guests and general setting is, though, never described in the texts. It could be performed in temples of different cities of the empire, as an economic tablet recording the delivery of an offering obligation for the feast in Arbela attests: from this same text, we know that first quality barley was one of the foodstuffs required for this celebration⁴⁴⁵. Interestingly, the supervisor for the delivery was the palace scribe, and the day in which it was expected to be paid was the 2nd of Nisannu, i.e. the first day of the New Year celebrations, commemorated all over the Assyrian empire – Sennacherib, for example, wrote that in this same month, on the occasion of the *akītu* festival in the capital, “Aššur went to the festival banquet in a garden within the city”⁴⁴⁶. “Personal” *qerētu*-festivals held for specific divinities are attested for Tašmetu, Nabû, Nisaba and Ištar of Arbela⁴⁴⁷, while hemerologies (as suggested also by the passage mentioned above) give indications for the favourable days in which a more generic “*qarīt ili*” could be performed⁴⁴⁸.

Aside from these great events, sponsored by the king and involving a large part of the temple personnel, with a great expenditure of sacrificial animals and every kind of food offerings, Neo-Assyrian letters attest also the existence of a type of *qerētu* performed on a smaller scale, by privates in temples. These were set up in courtyards, with the assistance of priests, and required the disbursement of bread, beer and at least one sheep: such foodstuffs remained, at the end, inside the temples, and were distributed among the clergy. Private *qerētu* meals served very concrete purposes, and were arranged in order to prepare the organizers for the request they wanted to present to the gods – and on the other side, the acceptance of food and drink by the gods somehow forced them to grant their wishes (unless, of course, some obstacles due to carelessness during the carrying out of the rite had occurred).

Interestingly, the two sources mentioning banquets arranged by privates always mention a married couple as organizer of the event; whereas one of these texts is very synthetic and refers mostly to garments (maybe donated as gifts after the meal)⁴⁴⁹, the

⁴⁴⁵ The text, BT 117, is dated to a time between 697 and 671 BCE. and was part of a group of administrative documents found in the temple of Mamu in Balawat: see the edition by Parker 1963.

⁴⁴⁶ ⁱⁱⁱbar.sag.sag ša zag.mug ina e-šá-a-ti ù saḫ-maš-a-ti / an.šár ša qè-re-e-ti ina giš[?].sar ša qa-bal-ti uru il-la-ku: see the text SAA 12, 86, 5-6.

⁴⁴⁷ The information at our disposal comes from various types of documents: letters sent to the king to report the preparations and the execution of the feast (SAA 13, 130 and 147); an inscription on stone found in Nimrud (ND 4304); an hemerological text (KAR 178, vi 5); a debit note from Aššur (VAT 8766 and 8767, envelope and tablet).

⁴⁴⁸ See KAR 178, v 66 and vi 39: for the *editio princeps* of this text, see Labat 1939. A new publication by Livingstone is forthcoming.

⁴⁴⁹ SAA 7, 112.

second one provides, instead, more data⁴⁵⁰. In this long letter, sent by a scholar to the king in the attempt to rehabilitate his name, the place and aim of the repast were recorded: the setting chosen was the Kidmuru temple (Ištar's abode in Kalhu), and the purpose was the request for health and a progeny:

ina é-kid-mur-ri e-ta-rab qa-re-e-tu e-ta-pa-áš
mí ši-i ta-ad-dal-ḫa-an-ni 5 mu.an.na.meš la-a
mu-³a-a-tu la ba-la-ṭu ù dumu-a-a la-áš-šú⁴⁵¹
 I have visited the Kidmuru temple and arranged a banquet,
 and yet my wife has embarrassed me; for five years she has been
 neither dead nor alive, and I have no son.

Private banquets must have been, thus, strictly bound with concrete worries and fears of common men's daily life, mostly related to health, money and family.

According to Bell, the main focus of these “banqueting rituals” was on the public exhibition of religious and cultural feelings: people would have paid attention, thus, mostly to the expression of adherence to those basic values that kept the community together. For this reason, the scholar has classified such rituals as “cultural performances” or “social dramas”⁴⁵². On the basis of what has been presented above, however, we can add that in those cases in which ritual and banquet overlapped in the Neo-Assyrian religious experience, the “basic value that kept the community together” was mostly embodied in the person of the ruler: in all these events, in fact, he was at the centre of the stage, playing the leading role as provider, main performer, and highest-status guest of such meals, and it was upon him that the blessings of the gods were directed.

4.4 Guests of the King: Inviting the Gods to a Meal

The construction of temples and monuments and the following celebrations were a largely widespread topic of Mesopotamian literature, ever since its older, Sumerian attestations: Neo-Assyrian royal inscriptions in particular provide us with rich and lively accounts of building activities promoted by the king in all the cities of the empire⁴⁵³. Building activities represented a well-known *topos* not only in historical texts such as annals or royals inscriptions, but also in literature, hymns and myths: these formal patterns conveyed, in fact, the fundamental message that the king was an intermediary between the

⁴⁵⁰ SAA 10, 294. This text has been commented and analyzed in depth also by Parpola 1987.

⁴⁵¹ SAA 10, 294, r.23-25.

⁴⁵² Bell 1997, 120-128.

⁴⁵³ Gudea was not the only Sumerian king who fixed the successes of his building projects in his inscriptions: see, for example, also Ur Namma (Flückiger-Hawker 1999) and in particular Šulgi (Klein 1981 and 1990).

human and divine spheres, and, as such, he had the duty of ensuring the sustenance of the gods and of their abodes, as the frequent use of the epithet “provider” (Sumerian *ú.a*, Akkadian *zāninum*) shows.

One of the clearest examples of the strong link between the concepts expressed in literary compositions and in texts produced within the royal court is the main building inscription by Gudea of Lagaš, reported in his two cylinders that describe the restoration of the Eninnu, the residence of the god Ningirsu. Cylinder A deals with the assignment of the task of rebuilding the temple, deriving directly from the divine realm, and it narrates the activities undertaken in order to fulfil the gods’ will. Cylinder B in particular reports an account of the dedication rites and the celebrations that followed the end of the work, and then the scene is moved again to the supernal world, where the divinities assign a favourable destiny for him who realized their project, and for the whole country⁴⁵⁴. The festivities described in this second text (lines xvii 18-xviii 16) lasted seven days, and were characterized by the attendance of both the citizens of Lagaš and the gods, who shared food, drinks and music.

Although we cannot find such a long and detailed description of dedication ceremonies in texts coming from the Near East in the following centuries, numerous inscriptions commemorate similar events: these reports were, in fact, a recurrent theme in royal inscriptions of every epoch, up to the Neo-Assyrian and the Late Babylonian rulers⁴⁵⁵, and in literary sources dating to later times as well, such as the sixth tablet of the *Enuma Eliš*. The king’s actions were depicted as shaped according to divine models, and, vice versa, the divine models described in the works of literature were modelled on the examples of social roles. Accepting these patterns involved both rights and duties for rulers and for gods as well: within the Mesopotamian religious concept in fact, reciprocity was a fundamental character of the relationship between human and divine realm⁴⁵⁶.

In Neo-Assyrian building inscriptions, which are short if compared to the Sumerian accounts, and integrated within longer historical texts such as the annals, the structure remained nevertheless the same: they were, in fact, shaped around four elements, which were always present. The sequence included: an explanation of the reason for which the ruler took the decision of building or restoring a temple or secular building (this could be personal initiative or gods’ assignment); a description of the preparations for the work, with the gathering of high-quality and precious materials and the summons of skilled workers to follow the project; an account of the building activities proper; dedication festivities and celebrations for the new structures, which included also the possibility of

⁴⁵⁴ Suter 2000.

⁴⁵⁵ For a synthetic but exemplary survey of the building inscriptions in Near Eastern sources, with a comment on their distribution in time and space, see Hurowitz 1992.

⁴⁵⁶ See Pongratz-Leisten 2008, esp. p. 62.

“giving them life” (in the case of completely new edifices) by populating them, moving people from various regions of the empire. A few inscriptions also added, after these essential sections, two more elements: a prayer or blessing for both the building and the builder, and possibly also curses addressed to those rulers who, in future, may let that same edifice fall into ruins.

Dedication ceremonies for temples and for secular buildings were similar, but not exactly alike: there was, in fact, a major difference in the nature of the celebrations. In the first case, the king walked the god inside the new or renewed dwelling place, sometimes even holding his/her hand while leading a procession:

*é-ḫi-li-an-na é pa-pa-ḫi^dna-na-a gašan-ia šá qé-reb é-an-na
 šá lugal maḫ-ri i-pu-šu la-ba-riš il-lik-ma mi-qit-ti ir-ši
 eṣ-re-ti-šú áš-te-e²-i ina sig₄.al.ùr.ra udun kù-tim ma-qit-ta-šú ak-ši-ir
 šu. II^dna-na-a gašan gal-tum aš-bat-ma a-na qer-bi-šú
 ú-še-rib-ma šu-bat da-ra-a-ti ú-šar-me
 udu.siskur.meš taš-ri-iḫ-ti aq-qí uš-par-zi-iḫ ši-gar-šá⁴⁵⁷*

The Eḫiliana, the cella of the goddess Nanāya, my lady, which is inside Eanna, which a previous king had built, became old and dilapidated. I sought its ground-plan and repaired its dilapidated parts with baked bricks from a pure kiln. I grasped the hands of the goddess Nanāya, great lady, brought her inside, and caused her to take up residence there forever. I offered splendid offerings and made her doorbolt extremely fine.

The temple dedication festival was called *tērubat bīti*, the “entrance into the house”⁴⁵⁸, and this act was the fulcrum of the whole event. In the case of dedication of palaces, armouries, and similar buildings, this stress on the gods entering and sitting in a specific place was not present: the fact that they were invited or called into the new royal residence was emphasized, instead. The verb used to express such invitation was usually *qerû*, the same from which the word for “banquet”, *qerētu*, derived.

Together with the divinities, the highest officers of the empire were also called to the new palaces, and often (but not always) the invitation was extended even to embassies from the regions under Assyrian control, and to the population of the city in which the residence had been built. It was, thus, a joyous and crowded party. Such idea of a massive participation was instead absent in the temple dedications, which were depicted in the sources as more private, intimate events – in accordance also with the spaces where they took place: traditionally in fact, temples were areas whose access was severely restricted. On the other side, everyone (gods included) was allowed to stay in the royal palaces for a timespan that might have been even several days long: just as Gudea claimed that he spent

⁴⁵⁷ RINAP 4, Esarhaddon 135, 11-15.

⁴⁵⁸ See CAD T, s.v. *tērubtu*.

seven days celebrating the renovation of the Eninnu temple, Aššurnasirpal's feast for the new capital Kalhu lasted ten days, and Esarhaddon stayed three days at the banquet held in the Ešarra courtyard⁴⁵⁹:

10 *u₄-me kú.meš-šú-nu-ti*
nag.meš-šú-nu-ti ú-ra-me-ek-šú-nu-ti šeš.meš-šú-nu-ti
ú-dugud-ú-nu-ti ina šùl-me ù ḥa-de-e a-na kur.kur.meš-šú-nu
*gur.meš-šú-nu-ti*⁴⁶⁰
 For ten days I gave them food,
 I gave them drink, I had them bathed, I had them anointed.
 I honoured them and then I sent them back to their lands
 in peace and joy.

Another fundamental difference regarded who was allowed to stay in the new building once the dedication rites were over. In the case of a palace, after the end of the feast even the divinities were “shown out”, as it was explicitly stated in this inscription by Tiglath-pileser I:

é.gal.meš ši-na-ti-na la qa-šu-da-ma a-na šu-bat dingir-ti
[la] ša-ak-na [...].é.gal-la e-pu-šu dingir.meš-nu-šu a-na lib-be
il-lu-ku udu.siskur.meš [ana d]ingir.meš-ni i-na lib-bi-ma
i-ša-kan k[i]-i pi-i é.gal.meš-te-ma ma-da-a-te [lug]al.meš a-lik
pa-ni-ia la ú-qa-ši-d[u]-ši-na-ma a-na šu-bat dingir-ti la iš-ku-nu
[(...)] 'é¹.gal giš e-re-ni ša-a-ti mu 1.kám é.[gal^da]-šur en ù
dingir.meš gal.meš [...]-x da-ru-ú udu.siskur.meš a-na pa-ni-šu-nu
i-[na-qu]-ú é.gal-lum ši-i [la qa-š]u-da-at 'a-na¹ [šubat ilū]-ti la
*ša-ak-na-at lugal 'ù¹ [...].meš¹-šu 'i-na lib-bi áš¹-bu*⁴⁶¹

As those palaces were not consecrated or designated as divine residences, but when a prince/king built a palace, his gods would come inside (and) he would present therein sacrifices to the gods: as the numerous palaces, *which* the kings who preceded me did not consecrate or designate as divine residences, this cedar palace, first/one year, palace of the god Aššur, my lord, and the great gods [...] eternity, sacrifices were made before them (although) this palace was not consecrated or designated as a divine residence – the king and his [...] dwell therein.

And in Sargon's account of the building of his new capital Dur-Šarrukin, we read:

ina iti še-me-e u₄-mu mit-ga-ri^d Aš-šur a-bu dingir.meš en gal dingir.meš
u iš.tar.meš a-ši-bu-ut kur Aš-šur^{ki} qé-reb-ši-na aq-re-ma (...)
^dEn-líl en kur.meš a-šib É-ḥur-sag-gal-kur-kur-ra dingir.meš ù
^diš.tar.meš a-ši-bu-ti kur Aš-šur^{ki} i-na tam-gi-ti ù za-mar tak-né-e

⁴⁵⁹ For Esarhaddon's inscription, see below (RINAP 4, Esarhaddon 57, vii 17-34).

⁴⁶⁰ RIMA, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 151-154.

⁴⁶¹ RIMA 2 Tiglath-pileser I A.0.87.4, 77-89.

*i-tu-ru uru-uš-šú-un it-ti mal-ki ma-ti-tan^{lú} en pa-ḥa-ti kur-ia ak-li
 šá-pi-ri nun.meš^{lú} šu-ut-sag.meš ù^{lú} ab.ba.meš kur Aš-šur^{ki}
 ina qé-reb é.gal-ia ú-šib-ma áš-ta-kan ni-gu-tu⁴⁶²*

In a propitious month, on a favourable day, I invited Aššur, the father of the gods, great Lord, together with the gods and goddesses that live in Assyria, into it. After Enlil, the lord of the lands, who lives in the Ehursaggalkurkurra, the gods and goddesses who live Assyria returned to their cities among jubilation and songs of praise, I sat down in my palace and celebrated a feast together with the rulers of all the lands, my provincial governors, the overseers, the commanders, the nobles, the eunuchs and the elders of the land of Aššur.

If the behaviour of the king showed no big distinction in the course of the two kinds of event, the major difference between a temple and a palace dedication rite was, then, in the role of the gods. In both cases, they were the first to step inside the new edifice⁴⁶³. In the first case however, gods were brought into their new abodes, where they were going to stay. In the occasion of openings of royal residences instead, gods were “only” honoured guests who joined the king’s table for a limited period of time. A comparison between two different building inscriptions of a same Neo-Assyrian ruler clearly shows such variance: in his account recording the renovation of the Aššur temple in the capital city, Esarhaddon described how he seated the city gods in their eternal daises, presented lavish offerings and fumigations, and obtained, in exchange, the blessing of all the gods. After the religious rites, the king celebrated in the courtyard of the same temple, together with his officers and the people of the city – men and gods ate, thus, separately in time and space:

*an.šar lugal dingir.meš ep-še-te-ia dam-qa-a-te
 ke-niš ip-pa-lis-ma e-li-iš lib-ba-šú
 ka-bat-tuš im-mir ik-rib ud.meš šù.meš
 ik-ru-ba-ni-ma ba-nu-ú é
 šu-mi im-bi a-na-ku a-di lú.gal.meš-ia
 un.meš kur-ia 3 u₄-me
 ina ki-sal é-šár-ra ni-gu-tu áš-kun
 lib-bi dingir-ti-šú gal-ti ú-niḥ-ma
 ú-šap-še-eḥ kab-ta-as-su⁴⁶⁴*

The god Aššur, king of the gods, truly looked on my good deeds and his heart became joyful, his mood shined. He blessed me with a blessing of

⁴⁶² Fuchs 1993, Prunk 167, 175-177. The last words of this passage echo another well-known celebratory banquet, the literary forerunner of these events: in the sixth tablet of the *Enuma eliš*, in fact, the celebration held by the gods to honour the inauguration of the Esagila are described as follows, “*ni-gu-tú iš-ku-nu qé-reb-šú* (VI 76).

⁴⁶³ See for example Sargon’s inscription (Fuchs 1993, Stier 97-99): *ul-tu ši-pir uru ù é.gal.meš-ia ú-qat-tu-ú dingir.meš gal.meš a-ši-bu-ti kur Aš-šur^{ki} ina^[iti] du₆ qer-bi-ši-na aq-re-e-ma*, “After I have finished the construction of the city and my palace, I invited the great gods that dwell in Aššur into them, in the month Tašritu”. See also the similar inscription in Room XV, 54-56.

⁴⁶⁴ RINAP, Esarhaddon 57, vii 17-34.

long days and named me as the builder of the temple. I, together with my nobles and the people of my land, held a celebration in the courtyard of Ešarra for three days. I appeased the heart of his great divinity and placated his mood.

For the dedication of the armoury in Nineveh, Esarhaddon invited the same gods, starting once again with Aššur; they came out from their temples to join the king's company, and received the sacrifices performed in the new building. The outcome was the same: the gods blessed both the kingdom and its ruler. Afterwards, the great feast that included the participation of dignitaries, officials and common people could start:

*d*aš-šur *d*en *d*ag *d*15 šá nina^{ki} *d*15 šá uru.límmu-dingir
dingir.meš kur aš-šur^{ki} ka-li-šú-nu ina qer-bi-šá aq-re-ma
udu.siskur.meš taš-ri-iḫ-ti eb-bu-u-ti ma-ḥar-šú-un aq-qi-ma
ú-šam-ḫi-ra kàd-ra-a-a dingir.meš šá-tu-nu
ina ku-un-ni lib-bi-šú-nu ik-tar-ra-bu lugal-u-ti
lú.gal.meš ù un.meš.kur-ia ka-li-šú-nu
ina^{gis}banšur ta-ši-la-a-ti ta-kul-ti u qé-re-e-ti
ina qer-bi-šá ú-še-šib-šú-nu-ti-ma ú-šá-li-ša nu-pa-ar-šú-un
geštin.meš u ku-ru-un-nu am-ki-ra šur-ra-šú-un
ì.sag ì-gu-la-a muḫ-ḫa-šú-nu ú-šá-áš-qi⁴⁶⁵

I invited the gods Aššur, Bēl, Nabû, Ištar of Nineveh, and Ištar of Arbela, the gods of Assyria, all of them, into it. I made sumptuous pure offerings before them and presented them my gifts. Those gods, in their steadfast hearts, blessed my kingship. I seated all of the officials and people of my country in it at festive tables, ceremonial meals, and banquets, and I made their mood jubilant. I watered their insides with wine and *kurunnu*-wine. I had (my servants) drench their heads with fine oil and perfumed oil.

An interesting feature of the passage just quoted is the coexistence in the same sentence of three different terms that refer to a feast that included a communal meal: *tašīltu*, *tākultu* and *qerētu*. This fact demonstrates that each of these words pertained to one different occasion with its peculiarities, otherwise these terms would not have been used together⁴⁶⁶. The final purpose of these building activities was, as it is repeated many times in the same inscriptions, the obtaining of a special benediction for the royal family and for the land and the whole Assyrian empire: this blessing was preceded by prayers and invocations, and finally rose spontaneously from the gods' lips.

In some cases, these inauguration festivals could be overlapped on purpose to other rituals included in the usual religious calendar: thus, the celebration of the *quršu* of Mulissu at Aššur, within the context of the sacred marriage festivities, seems to have been

⁴⁶⁵ RINAP, Esarhaddon 1, vi 44-53 and Esarhaddon 2, vi 10-24.

⁴⁶⁶ For a discussion of the various nuances of meanings among them, see the Lexicon at the end of this work.

part of the major celebrations connected with the just mentioned rebuilding of the Ešarra temple. In a similar way, the sacred marriage between Marduk and Zarpanitu took place right after the restoration of the Esagila by Aššurbanipal⁴⁶⁷; moreover, the festivities for the newly-completed *bīt-akīti* in Nineveh coincided with the performance of an *akītu* festival conducted by the ruler himself:

an.šár u^dnin.líl dingir.meš tik-le-ia
 mu-šam-šu-ú ma-la šá-bi-ia
 qé-reb-šá ú-še-rib-ma
 ú-še-pi-[š]á i-sin-ni é á-ki-it⁴⁶⁸

I invited Aššur and Mullissu, the gods who are my help, who concede me full discretion, into it, and I celebrated the festival of the *bīt-akīti*.

The purpose was, then, a public show of the king's fulfilment of his cultic duties, and the integration of these ceremonies within the sacred agenda gave to the ruling class the opportunity of emphasizing the divine approval for the cultic activities supervised by the king.

Even if dedication rites share some similarities with the other religious performances described above, they had the advantage of leaving a tangible, considerable sign behind: palaces and temples remained in fact in their place, in order to remind everyone of the generosity of the king, and the blessings that he and his family had received. The curses reported at the end of the building inscriptions against the future king who will not fulfil his cultic duties by taking care of the edifices raised by their predecessors, granted, furthermore, an eternal survival to both builder and building, and this was naturally fundamental for the handing down of royalty within the dynasty.

⁴⁶⁷ Pongratz-Leisten 2008.

⁴⁶⁸ Assurbanipal, Prism T, v 50-vi 2: see Borger 1996, 170 and 255.

Chapter 5

Etiquette at the Dining Table: Rules for a Banquet at Court

5.1 *Instructions for a Royal Meal*

A peculiar and revealing text at our disposal, the tablet K.8669, describes a king's official meal, eaten in the presence of the Great men of the empire. Although its first publisher properly called it *Dienstanweisung* ("service instructions")⁴⁶⁹, later scholars often referred to this text as a "ritual"; it is, however, more appropriate to define it as a "protocol" or maybe, in a somehow provoking way, a "*libretto*" for a royal banquet. The denomination "ritual" can and will continue to be used in the following pages, as long as it is made clear that it does not imply that the actions described in the text will be analyzed in the light of an exclusively religious domain. The definition proposed by Dietler will be adopted instead, according to which rituals refer to "stylized sequences of actions that are performed in such a manner as to be symbolically marked off in some way to distinguish them from daily practice"⁴⁷⁰.

As for the exact occasion in which this ceremony was performed, internal data do not provide any hint for it, but it is noticeable that the gestures described are common to many other religious and civil festivities – therefore, a limiting, one-sided classification of K.8669 as "secular" does not reflect the complexity and the various facets of the text⁴⁷¹. It is very likely that meals were a basic element of the everyday palace ceremonial, even on the occasion of more ordinary circumstances: the moments of food consumption marked the daily schedule of all the members of the court, who were tied to a set of rules regulating the timing and procedures of each meal eaten with anyone of the royal family members⁴⁷². Not only courtiers and nobles were involved in these moments, but also the countless number of servants and footmen who were in charge of cooking, serving, keeping the room clean and ensuring a pleasant atmosphere.

⁴⁶⁹ Müller 1937, 84.

⁴⁷⁰ Dietler 1999, 135, fn.1.

⁴⁷¹ Van Driel 1969 was in this sense very clear: see for example pp. 159-160: "The occasion described by K.8669 seems wholly secular". Such a statement, in the light of the modern studies about rituals and ritualized acts (for which see also the first chapter of the present work), seems today too drastic and somehow simplistic.

⁴⁷² Some hints on the "daily banquets" served at the royal table come from other kinds of texts, such as the administrative accounts discussed in the third chapter.

Even if a strict etiquette such as the one described in K.8669 must have not represented the norm, it is clear that this text provides an excellent insight into the regulations that were followed by the Great men at the king's table⁴⁷³. We do not know, moreover, if the behaviour of the diners was as codified, respectful and decorous as the attitude of the servants during the whole meal.

It is evident that a strict etiquette aimed at showing respect to the honoured host was observed before taking place at the table, but in the course of the banquet, while the attendants were particularly careful that each guest felt at ease, a situation similar to the ones described in many literary texts was also likely, with the men feeling more and more relaxed thanks to the abundance of wine and alcoholic beverages who tended to loose, as a consequence, also their modes. The overall atmosphere seems to remain always formal, but we have no clues about the level of freedom of speech or the possible relaxation of behaviour that could have taken place as time went by.

These elements could be gathered by identifying the kind of feast described in the text, analyzing this meal through a comparison with similar occasions known by contemporaneous sources, and with more general, anthropological observations. The point in the case described by K.8669 was not, apparently, to have the chance of interacting with the ruler *during* the meal: the king was in fact sitting separately from his guests, with the only company of his successor. The seating arrangement did not give the opportunity for any communication with him (communication that, instead, could and did take place on the occasion of other meals), but we can imagine, instead, an exchange of information between dignitaries coming from different areas of the empire. From the king's point of view, this repast was not an occasion for dialogue, but rather a show.

This idea fits well with the set in which the banquet is celebrated: it was, in fact, part of the court ceremonial which included various celebrative events, whose norms were known and followed by all the participants. They were, thus, at the same time partakers and recipients of the messages conveyed through the interaction between them and the king: such a feast was internal to the court and reached a possible external observer only through secondary means of communication, such as iconography and oral accounts⁴⁷⁴.

A royal court was restricted, but composed not exclusively of the royal family:

⁴⁷³ Only one similar description of a banquet eaten in the context of court life comes from the Hittite world, and it is integrated in what is called today the *Palace Chronicle*, a collection of anecdotes about royal officials and their deeds at the court of Ḫattušili I and Muršili I, which aimed at providing examples of competence and obedience through a series of description of exemplifications of bad behaviour, instead. In this text is described also a rich repast consumed in the presence of the king, at which participated members of the royal family who held political tasks in the empire together with dignitaries and military officials. The passage describing the banquet, unfortunately in poor condition, had the purpose of celebrating the finally reached cohesion of all the those who were affiliated with the court. See the edition by Dardano 1997, and recently (and specifically on the banquet) the comment by de Martino 2012.

⁴⁷⁴ For a clear discussion on the procedures which governed a court ceremonial, see (applied to the Achaemenid court) Brosius 2010.

essential for the survival and the development of the power of the king was also the presence within the palace of a large group of nobles and advisers, who shared the spaces together with the Great men, the “courters” and the other personnel of the palace *entourage*, while the women lived in their own quarters⁴⁷⁵. Since Assyria strongly relied on its army to create and confirm its power, the highest administrative offices had at the same time both a bureaucratic and military character; they were, moreover, usually associated with the governorship of provinces set all over the empire.

This group was characterized, then, by quite ephemeral boundaries, but there was one parameter that never changed: in order to be part of the king’s *entourage*, a person had to accept to sit at his dining table, and to eat his food; not only this, the court was completed, then, by the ones who waited for the leftovers of these first, privileged, higher-status *attachés*. People covering these posts, when summoned face to face at the presence of their direct leader, had the task of reporting any useful information coming from outside the walls of the royal residence – and also, the other way round, by bringing back to all the main cities and regions of the empire a description of the power, magnificence and generosity experienced in the palace, they nourished the consensus of every social class toward the ruler.

Historians have effectively described the purposes of a royal court according to five main points: to give precise directions for the every-day life of the king; to guarantee his safety; to make his power prestigious and project this image outside the court itself; to create strong bonds between the highest classes and the king’s household; and to lay the foundations for the exercising of political and economic governance⁴⁷⁶. An occasion such as the feast described by K.8669 fits well in this analysis of the functioning of the royal *entourage*, as it will be shown in the following pages.

It is clear, then, that etiquette has been strongly sensed at every level of society as an instrument of power, and as such it could also be consciously manipulated: the king could use it for his own advantage, or, on the contrary, could become a victim of it, if any clever nobles used its system to gain more and more power⁴⁷⁷. The court ceremonial could become one of the tools used by the ruling elite to visually organize and maintain the distance between people belonging to different social classes, and to stabilize the balance within its very closed group.

A formal analysis of the text on the basis of the traditional, widespread binary distinction between “descriptive” and “prescriptive” ritual texts would place K.8669 in the

⁴⁷⁵ See Garelli 1975, for a synthetic but comprehensive description.

⁴⁷⁶ Paravicini 1998.

⁴⁷⁷ See Grayson 1999, in particular pp. 263-266, where the author presents an interesting reflection on the Neo-Assyrian empire stemming from the theories of Elias. However, for an analysis and a critique of Elias’ theory, see Duindam 2003.

second category: it was, in fact, intended “as a manual or code of ritual procedure”⁴⁷⁸. Such distinction, however, originally conveys a conceptual negative image of prescriptive rituals, described by Levine and Hallo as projections of pious performances affected by distortions, and basically non objective (unlike the descriptive ones, which are defined in the same lines as “dispassionate administrative accounts which record actual events, (...) affording us a much desired look at how the religious establishment was actually maintained”). Such a pessimistic look seems too extreme, though. It is true that the text shows a somehow fixed, impersonal nature and lists a long series of ritualized actions which are not explained nor “justified”, but this format derives from the purpose that the document served, namely providing some standards of gestures and behaviours which must have been followed on a very special occasion. However, this fact does not affect its impartiality: on the contrary, through a careful analysis of the performances it prescribes, it is possible to detect both the pragmatic (explicit) and the theoretical (implicit) structures of the movement proposed.

The protocol appears, rather distinctly, as a series of indications given to different “protagonists” who needed to know how to move, speak and act inside a well-defined, fully equipped set. The possibility to read a ritual text as a theatrical script, and the close relation between the gestural expressiveness of rituals and actions typical of a staged *pièce* have been subjects of study since the Eighties, when the anthropology of performance arose and grew as an independent field of research⁴⁷⁹. More recently, the awareness that religious acts (and the texts that govern them) can be understood also from this perspective, led concretely to the publication of volumes that analyzed the art of performance within Greek rites and in the Bible⁴⁸⁰.

According to Schechner, the difference between “ritual” and “theatre” lays in the context and function which the specific performance aims at, albeit it is clear that even if rituals are theatre-like, they never coincide with theatre itself. Firstly, because those who perform them do not impersonate someone else but always enact a role maintaining their personalities; and secondly, because the ability of the performers (even if “stage skills” are appreciated) is not as important as the meaning conveyed through the actions themselves⁴⁸¹. More recently, Bell highlighted how rituals and theatrical shows share a performative dimension, intended as a deliberate and conscious “making” of highly symbolic acts in the presence of an audience: without witnesses, they would in fact lose their significance.

⁴⁷⁸ The definition and description of these two kinds of ritual texts have been provided by Levine – Hallo 1967.

⁴⁷⁹ Some fundamental studies of the main exponents of the anthropology of performance can in fact be dated to the beginning of the Eighties: see in particular Turner 1982, and Schechner 1985.

⁴⁸⁰ In particular, some scholars noticed an “innate theatricalism” in some archaic and classic Greek rituals – theatricalism was defined by Wiles as ‘paradigm for tragedy’ (Wiles 2002, 38; but see also Chapter 2, “Ritual”, pp. 26-47). For the Biblical text, see Levy 2000.

⁴⁸¹ Schechner 2006², 191-192.

Moreover, such performances convey their messages on multiple sensorial levels, including, thus, images and sounds as well as tactile, olfactory and taste *stimuli*⁴⁸². In this lies the strength of a performance, and this is particularly valid for a banquet during which every sense organ is implicated: more than *doing* something, then, those who partake are required to *feel* something.

In theatre as on the occasion of a public ceremony of religious or civil nature, it is not possible to stage anything without rules, which can be called (depending on the occasion) conventions, liturgies, manners, or scripts. These guidelines carry out the fundamental mission of connecting each performance to the past tradition, and to the future performances too, assuring at the same time validity and continuity to the one that is being carried out. Apart from these rules, whose aim is to instruct all those involved (players, spectators, organisers) about what can and can not be done, every performance, as well as every other social interaction, is guided also by a set of unwritten but well-known, social-dictated expectations and obligations.

K.8669 expresses precisely these kinds of guidelines, and clearly shows the points of connection between theatrical and religious performances: it will be analyzed, thus, by deconstructing it in all its components, in order to gain a clear overall view of the ceremonial acts it describes⁴⁸³. The organization of the text is linear, and can be structured in three main moments: the entrance of guests and servants in the room, the carrying out of the banquet proper, and the going out with the final cleaning. Some more precise subdivisions can also be outlined, according to the following scheme⁴⁸⁴:

I. Entrance of guests and servants in the room:

I.1 Entrance of the king (i 1-3)

I.2 Entrance of the Great Men (i 4-13)

I.3 Entrance of the king's sons (i 14-20)

II. Banquet

II.1 Preparations

II.1.a Organization of the room (ii 1-4)

II.1.b Handling of fire and burners (ii 5-15)

II.1.c Cleansing: towels and water for hands (ii 16-21)

II.1.d Instructions for cleaning (ii 22-28)

II.2 Meal

II.2.a Distribution of dishes (iii 30'-33')

⁴⁸² Bell 1997, 159-164.

⁴⁸³ A similar approach has been applied to the Biblical text, see for example Levy's analysis of the episode of Samuel's initiation (Levy 2000, 13-37).

⁴⁸⁴ The text is edited in a new, complete transliteration and with an English translation in the Appendix 1, at the end of this study.

- II.2.b Burning of incense (iii 34'-36')
- II.2.c Handling of torches (iii 37'-42')
- II.2.d Burning of incense (iii 43'-44')
- II.2.e Pouring of beverages (iii 45'-46')
- III. Going out and final cleaning
 - III.1 Announcement (iii 47'-49')
 - III.2 Going out of the guests (iii 49'-50')
 - III.3 Emptying of the room and cleaning (iii 50'-55')

5.2 Chronology

The text does not include a colophon, nor any other internal, explicit indication that could provide a lead for the chronology of its redaction. Scholars assigned it alternatively to the Middle- and the Neo-Assyrian period, justifying their hypothesis on some script or dialectal grounds. This uncertainty is also reflected by the frequent fluctuation in the different volumes of the Chicago Assyrian Dictionary, where the indication “MA royal rit.” appears together with “NA ritual”, in the various attestations there quoted. Parpola suggested that K.8669 represents a Neo-Assyrian copy of an original whose drafting must be placed in the second millennium: directing the attention to the line iii 40', he wrote “the form *ildu* also occurs in the Neo-Assyrian *naptunu* ritual (...) where its presence probably is due to the fact that the scribe was copying from a Middle-Assyrian original”⁴⁸⁵.

A first clue which could help dating the text comes from the fact that the office of the *nāgir ekalli* as one of the highest ranks within the social pyramid is first attested during the reign of Aššurnasirpal (in the first half of the 9th century)⁴⁸⁶: this can be considered, then, a useful *terminus post quem* for the chronology. In this same period of time, an interesting phenomenon caught on within the Assyrian royalty, that is the use of appointing as heir one of the princes who was not the king's first-born child – changing, thus, the habit that ruled the dynastic family for decades, and causing most of the times traumatic consequences to the empire.

The first of these events occurred in the year 823, when Šamši-Adad V had to face a rebellion led by his elder brother, in order to sit on the throne that the father Šalmaneser III assigned to him. Similar events occurred again in the ninth century with Adad-nerari III, and later, in the seventh century, with Esarhaddon and Aššurbanipal⁴⁸⁷. These circumstances, the open revolts and the more hidden (but even more dangerous) plots

⁴⁸⁵ See Parpola 1983, 243, fn.431.

⁴⁸⁶ Mattila 2000, 162.

⁴⁸⁷ See Fales 2001, 50-53.

against the direct person of the king or his heir, caused a hardening of the etiquette, with a tight control on everyone who approached the ruler or the crown prince. Moreover, the need arose of a clear and indisputable display of the person of the favourite son and successor, an exhibition directed particularly to the highest political and military officers of the empire (i.e., those people who should have granted a peaceful and non-traumatic follow-up).

These practices had always been present within the Assyrian court, where the legitimate heir had constantly occupied a privileged rung of the social hierarchy, but surely the civil wars caused by the problematic successions exacerbated the protocol.

Therefore, on the base of contents and internal indications, the most plausible dating for the etiquette described in the text (as far as we can deduce from the exemplar that we have) is the Neo-Assyrian time. Not only the presence of the *nāgir ekalli* in fact, as stated before, but also the lexicon suggests this chronology. To mention two examples: the distinction between the *šusuppu*-towel and the *túg ša qāti* (for which see the text, line ii 17) is attested only from the Neo-Assyrian period onward; the same for the word *maksūtu* (iii 32') to indicate a kind of stand. Also, the script and the layout of the text point to a redaction of this text in the second half of the first millennium, possibly within the context of Aššurbanipal's library. However, since as we mentioned above, the access to the king's presence must have been strictly regulated already in previous times, it is also possible that Parpola's theory was not wrong, and that our source has been affected by a long oral (and, consequently, probably also written) tradition, known by those scribes who put it down in writing: this tradition could then appear here and there within the lines.

Beside the absolute chronology, any attempt of dating the specific occasion of the year in which this ceremonial was celebrated appears frustrating. The indication in the first line, "in the day of the meal", does not give any precise clue, since we have nowhere in Neo-Assyrian texts evidences of a special event with this name. The expression "*ūmu ša*" could be used, on the other side, to point to any moment of a year or of a day, as the many attestations quoted in the dictionaries testify. The possibilities, then, are two: either the text does not refer to a specific occasion but its purpose is to provide instructions for any royal banquet which includes the participation of the Great men of the empire; or the annual or extraordinary event described did not need to be mentioned with its proper name, since this was known *a priori* by the attendants implicated in the various actions.

The first hypothesis seems less plausible, on the basis of the nature of the meal described: frequent meetings of the king with his officers, which could very likely include also the sharing of food, are attested by different sources such as letters and administrative texts. However, these events must have been less showy and more concrete, including a smaller amount and variety of food but a more plentiful exchange of reports and orders, through which the king could stay up-to-date and keep on administrating his empire.

Moreover, the banquet described in K.8669 shares many similarities with texts that give details of diverse rituals, including actions such as kissing the ground in front of the authority and scattering aromatics into burners, and as for the use of devices like the braziers and the *sasuppu*-towels.

Parpola and Frankena referred to this text as the “*naptenu*-ritual”: this definition, however, is incorrect, if it implies the traditional idea of ritual, i.e. a series of cultic acts performed within a religious context, in a specific day clearly anchored to the cultic calendar. The text reflects, instead, one of the great banquets which took place at regular intervals in the Assyrian palaces. There are, still, a few hints suggesting that this event was carried out in winter:

lú šá-é.min-i 1-en t[a[?] x x x x]
 a-na ma-šar-t[e š]á^{iti} ab iz-za-az né-su-^rpu¹ [x x x]
 mu-te-er-ru ma-šá-a-nu an.bar ina šu¹¹-šú⁴⁸⁸
 One of the palace servants stands
 in front, for the service of Ṭebētu, with an iron shovel,
 a fire rake and iron tongs in his hand.

The mention of the tenth month, in the seventh line of the second column, led Müller to the conclusion that this meal took place exclusively in Ṭebētu; he was aware of the possibility of the “metaphorical” reading of this same line as “Versorgung der Heizung” but he considered “highly improbable” the hypothesis of the mention of Ṭebētu as a synecdoche for winter⁴⁸⁹. Parpola denied resolutely the idea of a connection with a specific month, stating that the signs iti.ab were, in fact, a rebus spelling for the word *kinūnu*, and that the text had validity for every royal banquet⁴⁹⁰. According to the dictionaries, there are not, however, attestations of the writing iti.ab for the metal brazier – that was instead always written syllabically or with the logograms ki.ne. This fact, together with the presence of the determinative iti, brings us to the conclusion that what is intended here is in effect the month Ṭebētu, which was actually re-named Kanūnu during the Neo-Assyrian time. Since this was a winter month (corresponding to our December-January), this explains the references to stoves frequently recurring in the text.

In Ṭebētu/Kanūnu, from the evening of the 10th to the 12th day, a festival was held, which was named in the sources as “the days of the *kanūnu*”⁴⁹¹: even though there we do not know any source that explains in details what exactly happened during these

⁴⁸⁸ K.8669, ii 6-8.

⁴⁸⁹ See Müller 1937, 84-85, with fn. 2.

⁴⁹⁰ Cfr. Parpola 2004, 294, n.35.

⁴⁹¹ For some observations on the *kanūnu*-festival, see Menzel 1981, 49 and Parpola 1983, 326. Some Neo-Assyrian letters refer to these occasion, but do not provide many informations about the development of the celebration: the documents are published in SAA 10, 94, 95 and 106.

celebrations, we can suppose that they included rites in which the lighting and burning of braziers were crucial. Suggesting that the banquet described in K.8669 depicts a specific event associated exclusively to the *kanūnu*-festival may be too hazardous, but there are no doubts that such a meal may fit very well into the kind of celebrations included in that and in other similar occasions.

5.3 *Equipment and Props*

In his analysis of some biblical episodes as theatrical texts, Levy underlines how “set design, costumes and props” are “other spatial elements used to transmit meaning”⁴⁹². The frequent references to various pieces of furniture, vessels, fire and perfume tools, and other equipment in K.8669 demonstrate how, as a matter of fact, they should not be considered exclusively as functional objects, but it must be stressed, instead, that they provide also useful hints on how the performers were to behave, which were their postures, and how the atmosphere was intended to be. The space is set up stepwise: at the beginning the room is apparently empty, and the servants bring in the table and the chair (or, more probably as we gather from the contemporary iconography, a stool) for the most important person, the king, who enters and takes place before everyone else.

u₄-mu ša nap-te-ni ša l[ugal x x x x x]
a-na nap-te-ni e-ra-bu-[ni^{giš}banšur]
^{giš}*ni-mat-tu a-na lugal ina pu-ut ká 'i¹-[šak-ku-nu]*⁴⁹³

In the day of the meal, when the king, together with the Great men enters for the meal, they place a table[?] and a chair for the king, in front of the door.

Therefore, during the “parade” of the Great men and the sons, who entered one after the other, offering greetings and homage, we must imagine the ruler seated alone, physically and ideally standing centre-stage in an otherwise empty room. The situation depicted by the text can be visualized through images dating from the third millennium onwards⁴⁹⁴: details of the furniture used come from the great palace reliefs as well as from smaller findings such as the fragment of a glazed vessel found in Nimrud, showing a person (very likely the ruler himself) sitting on a stool, his feet standing on a footstool, in front of a refined table⁴⁹⁵.

Archaeological sources indicate that chairs and tables were made of wood, and

⁴⁹² Levy 2000, 20.

⁴⁹³ K.8669, i 1-3.

⁴⁹⁴ On the iconography of banquets, see the section 6.5, “Portraying a Royal Meal”.

⁴⁹⁵ See Oates – Oates 2001, 232 fig. 144.

decorated with inlays of ivory and precious metal: an account of such items has been provided by Layard, who had the chance of seeing a complete throne-chair with footstool during the excavations in the NW Palace in Nimrud: “In the further corner of the chamber stood the royal throne. (...) With the exception of the legs, which appear to have been partly of ivory, it was of wood, cased or overlaid with bronze (...). The metal was most elaborately engraved and embossed with symbolical figures and ornaments, like those embroidered on the robes of the early Nimrud king, such as winged deities struggling with griffins, mythic animals, men before the sacred tree, and the winged lion and bull. (...) The legs were adorned with lions’ paws resting on a pine-shaped ornament, like the thrones of the later Assyrian sculptures, and stood on a bronze base. A rod with loose rings, to which was once hung embroidered drapery, or some rich stuff, appears to have belonged to the back of the chair, or to a frame-work raised above or behind it. (...) In front of the throne was the foot-stool, also of wood overlaid with embossed metal, and adorned with the heads of ram or bulls. The feet ended in lion’s paws and line cones, like those of the throne”⁴⁹⁶.

At this point, the next fitting brought on the scene is the standard that the palace herald carries in line i 8:

^{lú}nímgir.gal.kur i[r-ra-ba]
 ina igi lugal qaq-qu-ru i-na-šiq ta ^{giš}šu-^rri¹-[in-ni]
 [ina igi lugal] ^ri¹-za-az ^{lú}600.é.gal t̄è-e-mu ú-tar⁴⁹⁷
 The chief herald of the palace enters
 and kisses the ground in front of the king. He stands with the standard
 in front of the king. The herald of the palace makes report.

Such emblem must not have been a religious one, otherwise the name of the god to whom it belonged would have been mentioned; it was, more likely, a royal standard instead, whose function was, once again, to embody royalty itself and make it as visible and concrete as possible⁴⁹⁸. Even if it is not explicitly said, we can imagine that it stayed in the room throughout the whole meal, as a reminder for everyone of the kind of celebration that was taking place.

The room keeps on being filled step by step, at the end of the first column also by the action of the crown prince who “places” and “leans” some objects that unfortunately we can not identify, since the text is broken⁴⁹⁹. Because of the rank of the person, we can

⁴⁹⁶ Layard 1853, 198-200.

⁴⁹⁷ K.8669, i 7-9.

⁴⁹⁸ Royal inscriptions from the Middle-Assyrian period onward mention a “Courtyard of standards” in Aššur, associated with the royal palace: see Miglus 1989, 123, 125, and in particular 127, fn.77, and the bibliography there quoted. In this space royal emblems must have been displayed together with divine ones, and they were all regularly carried during military campaigns and used in occasion of ratification of judicial agreements. See Pongratz-Leisten 2011.

⁴⁹⁹ About the second verb, *emēdu*, we are not even sure that it refers to a physical object: this could in fact be

suppose that it must have been something symbolically meaningful, such as another standard – rather than something functional such as a stool or a table. In the lacuna that covers the end of the first column and the beginning of the second, after the entrance of the other “guests”, a few more indications to the servants were probably given, to instruct them to bring in the remaining furniture used to settle everyone down.

We imagine that these pieces were of a slightly lesser quality compared to the ones used by the king and the crown prince, likely smaller and less rich or decorated, but still appropriate for both the situation and the status of the diners. The disposition within the available space must have followed a well-known order, possibly in lines facing the ruler and his son, so that every guest had the chance of seeing them and could, in reverse, be seen.

The composition of the set continues with the perfume-burners, placed at first on the king’s sides and then also between the tables of the Great men together with braziers. Incense and other aromatics were burned throughout the meal thanks to the constant care of footmen who entered the room to supply them, with the purpose of scenting the air and covering the smell of the food, and probably also in order to keep away insects that could disturb the progress of the feast. These burners were made of bronze, and they were mounted on tripods, as the contemporary iconography shows: they were used to heat the room and were ignited with more or less wood as the king ordered.

All the typical throne or reception rooms in Assyrian palaces show what the archaeologists call the “tram lines”, i.e. two parallel rows of stone blocks used to carry heavy objects, including wheeled braziers: these consisted in refined iron burners, very suitable to the overall scene, which could thus also become part of the decorations of the room⁵⁰⁰. Footmen took care of these burners, moving them where the ruler wanted and keeping the area around them clear by picking up charcoals and embers, and adjusting the wood with smaller iron instruments (shovel, rake, tongs) that did not, however, stay in the room but were brought in only when needed.

Food was served on trays placed probably on the tables in front of each guest, and since the diners ate with their hands, everyone was provided with towels and napkins, placed probably on the same table and changed every time they had been used⁵⁰¹. A first

used in idiomatic expressions to indicate both “to lay hands on”, or also mental state such as “to be obstinate”. See CAD E, s.v. *emēdu* 4.

⁵⁰⁰ A metal brazier used in a palatial context, most probably of the same kind mentioned in K.8669, was found in a storage magazine in Fort Šalmaneser at Nimrud: see Fiorina – Bertazzoli – Bertolotto 1998. This brazier presented a peculiar decoration with turrets made of bronze, and for practicality reasons it had also iron and bronze wheels, which allowed an easy transportation in the rooms that needed to be heated for such very special occasions.

⁵⁰¹ The custom of presenting the diners with two different kinds of towels remained in use in later courts, up until the Ottoman Empire, when one napkin was big and used to cover the whole chest of the person, and a second smaller, perfumed one was used for the hands and was placed on the table upon the cutlery. On these two towel see also Deller – Watanabe 1980, and the observations in the Lexicon of the present work.

ablution of hands was expected to take place even before the distribution of the food, and in fact the first change of towels is described at the end of the second column.

^{túg}sa-su-up-pa-a-te
 šá-'ú-ra-a-te i-maḥ-ḥar za-ku-a-te id-dan
 túg šá-šu¹¹.meš sa-'ú-ra-a-te i-maḥ-ḥar za-ku-a-te id-dan
^{r^{lu}}šá-é.2-i¹ 1-en ina igi ^{dug}šika ša a.meš šu¹¹.meš iz-za-az
 [šem.meš ina lib-bi] i-nad-di a.meš ta a.meš šu¹¹ i-tab-ba-ak⁵⁰²
 The towels which are dirty,
 he collects them, and gives clean ones.
 He collects the dirty hand towels, and gives clean ones.
 One palace servant stands in front of the pot of the water for the hands:
 he scatters aromatics into it, and pours the water from (the pot with)
 the water for the hands.

In the official rooms mentioned before, together with the “tram-lines”, archaeologists also found alabaster ablution slabs placed at the corner, with raised rims and rectangular drain holes with stone plugs; these installations were replaced in later times (after the time of Aššurnasirpal II) by a proper ablution room. Water for the hands, contained in a special vessel, must have been thus poured on one of these slabs, and clearly not directly on the floor. This fact also suggests that, at the moments described in the passage quoted, the diners were still standing or moving in the room, and had not taken their places yet. The situation changes in the third column, when everyone occupies his position and can finally enjoy the sophisticated menu offered by the king: at this time, light is provided through torches held by footmen standing between the tables.

ina igi ^dutu-ši ra-bi-e si-me-en ^{giš}ziq-tú ^{giš}zi-qa-a-te
 ú-šá-an-mu-ru ina é.gal ú-še-ru-bu ^{lu}šá-é.2-i
 a-na ma-šar-te iz-za-az gim ^{giš}zi-iq-tu gam-mu-rat giš-gi-ri
 ú-šá-an-mar ú-še-rab il-da-a-te i-maḥ-ḥar ú-še-ša
 ina bir-ti ^{giš}banšur.meš ša tur.meš 20 ú ša ^{lu}gal.meš
^{lu}šá-é.2-i iz-za-a-zu ^{giš}zi-qa-a-te ú-kal-lu⁵⁰³
 Beginning at sunset, at the time of the torch, they light
 torches and bring them in the palace. A palace servant
 stands on duty: as soon as a torch is completely burnt, he lights
 a spill⁷ and brings it in. He collects the butts and brings them out.
 Between the tables of the king's sons and the nobles
 stand palace servants, and they hold torches.

All the vessels, dishes and glasses used in these festive occasions must have been obviously of high quality and made of precious materials, mostly metal items as described

⁵⁰² K.8669, ii 17-21.

⁵⁰³ K.8669, iii 37'-42'.

in the numerous accounts of the Neo-Assyrian kings' annals: such items, in silver, gold, tin and bronze, have been found in all the royal palaces, confirming, thus, the written evidences. But on the king's table not only functional vessels were present: in the Burnt Palace in Nimrud an uncommon, interesting piece was found (unfortunately in poor condition), consisting in bronze wire 'branches' to which ivory birds and lapis lazuli fruit were attached. This has been interpreted by the archaeologists as a 'set piece' intended for the royal table: together with some richly elaborated ivory containers which could have been used for salt, it witnesses the Assyrian taste for the decoration even of the smaller elements⁵⁰⁴.

Fine glazed and painted pottery is attested in considerable number, and a few vessels were also self-referential, illustrating one or more persons drinking in front of a well-furnished table. Moreover, special shapes are attested for the toast made to and with the king, such as the well-known ram-headed rhytons represented also in the wall reliefs⁵⁰⁵. The servants' equipment included, in addition, a few smaller instruments used to keep the room clean: whisks, boxes and scoops were used in case some food fell from the diners' tables.

Finally, it is significant to remark a detail that is not explicitly mentioned in the text but must be considered in order to gain a comprehensive sight of the picture: all the participants in this banquet must have been dressed with the appropriate costumes, each one indicating their role and showing the importance of the occasion they were taking part in. These dresses must have been different from the ones used in everyday life, and at the same time differentiated in the group between the king, the crown prince, the other princes and the dignitaries, each one bearing those *insignia* that clearly pointed out his status and his position within the social hierarchy.

5.4 *Stage and Setting*

The scene of the performance is symbolically loaded with meaning, as is made clear by the fact that the movements of the various performers within the space are carefully recorded by the text, together with the spots where they must stand or take their places: thus the geography of this ritualized banquet mirrors the power structure of the court and it is made visible to everyone through these "scenographic" devices.

⁵⁰⁴ See Oates – Oates 2001, 228, and fig. 59.

⁵⁰⁵ An example of a self-referential vessel coming from the palace in Nimrud can be found in Oates – Oates 2001, 232, fig. 144: despite its being only a fragment of a glazed vessel, this item shows interesting similarities with the iconography of some goblets belonging to the group of the bronzes of Luristan, dating to the ninth and tenth centuries, published by Calmeyer 1973. On the ram-headed rhytons, see recently Curtis 2000.

Although it is nowhere explicitly stated, the meal seems to take place in a closed room, very likely inside the royal palace. The lack of any reference to religious personnel, objects of worship, or sacred space indicates, in fact, a civil setting more than a templar one, otherwise the presence of a god could obviously not have been ignored. An Assyrian royal residence was in effect composed by more than one building: beside the main palace, the proper dwelling place of the king, it included also the *bīt rēdūti* where the crown prince lived with his own court, and the private quarters destined to the queen and the other women connected to the royal family. As for the servants, some of them dwelled in the main buildings, close to the nobles they had to serve, while the others were housed instead in a minor residence (*ša bīti šanī*) or in the arsenal (*ekal mašārti*).

Prompted by textual and archaeological sources, we may suggest that this repast occurred in a reception hall that must have been similar to the rooms G or H in the North-West Palace at Nimrud⁵⁰⁶. The reference to the need of picking up the coals as they fall from the burning heaters would suggest, in fact, that the floor of the room was not paved with stones, and that it needed to be heated with movable braziers:

šum-ma pi-'i-it-t[u]
lu-u gu-ma-ru ta ugu ka-nu-nu it-tu-qu-ut
ir-ra-ba i-mat-taḥ ina ugu ka-nu-ni i-kar-ra-ar
*šum-ma i-šá-a-tu la tar-ša-at i-tar-ra-aš*⁵⁰⁷
 If a charcoal
 or ember falls from (the top of) the brazier,
 he comes in, picks it up, and puts it on top of the brazier.
 If the fire does not burn properly, he arranges it.

Another clue for this identification is, furthermore, the presence of a drain which would be used to channel the water used by the diners to wash their hands before and during the meal.

To complete the scene, the walls of the room where the diners gathered were decorated with scenes depicting situations similar to the ones they were living. Portraits of guests seating in the company of the king enjoying food and drink they were offered, and processions of servants distributing beverages and carrying every kind of delicacies, have been found in all the major Neo-Assyrian palaces. These reliefs represented a meaningful, “speaking” stage, which contributed to the overall ostentation of the circumstance.

Finally, since all the items and furniture used for the banquet (from seats and tables to the cleaning tools) were brought in and out by the servants when the need arose, it can be assumed that the place at issue was surrounded by a service area. This would give the

⁵⁰⁶ See Oates – Oates 2001, 58-59 and fig. 33.

⁵⁰⁷ K.8669, ii 8-11.

servants enough leeway to move around and fulfil their duties, and would also provide the space to store the required furnishings and tools. It is not possible to define precisely in which of the royal residences this meal could have taken place, and its contents do not tie it to any specific place, so it is presumable that the same feast could be “moved” and performed wherever the king considered it appropriate.

Within this closed space, great attention was paid to the disposition of each person: the hierarchical status was made visible through a different location, both horizontally (disposition in fore- or background, in the centre or at one side of the room) and vertically (higher chair, different postures, and bows). The etiquette of this ceremony, thus, contributed in creating or underlining the collective consciousness of the social order.

The doorway, as physical space and architectural element, held a powerful symbolical meaning: being concretely “at the borders” between two spaces, a necessary transit and a connection point, it appears often in ritual texts as a frame for various actions, and K.8669 makes no exception⁵⁰⁸. Turner and Schechner underlined the importance of thresholds in performances, since their spaces embody the concept of “liminality” of rituals: it is a “non-place”, a simple “go-between” from a space to another, which is raised both actually and conceptually to the role of “site of action”. After the crossing of a *limen*, a new venerable room is reached, which implies a special behaviour and the commitment to a series of rules expected for the specific performance enacted⁵⁰⁹. In Mesopotamia, doors were the place where sacrificial animals were delivered, apotropaic figurines were deposited, offerings were presented to the gods, and where, in their turn, gods themselves made sacrifices. In temples and palaces, they represented a passageway, a connection between the normal, everyday “outside” and the private, powerful “inside” – a place in which only few favourites were admitted. Crossing a threshold was therefore considered a meaningful gesture, and also the houses of “normal” people needed to be protected by reciting conjurations over their thresholds⁵¹⁰.

5.5 The Performers

The ritual shows a remarkable civil nature, with the participation in the banquet of the highest officers of the empire, the ¹ú gal.meš (“Great men”), mentioned since the very first line of the text. During the empire, the Great men included princes and holders of the

⁵⁰⁸ For the significance of the doorway as an architectonic element and passage way, and for the importance of its guarding, see Radner 2010. For the use of the space in front of and within doors in ritual texts, see the observations by Sallaberger 2007, 424-425, §3.4.

⁵⁰⁹ See Turner 1969, 95; Schechner 20062, 66-70.

⁵¹⁰ See the examples provided in the *namburbî* texts published by Maul 1994.

highest offices of the realm: governors, eponyms, civil and military chiefs⁵¹¹. These people regularly went to the capital city, on the occasion of special religious festivities or for celebrations connected with the royalty: the king needed to summon periodically the highest officials around his person, in order to strengthen the emotional and pragmatic ties with them, ensure the continuation of his control over them, verify the conditions and the loyalty of the provinces of his empire, and create new economic and social links with those who came to meet him face to face⁵¹².

Even if their duties usually kept the Great men far from the capital, and they mostly stayed in those provinces for which they were responsible, or at the head of the troops protecting the borders of the Empire, or on the road travelling to accomplish various tasks, their presence at court, at regular intervals, is attested by the royal correspondence, and their participation to royal feasts and distributions of food by the king is testified also from letters and administrative documents.

According to K.8669, only few people were admitted to this particular royal banquet: beside the ruler himself, the crown prince, and the other king's sons, only other three of the major officers of the empire are mentioned. It is true that a *lacuna* at the end of the first column prevents us from knowing who were the other protagonists of the first phase of the protocol, which included an elaborate system of homage and tribute rites – however, the end of the text clearly states that no others were present, at least in *this* occasion:

tur 20 *ú-nam-maš*
 lú.gal.meš *i-tab-bi-ú iz-za-az-zu*^{g1š}banšur.meš *ša* tur.meš 20
ù ša^{lú}gal.meš *i-mat-tu-ḫu*^{g1š}banšur *ša* tur lugal
 [u]^{g1š}banšur ta igi lugal *ú-nam-mu-šu*⁵¹³
 The king's son sets out,
 the nobles get up and stand. They remove the table
 of the king's sons and of the Great Men. They remove
 the table of the prince and the table in front of the king.

We cannot exclude that in different moments of the year, similar celebrations were performed for different audiences and with other “actors”. The purposes of a circumstance like the one recorded in this text could have been multiple: certainly, the acceptance of the invitation to sit at the king's table, together with the carrying out of the various signs of respect and submission, involved a celebration of the ruler and the confirmation of his role

⁵¹¹ In the texts belonging to the Nimrud Wine List, discussed in the third chapter, the expression lúgal.meš sums up at least 22 various provincial governors. In the Neo-Assyrian letters, the Great men appear often as both senders or addressees, or even as subjects of reports sent to the king.

⁵¹² We know that the king could, in different moments, demands a payback for his generosity: the clearest example is Sargon's description of how, during his eighth campaign against Urartu, the governors stocked flour and wine to feed his troops, just as he fed his officers in ceremonies similar to the one described in K.8669. For the edition and other bibliographical references for this text, see the second chapter.

⁵¹³ K.8669, iii 49'-52'.

at the head of the hierarchy. However, the figure of the crown prince seems to be as much meaningful.

His status is clearly above that of all the other participants': he does not have to prostrate himself and kiss the ground in front of his father like all the other Great men (he seems just to bow, instead⁵¹⁴), and moreover, he sits in a different position, near the king, as we can deduce from the recurrent mentioning of “the tables of the king’s sons and nobles”⁵¹⁵, which are clearly separated by the ones of the king and the crown prince. We can, thus, consider this text as a renewed “official introduction into society” of the future ruler, who was explicitly and visually associated to the present leader, obtaining in this way the confirmation of his investiture by all those men who might, in the future, become his own nearest collaborators.

Among the major offices traditionally considered at the highest level of the social pyramid of the Neo-Assyrian empire, the palace herald *nāgir ekalli*, the vizier *sukkallu* and the chief eunuch *rab ša-rēši* appear in the text – the first two are involved in the homage rites before the meal, the third appears instead already “on stage” in line III 33'. The treasurer *masennu*, the chief-cupbearer *rab sāqē*, the chief judge *sartinnu* and the general *turtānu*, that complete the seven officers which have been defined as “the cabinet” of the king, are never explicitly mentioned⁵¹⁶. Some scholars have speculated on their presence in the last lines of the first column, where they could have appeared showing their respect as the colleagues in the preceding lines; however, they could also be absent or simply included in the definition ¹gal.meš.

Following the sequence of our text (that, admittedly, does not necessarily reflects the social pyramid of the Neo-Assyrian empire in its complexity but shows only one, singular occasion which can not be used for a full reconstruction of the overall hierarchy of the state), the first officer to appear on stage is the *nāgir ekalli*, whose role within the palace and the kingdom is particularly difficult to define⁵¹⁷.

Second comes the vizier, whose presence at the royal table can be deduced also from an administrative text according to which both the *sukkallu dannu* and the *šaniu* took part, together with the queen, the crown prince, the other king’s sons, and two other officers, to the “second meal of the pal[ace]”⁵¹⁸. About the office of the *ša-rēši*, many words have been written about his status and his role in the Assyrian society. This is not the place for undertaking a discussion about these still unsolved issues⁵¹⁹, however it will enough to

⁵¹⁴ See the lines i 14-15.

⁵¹⁵ These references can be found in lines iii 41', 43'-44', and 50'-51'.

⁵¹⁶ For the definition “cabinet of the king”, see Parpola 1995; see also Mattila 2000.

⁵¹⁷ For a synthetic but exhaustive presentation of the role of the herald in the Ancient Near East, see Sassmannshausen 1995, and in particular on the *nāgir ekalli*, pp. 169-178.

⁵¹⁸ SAA 7, 155, 1: 2?-te? bur ša é.[gal?]. The text is broken, and the editors admit that other reconstruction, beside é.[gal], are also possible: see Fales - Postgate 1992, 161.

⁵¹⁹ It is enough to mention here the article of Siddal 2007, in which all the major and most-recent studies

remind here that during the Neo-Assyrian time he was not only a powerful official, a commander of the royal troops, but he also (and as such he appears in K.8669) coordinated the other *ša-rēši*-attendants working in the palace.

One of the most important characters of the whole ritualized action, to whom even the highest officers just mentioned seem in this case subdued, is the palace supervisor, *ša pān ekalli*. This office is attested in the Mesopotamian sources only from the Neo-Assyrian period onwards: he was responsible for the access to the king's (and, starting with the late reign of Esarhaddon, also to the crown prince's) person, and to his establishment as well – his authority in the admittance to the king's presence is attested also by some letters:

a-na lú.šá-igi-é.gal.meš tē-mu -iš-kun-nu
ki-ma lú.ab.ba.meš ina ki.ta tam-le-e
e-te-qu lu-ra-mu-u-ni pa-ni ša lugal en-ia
la-mur-ru ʿlugalʿ lip-la-[sa-an-ni]
di-mu ša [lugal en]-ia ka-a-a-[ma-ni]-ú
liš-pur-[o]-u-ni taʿ man-ni-ʿma igiʿ.2-meš-ia
ša-kan-na ša áš-pur-an-ni ina igi lugal
lu-še-ri-ʿbuʿ-[ni] la-da-bu-[ub]⁵²⁰

Let an order be given to the palace-overseers: when the elders pass by beneath the terrace, let them allow me to see the face of the king, my lord, and may the king look at me. Let them constantly send me word on the health of the king, my lord. Upon whom are my eyes fixed? (In) that I have written, let them allow me to enter before the king and speak.

In addition, as we can deduce from the text under examination, he also held the role of chief of the palace protocol, and acted as “director” on the occasion of these great, spectacular events.

The chariot-driver, *mukīl ašāte*, appears at the beginning of the second column, bringing in two incense or perfume burners and placing them at the king's sides. He disappears then, and we are not told if he sits with the other Great men or if he leaves the room. It is plausible, however, that he ate his meal together with the dignitaries, since the chariot-drivers held a quite high position in the social hierarchy: each one of the civic officials in fact, including the king, and every god living in the Assyrian temples, had a private chariot. Those who were in charge of driving them were also commonly entrusted with important missions by their “civilian” superiors, while in a religious context each god used his vehicle to move from one temple to the other on the occasion of processions and rituals.

Finally, two posts more strictly connected with the kitchen and the drinking appear in the text: the chef *rab-nuḫatimmu* and the cupbearer *šaḳû*. The first one, in charge of

about the *rab ša rēši* are quoted.

⁵²⁰ SAA 13, 80, 14-r.4.

cooking, appears only on the occasion of those great festivals when dishes of *haute cuisine* were offered to a huge number of people (it was not, then, a “normal” cook). He seems to always have maintained his role as responsible for the supplying and the control of the good functioning of the royal kitchen, but at the same time his status gradually arose within the social structure, and one *rab-nuḫattimu* is also known as an eponym⁵²¹. Cupbearers always held a practical role, being the ones in charge of serving drinks to gods and kings, and some of them were also assigned to the queen and the women apartments. The *šaḳû* appears often in texts together with the *nuḫattimu*, with whom he shared the service at the royal dining table and the honour of being in proximity with the most powerful men of the empire⁵²².

Before concluding this section about the participants to this feast, it is interesting to register some conspicuous absences. There is not any female presence on the scene, neither among the diners or as a servant. From a comparison with the court at Mari, we can assume that the queen and the women of the royal family used to eat their meals in the separate area of the palace assigned to their presence, and some administrative documents support this theory⁵²³. However, the queen appears together with the king’s sons and other high officials in the letter SAA 7, 155, mentioned above.

2²-te² bur ʿša é¹.[gal²]
 1 mí.é é².[gal²]
 [1] dumu.ʿlugal¹⁵²⁴
 Second meal of the palace:
 1, the queen;
 1, the crown prince.

The whole category of the scholars is missing: there is no mention of any member of those offices so important for the Assyrian royalty such as astrologers, exorcists, scribes, and so on, although they were constantly present and particularly active at court. This fact points out once again the predominant civilian nature of the circumstances depicted.

Lastly, we register the remarkable absence of any references to singers or musicians, who must have been present during every banquet, as many textual and iconographical attestations confirm. However, while for the scholars the lack of mention corresponds to an effective absence from the scene, in this last case we can imagine that musicians were in effect present, but the fulfilment of their duties was not relevant for the addressees of the

⁵²¹ See the synthetic but exhaustive study by Bottéro 1980 and, on the *rab-nuḫattimu* in particular, see p. 294.

⁵²² Also, one cupbearer is known as eponym in the ninth century; see Glassner 1995.

⁵²³ SAA 7, 132: the text is broken, but it is possible to reconstruct a list of quantities of fruit and wine delivered by some dignitaries “to the queen”, *a-na mí.e.gal* (r. ii’ 1’). SAA 153, 1, 6’ is instead a record for the delivery of a cut of meat “for one month” (?), apparently intended only for the queen (1 uzu *ša iti ša mí.é.g[al]*).

⁵²⁴ SAA 7, 155, 1-3.

text analyzed. Moreover, since this was not a strictly religious occasion, there was not the need to clearly state which kind of song must be performed during the various stages of the banquet (a necessity which arose, instead, in the case of ritual texts⁵²⁵).

5.6 *Actions and Performances*

Verbs have been described as the “driving force of a drama”⁵²⁶. They are relevant obviously because they describe actions and refer to movements actually performed on the scene, but even their linguistic aspect is important, since a conditional, a shift to present, past or future, a negation give different nuances to the situation they represent. Their frequency and distribution within the document indicate the moments in which the action reaches the apex or, on the contrary, where it slows down and the overall tone becomes more reflexive.

In the first section of K.8669, verbs are rather repetitive, mostly expressing movements within the space where all the ceremony is set and actions reflecting the paying of respect to the ruler. The verbs indicating “entering” or “going out” are predominant, in particular *erēbu* (used in the G and in the Š stem) and *wašû*, with fewer indications of standing (*izuzzu*) and taking place (*wašābu* and *šabātu*). Beside these predicates, we register in a significantly smaller quantity the presence of verbs referring to honouring the ruler, which can be basically summarized in only two expressions: kissing the ground and making a report. Only the crown prince moves away from these expected patterns, and expresses his respect with a simple bow.

The few other verbs that we find in the first column describe acts which are functional to the carrying out of the meal, and refer to the setting of the frame for a correct performance: they concern, in fact, the placing of the tables and chairs and very likely of other tools (for which the verbs *šakanu* and *emēdu* are used). It is clear that the main subject and addressee for this first section was the palace overseer, who must have acted, as has been said before, as a director for the whole occasion. Being the first one to appear on the scene, right after the king, he must have given instructions not only to the other servants, but also to the high officers invited to the meal, about the timing and the proper movements that needed to be observed when in the presence of the ruler.

The expressions concerning the manifestations of respect, as described in the text, seem somewhat stiff: not only the gestures, but also the words pronounced in front of everyone, expressed by “*ṭēmu turru*”, must have consisted in the repetition of formalized sentences. The possibility of any spontaneity was excluded by the nature of the situation,

⁵²⁵ See for example the songs mentioned in the ritual K.3445, discussed in the fourth chapter.

⁵²⁶ Levy S. 2000, 31.

and by the presence of witnesses, that made impossible any exchange of personal, secret information for which more private meetings must have been arranged.

The act of kissing the ground or the feet of a higher authority is attested both in iconographic and written sources as part of the court ceremonial, and represents a gesture of respect, homage, admiration, submission, demand for help or protection. It could have been performed by vassals, prisoners, subdued people but also by free men of a lower status, dignitaries or soldiers in front of their ruler⁵²⁷. An interesting parallel to our situation can be found in the coronation ritual⁵²⁸: after having pronounced their oath, all the Great men taking part in the ceremonial must in fact perform a *proskynesis*⁵²⁹ in front of the new king, mirroring a scene depicted in literature in the *Enuma eliš* poem, lines V 85-88⁵³⁰. Scenes of an audition which included prostrating in front of an authority are described also in other literary texts, such as *Nergal and Ereškigal* I 27-29, the *Poor Man of Nippur* and once again the *Enuma eliš* III, 69-70⁵³¹. The king was not only the beneficiary of this kind of homage, but could also in his turn perform it when approaching a direct “superior”, i.e. a god.

These attestations lead to the conclusion that the act of prostration was a typical gesture belonging to what has been called the Mesopotamian “audience-concept”, i.e. the ideology that was behind the meeting that took place between someone who was in the need of asking for something, and a higher authority⁵³². The phases identified by Zgoll coincide with the ones of the text under exam: first comes the necessity of going through the mediation of a “doorkeeper” or “protocol-chief”, who was in charge of regulating the access to the person of the ruler. Then follows the entrance in the audience-room, where the king stays in the middle. This moment includes also the presentation of gifts and tributes (not explicitly mentioned in K.8669, but we know from other sources that no-one went to visit the ruler empty-handed), and gestures of greetings as well: raising of hands, bowing in the form of kneeling or prostrating, and kissing the ground or the king’s feet.

⁵²⁷ Even if in the texts the act of kissing the feet or the ground is relatively widely attested from old times (with an equivalent expression in Sumerian, *ki-a su-ub* “to press the ground (with the mouth)”, see Cooper 1980-1983, in particular §9, §16, §18), iconographical attestations appear only from the Neo-Assyrian time onward, see for example Schachner 2007, 189, and plates 10, 13, 49a and 59a. This act is attested also in rituals and royal inscriptions.

⁵²⁸ The Assyrian coronation ritual has been published by Müller 1937.

⁵²⁹ The word, borrowed from the Greek vocabulary to denote the act of prostrating on the ground as an act of reverence, is usually more appropriately applied to the Median and Achaemenid courts, for which numerous examples are known through the classical sources: see Seidl 2006-2008. For an excursus on the *proskynesis* as part of the ceremonial in the first millenium (with a particular focus on the later, Achaemenid period) see Rollinger 2011.

⁵³⁰ [pa]h-ru-ma d1.g1.g1 ka-li-šú-nu uš-kin-nu-uš / [d]ra1-nun-na-ki ma-la ba-šu-u ú-na-áš-šá-qu g1ri.2.meš-šú, “The Igigi-gods were summoned, they all bowed down. The Anunnaki, all of them, kissed his (Marduk’s) feet”.

⁵³¹ uš-ken-ma iš-šiq qaq-qa-ra šá-pal-šú-un / ik-mis iz-ziz-ma i-zak-kar-šú-un, “He bowed down, he kissed the ground in front of them, he kneeled, then he stood again and spoke to them”.

⁵³² Zgoll 2003.

Only then, after standing up again, the person who was admitted to the audience could actually start speaking.

The second column opens with the continuation of a description regarding the preparation of the scene, and concerns in particular the installation of the braziers. However, the situation evidently has changed: from this moment to the end of the text, in fact, there are no other indications of any attitude or sign of respect performed by the guests, and the predominant verbs, related to the servants, describe actions whose aim is to ensure the best performance of the banquet and the king's and diners' comfort and contentment.

The sense of a continuous movement is still present, with the expression of the attendants' going in and out (again with *erēbu* and *wašû*), and bringing in and out many smaller instruments, such as the ones needed to take care of the fire (we register a high frequency once more of the same two verbs *erēbu* and *wašû*, but in the Š-factitive stem). Of the other predicates, only two describe “standing” at service, ready to intervene in case of need (*izuzzu*), while the others indicate various actions such as scraping fire, pouring water, or collecting towels and food.

In contrast to the active, animated scenes depicted in the obverse, the reverse outlines a noticeably more static situation. Even if nowhere in the text is preserved a verb expressing the action of eating, this is, in effect, the moment of the meal proper, and the footmen reduce their movements within the room except for the few necessary ones, including going out to take the torches, which are lighted far from the diners (probably to avoid them any discomfort deriving from the smoke). The most used verb of this section is *izuzzu*, and we have to image a scene in which the servants are arranged within the space where the banquet takes place, trying to be as more “invisible” as they can, to avoid interfering with the feast – but at the same time, they were also always ready to intervene in any occasion to control the lighting, scenting and heating in the room, and to ensure enough food and drink to everyone.

Finally, in the third column there is the record of the only two sentences in direct speech of the whole text. The first voice is the overseer of the palace, and introduces a toast: after the description of the trays presented to the guests, the servants set out “heavy cups” and the cupbearer is ordered to pour a beverage (beer or wine, we are not told):

gim nap-tu-nu ma-'-da qar-ru-ub ina bir-ti^{g^{is}}banšur.meš
 ša tur.meš 20 ù ša lú.gal.meš šem.meš *ma-'-du-u-te*
i-šar-ru-pu^{du^g}gú.zi.meš *dan-na-a-te i-kar-[ru-ur]*
 lúšá-igi-é.gal *iz-za-az ši-qi*^{lú}kaš.lul *i-qab-bi*⁵³³
 As soon as the meal has been completely served, they burn
 many aromatics between the tables of the king's sons

⁵³³ K.8669, iii 43'-46'.

and the Great men. They set out heavy cups.
The overseer of the palace stands there and orders: “Pour, cupbearer!”

Since the text, except for the mention of torches, does not provide any clue about the passing of time and the effective duration of the meal, it is not possible to say if the situation recalled by this few words points to the act of drinking during the meal, or to a toast drunk to give prominence to the end of the banquet, or else to the beginning, in the Greek, “symposiastic” way, of a second phase after the food which included the consumption of alcohol exclusively. A comparison with other rituals and with literary texts, however, shows this last hypothesis as less plausible, since there are nowhere attestations of a “second phase” of drinking, clearly separate from the eating one – on the contrary, food and drink in Mesopotamia always go together.

The end of the meal comes quite abruptly, with the second announcement made, this time, by the official in charge of the kitchen:

^{lú}gal.muḥaldim ṭè-e-[mu]
ú-tar ma-a nap-tu-nu qar-ru-ub⁵³⁴

The chief cook announces:
“The meal has been served!”

After these words, the diners get up, always in a regulated order, and leave the room starting from the crown prince, followed by the Great ones. The king, who had been the first to take his place, is also the last to go away. At this point, the few readable words left on the tablet suggest that the servants go back to their duty, being busy to put all the movable furniture and instruments away and to clean the space where the ceremony had taken place.

Finally, the progress of the ceremonial deserves also some observations: the timing for the sequence of actions and the service of food and drink seems strictly regulated, the intermissions between the various phases being formalized and set by the intervention of the palace supervisor or the various attendants. These formalities brought to a lengthening of the times: the mention of the sunset, the “time of the torch” and the lightening of fires, in the third column, makes it clear that this meal started in the afternoon and extended into the late evening.

5.7 *Food and Drink*

At the beginning of the third column, the “menu” of the meal must have been

⁵³⁴ K.8669, iii 48⁷-49⁷.

originally listed. Unfortunately, the text is missing or broken and does not allow a reconstruction of the complete list of delicacies offered to the diners, but the few words still readable let Parpola recognize a close relation between the foodstuff here mentioned, the *rēhāti* lists of the Neo-Assyrian letters, and the Banquet Stela of Aššurnasirpal II⁵³⁵. In the remaining lines, various kind of meat, goose, some bird, turtledoves and jerboas are in fact mentioned, in a order which is common to all these texts⁵³⁶.

This assumption lets us reconstruct the menu of the royal meal reported in the missing lines of the third column at least with ox, sheep and other caprid meat, many qualities of bread and beer, various kinds of cereals, fruit and sweets prepared with figs, dates and honey. These constitute the “minimum” of a royal meal, according also to the accounts of food directed to the royal table, which were scrupulously kept by the Neo-Assyrian administration.

Other delicacies could naturally be added to these, such as various kinds of vegetables, soups, fish, other peculiar kinds of meat and so on, at the guest’s discretion, but unfortunately we have no clue for gathering it from what remains of our text. It is, however, interesting to observe that the lines missing at the beginning of this column, about twenty-eight, left enough room for a very long list of delicacies.

To accompany this huge amount of food, the “usual drinks” must have been naturally present, that is to say beer in first place, in various kinds and qualities. We know, however, that, as in all the important occasion also the usually less-widespread wine was poured as the guests’ wish.

⁵³⁵ Parpola 2004, 294, fn. 36.

⁵³⁶ For a discussion on the delicacies set up on the royal dining table, see the observations made in the sixth chapter.

Chapter 6

Sitting at the King's Table: Royal Food and Drink

6.1 *Food and Delicacies at the Royal Table*

In the previous chapters it has been demonstrated that the king's table was a preferential place for taking important decisions concerning the empire, exchanging political information, publicly displaying the wealth of Assyria, and distributing the *surplus* piled during months of accurate economic management. It was, moreover, a proper stage to exhibit at the same time the immeasurable benevolence of the gods who provided lavish and exquisite food to the land, and the authority, strength and managerial skills of the Assyrian king, who was capable of keeping under his control vast territories, and of forwarding their products to his capital city, and in particular to his protective gods' and to his own dining tables. But beside, and in addition to, all these features, Mesopotamian banquets clearly did not lack the basic role of each human meal, i.e. the nutritive aspect, that was even increased by the pleasure originating from tasty and composite dishes, abundant drinks, good company and various entertainments.

Our knowledge of the delicacies presented to the king and his guests derives from various sources, many of them having been extensively discussed before: literary sources, administrative records, lexical lists, royal inscriptions, as well as archaeological excavations and art historical evidences. The overall framework that is obtained by bringing together all these data confirms that in the ancient Near East, and in the first millennium Assyria in particular, different techniques and potentially unlimited combinations of handlings of numerous ingredients were at work: we deduce, therefore, that a proper cuisine was known, carried out and, above all, appreciated.

Three well-known Old-Babylonian tablets, that go under the collective name of Yale Culinary Tablets and have been recently published by Bottéro⁵³⁷, provide a glimpse on the modality by which ingredients were processed and brought together. Although they cannot be considered "cookbooks" proper, as it will be discussed below, they record altogether thirty-five sophisticated recipes, primarily for the preparation of meat dishes (but also vegetable-based stews are included). Some of them attest also the taste for foreign and

⁵³⁷ Bottéro 1995.

ethnic foods, since they are called after the land from which they originated or where they were usually cooked and eaten, as the expressions “Elamite stew” or “Assyrian stew” show. The Yale Culinary tablets bear witness about the diet of a closed group of population: it is not possible to say how many people belonged to it, but it included for certain the few who had the means for obtaining different cuts of meat and many other ingredients, that the majority of population could not afford, at least not every day⁵³⁸.

As for other aspects of Mesopotamian cultural experience, we are in fact quite well informed on customs and habits of the upper class, precisely the one that produced all those written and iconographic documents that we can read and interpret today – but we do not have as many clues which might help in reconstructing the lifestyle of the common man. In order to identify similarities and differences between these two worlds, it is therefore necessary to proceed with the few indications hidden in texts, with the help of the archaeological remains whose finding contexts are clear and known. It is not a purpose of this work to analyze philologically each type of edible item delivered to the table of Neo-Assyrian gods and kings, nor to provide an investigation on the processing techniques that led to the actual presentation of finished dishes to the prestigious guests, since these kinds of researches have been satisfactorily conducted by various scholars in recent years, and their results have been published in many studies⁵³⁹. The focus will be placed, instead, on the role that these foods played once they had been set up, ready to be eaten, from the viewpoint of their consumers.

This action, the laying on the table, was in itself already a culturally significant moment, the last stage of a long process that started in the cultivated fields, between farm animals and game, and in all those places in which the first choice between what was edible and what was instead not considerable as food, was made. While making this selection, Assyrians were certainly guided by centuries of Mesopotamian tradition and experience, although sources always show innovations and changes in the usual menu in the course of time; these were due to various factors, such as the annexation of new geographical areas with their rich environmental heritages, or their undergoing a more direct control than before. The encounter of foreign cultures, thus, influenced also the vanquishers’ habits, and contributed to the development of new cooking skills, that could bring to a different treatment of already-known ingredients.

⁵³⁸ It is remarkable to note, in this context, how the palace of Ur was depicted in the poem of the *Laments for Sumer and Urim* as the place *par excellence* where exquisite food was eaten and, in particular, where meat was cooked, see lines 312-313: ġíri-PA-a gud udu gu₇-ra ú-šim-e ba-da-n ú / gir₄ mah-ba gud udu nu-ak-e ir nu-mu-un-ur₅-ur₅-e: “The butcher’s knife that used to slay oxen and sheep lay hungry. Its mighty oven no longer cooked oxen and sheep, it no longer emitted the aroma of roasting meat” (from the etcsl website).

⁵³⁹ To mention only two publications, the first focusing more on the development of cooking techniques in Mesopotamia and the second instead being a philological analysis of the various foodstuffs presented for the gods’ meals specifically in Neo-Assyrian time, see Curtis 2001 and Gaspa 2012a.

Such an original phase of the process already implied the engagement of numerous utility men, farmers, fishers, breeders and everyone, who handled the natural resources with all the different technological means at their disposal, trying to get the most from them. They made the first, important distinctions between what to keep, what to dismiss, and how many and which exactly among the products obtained by their hard work had to be sent to the palaces and temples of the capital cities – a choice that, as a matter of fact, was mostly imposed by central administration, that prescribed time and quantities for such deliveries and supervised the journeys of those who had to move from the peripheries to the core of the State with their precious loads.

After the initial production, wherever was handed in, food needed to be stored as it was, so that it could be consumed whenever men wanted or needed. In some cases, such as for beverages and dairy products, these resources were subjected to a first handling: both these options required the activity of new specialized workers and more practical knowledge, as well as appropriate places to perform these activities and store their final results. Then, whenever the proper moment approached, the final step that saw the passage of these resources from their first nature of simple, raw, isolated ingredients to the creating of complex and tasty dishes, was in the hands of cooks. They carried out, in fact, the last activities on this food: cutting, cooking, mixing and seasoning it; in doing so, they acted according to the requests that had been made, the ingredients at their disposal, their own store of knowledge and the particular occasion for which they were getting ready⁵⁴⁰.

Every dish brought by the kitchen staff in the presence of the banqueters, and even each cup of wine that was ceremoniously poured by a cupbearer, were the physical symbols of this long process of fruition of the environment at the Assyrians' disposal, and they carried in themselves, thus, each of the phases briefly mentioned above. The king and his guests were absolutely aware, while tasting beef and enjoying salty and sweet bakery products, that they could not have been there without the existence of a perfectly functioning administrative system, embodied in the person of the ruler; a system, moreover, that was so organized as to have the capability not only of ensuring that every year the land produced enough resources to nourish everyone (even letting some of them be stored in the event of the arising of more difficult times), but that could also direct and control every place, man and technology needed to reach the result of a warm, delicious food set up in front of them.

The king showed at this dining table, thus, that he had the control on agriculture as well as on all the other farming activities. Cereals (in particular emmer and barley) represented the main crop, and they could be prepared and eaten whole in a number of dishes – whole grains were, to mention only few examples, boiled in open vessels with as

⁵⁴⁰ For a synthetic but exhaustive description of these various phases, see Bottéro 1980; a slightly more recent account has been published by Ellison 1984.

little water as possible until they became soft, and were then dried in the sun, to create burghul; or else, they could be cooked in more liquid, or only coarse-ground and prepared as semolina. Otherwise, cereals could be milled, to create various kinds of flours that were used to bake leavened and unleavened breads and sweet confections: in the first case, it often accompanied fowl, meat or fish, set on its top⁵⁴¹, or they could be nicely fashioned using geometric or natural-shaped moulds, representing animals, elements of the human body and even whole narrative scenes⁵⁴². When mixed with dried fruit (especially figs and dates) and other sugary substances, flours were used to create sweet breads and cakes: many of them are known from the text (*kamānu*, *kukku*, *mirsu*), and also remarkable is the existence of influences from populations outside Assyria, disclosed in particular by the presence of Aramaic loan words⁵⁴³ and by the explicit mention of the possibility to prepare the *mutqītu*-sweet following the Assyrian or the Aramaean fashion⁵⁴⁴. Finally, cereals could be brewed, and by letting them ferment in different environmental conditions, with various additives and according to precise times, following a skill that had been handed down for centuries, a wide variety of beers was produced.

Beside cereals, the fertile Assyrian fields produced many more of what, with an Akkadian term, was defined as *urqu*: “vegetables” or “greens”, in general. Cucurbitaceae (melons, cucumbers and pumpkins) and alliaceae (onions, cress, leek, garlic) were cultivated⁵⁴⁵, and served as complete courses in themselves, or as side dishes and seasonings: they could be used fresh or dried, whole or shredded. The most appreciated were, however, leguminosae such as peas and chickpeas, lentils, field peas and grass peas: they were extremely common and widespread in every kitchen of the empire, be it the palatial residences or the lower classes’ homes, and it has been frequently said and written by modern scholars that leguminosae constituted the main component of the common Mesopotamian man’s diet. However, this statement has been recently reconsidered,

⁵⁴¹ This practice is not mentioned in texts, but it is well recognizable from Neo-Assyrian iconographies, for which see here, below. This habit was inherited and repeated by later cultures: see for example the description in Aelian, *Varia Historia*, II 17, where a meal is mentioned in which the Persian king “ate greedily” a big portion of meat laid upon a big loaf of bread, wordly τὰς χεῖρας ἐκτείνας τῇ μὲν δεξιᾷ τῶν μαχαρίων τῶν παρακειμένων ἐν ἔλαβε, τῇ δὲ ἑτέρῃ τὸν μέγιστον τῶν ἄρτων προσειλκύσατο, καὶ ἐπιθείς ἐπ’ αὐτὸν τῶν κρεῶν, εἶτα τέμνων ἤσθιεν ἀφειδῶς.

⁵⁴² These variously-shaped moulds must have corresponded to the different names of bread found in textual sources, as the references to “hands” (or, better said, bread baked in the shape of hands) that were offered to the gods indicate. They were, in fact, used for deities as well as for kings: see for example the famous findings from the palace of Mari, where some fifty exemplars have been found during the archaeological excavations inside the royal residence: see Parrot 1959, 33-57. On the qualities and shapes of bread especially in the Middle- and Neo-Assyrian time, see Gaspa 2012a, 51-56.

⁵⁴³ This is the case of the *garīštu/girīštu* sweet, whose name derived from the Aramaic *gryṣh*, *gryṣt*: see Sokoloff 2002, 301-305

⁵⁴⁴ The two versions are set next in an administrative record listing food commodities, SAA 7, 145, 7-8: 40 *mut-qi-i-tú aš-šur-i-tú* / 40 :. *ar-mi-i-tú*, “40 Assyrian *mutqītu*-sweets; 40 Aramean, ditto”.

⁵⁴⁵ See the two articles published by Stol, 1987a and 1987b, and Gaspa 2012a, 179.

arguing that the foodstuffs at everyone's disposal were in effect more varied than what had been thought⁵⁴⁶.

The country under the control of such a skilful and pious leader provided, thus, abundant and excellent foodstuffs; in addition to this, the king decided to show his control over nature also by importing into his palace non-indigenous plants and trees, whose fruits he had observed and tasted in foreign countries on the occasion of military campaigns, conducted far from the core of Assyria proper⁵⁴⁷. Therefore, thanks to his constant effort in growing both native and exotic flora, his guests had at their disposal dates, figs, pomegranates, apricots, apples, grapes, pears, plums, almonds, pistachios, hazelnuts and some more for which it is not even always possible to provide a translation. A letter dated to the reign of Sargon II⁵⁴⁸ provides clues on the organization and the execution of the gathering and transportation of exotic fruit trees from foreign countries to the capital city, where they could be planted in the fabulous royal gardens that surrounded the palace – the same orchards that the guests sitting at the king's dining table probably knew well, having in all likelihood come across them only a few times before, when arriving to the palace to reach their noble host.

Fruit was eaten fresh or dried, and usually processed to produce sweetening agents and to make jams or some sorts of mashed conserve: it was, for example, the case of the *budê*, a sweet product whose nature is not well known (possibly a semi-liquid prepared with a mixture of dates or other fruits and cereals), but that was always served in important occasions and of which two regional variants existed, one purely Assyrian and one “from Karkemiš”⁵⁴⁹. The main sweetening agents were syrups made from fruit (especially dates) and honey: they were used for the baking of sweets and the creation of desserts, but also added to alcoholic beverages, to flavour wine and beer.

In these same rich gardens, finally, among the domesticated vegetation, also aromatic plants were grown, that went directly to the kitchens and the cooks' hands, to be used to conserve meat and fish, and to add taste to many dishes: from written sources (for example from the ingredients listed in Aššurnasirpal's Banquet Stela) it is clear that Assyrians loved spicy, fragrant food. Among the *raqqūtu sammuh̄tu*, “assorted herbs”⁵⁵⁰, were counted for certain cumin, coriander, seeds of fenugreek, saffron, ginger, mint, and many others, for some of which it is still not possible to provide an exact identification with modern botanical species. Salt was also widely used and appreciated, in various qualities.

⁵⁴⁶ See for example. Bottéro 1980.

⁵⁴⁷ See RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.17, v 7-10 and A.0.101.30, 38-48. See also Gaspa 2012a, 180.

⁵⁴⁸ SAA 1, 226.

⁵⁴⁹ The two regional variants are attested in SAA 7 208, r. 3; 209, r. 2; 210, r. 5; 216, r. 5; 217, r. 3; 218, r. 4.

⁵⁵⁰ The quotation is taken from RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30:119-120. See also Postgate 1987, esp. p. 96.

The Assyrian king was, in addition, the supervisor of the breeding performed on his lands, and many records accurately register data concerning mostly sheep and cattle – but also pigs, equines, and some species of fowl were bred. The quantities and qualities of these animals and their punctual delivery to the central administration were under the constant control of the government, particularly because of their being a sort of *status symbol*, a food that not everyone could afford, but was enjoyed for its most part only by the higher classes of Assyrian population. Cattle, sheep and goats were carefully identified in texts according to their sex, age, provenience, and other physical elements, such as the quality of the wool of the sheep. Once delivered to the kitchens of the palace, they were handled by the specialized personnel who took care of the cutting and then proceeded with the conservation (mostly through desiccation and salting, but probably also by the immersion in oil or animal fat⁵⁵¹) or directly with the cooking procedure, about which not many details are preserved in the texts⁵⁵².

Milk was obtained mainly from goats and cows, and in later times also from sheep: it was drunk pure or fermented, although it was seldom mentioned in texts recording royal meals – probably because it was mostly consumed by the rural population and the lower classes. It was also used for the preparation of more elaborate dishes, for soups, and to create gravies for meat courses, but its major use seems to have been in religious events, when it was poured as libations offerings. From this substance, various dairy products were obtained, namely ghee, yoghurt and cheese, favoured by the central administration since they were easier to preserve and to transport; these were, in their turn, used to prepare other recipes and sweets (ghee, for example, was one of the ingredients of the *mirsu*)⁵⁵³.

The beloved of Aššur, being capable of attracting upon his person the benevolence of all the gods, also safeguarded the abundance of wild animals and game. He chased them himself on the occasion of spectacular and heroic hunts (that were reported, afterwards, on the wall reliefs of his residence) or captured them in the provinces, in boundary areas between cities (and their permanent activities) and the “outer” zone characterized by a rich, wooded vegetation, or by the steppe, or also by the marshes along rivers and channels. Beasts were also caught from the sky or from the seas and waterways, and thus birds and fishes (and even crustaceans, though with a scarce presence) were included in the elite’s menu – with a sharp prevalence of the first⁵⁵⁴, from which eggs also were obtained. Among

⁵⁵¹ This last habit is witnessed by a fragmentary letter, see SAA 10, 108, r.10-11.

⁵⁵² For an overview on the activities carried out on meat in the Assyrian royal kitchens, see Gaspa 2012a, 109-122.

⁵⁵³ For a synthetic but exhaustive *excursus* on milk and dairy products in Ancient Mesopotamia, see Stol 1993.

⁵⁵⁴ Even though Neo-Assyrian reliefs often depict rivers full of different sorts of fishes, and although the written sources of this same period attest how taxes and tributes were paid also with these animals, the numbers recorded on the occasion of royal repasts are instead not quite as large as those reported in texts dating to the third millennium. A philological analysis, moreover, shows an almost exclusive use of a general

these non-domestic animals were included species that, although distant from today's perception that excludes them from the "eatable" category, were considered instead as delicacies and presented to diners at big feasts: rodents (wild hares, rabbits and various mice) and various sorts of locusts⁵⁵⁵.

From many of the food sources mentioned above, finally, Assyrians obtained also vegetal and animal fats: the most widespread was sesame oil, but olive oil (probably imported) was used, too, and in the second category were included substances extracted from oxen, sheep, pigs, fishes and birds.

As can be grasped from this synthetic synopsis of the food at the king's disposal, by serving elaborate courses to his officials, vassals, family members, friends, hosts, allies and even opponents, the king implicitly but plainly presented himself as the landlord, warrior, farmer, breeder, hunter and manager *par excellence*, the only one who exerted power not only on the civilized, controlled world but also on the wild one (for example, practicing hunt), and as he who could even bend nature to his own will, making trees grow in an environment stranger to them. This ideology is mirrored in the menus about which we read in the documents and that we see depicted on the palace walls: the commingling of traditional, foreign and also unusual recipes was certainly not underestimated by the highly educated people enjoying these big events, and thanks to the refined taste of their host and such a big variety, no one got bored with what he was presented to eat and drink, even when banquets were prolonged for days. Moreover, a particular attention was paid to the external appearance of the dishes, so that even bread would remind how every element of the universe could be nicely shaped, to contribute to the perfection of the general scene⁵⁵⁶: if the authors of the Yale Babylonian Tablets recommended that the cooked birds had to be "nicely arranged" (*sadāru*) on a dish (*mākaltu*)⁵⁵⁷, in the first millennium a specific verb was used, to express the concept of "presenting the food nicely": *bunnû*⁵⁵⁸.

Although rich, the everyday meal of the king must have been not always so crowded with people and main courses, and the textual and visual descriptions available today, even

term (*nūnu*), with few exceptions (such as *anzû* and *iššūr nūni*) whose meaning is, however, not clear. Curtis 2001 suggested that this situation might reflect a difference in attitude between the environment of the third-millennium Sumerian cities, characterized predominantly by rivers, canals, lakes and marshes and in which fishing was thus a major activity, and a completely opposite situation, in which a vast area drew its supplies from every part of the empire and through a varied spectrum of productive activities, among which fishing played only a minor part. Gaspa 2012a, 164, advanced instead the hypothesis that this shortage of data depends on the fact that more than on the tables of nobles, fishes were mostly consumed by the lower stratum of the Assyrian population, who left not as many written documents as its elite.

⁵⁵⁵ On the consumption of mice in the Ancient Near East, see recently Graziani 2012; on locusts instead, see Lanfranchi 2005.

⁵⁵⁶ See the example of the moulds for bread and other bakery products that have been mentioned above. In Aššur, a copper "handled-pan" was found: this could have been used possibly to decorate *mersu*-confections: see Ellison 1984, 91 and fn. 16.

⁵⁵⁷ YOS 11, 26, i 43 and ii 37.

⁵⁵⁸ See the examples quoted in CAD B, s.v. *banû* B, 4c.

if fascinating and interesting, must be mostly considered as depictions of exceptional events. It is not possible to provide a “daily menu” of the Assyrian ruler, but few administrative records and letters show how this included less numerous dishes, and sometimes even just one. For instance, in a missive sent to Esarhaddon and describing actions performed by the substitute king and his spouse (who must behave and be treated officially just as the real ones), we find written:

ina geštin nag-ú ina a.meš tu₅
ina ì.meš šèš.meš-šú mušen.meš am-mu-te
ú-sa-ab-ši-il ú-sa-kil-šú-nu⁵⁵⁹

They (= the substitute king and queen) were treated with wine, washed with water and anointed with oil; I had those birds cooked and made them eat them.

Even accepting Parpola’s interpretation of these birds as ominous ones, served to the substitute king in order to be sure that he would take on himself the possible evil coming from the omens that threatened Esarhaddon’s safety⁵⁶⁰, is it remarkable that, in this repast, the two (who ate together?) apparently were not given anything else than bird-meat to eat.

The simplest royal repasts, however, must have been much richer than the cuisine of poor people, that, even though it could have had access to various foodstuffs (and not just cereals and leguminosae, as mentioned above), must have been, however, quite simple and repetitive. The difficulties in getting a whole, full, rich meal by poor men and the frustration that derived from such condition was mirrored in a Sumerian proverb, that reads:

ùkur ha-ba-ug₇ nam-ba-da-til-i
ninda ì-pàd mun nu-pàd mun ì-pàd
ninda nu-pàd
uzu ì-pàd gazi nu-pàd gazi ì-pàd uzu nu-pàd⁵⁶¹

Let the poor man die, let him not live. When he finds bread, he finds no salt. When he finds salt, he finds no bread. When he finds meat, he finds no condiments. When he finds condiments, he finds no meat.

⁵⁵⁹ SAA 10, 2, 10-12.

⁵⁶⁰ See Parpola 1983, 36.

⁵⁶¹ From the etcs1 website, Proverbs. Collection 1, Segment A, lines 71-73. (See the edition by Alster 1997, 16, num. 1.55). A similar concept is expressed by the poem of the *Poor Man of Nippur* that has been discussed in the second chapter; there, the protagonist has to sell everything he has in order to afford some meat.

Archaeology may provide a glimpse of how the everyday meals in normal houses were, although the identification of paleobotanical remains on the excavation is unfortunately not an easy task, nor is the interpretation of what has been found⁵⁶².

6.2 *Aššurnasirpal II's Banquet at Kalhu: the Banquet Stela*

Ever since its discovery in 1951 by the British archaeological expedition led by Max Mallowan working in Nimrud, the Banquet Stela has attracted the attention of Near Eastern scholars for its uniqueness and its singular abundance of details.

Nimrud, the ancient Kalhu, has been occupied ever since the third millennium, and the first Assyrian king who chose it as his capital city was Šalmaneser I (1274-1245). It was abandoned shortly after, however, when his son and successor Tukulti-Ninurta I founded a new centre, Kar-Tukulti-Ninurta; moreover, after this ruler's death in 1207, Assyria went through difficult times and many of its cities suffered neglect and abandonment, until the rebirth in the tenth century. Aššurnasirpal II (883-859) decided to establish again Kalhu as the centre of his empire and began, thus, a massive project of renovation in the city. Monumental and prestigious buildings, intended for both administrative and civil activities and for divine, religious purposes, were built anew under the direction of the ruler, who collected for this purpose the most precious and expensive raw materials coming from every land of the Assyrian reign. In the new Kalhu, then, a magnificent royal palace and many new temples were raised, channels were excavated in the city, deviating the water coming from the river Zab, and even exotic spaces were created, by importing trees and plants from the periphery of the empire. Aššurnasirpal left many accounts of his military deeds and building projects, but the inscription reporting the inauguration festivities of his capital city has no duplicates.

The sandstone stele has been found in its original position, in Room EA of the North-West Palace, to the east of the eastern doorway leading to the throne-room. At the top of the front face, the king is depicted with his royal insignia, standing while facing left, with divine symbols above his person, and completely surrounded by the text, that is inscribed on four columns (Fig. 12). The *terminus post quem* for the drafting of the text is the 879, since the opening lines, that record various military campaigns, describe events dating to the first five year of Aššurnasirpal's reign (884-879), and the king entered his new residence in 878. The inscription must have been displayed in the same room in which it

⁵⁶² An exception could be represented by the remains that have been found in Nimrud, and that have been tentatively interpreted as what was left from a cooked meal: see Ellis 1984, 95. Barley (possibly cracked), grapes (perhaps dried), and green vegetables have been identified: that may represent, in effect, a very plausible middle- or lower-class repast.

has been excavated, from the time of its placement, after 879, at least until the sack of the city around the year 705.

Despite the name that has been given to it by modern scholars, it is striking that the stele does not depict a banquet at all: a direct comparison with the other texts analyzed in this work, in fact, makes it very clear that it constitutes, instead, a list of edibles very similar, for example, to the administrative records and accounts of foodstuffs mentioned in the third chapter of this study. The ingredients, both solid and liquid, appear simply listed without indications on how they were afterwards mixed together or handled or cooked, to prepare finished courses. There are, moreover, no hints on the arrangement of the guests inside the space, and in effect not even the physical place in which the banquet took place is mentioned: it is clear that the general setting of the feast was Kalhu itself, but there are no indications of a more precise location. Given the very high numbers of diners, it is quite probable that the whole city became the stage for the celebrations, since the palace could not contain all the thousands of people invited for the event. The display, thus, mirrored the hierarchy of the Assyrian society through each one's physical disposition: the king must have been together with his family and the higher internal and foreign officials inside the new palace, while the citizens, men and women coming from every part of Assyria, must have taken place in other buildings, courtyards and every other open space available in the city, in a geography that reflected the vicinity of the individual person to the king by his vicinity to the royal residence.

It has been suggested that in the following centuries, on the occasion of the inauguration festivities of later palaces, celebrations held a more modest nature, since Sargon and Esarhaddon wrote in their annals that they had summoned in Dur-Šarrukin and in Nineveh “only” the governors, administrators, nobles, eunuchs and the elders of Assyria, and as a consequence they both could affirm that they hosted all their guests inside their residences⁵⁶³. This hypothesis, however, is not supported by any certain proof. On the contrary, as it will be discussed below, it seems very likely that all those who contributed to the construction of every new capital cities could enjoy a great celebration once the work was finished, and the historical background of those inscriptions must be also considered, to gain a better comprehension of their differences. Aššurnasirpal's reign came after a long period of weakness and uncertainty, and the king decided therefore to stress in his stele those elements which exhibited the recovered might of his empire, and at the same time his benevolence and generosity towards a people that had been without a leader for decades. In the following centuries, instead, the kings underlined other aspects of their kingdoms and personalities, focusing in particular on their political skills, which allowed the administration of a vast empire and that were based on the personal relationship

⁵⁶³ Lion– Michel 2003b, esp. p. 30.

between the ruler and his governors⁵⁶⁴. This does not excluded, however, a massive participation of the whole Assyrian population, who remained in the background only for propaganda reasons.

Differently from the other textual banquet accounts described in the previous pages, this particular text does not mention the personnel in charge of the cooking, handling and serving of the ingredients listed, nor are there instructions for the carrying out of the repast, or indication of the presence of musicians and of other kinds of entertainment. This is due to the fact that, as has been already said, the document does not describe a banquet, but it fixes the moments that immediately preceded and followed the proper repast. The difficulty of this text lies in its vocabulary: even though many improvements have been made from its first edition in 1952⁵⁶⁵ in the identification of the animal and botanical species recorded, for a few terms the exact translation is still unknown, and for some others it is still only speculative.

The text opens, as all the royal inscriptions, with the list of epithets of the king and a short presentation of his military achievements (lines 1-20), and continues then with a description of the newly built palace in Kalhu, with abundant details on the materials used (coming from every region of the empire), of the provenance of the (deported) people settled in the new city⁵⁶⁶, of the various botanical species imported to create exotic and verdant orchards, and then of the temples and rituals established anew in the city, giving details particularly concerning Ninurta's abode, since he was the personal god of Aššurnasirpal himself (lines 20-77). Then, the focus moves on to the account of the reconstruction of the Assyrian land in more general terms (lines 78-84) and afterwards describes the royal deeds accomplished during a hunt, signifying thereby the king's control even on the animal world (84-101), while his control on vegetation has been mentioned in the previous lines. Finally, after a short introduction, the stele enumerates in thirty-five lines the vast amounts of edibles used for the preparation of a big banquet meant to celebrate the inauguration of the capital city and of its new royal palace in particular (lines 102-140): these were offered to thousands of guests, mentioned at the end of the inscription (lines 141-154).

The list begins with the noblest and most expensive foodstuff: meat. Tens of animal species are enumerated following a precise order: at first domestic livestock, followed by game, birds, fishes, small rodents and poultry. Among the domestic animals, hundreds of oxen appear at the top: they represent, in fact, the most prestigious meat at all; afterwards, thousands of sheep are recorded, which were the fundamentals of the meat nourishment,

⁵⁶⁴ On the differences among the first and the second phase of the Neo-Assyrian empire, see Liverani 2004b.

⁵⁶⁵ The *editio princeps* was provided by Wiseman 1952; the latest edition of the text is contained in RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30.

⁵⁶⁶ On the importance of the presence of deported people in the new capital, and for a few remarks on their provenience, see the observations already made at the end of the paragraph 3.4.

and are in fact present also in this text with the highest numbers. Administrative documents coming from the Assyrian court show essentially the same order, that appears also in the lists of food offerings presented to the gods in temples and on the occasion of major religious celebrations. Such layout, that goes from the biggest and most expensive animals to the smallest and rarest ones, could mirror the organization of the service areas of the palace, in which the various storage buildings had their own administration and bookkeeping⁵⁶⁷.

The enumeration of greens is even longer and more varied than the one concerning the meat: it includes cereals (from which bread was baked: in the stele 10.000 loaves are mentioned), legumes, alliaceae, vegetables, fruits, spices and oil. As beverages, beer (not only the end product, but also ingredients used to make it) and wine are mentioned; water is not listed, probably because its presence on the table was considered obvious. The mention of some hundreds of vessels containing milk is quite remarkable, since its use was not so widespread, while its by-products (also abundantly present in the stele) were, instead.

These lines, that might appear as dry and repetitive, provide us instead with useful information that helps in investigating the details of the banquet. For example, the mention of the *udu.nim*, Akkadian *hurāpu*, in the line 110, that is a lamb born in springtime, helps in positioning the event at the end of summer: lambs were then, in fact, probably at the time when they were not breast-fed any more, and their meat was still delicate and therefore particularly cherished. Also the fruit mentioned in the text suggest a similar dating of this banquet to the same period of the year. It is not fundamental to stress, in this case, the possible absence of a few ingredients such as horse and pig meat, or locusts, or some specific vegetables, and it would be incorrect to consider this lack as an evidence for the existence of food taboos (as it has been done, in particular for what concerns the pig – that, even though it is not listed in this particular source, was however regularly eaten in the first millennium, as much textual, mostly administrative, and archaeological evidence attests). The edibles must have depended, in fact, on many variables which included the availability linked to geographical and chronological factors, and very likely also on the personal taste of the king, as well.

The various vessels and containers of foodstuffs are always mentioned in round numbers: 100, 1.000, 10.000 and similar⁵⁶⁸: this is a typical feature of Neo-Assyrian royal

⁵⁶⁷ This hypothesis has been suggested by Lion – Michel 2003b, 27.

⁵⁶⁸ No measurement units are used for the two symbols of civilization *par excellence*: bread and beer. The first was probably counted in loaves, and therefore it needed no specific vessel; beer must instead have been abundant and contained in specific containers for liquids. Even though the amount mentioned for wine and beer is the same in the text, the ten thousand wineskins used for the first must have been smaller than the containers for beer, since this last was a much more widespread drink, while wine was considered a more prestigious and exclusive beverage.

inscriptions, in which long catalogues of captives, cities taken during a war, deportees or enemy killed in battle, tributes or booty brought back to the capital, always appear in surprisingly round and precise amounts. The only exception to this rule present in the stele is the number of the guests that appears unusually uneven: in total, 69.574 banqueters. The question on the reliability and truthfulness of the numbers mentioned has been answered with totally opposite opinions. Finet has considered it as trustworthy, even though they had been possibly rounded up in the logic of a propagandistic style⁵⁶⁹; Lion and Michel, on the contrary, for this same reason considered them as a figment of imagination, because the text had been drafted with the only purpose of glorifying the Assyrian king⁵⁷⁰.

All these scholars have tried, however, to determine the possible amount of a single ration of the various ingredients, calculating it by considering the quantities mentioned in the inscription, divided for the number of the guests and the ten days of duration of the event. The most likely situation seems to be the one pictured by Finet: the amounts of edibles mentioned must therefore be considered as plausible, and this fact makes this list one of the most interesting historical documents available for the reconstruction of a Neo-Assyrian big royal banquet.

Gods are the first guests to be invited to the repast, and they are mentioned just before the record of those foodstuffs, that were however not intended for them: they had in fact already received their meals before the carrying out of the “earthly” banquet. Among the human invitees, mentioned in this case right after the edibles, a hierarchy can be distinguished: the most numerous group comes from “all the lands of the country”, that is of Assyria, probably from the capital city Aššur and the other major centres of the empire. This number is, in particular, the uneven one among the others quoted in the stele: 47.074 persons, to be precise. This precision might derive from a census, regularly performed by the central administration, a necessary means to ensure the control of the population and the good functioning of the whole empire – and in effect, men and women are mentioned here, contrary to what happened in the other festive events in which usually only men appear as guests, and the female presence is limited to roles related to service and entertainment⁵⁷¹.

The numbers that follow are again round and even, and include at first the five thousands dignitaries and ambassadors of the small countries around Assyria, whose presence in the new capital city aimed at showing their loyalty. On one side, they could in

⁵⁶⁹ Finet 1992, esp. p. 38.

⁵⁷⁰ Lion– Michel 2003b, 28-29.

⁵⁷¹ The carrying out of census operations is witnessed by administrative texts such as the ones collected in the volume SAA 11, 200-219. The hypothesis that this banquet was a later version of the Old Babylonian *tēbibtum*, the census carried out in Mari whose procedure included the distribution of flour and beer (see Ponchia 2012, 96-98), finds no validation in any contemporary text and must therefore be excluded. The census had been completed, thus, *before* the festive meal, and the numbers reported must be considered as the result of such previous operations.

fact enjoy the benevolence of their host, his richness and the glory of his pomp, and the magnificence of his architecture as well; on the other side however, by looking at the numerous pictorial representations of the king in his greatness, and of the results of his conquests and the subsequent defeat of his enemies, they had in front of their eyes the consequences that they would have to experience in case their countries decided to revolt against the Assyrian ruler. The scribe ends then his list with the sixteen thousand people resident in Kalhu: they come from cities that the king himself conquered during his military campaign in the north-western regions of Suhu, Kaprabu, Zamua, Bit-Zamani and Šubrû, Sirqu, Laqû, Hatti, Lubarna and Patinu⁵⁷².

The new capital city also represented the new centre of the empire, and therefore of the whole known world: its centre was, in its turn, the palace, and in effect, the last to be mentioned are the one thousand and five hundreds royal officers and functionaries active in the royal residence.

The banquet described (or better, outlined) in the Banquet Stela embodied the kind of empowering feast specifically called by the anthropologists “work feast”⁵⁷³: in this event, a group of people is gathered for few days with the purpose of achieving a specific goal, after which they celebrate through the distribution and the consumption of food and drinks. Work feasts allow the carrying out of big projects that would not be possible without the mobilization of hundreds of contributors, and they are, as in the case of the inauguration of Kalhu, *ad hoc* and very special events. All those who were invited at Aššurnasirpal’s banquet brought their share for the outcome of the king’s project: some of them in a practical sense, by physically working at the construction of the numerous monumental buildings, and others (the governors and officers) by providing and administrating the raw materials originating from so many different lands.

Rations of complete dishes obtained by the various ingredients and distributed to the guests were not equal for quantity, nor for quality – and for this reason, any attempt to calculate the amount of the daily quantities of food portioned out would result in pure speculation. Some edibles must have been reserved to the high social classes; wine, for example, must have been kept aside for the highest members of society, since it represented a prestigious status symbol. We do not know how these portions were distributed among the diners, but also in this case the most likely situation included two possible simultaneous outcomes, with the elite closed in the palace, served by the royal attendants in a situation similar to the one described by the protocol for a royal banquet discussed in the fifth chapter of this work, and a more chaotic and somehow spontaneous context composed by the assembly of citizens, men and women who were not used to the complex etiquette staged by their rulers.

⁵⁷² The provenience of the new residents in Kalhu is accurately recorded beforehand, in lines 33-36.

⁵⁷³ See Dietler – Herbich 2001.

During the whole time of the celebrations, apparently every day there must have been ablutions, washings of hands, and anointments: all actions functional to the banquet itself, since purification acts were always performed before eating for ritualized and hygienic reasons. There is no indication of gifts presented to the guests at the end of the event, instead: this is possibly because, also in this case, only a restricted group, those nearest to the ruler, received them – while the rest of the population was satisfied only with the food.

The overall impression that is conveyed by the Banquet Stela is of an exceptional exhibit of power and control: there is no other document that expresses so vividly and evidently the magnificence and richness of a state banquet in Assyria, as a tool for celebrating the unrivaled might of the king and at the same time also the administrative organization under his control.

6.3 “*You Shall Eat Safe Food and Drink Safe Water, and You Shall Be Safe in Your Palace*”: the King’s Diet

Assyrian kings enjoyed at their dining tables foods coming from every land under their control, savouring an extremely variegated menu, rich in both quantity and quality. However, because of their role as political and religious leaders of a numerous population, they had to observe specific behavioural rules, including the ones that defined what, when, and how they were allowed to eat, and which ingredients were prohibited to them in certain days of the year, according to medical or cultic criteria, usually determined by the religious calendar⁵⁷⁴. This fact clearly had consequences also on the diet of the inner circle of the ruler’s entourage, that adapted its meals according to its king’s requirements.

Letters dating to the eight and seventh centuries provide interesting details on the exchange of information between the king, who asked about the regimen he had to observe, and various scholars, astrologers and diviners who answered (and a few cases also stepped forward and wrote him before they were questioned), gaining the data by consulting “reference books”, or through the observation of natural phenomena, interpreted according to traditional knowledge (for example eclipses, movement and position of stars, and so on)⁵⁷⁵. In addition to the kings themselves⁵⁷⁵, this information should have reached afterwards also the cooks and the personnel working in the Palace kitchens, who factually

⁵⁷⁴ Assyrians knew the medical consequences of the consumption of specific foods, in connection with particular health conditions: for an overview on this topic, see the observations proposed by Fales 2012, and the bibliography there quoted. For the religious influences on diet, see Hallo 1985; van der Toorn 1985, especially 33-36, and the other bibliography mentioned here below.

⁵⁷⁵ Most of these documents are collected in the eighth volume of the series SAA, (Hunger 1992), but some other references are scattered through all the *corpus* of the Neo-Assyrian letters.

took care of putting them into practice and whose task was to adjust the daily menu accordingly.

We can deduce, therefore, that there existed a direct channel of communication, connecting every day scholars and royal kitchens: this was a necessary device to ensure that no mistakes were made, similar to the reasons for which cooks performing their tasks inside templar buildings worked under the constant supervision of priests that controlled that the correct dishes were served to gods⁵⁷⁶. The main purpose was, as for the case of almost every action concerning the Assyrian king, to ensure his well-being and avoid every possible misfortune, be it physical (in case he ingested food noxious for his present health condition) or moral (in case he attracted on his person the anger of some god, by eating a particular food that was considered taboo for any reason).

As extreme solution, scholars could also suggest to the ruler a complete fasting, and it is likely that, in such occasions, no dining table could be set up in the royal residence at all, and friends, familiar or officials who were nearest to the king also had to fast, or ate simpler, smaller meals in private apartments. Doctors – or, better, exorcists and physicians of ancient Mesopotamia – knew well the consequences that some ingredients had on the human body: beside medical texts, ever since the third millennium onward, even wisdom literature and proverbs provided evidence of the circulation of the knowledge gained from daily life:

nîg maḥ gu₇-gu₇-e ù nu-um-ši-ku-ku⁵⁷⁷
He who eats too much cannot sleep.

lu₂ še-ġiš-ì gu₇-a-ġin₇ [bìd]-da-ni an-dúr⁵⁷⁸
Like a man who eats sesame oil, his anus farts.

mu.im.ma sum.sar	šad-dag-da šu-[ma]
im.ma.an.kú.e	a-ku-ul-[ma]
mu.àm	šat-t[a]
šà.mu al.ġír.ġír.e	lib-bi iṣ-ša-r[ip-ma] ⁵⁷⁹

Last year I ate garlic; this year my inside burns.

Specialists could thus provide useful information to the king, worried for his own health or for the conditions of members of his family or of his staff. This kind of documentation increased in particular during the reign of Esarhaddon, a king who suffered

⁵⁷⁶ See the letter published in SAA 10, 96, discussed below.

⁵⁷⁷ From the etcs1 website, Proverbs. Collection 1, Segment B, line 69. (See also the edition by Alster 1997, 24, num. 1.103).

⁵⁷⁸ CBS 7867, edited by Alster 1997, 303.

⁵⁷⁹ K.4347+16161, iii 56-59. The text, a collection of bilingual Sumerian and Akkadian proverbs coming from the Aššurbanipal library, has been published by Lambert 1996, 239-250.

of poor health for most of his life, and consequently surrounded himself with a great numbers of experts, who guided him every day in all those choices related to his wellness⁵⁸⁰. Moreover, he increased the attention paid to cultic activities, in order to guarantee for himself the benevolence of the gods, the only ones who could assign him a long life and a durable, healthy progeny. The connection between a wholesome lifestyle and a safe existence is evident in a collection of oracles of encouragement pronounced for Esarhaddon, brought together in one tablets even though they collected words spoken by Ištar of Arbela in different days and through the *medium* of different prophets and prophetesses. In the last lines in particular, the goddess reassured his *protégé* with these words:

ak-lu taq-nu ta-kal a.meš taq-nu-ti
ta-šá-at-ti ina šà-bi é.gal-ka
ta-taq-qu-un dumu-ka dumu.dumu-ka
lugal-u-tú ina bur-ki šá^dmaš
ú-pa-aš⁵⁸¹
 You shall eat safe food and drink safe water,
 and you shall be safe in your Palace.
 Your son and grandson
 shall rule as kings on the lap of Ninurta.

Significantly, among the letters sent by Assyrian and Babylonian scholars concerning various astrological, magical, medical and religious matters, the vast majority (201 of 248 datable texts, out of a total of 389 letters) date to Esarhaddon's reign, and in particular 170 to his last two years of life (671-669 BCE)⁵⁸². This correspondence mirrored, therefore, the progressive worsening of his health conditions, and it was due naturally also to his own personality. Sometimes the ruler even exaggerated in self-regulations, and that caused the reproach of the chief exorcist:

a-ta-a šá-ni-ú ina ud-mi an-ni-e giš.banšur ina pa-an
lugal be-lí-ia la e-rab (...)
[a-ka-lu šá ku]-sa-pi [šá-tu-u šá] ʾka¹-ra-ni
[ba-si-mur]-šu [ta igi lugal i]-na-šar
ʾmil¹-[ku dam]-ʾqu¹ iḫ-ḫa-sa-sa
ka-[ru-u] ʾik¹-ki la a-[ka]-lu la šá-tu-u
ṭè-e-mu ú-šá-šá mur-šu ú-rad⁵⁸³
 Why, today already for the second day, is the table not brought to the king,
 my lord? (...) Eating of bread and drinking of wine will soon remove the

⁵⁸⁰ See Fales 1985.

⁵⁸¹ SAA 09 001, vi 21-30.

⁵⁸² The texts have been collected and published in the tenth volume of the series SAA: see in particular SAA 10, xxix, Table II.

⁵⁸³ SAA 10, 196, 14-16 and r. 10-18

illness of the king. Good advice is to be heeded: restlessness, not eating and not drinking disturbs the mind and adds to illness. In this matter the king should listen to his servant⁵⁸⁴.

“Textbooks” or wisdom texts that had to be consulted in order to know which foodstuffs were or were not licit in the various occasions, are known ever since the Old-Babylonian times⁵⁸⁵, but they show a significant increment in number and geographical diffusion in the first millennium; the exemplars known today are, in fact, mostly dated to the Neo-Assyrian and Neo-Babylonian periods. Hemerologies and menologies included a very high number of rules, concerning every aspect of human life (eating, drinking, washing oneself), of social relations (getting married, binding oaths, buying or selling real estate), working activities (fishing, irrigating, seeding), religious customs (going to the temple, presenting offerings) and even suggesting how and when to move along (going to a well, crossing a river). It is very unlikely, therefore, that Mesopotamian men could remember all these regulations by heart, and observe all of them, during all or even also only a part of their life. It is more plausible, instead, that whoever had the intention of approaching a god, or taking a wife, or selling a field, or if someone had a baby, or was thinking of starting a working activity, asked diviners and astrologers for advice, to be sure that he was in such a state of physical and moral purity to be able to legitimate his requests in front of the gods.

Those who were close every day to the divine entities, who frequented daily templar buildings, and took care of their maintenance and of the wellness of their divine dwellers, were instead constantly subordinate to purity rules, including also dietary laws. Priests had in fact to avoid all those ingredients that could have caused inconveniences to gods during the carrying out of their tasks, and they abstained from garlic, onions, cress, leeks, and everything that could have caused them halitosis, or any other negative effect (and this diffidence continued in later generation, and it is attested for example in the Babylonian Talmud⁵⁸⁶, in the so-called South-Arabian “self-confessions”⁵⁸⁷ and in a Muslim Hadith by Mohammed⁵⁸⁸).

⁵⁸⁴ The chief exorcist made the same exhortation also in another occasion, when the king was suffering for a fever that made him weak and left him prostrate in bed: *mu-ru-us-su ú-ša de-'i-iq a-dan-niš ket-tu li-ik-te-ru mi-i-nu ša ta-bu-u-ni le-ku-lu*, “His illness will depart — he will be just fine. True, they should wait and eat what is appropriate” (SAA 10, 142, r. 6-10).

⁵⁸⁵ Two bilingual hemerologies, dating to the Old-Babylonian period and coming from Tell Haddad have been published by Cavigneau – Al-Rawi 1993b.

⁵⁸⁶ According to the Babylonian Talmud, onions and garlic must be avoided before the fourth hour (i.e. noon, see bBer 44b), and the Kethuboth text states that priests were disqualified from performing their duty in the Temple if they had an offensive breath (bKet 75a).

⁵⁸⁷ See Ryckmans 1972.

⁵⁸⁸ From the fourth book of the Hadith Muslim collection, the Book of Prayers: “The Messenger of Allah (may peace be upon him) forbade eating of onions and leek. When we were overpowered by a desire (to eat) we ate them. Upon this he (the Holy Prophet) said: He who eats of this offensive plant must not approach our

In all likelihood, priests also avoided every substance that could have altered their behaviour and their minds during the carrying out of their tasks, first of all alcoholic beverages – however, they were free to enjoy these foodstuffs once they were off-duty, since administrative texts show how they received shares of beer as every other member of the temple personnel. In the case of the ruler, instead, prohibitions were mostly contingent on the individual situation, and connected to the ritualized actions he was called to perform: for example, on the occasion of *namburbî* rituals he was to abstain from fish, garlic and leek for three days⁵⁸⁹. Given these premises, it appears clear why in a text dating to the eighth century, the Babylonian king Nabû-šumu-iškun was epitomized as an impious ruler for having made the temple personnel of the Ezida eat leek⁵⁹⁰.

Every mistake in the ruler’s conduct of life, even if unintentional, was interpreted as a sin against the gods and could have consequences on the king’s person, and subsequently on the whole country, that depended on him. In order to avoid this, he could rely on his scholars and diviners, whose duty was to know the tradition and the correct behaviour for the various days, and to interpret the signs sent by the gods (dreams, oracles, natural phenomena and so on) every time they wanted to express their disdain for something, so that the king’s actions could be modified and the gods pacified by offerings and rituals. It is not clear how these reports were brought to Nineveh from the various other cities where scholars lived and made their observations (Aššur, Uruk, Borsippa, Dilbat and Cutha are mentioned in the texts, but there must have been even more); as it has already been argued, however, this delicate phase needed to be performed quickly, so that the necessary measures against possibly dangerous omens could be carried out immediately. The kind of information that reached the king was reported as the following example shows:

ina ugu qí-ba-a-ni ša lugal iš-pur-a-ni
qí-ba-a-ni lugal li-šur ša i-šá-tú
la-pit-u-ni lugal la e-kal
ku-zi-pi ša ta-ri-ti
*lugal ina ugu-šú i-na-áš-ši*⁵⁹¹

Concerning the injunctions about which the king wrote to me,
the king should observe the injunctions carefully:
“The king does not eat anything cooked,
the king wears the clothes of a nurse.”

mosque, for the angels are harmed by the same things as men.” (1145). (See also 1147, according to which onion, garlic and leek are forbidden “for the angels are harmed by the same things as the children of Adam”).

⁵⁸⁹ See the examples provided by Maul 1994.

⁵⁹⁰ See von Weier 1984: BM 33428, i 17-18. On this text, in relation to the wider topic of ritual purity, see also van der Toorn 1989.

⁵⁹¹ SAA 10, 275, 14-r. 5.

Reference texts that had been consulted to reach the conclusions expressed in the letters were, therefore, quoted word for word: many reports sent to the king included passages from these original sources, and they often concerned also food, among many other regulations; not all the occurrences corresponded to negative imperatives, but there were also exhortations to eat emmer bread, beef, mutton, and fowl, and to drink emmer beer⁵⁹². Among the almost four hundreds letters mentioned above, edited in SAA 10, thirty-eight contain hemerological citations: this fact clearly attests their practical use as a concrete guide concerning not only common people, but even the most important political matters. Further evidence comes from the archaeological excavations, since almost all the major Neo-Assyrian libraries that have been dug contained these texts: Kalhu, Sultantepe, Aššurbanipal's library in Nineveh, Aššur⁵⁹³. One hemerology in particular, the text known from its *incipit* as *inbu bēl arḫi*, “Fruit, lord of the month”, was in all likelihood written for one Assyrian king in particular, perhaps Esarhaddon (on the basis of the temperamental and health traits that have been already mentioned): this interesting document reported in fact a particularly complicated series of interdictions and behavioural rules. Among many “usual” food regulations, that appeared extremely often (in determinate months of the year, with an almost daily frequency), one was peculiar and proposed again a direct combination between food and clothes, probably because they were the most direct symbols of physical purity⁵⁹⁴:

[ud.14.kám] šá^dnin.líl^du+gur ud še ud.ḫul.gál sipa
un.meš [gal].meš uzu šá ina pe-[en-ti]
[ba-á]š-lu ninda tùm-ri ul kú túg pag-ri-šú ul
“kúr-ár” eb-bu-ti ul mu₄.[mu₄]

The 14th day is the day of Ninlil and Nergal. A favourable day. An evil day. The shepherd of mankind will eat no meat that has been grilled on charcoal, or bread that has been baked on the coals. He does not change his clothes; he does not put on clean ones.

The interdiction for the fourteenth day of the intercalary Nisan (and for many other days during the year, as well) was not directed against a specific food but focused on the

⁵⁹² See for example SAA 8, 38, r. 1-2: ninda zíz.àm uzu gud kú kaš zíz.àm ‘nag’ dingir lugal idim u nun e-ma dug₄.ga-u ka-liš ma-gir, “He eats emmer bread and beef, he drinks emmer beer: when he speaks to god, king, mighty or noble, it is favourable for him”; SAA 8, 231, r.3-6: ninda zíz.àm kú kaš zíz.àm nag uzu gud udu mušen kú sum.sar ga.raš.sar ku₆ nu kú ar-ka šà dùg.ga li-ir-ku-us, “He may eat emmer bread, he may drink emmer beer; he may eat beef, mutton and fowl; he may not eat garlic, leek or fish; afterwards, he should ... happiness”.

⁵⁹³ See Livingstone 2007: the author also provides here a new classification for the hemerological texts, that anticipates his new edition of all these sources, that is forthcoming. On this kind of texts and their implication on the everyday-life of Mesopotamian men, see also the articles by this scholar listed in the Bibliography.

⁵⁹⁴ The hemerology *inbu bēl arḫi* is still unpublished: I am very grateful to Prof. Livingstone for having discussed with me this fundamental written source, and for having allowed me to quote here part of his transliteration and translation of the text.

cooking technique instead, and in particular against the grilling or barbecuing of meat and bread: for this reason, it was fundamental that this information quickly reached the royal kitchens, where cooks could arrange to prepare these ingredients according to recipes that did not include the use of coals. Interestingly, Neo-Assyrian tablets reporting the *inbu bēl arhi* often contained also excerpts of the menology *iqqur īpuš* on the reverse⁵⁹⁵, but adapted to the person of the king: in these cases, then, the subject of the original text, ‘man’, was changed into ‘king’, ‘his house’ into ‘his palace’, and so on. Scholars could therefore create brief *compendia*, to use them as a reference for the direct communications to send to the ruler.

6.4 *Skilled Workers at a Banquet*

Some food could be consumed raw (in particular some vegetables and fruit), but most of the foodstuffs, meat *in primis*, needed to undergo a cooking technique, in order to be considered “eatable”: eating raw meat was in fact considered uncivilized, non-human, as the poem of the marriage of Martu, with the disdainful description of the god, suggests⁵⁹⁶. Direct cooking was the primary and oldest technique, with the food directly placed on fire; other indirect systems included the cooking on burning ashes, separate from the food by some vessel (mostly used for fish and bread), or in ovens, or also the immersion in water or other liquids (to produce decoction, infusion, broth, soup, and so on). All these “basic” preparations – and even the raw vegetables that apparently needed no particular intervention – were, lastly, enriched with additions whose purpose was to refine and adjust their taste: animal and vegetable fats, spices, salt, garlic, onion and leek, and more. It is out of doubt, thus, that a Neo-Assyrian cuisine (in the sense of the modern meaning of such term) did exist.

On the base of the long lists of ingredients and dishes contained in many texts of this period, it is clear that cooking, and especially cooking for kings and gods, required the acquisition of specialized skills and therefore also a codification of knowledge about products and techniques, as it had been collected by specialists during years of practice. Tradition could have been transmitted also orally, but although no cooking “handbooks” from the Neo-Assyrian Palace or temple kitchens has been found yet, similar to Old Babylonian tablets with their interesting content, they must surely have existed in the past.

⁵⁹⁵ The *editio princeps* of this menology is Labat 1965, but a new edition, enriched with many unpublished fragments, will be included in Prof. Livingstone’s forthcoming book.

⁵⁹⁶ See in particular lines. 134-136: *ḥur-saĝ-ĝá tuš-e ki [diĝir-re-ne nu-zu-a] / lú uzu-dirig kur-da mu-un-ba-al-la dúb gam nu-zu-àm / uzu nu-šeĝ₆-ĝá al-gu₇-e*, “He lives in the mountains and ignores the places of gods, digs up truffles in the foothills, does not know how to bend the knee, and eats raw flesh” (for the edition of the text, see Klein 1997).

More than cookery books proper, these texts were records of ingredients and operations needed for the creation of particular dishes: they left ample space for manoeuvre to the inventiveness and ability of the cook, who decided quantities, cooking times and balance between the various substances⁵⁹⁷.

The menus presented were in fact extremely articulated and included salty as well as sweet dishes⁵⁹⁸, and even the introduction of exotic, alien recipes that were imported as an element of originality and refinement and must have been known thanks to the contribution of foreign servants, working in the Neo-Assyrian palaces and brought within the royal staff as deportees and prisoners. As the Yale Culinary Tablets witness, in fact, the codified practice, result of a tradition that was centuries old, was constantly enriched and implemented with new inventions. Moreover, this personnel needed to have some knowledge of what was and was not appropriate in the various days of the year, according to hemerologies and menologies, and they had to be capable of quickly adapting the menu according to the king's state of health.

It has been already remarked that the information we gather from the sources analyzed in this work pertains to the upper class of the Assyrian society – the cuisine of the lower classes, that is of the majority of the population, must have been much simpler, and likely handled by women, mothers and spouses. In the kitchens of the big Assyrian palaces, however, the percentage of men at work was much higher than that of women, especially when it came to the concrete job of cooking: this fact might be due to physical reasons, since the task of preparing dishes for hundreds when not thousands of people (the king, his family, the inner circle of his entourage and occasional other functionaries, and internal or foreign ruler's guests) must have been quite a burdensome one, and therefore needed a remarkable physical strength⁵⁹⁹. Two instances in lists of female personnel attest the existence of women working as bakers⁶⁰⁰, and another is mentioned as cupbearer⁶⁰¹: they probably served in the women's wing of the Palace, but their quite restricted number is confirmed by the fact that also male personnel was employed for the queen and her *entourage*⁶⁰².

⁵⁹⁷ See Bottéro 1995, in particular his comments to the texts at pp. 3-8 and 145-153.

⁵⁹⁸ Apparently, in Mesopotamia salty and sweet dishes were presented at the same time on the table and the diners were free to mix the two tastes to their hearts' content, without the distinction typical of modern Western cultures that have developed a two-moments kind of meal, placing salty dishes at the beginning and as main course, and sweet desserts at the end of the repast.

⁵⁹⁹ Goody 1992, 192. Sasson 2004, 192, fn.41 has provided, however, a list of female kitchen personnel active at Mari, which included pantry-maids, female bakers, cooks and conservation specialists. There are, though, not so numerous evidences in the Neo-Assyrian records at the scholars' disposal until today, except for the ones mentioned here below.

⁶⁰⁰ SAA 7, 24, r.8-9: *mí.mu-raq-qí-tú 2 géme.meš-ša*, "1 female spice-bread baker; her 2 maids"; and SAA 7, 26, 2': *mí.kaš.lul.meš*, "female cupbearer".

⁶⁰¹ SAA 7, 26, 3': *1 'sa ni lu?' mí.ninda.meš*

⁶⁰² See the example of SAA 7, 9, i24: *mdpa.túg-man-pab lú.2-ú ša lú.kaš.lul ama.man*, "Nušku-šarru-ušur, deputy of the queen mother's cupbearer".

The term for cook was *muḫaldim* in Sumerian, *nuḫatimmu* in Akkadian, and was referred to the person, who was in charge of all the general activities performed in the kitchen, *è.muḫaldim/bīt-nuḫatimmi*. In Neo-Assyrian palaces, many buildings for conservation and storage have been found, and yet archaeological excavations could not identify rooms or areas that might be recognized without doubt as kitchens. However, they must have existed (possibly outside the living area), and even have been considerably extended, since cooks, cupbearers and other kitchen specialized workers on duty for the king were registered in great numbers:

2-*me*-20 lú.kaš.lul
 4-*me* lú.mu.meš
 4-¹*me* lú¹.sum.ninda.meš⁶⁰³
 220, the cupbearer(s);
 400, the cooks;
 400, the confectioners.

All these people were very likely organized in teams, under the control of a supervisor; there were teachers who prepared young beginners for this specific work (the act of teaching the art of cooking was expressed by the expression *nuḫatimmūta lummudu*⁶⁰⁴), and in later times also apprenticeship contracts are attested, one of which fixes the time for the complete learning period at sixteen up to seventeen months⁶⁰⁵. From a letter sent to Aššurbanipal we deduce that, in temples, cooks and bakers worked under the control of priests and were appointed by the king himself, and that the job passed from father to son. Moreover, personnel working in templar kitchens were shaved, and this was the sign of their being officially members of the temple staff⁶⁰⁶; it is possible that the shaving, due in all likelihood to hygienic reasons, was in use also in royal palaces. The fact that cooks were beardless seems confirmed by another document, in which they are defined as eunuchs:

[^marad]-^rd¹15 lú.kaš.lul ^mgiš.mi-^dutu lú-*kar-ka-din*
^men-*de-ni-a-mur* lú.mu [^m]pa¹-*ta-mu-u* lú.sag
 [pab 4] lú.sag.meš-*ni* ^ran-*nu*¹-*rig ina šu*.^r2¹
 lú-*kal-lap-ši-bir*-^rtú¹ *ina é.gal*
 ú-*se-bi-la-šú-nu* lugal en ^rliš¹-*al-šú-nu*
 lú.arad.meš-*ni ša uru.dul-bur-si-bi šu-nu*⁶⁰⁷

⁶⁰³ SAA 7, 21 9'-r. 1. See also its partial duplicate, SAA 7, 22, 5-r. 2.

⁶⁰⁴ See the examples mentioned in CAD L, s.v. *lamādu* 7b, 58.

⁶⁰⁵ For a list of contracts concerning the teaching of the cooking art, see the texts listed by Petschow 1980-1983, in particular p. 557, §1b.

⁶⁰⁶ This interesting letter, sent to the king by the astrologer Akkullānu, is published in SAA 10, 96.

⁶⁰⁷ SAA 1, 184, 8-r. 7.

I have just sent to the Palace with a kallapu messenger a total of four eunuchs: Urda-Issar, a cupbearer; Šilli-Šamaš, a confectioner; Bel-deni-amur, a cook; and Patamû, a eunuch. Let the king my lord question them. They are subjects of the city of Til-Barsip.

Cooks could be free men, constant employees for the palace, or they could be hired for a limited period of time (a kind of “catering service” that must have been used for example in the cases of the big celebrations for the inauguration of the palaces, which included thousands of guests) – some others were, instead, slaves (as in the case of the text just quoted), or deportees. They were considered reliable enough to be called as witnesses in contracts⁶⁰⁸, and could also probably reach such a *status* to have enough money to afford their own servants⁶⁰⁹. The trust they were given could, however, be misplaced, and they could be involved in conspiracies against the king (a real danger, since they handled daily a powerful, potentially very dangerous weapon, food):

kit-tu-ú [x] ʿšīʿ¹ šá ma-la lú.mu
 šá lugal be-lí-ía ʿma-šu¹-ú a-na ugu lugal-ú-tu
 i-dab-bu-ub-ʿma kur¹ šá lugal la-šu^{II} ʿlugal¹
 ú-šel-li u [lu-u] lú sa-ki-ʿki⁶¹⁰

Is it really possible that a man worth as much as a cook of the king, my lord, is conspiring against the Kingdom and making the land of the king slip from the king's hands? Or is the man half-witted?

The chief-cook (*rab nuḫatimmi*), in particular, had the opportunity of climbing the social hierarchy to the highest level: one of them in fact became an eponym⁶¹¹. Even without reaching such an extreme limit, they still had their own personnel⁶¹² and usually personally delivered livestock or other foodstuffs to various officials around the country: for example, we know a letter in which an astrologer wrote to the king, apologizing for the delay of his answer, due to the fact that he had to “drive to the palace those rams which the chief cook had brought forth for me”⁶¹³. Because of this particular task performed on behalf of the king, this officer became also involved in political matters, and was often asked to deliver messages from the capital to other Assyrian cities⁶¹⁴:

⁶⁰⁸ See for example, for a contract of purchase of land, SAA 6, 31, r. 15: *igi^{md}pa.bad.pab lú¹sag lú¹mu ša é.gal* “Witness Nabû-duru-ušur, eunuch, cook of the palace”. A cook appears as a witness also in SAA 6, 35, r. 6 (name broken).

⁶⁰⁹ See for instance SAA 11, 201, i 41; SAA 11, 203, iii 7; and SAA 11, 213, r. i 12.

⁶¹⁰ SAA 19, 147, 14-17.

⁶¹¹ The text TFS 7 (= ND 7002) refers in fact to Sa’ilu, the lú.gal.mu, as *limmu* (r. 8-9).

⁶¹² For example, in SAA 6, 36, 5 Zarufi, the “chariot driver of the chief cook” appears as witness for a silver loan.

⁶¹³ SAA 10, 202, 8-9.

⁶¹⁴ In addition to the example quoted, see also SAA 19, 39: *lú^v.gal.mu ʿi¹-sa-pa-ra a-na ugu ʿuru[?] [x]-ʿni-x¹ [x] ma-a lú^vqe-ʿpu¹ [x x] ʿx¹ [x x] uk-ta-ʿšī¹-[du x x]*, “The chief cook wrote to me concerning the to[wn ...], saying: “They have chase[d away] the delega[te]”.

[ú-ma-a? lú].gal.mu [iq-ṭi-bi-a]
 [ma]-a ta šà.é.gal iq-ṭi-bu-u-ni
 ma-a a-na^mki-na-a ṭè-e-mu šu-kun
 ma-a šu-u ina pa-ni-ia i-sa-dir
 i-da-tu-uk-ka il-la-ka⁶¹⁵

Now, the chief cook is telling me: “They have told me from the palace:
 ‘Order Kinâ to line up in my (= in the king’s) presence and follow you’.”

At the cooks’ side, other specialized men were at work inside the kitchens⁶¹⁶: in particular, since wine held a special place on the occasions of the ceremonial events taking place in the palace, some specific personnel was in charge of its preparation, distribution and of the cups needed for its consumption. Wine matters were so important to be addressed directly to the king: the lack of enough shelters where the king’s wine might be stocked was a subject for a letter sent to the capital city⁶¹⁷, and the prolonged strike of the cupbearers in Aššur troubled the astrologers, because they caused also problems to the daily cultic activities, since no libations were poured in front of the gods⁶¹⁸. The portioning and pouring, in particular, was the duty of the cupbearer (*šāqiu*), a profession that was not exclusively of men since, as mentioned above, women are also known to have fulfilled this task (*šāqītu*⁶¹⁹). Similarly to what happened for the cooks, these men too could be called as witnesses for contracts⁶²⁰, and had maids at their service⁶²¹.

Finally, it is significant that kitchen personnel too received its share of booties and tributes brought by the king in the capital, and the amount received could be rather substantial:

1-me udu ma-da-te
 2 udu 2 dug.šab
 lú.gal.mu
 udu dug.šab
 lú.a.ba-šú
 ∴ -ma gal.níg.šid
 7(*bán*) lál 4 ma duḫ.lál
 bi-lat urudu.meš
 gal.túg.ud

⁶¹⁵ SAA 16, 120, 11-r8.

⁶¹⁶ See for example the text TFS 87, which records the presence of kitchen specialists in charge of different dishes (salted meat, *akussu*-soup, *billu*-mixture, and *ziqqurat*-cakes).

⁶¹⁷ SAA 16, 117. The letter ends with the pressing request: *giš.geštin ša lugal ma-a'-da a-a-ka ni-iš-kun*, “There is much wine of the king: where should we put it?”.

⁶¹⁸ See the letter SAA 10, 98.

⁶¹⁹ SAA 7, 26, 2’.

⁶²⁰ See for example SAA 6 12, r. 3; SAA 6 13, r. 1.

⁶²¹ SAA 6, 28 r.4; SAA 6, 30 r.8, where “servants of the chief cupbearer” appear as witness, and SAA 6, 39, r.8; SAA 6, 40, r.15; SAA 6, 41, r.7, where the “chariot driver of the cupbearers” plays the same role.

2 udu 2 dug.šab
a-kul-la-šú
 ʾ10ʾ ma.na urudu
 2 udu 2 dug.šab
 gal.i.meš
 ki.min-*ma* lú.a.ba-šú
 ʾ4ʾ ninda?- meš giš.ma
 ʾ2ʾ amar? giš..
 10 *it-ḫu-su* nu.úr
 udu dug.šab geštin
 gal.giš-*za-ma-ri*
 2(*bán*)^{giš} *duq-di*
 2(*bán*) *bu-tu-na-te*
 ʾlú.galʾ.sum.ninda
 dug.šab ʾx¹⁶²²

100 tribute sheep, 2 sheep, 2 bowls (of wine): chief cook. A sheep, a bowl (of wine): his scribe. Ditto: chief of accounts. 7 seahs of honey, 4 minas of wax, a talent of copper: chief fuller. 2 sheep, 2 bowls (of wine), his food, 10 minas of copper, 2 sheep, 2 bowls (of wine): oil master. The same: his scribe. 4 fig-loaves, 2 ... of figs, 10 (carrying-)sticks of pomegranates, a sheep, a bowl of wine: fruit master. 2 seahs of almonds, 2 seahs of terebinths: chief confectioner. A bowl (of wine): ditto.

The existence of all these specialized workers, active in the kitchens (and the ones mentioned here do not include the vast personnel who took care of the activities that were performed before the foods entered the palatial rooms, and that were instead carried out when still in farms or in other appropriate buildings), confirms the fact that in Mesopotamia, in palaces and temples, there really was a *haute cuisine* – while in private houses, mothers and wives tried to do their best with what they had at their disposal.

After the *chef* had completed his work, once the dishes were ready inside the royal kitchen, they were, then, brought on the tables of the ruler and his guests by numerous servants: significantly, a great number of Old Babylonian recipes end with the indication *meher naglabi*, “to present to the knife”⁶²³ – that meant “to be served”, since the knife was the only piece of cutlery available to diners, who otherwise ate with their hands.

⁶²² SAA 11, 36, i 9-i 32.

⁶²³ YOS 11, 25, lines 4, 10, 30, 39, 44, 49, 57, 61; YOS 11, 26, lines ii 19-20; iii 48; YOS 11, 27: 17. See also YOS 11, 26, i 50, where the equivalent expression *ana paššûri tašakkan*, “You place (the plate) on the table” is used. See Bottéro 1995, 30-31.

6.5 *Portraying a Royal Meal*

Scenes depicting meals are known ever since the third millennium, and this iconography knew a great popularity in particular from the Early Dynastic period onward⁶²⁴. In these first images, which can be found on seals and seal impressions, votive plaques, ivory and clay inlays, usually two persons are depicted sitting on chairs and facing each other, with a big vessel placed in their middle, from which two long straws originate, to let them sip the beer that this contains⁶²⁵. Alternatively, the two drink from a cup that they hold in their hands, and instead of the big vessel, a dining table loaded with food is placed in the centre⁶²⁶.

This scheme can present some variations: the two may or may not be clearly characterized as divinities and as a couple, sometimes only one person is depicted in the course of enjoying the meal, and a standing figure may be added in front of him or her, possibly representing a priest or a servant. In few cases, the setting for the meal is also provided: a temple doorway or façade, some vegetation, a boat, or a chariot could in fact be represented near the eaters; the hunt⁶²⁷ and the celebration of a victory, two themes that will become fundamental in Neo-Assyrian iconography, are also attested. The second, in particular, provided the occasion for the first representation of a proper banquet: if, in fact, probably because of the available space, most of the iconographies on seals and seal impressions referred more to normal meals or offering presentations (given the relatively “private” setting that we can recognize in them), on the well-known Standard of Ur instead, a big event with the participation of several diners, guests, musicians and attendees is recognizable. This scene anticipates some of the features that will reappear in later iconographies of feasts, *in primis* the connection between the images of war and the ones of the celebrations held for the victory.

Starting with the third millennium onward, thus, scenes of meals and banquets are spread all over the Mesopotamian area, with regional variations and peculiarities, with few gaps between the seventeenth and fourteenth centuries, and again since shortly after the twelfth for around three centuries. This interruption could be due to different iconographic interests, which led the local artists to leave temporarily aside this theme – that was, however, never completely forgotten, and reappeared at first in Middle-Assyrian seals, and

⁶²⁴ For an accurate analysis of banquet scenes in the third millennium, Selz 1983. See also Collon 1992, who suggested to identify the first representation of a banquet already in a seal impression from Choga Mish dating to the late fourth millennium (see in particular p. 23, fig. 1).

⁶²⁵ In later times, Greek historians were still connecting the habit of sipping an alcoholic drink with a straw exclusively with beer: Archilochus attributed it to Thracian or Phrygian men (fr. 42 W²), while Xenophon described this use for the Armenian land (*Anabasis* IV.5, 26-27).

⁶²⁶ Examples of these iconographies are provided by Dentzer 1982, pls. 1-2, figg. 1-18.

⁶²⁷ See for example Selz nos. 318-331, where animals are represented in the context of the repast.

afterwards in Neo-Assyrian time, depicted on various frames⁶²⁸. The format reported on seals, however, was more similar to the meals described above for the third millennium than to the representation of big banquets, and usually included only one diner (king or god), seated on a throne in front of a table, or of a vessel placed on a stand, surrounded and served by a variable number of servants, who held smaller vessels containing foods or drinks, or else a flag-shaped fan or a whisk, probably used to keep insects away.

Images coming from monumental reliefs, seal impressions and other smaller findings such as ivory pyxides, inlays and plaques discovered in the Neo-Assyrian capital cities, provide a great amount of detail about how the king consumed the meal together with his family and officers, what were the furniture, vessels and tools used to set up these repasts, and which were the foodstuffs placed on the tables in front of the diners. In order to gain a better comprehension, however, each scene of the palace reliefs must be analyzed within the context of its whole decorative composition project: the “plot” of the complete story that the king wanted to express on the walls of his residence must, therefore, be investigated.

Also in the case of small items, however, each image was intended to convey a different message depending on the function of the object upon which it was depicted, often with self-referring purposes. It is easier, admittedly, to identify the banqueting motif in bigger, monumental contexts, where sculptors had the opportunity of adding and describing many details of the whole scene, than on smaller items such as seals and seal impressions. Here, space was very limited and often it is not clear if the carved image represented a feast in a “defective writing” (that is, with only one person seated in front of a table and sometimes one attendant serving in front of him), or else if the subject was a traditional presentation scene, with the king offering sacrifices to the divinity. A few elements help, however, in this query: for example, the presence of another diner sitting in the traditional couple-pattern at the other side of the table, or of one or more musicians playing their instruments: only these cases, for which the identification as festive repasts was almost certain, have been considered here as useful terms for comparison with the impressive wall-reliefs⁶²⁹.

Two interesting exceptions can be recalled here, in which the ancient artists succeeded in portraying in few centimetres all the fundamental components of a banquet. In an ivory plaque from Nimrud, probably used to decorate a piece of furniture, the king is depicted while, seated on his throne, he enjoys his repast together with his officials, placed in the traditional seat-arrangement in front of him. Attendants are standing between them and

⁶²⁸ See Collon 1992.

⁶²⁹ I do not agree, for example, with the identification as banquets of the eighth- and seventh-century seal impressions published by Collon 2000, 179-192. The same observation is valid also for two more seal impressions, again defined as “banquets” by their publisher, that appear however more similar to offering scenes: Collon 1987, 75 and figs. 338-339.

serving (the one in front of the ruler waving a whisk), two (maybe musicians?) are approaching the banqueters coming from behind the king, and one last servant appears busy with some drink vessels placed outside the eating area proper (Fig. 1).

There is no doubt that the event depicted in this plaque was a banquet, as is the case of a small pyxis, also from Nimrud, also made of ivory and unfortunately burnt and in bad state of conservation (Fig. 2). Its continuous carved decoration shows, in fact, a figure seated on a throne; a cross-legged table loaded with food is placed in front of him, and female servants and musicians are moving all around, in a dynamic setting that was clearly staged open air, as the palms and lotus tree appearing between the human figures show.

In the relative scarcity of images coming from seals that can be ascribed without doubts to the banquet motif, a few exceptions must be stressed, in which the main protagonists are, uncommonly, not men but animals. These images portray in fact horses seated on chairs, drinking beer through a straw from a jar placed on a stand in front of them, according to the typical iconography known from the Early Dynastic Period onward⁶³⁰, while other horses, together with dogs, serve as attendants and musicians standing on their hind legs and playing stringed instruments. (Fig. 3) These peculiar scenes, witnessing the Mesopotamian fascination with animals behaving like humans, mirror in every detail the same acts that were performed by men (music instruments, furniture, behaviour of the protagonists) and contribute, therefore, to the reconstruction of the typical Near Eastern banquet motif.

Beside their practical functions, monumental buildings were explicitly raised to astonish, and they represented physical, meaningful symbols of the social and political status of those who built them: palaces, temples and other majestic buildings were the concrete displays of the king's ability to organize the expenditure of a huge amount of labour, and to gather and appropriately redistribute raw materials, even prestigious and rare ones, coming from all over the known world. Their significance was increased, moreover, by the fact that they survived their builders, and functioned, thus, as a link between generations⁶³¹. Two main themes that include representations of food can be identified in Assyrian palace reliefs: processions and presentation scenes, in which the emphasis is placed upon court officials, foreign vassals, and captives, moving in lines to reach the central rooms, where tributes were ideologically (but also concretely!) brought in the presence of the ruler – and banqueting images, that often included also architectural or landscape elements that set them in a peaceful frame and include many other details.

⁶³⁰ For more examples of banqueting scenes performed by animals, dating to older periods, see the examples reported by Collon 1987, 192, nos. 935-936.

⁶³¹ See, on the functions of monumental buildings in ancient Mesopotamian society, Pollock 1999, 174-175. For a general discussion on the Neo-Assyrian palaces, see also Winter 1993.

According to the traditional iconography, then, the king sat alone or with the only company of his queen, separately from other guests: in the White Obelisk, dated to the Middle Assyrian period⁶³², he was depicted as sitting on a high throne, with his wife on a chair of smaller dimension – the other banqueters sit in their proximity, in the “usual” couple disposition (Fig. 4). Since the purpose of this monument was to describe the king’s achievements in regaining control upon insubordinate and disobedient lands, the diners represented in these scenes must have been the same military officers and soldiers who were following him in the various phases of the war, that were depicted in the other panels that roll up around the faces of the obelisk. That the king (as everyone else) consumed his meal seated on thrones, stools or chairs is clear also from images found on the Balawat bronze doors, reporting episodes from the reigns of Šalmaneser III and Aššurnasirpal II until the year 849⁶³³: these compositions included a remarkable number of guests, but the main focus of the scene was always placed on the hierarchy between the personages represented – no-one could be the king’s equal, and he always occupied, in fact, the highest place, followed by his queen and then by all the others, “democratically” seated in couples and at the same level.

A few larger representations found on palace reliefs help in reconstructing the phases of the king’s meal⁶³⁴, that basically corresponded to the ones detectable from the written sources that have been discussed in the course of the previous chapters. Sometimes, they could even add details, as for the case of the table cloth that is only rarely mentioned in ritual texts (exclusively in *namburbî* rituals, where it is reported with the expression *paṭīra ana igi Šamaš tasahḫap*) and that appears often, instead, in contemporary images from Khorsabad and Nineveh⁶³⁵ (Fig. 5). Once food was set up on the table, diners ate it using their hands, and the dining table placed between the two or more partakers must be placed in the centre, so that it could be reachable by everyone without standing up. A clear image of this, although it does not come from a banquet-scene but from a simpler common meal shared inside an Assyrian camp by Elamite and Chaldean prisoners, comes from the rooms S’ and V’/T’ of the North Palace in Nineveh. Here, the protagonists are depicted while taking their portions from a big vessel placed in the middle of the group. (Fig. 6)

In Room 7 at Khorsabad, the upper register of the decoration that moved around all the four walls of this space depicted scenes of banqueting, and in particular, activities in which various people either enjoyed a feast, or attended to the needs of those who were doing it. Although most of these reliefs were partially or completely destroyed already at the moment of their excavation, their identification is clear, and the images gained a triumphal,

⁶³² The attribution of the White Obelisk to a specific Assyrian king is still debated, but the most accepted opinion attributes it to Aššurnasirpal I (1050-1031): see Reade 1975.

⁶³³ On the ideology and the iconography of the Balawat gates, see Schachner 2007.

⁶³⁴ See Albenda 1986, in particular pp. 80-82.

⁶³⁵ Maul 1994, 49 and fn.30.

celebrative tone when read together with the ones of the lower register, where a profitable hunt was represented⁶³⁶. Many Assyrian courtiers took part in the feast carved in the continuous frieze, but the meal did not include women and, apparently, not even the king nor his heir, since all the protagonists were represented on the same level, without that “disequilibrium” between the diners’ seats that has been underlined above. The format followed a six-persons-group pattern: four were seated and in the course of eating and drinking, arranged as usual in pairs and facing each other across a tall table upon which foodstuffs and vessels were placed; behind each couple stood an attendant who often waved a whisk. (Fig. 7)

The whole setting can be reconstructed, despite the poor conditions of the reliefs, thanks to the comparison with similar images displayed in the upper register of the southwest-northwest walls in Room 2, where they found their place above scenes of the war that had been conducted by the king in the East. In this case, then, following the traditional motif, the joyous feast was held to celebrate a military achievement, and the diners (once again depicted alone, without the presence of their leader) must have been the same officials and soldiers that were seen fulfilling their tasks in battle in the other panels in this same room⁶³⁷. All men portrayed in Sargon’s palace certainly belonged to the Assyrian elite: they show in fact perfect manners, seated on fine pieces of furniture – chairs have cone feet, and bull’s heads decorate the front and the back of each seat, while tables have bull’s or lion’s paw-and-cone feet. Each one holds a lion-headed cup in his hand, a very delicate kind of vessel that was used only in solemn occasions, and some of the men depicted in Room 2 have also a mace in the other hand, to identify them as soldiers. Attendants move toward a huge cauldron placed behind the banqueters, at the end of the room, and draw the beverage that they then bring back to the diners. (Fig. 8) The proximity of themes related to hunting or fighting (and, in other palaces, also to scenes of audience, homage and tributes paid to the Assyrian king) clearly aimed at exhibiting an image of the ruler as strong and victorious, and showed at the same time his carefulness and kindness toward his people – who were invited to take part in his joy, at the same banquets fixed on stone, as perennial remembrance.

Iconography can be useful also in reconstructing the menu and the presentation of the dishes delivered in front of the king: in particular, procession and tribute scenes are extremely interesting and might help to identify which types of meat and meat cuts, vegetables, or bread were considered prestigious enough to be eaten by the king together with the upper classes of his population. Restricting here the discussion only on bakery products, it will appear evident how many connections can be made in this field between

⁶³⁶ See Albenda 1986, plates 84-90.

⁶³⁷ See Albenda 1986, plates 109-130.

written and figurative sources⁶³⁸. In the relief of Corridor 51 of Sennacherib's South-West Palace in Nineveh, for example, various servants appear with heavy trays loaded, among other edibles, also with breads, small cakes and other pastries, shaped in rectangles piled one on top of the other⁶³⁹. Differently, in the famous banquet scene from the North-West Palace of the same city, the bakery products brought on trays are hemispherical, thus indicating that they were leavened. A peculiar bakery product is also attested from Neo-Assyrian reliefs: in the already mentioned White Obelisk, in fact, there is a clear reproduction of a cake that was shaped as a *ziqqurat*, and that was named after it; its use in religious context is confirmed by a first scene in which it appears on top of an offering table set in front of the Ištar temple, having the king as main donor. This same cake then significantly appears in the banquet scene, which can thus be interpreted as the consumption of the *reḥāti*, i.e. of what remained of the offerings presented to the gods, by the royal couple together with the highest members of the Assyrian army and the other nobles and "civilians" who followed the king during his campaigns⁶⁴⁰.

Although food appeared frequently in palaces as well as in iconographies portrayed on smaller objects, the typical gesture of someone sitting at a banquet was not the eating itself, but the moment of the drinking. Kings, queens and courtiers were always represented in the act of raising cups of wine or beer, held in their hands: no similar scenes are known in which someone was, for example, breaking the bread or bringing a bite of food to his mouth. Given the high level reached by Near Eastern artists in this historical period, this fact must have been due to a specific ideological choice, and surely not to the inability of the carvers.

There was not, in Assyria, a symposiastic moment so heavily political-connoted as the one that is known for Classical Greece, and it would thus be wrong to consider these scenes as *symposia* – this is confirmed also by the coexistence of too many anomalies: the presence of women, of a too-differentiated spectrum of guests, and of various and abundant food, all elements that were absent in Greek after-dinner drinking moments. It is true, however, that on an iconographic level, consumption of alcoholic beverages in Neo-Assyrian time became a powerful image of sovereignty itself, as the numerous motifs of the king depicted in the act of drinking also outside meal contexts confirm⁶⁴¹. (Fig. 9) It is remarkable that the only known exception in which someone is portrayed in the act of bringing food to his mouth is the image of Elamite prisoners reported in Fig. 6: this was, however, an uncommon case that confirms our hypothesis. The personages are in fact clearly characterized as losers and subjugated people, sitting on the ground, barefoot and

⁶³⁸ More examples for each class of foodstuffs can be found in Gaspa 2012a, under the entry for each sort of food; see also the bibliography quoted by the author.

⁶³⁹ A reproduction of this scene can be found in Kataja – Whiting 1995, xxxii.

⁶⁴⁰ On the *ziqqurat* cake, see recently Gaspa 2012b.

⁶⁴¹ For example, the famous scene representing the king in the room G of the North-West palace in Nimrud.

disorderly, taking morsels from the central vessel, and everything points to the precariousness and to the inferiority of these prisoners, that are far away from the elegance and composure of the Assyrian officers, who proudly raise their cups to drink a toast to their king.

Some more remarks can be made, on the entertainment offered to the diners during the course of the meal: as literary sources describe, and administrative texts confirm, musicians were always present during a banquet, with string, wind and percussion instruments⁶⁴². Representations of music performed during a banquet are known from the ninth to the seventh century: in the ivory pyxis from Nimrud discussed above (Fig. 2), musicians are depicted while playing double pipes, a tambourine and a lyre. They stand amidst trees and behind a personage seated on a throne, wear long robes of different craftsmanship (the one in the centre has a plain one, while the other two are decorated: this may be an indication of their origins), and are barefooted. The last of the group shows a peculiar iconography, that finds no parallels in the other images in the corpus analyzed: his face is, in fact, depicted frontally, and his eyes stare “outside” the fiction of the frieze, directly at the person who takes this object in his hand.

In Sargon’s Palace at Khorsabad, two musicians appear, together with a third person (likely another member of the group), whose feet are the only surviving part. The two figures are very similar and present a peculiar hairstyle, with very short hairs ending with ringlets and short, pointed beards; they wear a short tunic, earrings, and are barefooted. The instruments they play are two lyres of various dimensions, fastened to their bodies with strings to the neck and the chest.

Finally, in the big scene of Aššurbanipal’s banquet, musicians appear in the number of eight, arranged to the right (six of them) and left side (the remaining two) of the royal couple. As women and eunuchs, they share with all the other attendants the same clothes: a long, simple robe, sandals, bracelets and earrings, and have the typical Assyrian hairstyle, as all the others. These musicians play harps, lyres and other stringed instruments (that they carry on their shoulders), and flutes. Contrary to the others scenes, thus, where these professionals are characterized by various details as strangers, the musicians playing for Aššurbanipal are definitely Assyrian⁶⁴³.

The particular, well-known scene of banquet just mentioned, in which the king banquets lying on a couch, with his queen Libbali-šarrat seated in front of him and

⁶⁴² See the passages from literary texts quoted in the second chapter, and the evidences of musicians and singers receiving their shares of wine and foodstuffs in Chart 1. For music played during Hittite repasts, see de Martino 2012, 142-143. Other kinds of entertainment might have been also present, as a few texts from Mari mentioning acrobats performing for Zimri-Lim and his guests during a banquet witness (see Duponchel 1997, 225, who mentions: “3 *qa* of oil, for the *mersum*, when the acrobats performed before the king”). These, however, have left no traces in the contemporary iconography.

⁶⁴³ The foreign provenance of musicians and singers is confirmed by the Nimrud Wine Lists, where they are said to be Babylonian, Assyrian and Hittite: see Kinnier Wilson 1972, 76-78.

surrounded by the palace personnel, represents an innovation in the Assyrian iconography (Fig. 10). Couches that were alike to the one that appears here are known from older and contemporary reliefs, but are never explicitly depicted in connection with the act of eating: for example, on a scene dating to Tiglath-Pileser III a servant prepares a similar bed inside a tent during a military campaign, but this image is definitely separated from the meal time – the king is in fact enjoying his repast inside another pavillion nearby, in the usual position, sitting on a chair in front of a movable table⁶⁴⁴ (Fig. 11).

Dentzer has suggested, however, that the bed or couch could have been intended for the consumption of a meal in a relief from Nineveh, whose setting is once again a camp. A warrior is represented in this case while entering a tent, with a servant who welcomes him with a big vessel; there are no other seats inside this space, and an amphora and a big heater stand at the bed's two sides: in a tent nearby, that could have been used as kitchen, a butcher cuts meat⁶⁴⁵. These reliefs, almost contemporary to Aššurbanipal's one, might witness the shift from the seated to the lying position of banqueters: the change can be dated, thus, to the seventh century and be explained with external cultural influences, coming particularly from the Syro-Levantine region⁶⁴⁶. In one scene on the Balawat gate appears for the first time the iconography of someone lying on this piece of furniture: until that moment, beds had always been represented empty. The protagonist of that image was not an Assyrian king, but a prince of the reign of Hamath that, from a lifted terrace, capitulated in front of the army of his opponent; he is depicted with his chest raised, while moving his right hand⁶⁴⁷ – a posture that probably alluded to his age and health condition and was in no way connected with a meal.

Aššurbanipal's scene is narrative, almost anecdotal in its nature, with cross references to previous episodes, described in the annals and in other images spread all over inside the royal residence. The carver gave to the banqueting couple in the centre a great relevance, that was differentiated by its isolation and by the excellence and abundance of the details fixed on the stones, but all the registers that were part of the whole scene were crowded with people, plants, architectural and vegetable elements, and animals⁶⁴⁸. The purpose of this representation was clearly to exhibit the military and political strength of the king: his weapons were near him, placed on a smaller table on his left, and the horse (whose fore-

⁶⁴⁴ Dentzer 1982, fig. 77.

⁶⁴⁵ Dentzer 1982, fig.79.

⁶⁴⁶ It is noteworthy to remember here, one century before the sculpting of this relief, the condemnation expressed in the Bible by the prophet Amos for the custom of eating and feasting on ivory couches (Amos 6, 4-7, dated to the mid-eighth century). From the same Syro-Levantine area came also the prestigious furniture and ivory beds that can be recognized, as part of tributes, on Neo-Assyrian reliefs.

⁶⁴⁷ Dentzer 1982, fig. 81.

⁶⁴⁸ For a synthetic but exhaustive description of the whole scene, with many bibliographical references and images, see Reade 2005, especially pp. 25-27.

hooves appeared on the right of the surviving plate) recalled hunting and war scenes and was another emblem of royalty⁶⁴⁹.

The anecdotal nature was underlined by the head of the defeated Elamite king Teumman hanging from a nearby tree: this iconography recalled to everyone's mind the whole story of the bloody war that Aššurbanipal was forced to conduct against his enemy, who had challenged him with insolent words, reported in a literary work conceived and written inside the circle of the Assyrian court:

*il-la-ka i-qab-bi ma-a 'la' [a-šal-lal]
[a-du] é du-u-ni ina qab-si nina^{ki} a-kal-[u-ni]⁶⁵⁰
He marched on, saying: "I will not sleep until
I have come and dined in the centre of Nineveh!"*

Teumman's wish was, thus, sarcastically and unmercifully granted by Aššurbanipal, who let him "assist" at his lavish repast, even tough as a dead spectator instead of as a living partaker. Moreover, two Elamite kings are represented on a slab on the left; as explained in a caption that appears above them, they had been forced to prepare the food for the Assyrian conqueror and his wife. Notwithstanding these details, that may look unpleasant to modern notions, the overall scene appears peaceful, relaxed and joyful: the king is drinking from a cup with a lotus flower in his left hand; he lies on an elaborately ornamented bed of Phoenician style, on whose legs were figurines of lions, and two rectangular panels show the motif of the "Woman at the window"⁶⁵¹; young servants bring food and wine, kids and maidens play music. The apparently contrasting themes of war and peace, already seen in the third-millennium Standard of Ur, reappear here in its highest and most refined level.

It must be remembered, finally, that this relief, which certainly made a strong impression on those who saw it, was however visible only to a relatively small audience, formed by the inner circle of the king's male family members, friends and officers: it was placed, in fact, in one of the upper rooms, in a private area of the royal residence.

The king decided, thus, who and when would have access to these iconographies, by placing them in areas of his palace that were subject to different audiences. Texts and images dating to the Neo-Assyrian period confirm, in fact, that a wide and variegated public could have been permanently or temporary exposed to at least some of the reliefs placed in the public areas of palatial and templar buildings. These people, who constituted

⁶⁴⁹ The presence of the horses during meals is attested also for later epochs in the Near East: in the *Cyropaedia*, for example, it is said that Cyrus made sure that animals were also fed at the same time as their owners (*Cyr.* IV, 5, 4).

⁶⁵⁰ SAA 3, 31, 12'-13'.

⁶⁵¹ Possibly to be identified with the *nēmettu* of the contemporary texts: images of this same couch can be found on reliefs representing booties gathered during military campaigns.

the actual audience of such images, did not always and not necessarily coincide with the originally intended one, and different levels of understanding depended on the degree of culture and integration within the society of each person looking (with astonishment, we should imagine) at the reliefs⁶⁵². A ruler could, moreover, voluntarily decide to omit the banquet motif from the scenes represented in his new palace: this seems to be the case of Sennacherib's "Palace Without Rivals" in Nineveh, where procession of tributaries, hunting scenes and feasts appear to be completely absent, although they had held an important role inside the residences of his two predecessors, Aššurnasirpal II and Sargon II⁶⁵³. This was probably a consequence of the personalities of the rulers, who decided to convey different messages with a powerful vehicle: iconography.

⁶⁵² See Russell 1991, 223-240, where the scholar brings together iconographic and textual sources to identify the *status* and the number of those who represented various types of audience for these monumental buildings and reliefs.

⁶⁵³ Although procession and presentation scenes are numerous in the building, proper banqueting-scenes appear to have been absent in the Palace of Aššurnasirpal, too. The scene in its room G, often defined by modern scholars as "banquet", shows in effect no element for such an identification: the king is in fact seated alone, with no table set up with food, and no servants bringing dishes or musicians are represented with him. This scene must be considered, therefore, a libation or a ritualized performance and not a festive meal. On the subjects omitted in Sennacherib's iconographic apparatus, see Russell 1991, 187.

Conclusions

Assyrians certainly did develop a particular consciousness of food as vehicle for cultural and social messages: members of the administration and of the elite put a great effort in managing the production, collection and redistribution systems of every kind of edible items, specialized labour was created to handle them, accounts of meals were used in the king's propaganda and consciously integrated in the communications media, and they even named some of their bigger and most significant religious festivals with terms whose meaning was, literally, "meal". The purpose of this work was to prove how a philological analysis, integrated with historical data and pursued with a clear anthropological perspective, may improve our knowledge of the ancient societies and lead us to remarkable new conclusions, in full compliance with the "voice" of the original sources.

The rapid renaissance and the subsequent, striking expansion of the Assyrian State from the early ninth to the end of the seventh century, led to the formation of a distinctive imperial ideology which bore the cultural baggage of the previous generations but reinterpreted it by assimilating suggestions and influences coming from new territories, whose populations had their own original customs and participated in this "new world" with their knowledge and beliefs.

In the main political centres, where all these variegated components were collected and interpreted by the cultural and social elite, an innovative royal ideology was created, which included the conscious use of every possible means of communication and the reinterpretation of long-living traditional themes or the creation of completely new ones. The ultimate purpose of such a large-scale operation was to originate and spread one coherent image of a universal empire, with the Assyrian king as a firm and constant element at the point of convergence of many different expressions of sovereignty.

The new capital cities, built or restored by the rulers, presented themselves as the centre of the world, whose midpoint was, in its turn, the royal palace: significantly, almost every single Neo-Assyrian king decided to give birth to his own centre, moving the capital from one city to another and raising therein a new, unique seat of power. Palaces were the physical arena for great public displays, receptions of ambassadors, festive celebrations, and lavish banquets, as well – but at the same time, they represented the setting for more private meetings, family reunions, and private assemblies of the king with his most intimate friends: also, these occasions often saw their protagonists sitting around a dining table.

For this reason, the impressive inauguration banquets held for the Neo-Assyrian palaces that have been discussed in the previous pages did not celebrate only the physical

royal buildings, but were an occasion to exhibit a whole, complex ideology conceived and performed inside those walls. Such ideology then found its way out of the palaces, thanks to the interaction of representatives of local communities and political elites of regions scattered all over the gigantic Assyrian empire: they were gathered around the king for a short period of time, and then they were asked to bring to their homelands an account of what they had seen and learned during their stay in the centre of the world.

Foodstuffs, we know, are powerful vehicles of identity issues: culture and society shape culinary techniques and tastes, and contribute thus to the establishment and the spreading of the sense of belonging to a same community. It has been demonstrated how Assyrian men of the first millennium enjoyed dishes deriving from exotic and alien culinary traditions, but remained, at the same time, always proud of those basic rules of feeding that regarded both ingredients and table manners, and that distinguished them from peoples of different ages and geographical regions.

But food also reflects social events: to mention a clear example, the spread of Aramaean dishes, attested by our sources, which shows the introduction in the cuisine of new preparations, or the renewal of traditional ones according to an Aramaean fashion, testifies, in fact, to the overall cultural process that was in progress all over the empire, and that included the diffusion and adoption of the Aramaic language and alphabet, and the progressive “Aramaization” that was finding its way into the Assyrian culture. The coexistence of different regionalisms and fashions in Neo-Assyrian cuisine is confirmed also by the coexistence of cooks and other specialized workers of various origins, working side by side in the royal kitchens.

Older and later cultures have often been recalled in the course of the present work, as terms for comparison and as components of that longer and more articulate discourse that is the history of food in ancient times. If, as it has been demonstrated, banquets are concrete phenomena which depend on what has preceded them, and influence what will come next, it is therefore unavoidable to consider them in a wider context. Still more it is meaningful to do so for such a long-living culture as the Neo-Assyrian, which presented itself as the outcome of a continuous tradition, and that transmitted its character to the later Persian and Median societies thanks to a direct influence, exercised through political control, and by means of an indirect sway, too, with a cultural preponderance that affected the peripheral regions⁶⁵⁴.

A determinant discriminating factor between a simple meal and a banquet was certainly the luxury of food presented on the dining table. Such luxury, as we have seen, might have found its expression in the quality of the edibles (choosing thus the ones that were the rarest, the most difficult to procure or the most-labour intensive to produce or to

⁶⁵⁴ See Dandamayev 1997; Parpola 2010.

prepare), or else it may have affected their quantity (“more of the same”, as a sign of richness: this regarded particularly meat, with an unusual presence of animal protein at the festive tables)⁶⁵⁵.

Banquets fulfilled the fundamental task of bringing together a small or large group of persons, whose identity was accurately selected in each singular occasion: once these guests were gathered together, it was then possible to send them messages which may have been directed and manipulated by the authority. The king felt the need of showing himself, from time to time, to segments or to the totality of the population, in order to make his power physically present among them, and to make somehow more personal what otherwise, especially in the peripheries of the empire, may have been conceived as a superimposed central, administrative machine. Feasts were thus a perfect occasion to exhibit the most personal side of sovereignty, because of their nature: they were in fact characterized by two distinct but complementary poles: on one side, there were the more serious aspects, which included political conversations, the strict etiquette and the social and decisional aspects; on the other side instead, there were the more festive and recreational sides, which included music, beer, dancing and very likely also relax and laughs.

Interestingly, each typology of banquet that has been identified for the Mesopotamian society of the first millennium can be explained according to, and finds a direct correspondence in, the classifications of communal meals that have been discussed in depth throughout many anthropological studies⁶⁵⁶.

Scholars have identified instances in which feasts may be reciprocal, and are endowed with no competition feelings but aim, instead, at confirming and maintaining social relations which already exist. Among all the cases analyzed in this research, however, there was only one of these, namely the one when banquets coincided with an assembly, be it divine or human, and promoted cooperation inside the social group. These were, thus, solidarity feasts, in which each participant gave his contribution to the discussion and took part actively and equally to the celebrations: they may have had significant outcomes and repercussions on the community, but in any case they left no debts behind, nor repayment duties. All the other kinds of repasts discussed witness, rather, uneven interactions among people or social classes, even though in doing it, they showed different natures according to the different goals that were sought after.

To start with divine meals consumed daily in the various shrines of the ancient Near East, they fall into the category of the so-called solicitation feasts. These are, in fact,

⁶⁵⁵ On the idea of food as a luxury, see van der Veen 2003.

⁶⁵⁶ The classifications and definitions shown below are all explained and discussed in the various papers collected by Dietler – Hayden 2001; see also the vast secondary bibliography mentioned by the authors contributing to this publication.

unidirectional exchanges in which the beneficiaries (in our case, the gods) belong to a higher social tier than those who serve and offer (men), and the first receive food and drinks without the explicit imposition of any repayment duty, given the difference in rank between performers. They serve, therefore, to underline difference in status, to show respect and acceptance of the *status quo*, but also to lay the foundations of a reciprocal relation and for compensations that, even if not compulsory, are still longed-for.

The literary *topos* of the travelling gods, known ever since the Sumerian composition dating to the third millennium and evoked centuries later by the one of the travelling kings who, in the Neo-Assyrian time, crossed every region of their vast empire on the occasion of religious festivals to accompany the gods, or during military campaigns that brought them into contact with minor rulers and vassals, are instead the typical patron-role feasts. In these cases, men made a formalized use of festive repasts in order to restate and legitimate asymmetrical relations of social power. Those who played the role of guests were aware that by accepting to seat at those dining tables, they were also symbolically accepting their subordinate status; on the other side, he who was at the top of the hierarchy was aware that his role, as constant and generous host for the rest of the community created expectations and became an integrant element of his formal political role.

Finally, one of the most frequent themes in Neo-Assyrian written sources concerning banquets, i.e. the use of shared meals to celebrate big accomplishments such as a military or political success, the conclusion of a large project, or the ratification of a significant change in status, is clearly classifiable as empowering feast. In this case, shared repasts were tools for testing and confirming the productive organization, not just for the creation of structures of social relationships.

This last category in particular, can be assimilated to a phenomenon that has attracted the attention of anthropologists and scholars because of its peculiar nature: that is the *potlatch*, a kind of competitive feast performed by indigenous peoples of the Pacific Northwest Coast of Canada and United States until the nineteenth century⁶⁵⁷. Traditionally, there were different gradations of *potlatch*, from the small celebration for the passage from one phase to another of the stages of life, to more elaborate ones which accompanied marriages, building of monumental edifices, or also events which regarded the central authority (death of a leader, succession ceremonies, oaths, and so on). In the course of such many-faceted banqueting events (usually performed in the winter season), guests received a huge amount of food, attended an extravagant exposition of luxury goods and, under the shape of speeches and evocative dances, received the proof of the wealth and power of their host. This latter demonstrated his prominence, thus, through an ostentatious giving

⁶⁵⁷ *Potlatches* are still performed today, but they have acquired a much more limited nature than the ones that were in use in previous centuries: on this feast, see Bell 1997, 120-128 and Perodie 2001 (with the bibliography there mentioned).

away of goods – and by accepting these edibles and gifts, the invitees formally witnessed and approved the organizer’s claim to be their economic and social leader.

Moreover, another interesting element of *potlatches*, which also resembles Mesopotamian feasts, is their ritualized character, and in particular the coexistence in the same event of religious performances, such as sacrifices and offerings to the gods. The more the host could give away to his divine and human guests, the stronger was his claim to high social status. A *potlatch* was a multifaceted activity that served important sociopolitical functions, and it was, in addition, an important mechanism for the dispersal of material goods since each invitee, after the feast, went back to his or her homeland contributing to the scattering of wealth in different geographical areas that were under the same authority.

The language of food and banquets can, thus, cross time and space and still convey a same message: a big, lavish meal represents a moment of ritualized, public action integrated within a continuous process of politic manipulation, and it may serve as a sounding board of the support that a leader may build around his person, through various means and producing at the same time an economic and symbolical capital.

We have raised the question, ever since the Introduction to this work and many times throughout its development, of the possibility of identifying similarities and differences between “secular” and “religious” banquets. The main conclusion that clearly emerges from a careful reading of the original sources at the modern scholars’ disposal, however, is that such a distinction did not exist in the Neo-Assyrian perception. Human and divine world were indissolubly interrelated, and continuously exercised an influence on one another; Mesopotamian men could not imagine one experience without the other – to say it with Porter’s words, “they believed in gods rather the way we believe in gravity”⁶⁵⁸.

Even banquets held within a ceremonial context and, physically, in templar spaces presented thus a marked civic character and showed frequent references to royalty: to mention the most obvious examples, I will recall here the *pandugani ša šarri* held in Aššur’s temple, the *šakussu ša šarri* of the sacred marriage (that was celebrated for the health of the king’s heir and sons), and the *tākultu* which ensured and exhibited the deities’ favour for the whole Assyria and especially for its ruler. On the other side, civil events such as the inauguration of a building or the binding of an oath or even government assemblies between the king and his officials could not be even conceived without the presence of the gods, who supervised and gave their approval to the event.

Each festival was a holiday, a temporary interruption from the everyday life and an opportunity to encounter persons one did not meet on a regularly basis. Feasts involved almost everyone within the cities where they were held, and in their immediate

⁶⁵⁸ Porter 2005, 117.

proximities, too: a huge group of people, belonging to various social classes and expert in different working activities, had the duty of taking care of every aspect of their various phases and spent therefore side by side not only the days of the rites, but also the ones that immediately preceded and followed them.

Festivals celebrated in Mesopotamia, to whichever typology they may have belonged, turned out to be impressive public demonstrations of emotions (grief, pride, love, gratitude, joy, etc.): feelings were, thus, transposed on a collective, national level. The emotional tension was high, not only *in* people but also *among* them, and the behaviour of each one influenced those who were around him, by whom he was influenced, in his turn: each emotion is connected, in fact, with a specific repertoire of gestures (that we may find described in written sources, or depicted as images on reliefs), and physical expressions and manifestations of feelings may also be manipulated, to obtain a specific effect on society. Moreover, since such collective and ritualized events were also used as means to transacting empowerment (to negotiate transitions between social classes, exercise authority, decide for peace or war, validate judgments, to keep in contact men with foreigners or with supernal entities, and so on), they were strongly implied in competitions, and it results clear from the present analysis how they might have been used to exhibit someone's social status and political power.

In the course of the work, a similarity among ritual and theatre has also been offered: this finds its foundation in the observation that in both these instances, it is the performative dimension in itself, i.e. the conscious and intentional carrying out of highly symbolical and meaningful actions in front of an audience, the ultimate substance of what constitutes their real essence.

We should remark two absences in the sources analyzed, which may or may not necessarily correspond to a lack also in the social customs of this age. They emerge from a comparison with older texts, and appear significant also given the large space that such previous documents gave to these events. Firstly, in the third millennium, economic transactions and purchase agreements were sealed by a banquet which included the participation of all those who were involved in the contract⁶⁵⁹: administrative texts dating to the Neo-Assyrian time do not indicate if such habit was still in use, and we have therefore no hints that may help us in coming to a conclusion on this matter. Similarly, if we are well informed on meals which brought together men and their ancestors in earlier times, when the *kispu* was a well-attested and widespread ceremony staged once a month

⁶⁵⁹ The most well-known example is described in the Maništušu obelisk, published by Gelb – Steinkeller – Whiting 1991, 116-140: in this text there is the reference to 190 inhabitants of Dûr-Sin (face A, x 18-21), 94 citizens of Girtab (face B, xv 6-9), 600 men of Marda (face C, xix 18-28) and 80 citizens of Kiš (face D, vii 2-5) who, after the economic transaction, “ate bread” (*ninda ì.kú*), i.e. took part in the feast that celebrated the conclusion of the sale. In one case, the one regarding the citizens of Marda, a few more details on the setting and the duration of the feast (two days) are also given.

on the last day of the lunar calendar, we have no knowledge about similar events in the first millennium⁶⁶⁰. A *kispu* was certainly still celebrated, and appears in reports and letters sent to the kings⁶⁶¹; however, it is not possible to determine if it had evolved in a simple cultual offering, or if it maintained his original nature of communal repast. These two examples may witness a change in the idea that men had on the practical function of common meals: in the Neo-Assyrian time, they served obviously different purposes than the ones that were considered important centuries before, and that had an impact on the social customs, as we may infer from the sources at our disposal.

Just as a language, then, the food-system contains and carries the culture of those who exercise it, and it is a witness to the tradition and to the identity of a determined group. It represents therefore an extraordinary vehicle of self-representation and of cultural exchange at the same time: as a possible point of convergence between human groups, the food-code may be accepted or rejected, considered with an open mind or observed with uncertainty or disapproval. According to one of the main exponents of the discipline that investigates the history of food, each culture, just like every tradition or identity, is a dynamic and instable historical product, engendered by complex phenomena of transfers, intersections, and contaminations.

Cultures of food (just as cultures, in general) are as much richer and more interesting, as much more intense and recurring the contacts with other cultures have been⁶⁶². Accepting these premises, we can but conclude that Assyrian cuisine, with its multicultural and multifaceted nature, represents an intriguing field of study and contributes greatly to the reconstruction of the Neo-Assyrian social and evenemential history as well.

⁶⁶⁰ The etymology of the term *kispu*, which derives from the verb *kasāpu* “to break off a piece of bread”, immediately suggests a connection with the eating and sharing of food. On the third millennium *kispum*, see Tsukimoto 1985, Cohen 2005.

⁶⁶¹ See for example SAA 7, 50 (lines i 13, ii 1, iii 12); SAA 10, 9 and 233, and SAA 16, 52, r. 1.

⁶⁶² Montanari 2004, 159.

Lexicon for Neo-Assyrian Banquets

The lexicon presented here aims at investigating a few key-words and fundamental terms that appear in the written sources dating to the first millennium, which have been discussed throughout the course of the present work. It presents, thus, the basic philological elements of that “grammar” of Neo-Assyrian banquets that has been reconstructed in the previous pages, by means of a historical and cultural analysis.

It is not meant as an index, and therefore it will be developed following a discursive method, which aims at highlighting the relationship between words and will also emphasize the intrinsic values of the lexemes discussed: for this reason, it is not arranged in alphabetical order, as it is traditionally the case for indices and glossaries presented at the end of historical and philological works. The most significant terms encountered in the previous pages are, instead, grouped according to their connotative values and divided in four main groups: words conveying the concept of “meal”, those indicating the physical, psychological and social status of diners, the terms for tools and props used to carry out a banquet, and finally the actions performed in the context of a festive repast.

Each word will be, moreover, presented in its wider context, investigating therefore the circumstances in which it appears: the purpose of a semantic analysis as the one that is proposed here, instead of a more traditional and purely philological one, is to provide a full comprehension of the cultural values of the terms under exam.

The study of lexemes in the light of a historical and anthropological study can not overlook, in fact, that it is the interaction between a single word and the overall structure of a sentence that conveys the meaning: individual terms, in themselves, have “no sense”. As a quick look at the main dictionaries shows, in fact, in Akkadian (as in all the other spoken and written languages known), it happens only rarely that a lexeme conveys one, exclusive meaning: most of the words are, instead, polysemic, and in order to comprehend their precise sense they must be investigated in relation to the others that belong to the same conceptual area, and be considered within their linguistic, but also cultural context⁶⁶³. References to the various chapters of this research will appear often, since the complete passages in which each particular lexeme appear are not repeated here, but can be found, instead, in the previous pages, where some of the terms could also have already been partly discussed.

Semantic fields will be considered in the present lexicon, then: by this expression, we will mean a set of related words which refers to one specific segment of reality. Lexemes

⁶⁶³ For a synthetic but exhaustive analysis on this topic, see Crystal 2006.

belonging to one semantic field are not synonymous, but they are all used to express different instances of the same general phenomenon. This kind of inquiry will help, thus, in delineating the semantic values of the terms presented according to their use in the Neo-Assyrian period (which does not necessarily coincide with the sense attributed to them in older or later periods): as a result, this philological analysis will provide a few more details which will cast light on the way banquets were carried out during the time of our interest.

Meals and Banquets:

In the first millennium, various different words were used to convey the ideas of “meal, repast, banquet”, which referred to the different degrees of the pomp and circumstance of the basic concept of eating together⁶⁶⁴. The two most widespread terms were *naptanu*⁶⁶⁵ and *qerētu*⁶⁶⁶, variously written and vocalized also as *naptunu*⁶⁶⁷, *naptenu*⁶⁶⁸, *qarītu*⁶⁶⁹, and *qarētu*⁶⁷⁰. The use of those two terms has often been a cause of confusion among modern scholars, who came to different and sometimes totally opposite conclusions with regard to the difference between the two, and in particular on their religious or secular connotative values.

Pettinato, for example, considered *qerētu* as a peculiar ceremony embodied in a banquet or festive meal, that could be performed both in the human or the divine realm, and whose main feature was its nature as an extraordinary event and not as a recurrent ceremony⁶⁷¹. Parpola attributed to this same term a wide spectrum of meanings, starting from a general “invitation”, to “drinking party” and in a few cases also to “religious service, banquet offered to the gods”⁶⁷².

Even more confusing are the references to *naptanu* in modern literature: a review of the most recent publications that refer to the same Neo-Assyrian texts analyzed in the present work shows, in fact, that this term has been considered as referring to “a big formal meal” applied in particular to the feeding of the gods⁶⁷³, or indicating an official meal of

⁶⁶⁴ See, as a synthesis on the Mesopotamian terms for “meal”, Glassner 1987-1990.

⁶⁶⁵ RIMA 3, Shalmaneser 102.14, 70 and Shalmaneser 102.16, 41 (*nap-tan*); KAR 146, iv 9 (*nap-ta-an-šú*). The term is always written logographically in administrative texts: see the banquet accounts in SAA 7 (in particular, nos. 148, 149, 151, 153, 154) and NWL 6, r. 44 (bur).

⁶⁶⁶ RIMA 3, Shalmaneser 102.5, vi 4 and Shalmaneser 102.16, 62' (*qé-re-ti*); RINAP 4, Esarhaddon 1, vi 50 and Esarhaddon 2, vi 19 (*qé-re-e-ti*).

⁶⁶⁷ K. 10209, r. 22'; K.8669 iii 31', iii 43', iii 49' (*nap-tu-nu*).

⁶⁶⁸ K. 8669, i 1, i 2, iii 35'; K.3445, i 7' (*nap-te-ni*); KAR 146, iv 7' (*nap-te-né*); NWL 33, ii 1 (*nap-te-ni*).

⁶⁶⁹ SAA 7, 112, 8' (*qa-ri-i-a-ti*); KAR 178, v 66, vi 39 (*qa-ri-it*).

⁶⁷⁰ SAA 10, 294, r.23 (*qa-re-e-tu*).

⁶⁷¹ Pettinato 2000, 66.

⁶⁷² Parpola 1983, 81.

⁶⁷³ Weidner 1935-1936, 10 translated this term as “kultische Opfermähler”; see also Lambert 1993, 194.

templar or civic administrators⁶⁷⁴ or else meaning a ceremonial repast carried out exclusively by gods or by the king⁶⁷⁵, a “wholly secular” event⁶⁷⁶. Kinnier Wilson suggested another different meaning for this term, supposing that in household rationing schemes it indicated the master’s mess, and as a consequence also a close group of persons, specifically the most senior group of the royal household⁶⁷⁷. The Chicago Assyrian Dictionary proposes an etymology of *naptanu* as deriving from the concept of food allotment (consisting of cereals, beer and meat) delivered to military and civic personnel or served to rulers and divinities, that developed to a Neo-Assyrian and Neo-Babylonian sense as “meal served to the gods and (as leftovers from the god’s meal) to kings” and therefore came to denote, as literary term, a lavish meal or banquet⁶⁷⁸. Be it religious or civic, reserved to gods, state officers or to the whole mankind, according to the two main Akkadian vocabularies, *naptanu* was used to indicate both the meal itself, and the time reserved to its carrying out: this term referred, thus, not only to the action itself, but it also implied the sense of a specific timing⁶⁷⁹.

Even though it is likely that these two terms had been subject to a shift of sense during the centuries of their use (they are, in fact, both attested from the Old Akkadian period onward, until the late first millennium), an analysis of the contexts in which they appear in our sources helps in understanding their basic semantic values, and gives a first important result. In the Neo-Assyrian period, *naptanu* certainly referred to the idea of “meal” in its basic value, while *qerētu* pointed to what, in a structuralist perspective, can be defined a “marked” version of a repast, characterized by a formality and ritualization that might have been present in a *naptanu*, although not necessarily – but that were present “by definition” when the second term was used.

The confusion that originated from the various explanations proposed until now and mentioned above, came from the attempt to classify the situations to which these two terms referred as strictly “religious” or “secular”: however, it has been demonstrated in the course of the present work that such binary separation constitutes a projection of modern

⁶⁷⁴ “Das offizielle Mahl, sei es der Tempelbeamten, sei es der Staatsbeamten”: see Peiser 1898, 254.

⁶⁷⁵ Müller 1937, 67: “das Wort entstammt der gewählten Sprache und wird, soweit ich sehe, nur von einem Mahl für die Götter oder den König (samt seinen Großen) gebraucht”. Müller suggested that the usual word for meal in Neo-Assyrians times was *tākultu*, see p. 67 fn. 1. For the reading of the term *naptanu* in a civic perspective, see also Frankena 1954, 55.

⁶⁷⁶ Van Driel 1969, 159-160.

⁶⁷⁷ See Kinnier Wilson 1972, 33-34: “Basically of course *naptanu* signifies ‘a meal’ and the special sense of ‘mess’ may be thought to arise from an extension of meaning to ‘persons of the meal’. But, in fact, there appears to have been only one *naptanu* in any one household. It was the master’s table”. Another peculiar meaning, which must be considered valid however only for the Mari archive, was suggested by Sasson 2004, 181 fn. 4: “By itself, the word *naptanum* can also mean sacrifice”: see ARMT 26/1, 215.

⁶⁷⁸ See CAD N., s.v. *naptanu*, 323. See also CAD P, s.v. *patānu* A, “to consume, eat a meal”: from this same root derived also other terms referring to food and meal: see in the vocabularies the terms *iptennu* and *pitennu*.

⁶⁷⁹ The CAD provides in fact the translations “Food allotment, meal, banquet; time of the evening meal, evening”, and the AHW has “Mahl(zeit)”.

categories on the ancient world, but it was not valid for the Near Eastern society. Many evidences confirm this fact: firstly, in administrative texts that refer to royal banquets consumed by the king and his officials, the term *qerētu* never appears: the focus of these sources was, in fact, on the edibles expended and distributed, and not on the nature of the repast, which was therefore named with the basic term. Furthermore, among royal inscriptions, the case of Šalmaneser III is particularly outstanding. The king, in fact, voluntarily used in his annals the two lexemes in different contexts: *qerētu* appeared when he gathered the citizens of Babylon and Sippar, to establish for them “protection and freedom” during a ritualized celebration which included also offerings, sacrifices, and big celebrations all around these two cities. The word *naptanu* was used, instead, in the events that took place at the sources of the Tigris, a repast that, as it has been discussed before⁶⁸⁰, being staged on the road and during a military campaign, must have been basically “only” a richer meal than the ones that were normally eaten by the troops.

A confirmation also comes from literary texts, in which *qerētu* appears in the decision-making moments, when the meal coincided with the big divine assemblies and led to decisive outcomes for the organizers of the event⁶⁸¹, while *naptanu* is used with reference to more private meals organized by the king or by the common man⁶⁸². Finally, also the etymology of the term *qerētu* confirms this hypothesis: differently from *naptanu*, that derives from the verb *patānu* whose basic sense is “to eat”, the former word in fact was originally written in Sumerian as *kaš.dé.a* (literally, “poured beer”), and in Akkadian was rendered with a *parast* form from *qerû* “to invite”. It was not just a moment which included a shared meal, thus, but its main features were the presence of abundant alcoholic beverages and of many invitees; for this reason, the translation proposed by the *Akkadisches Handwörterbuch*, “Gastmahl”, appears particularly appropriate.

Other Akkadian terms for “meal” and “banquet” derived from the principal verb denoting “to eat”, *akālu*. Religious connotations are usually attributed by scholars to the most widespread of them, *tākultu*, because of the ritual that bears this same name and that took the shape of a pious repast set up for the gods in the temple of Aššur, organized by the king and during which a prayer for the Assyrian empire was pronounced. Such term however, which appeared for the first time in Old Akkadian texts⁶⁸³, has many different connotative values and appears also in non-strictly religious occasion: for example, in Sargon’s eighth campaign it is used to refer to a meal offered by a Mannaean vassal to the

⁶⁸⁰ See the paragraph 3.3 of this work.

⁶⁸¹ The term appears in *Enuma eliš* III, 133, VI 71 and VI 75, and in *Nergal and Ereškigal*, Amarna version, line I i.

⁶⁸² For example, for the two instances recalled in the dialogue between *Palm and the Tamarisk* and for the meal that the *Poor Man of Nippur* intended to celebrate.

⁶⁸³ Gelb 1957, 25.

Assyrian army as a symbol of submission⁶⁸⁴. Its Sumerian equivalent, *ki.kaš.gar* (“the place where beer is placed”), also indicates, for the event defined by the term *tākultu*, a connection with the pouring of alcohol, and yet this occasion must have been different from the *qerētu*, since the two words could appear together, written one after the other in a *climax* that went from the tables, to the supplies and finally to the banquet proper⁶⁸⁵.

The attestations from the Middle-Assyrian written sources, and the ones dating to the first millennium just mentioned, suggest in fact a sense similar to the one already grasped by Von Soden (who proposed in his dictionary the translation “Vorräte”⁶⁸⁶): *tākultu* identified, therefore, a supply or edibles stocked in order to set up a banquet. In this perspective, also the ritual that bears this name acquires a new nature and can be considered as a ritualized meal in which the rich provisions, assembled during the year by the Assyrian administration, were symbolically returned to the gods, and used to set up a lavish banquet that was, then, shared also by men.

From the same verbal root derived a more unusual word, *šākultu*, that was mostly used in Middle-Assyrian time and appears only once in the sources analyzed, in a text describing the sacred marriage of Nabû and Tašmetum, where it is accompanied by the specific attribute “of the king”⁶⁸⁷. In this case, there are not enough data to identify without doubt the ultimate sense attributed in the first millennium to this particular lexeme, but its use in previous administrative sources and the fact that in the letter mentioned above each participant had to provide his own ration of food, indicate once again an original sense of “food” more than of “meal”, as it is in effect reported in both the dictionaries.

The meaning “banquet” for *pandugānu*⁶⁸⁸ is never explicit in the administrative sources in which the term appears: it is inferred, however, by the long lists of edible items recorded in two royal decrees in connection with kitchen specialists, and by administrative texts dating to the second millennium that register, accordingly, foodstuffs and in particular meat⁶⁸⁹. The term *pandugānu* certainly has not a Sumerian nor Akkadian origin, but was probably imported, instead, from the Hurrian language⁶⁹⁰; the definition presented in the German dictionary, “ein Kultmahl?” is only partially correct, since the Old- and Middle-Assyrian references also attest its use to denote secular royal meals⁶⁹¹. Even in the decrees analyzed in the fourth chapter, there are no indications that the *pandugāni ša šarri* took

⁶⁸⁴ See TCL 3, 53: *zid.da.meš geštin.meš ana tākulti ummānija karê išpukma*, “he had stocked piles of flour and wine to feed my army”.

⁶⁸⁵ *ina* ^{g15}*banšur ta-ši-la-a-ti ta-kul-ti u qé-re-e-ti ina qer-bi-ša ú-še-šib-šú-nu-ti-ma*: RINAP 4, Esarhaddon 1, vi 50-51 and Esarhaddon 2, vi 19-20.

⁶⁸⁶ See the AHW dictionary, s.v. *tākultu*, 2.

⁶⁸⁷ *šākussu ša šarri*, cfr. SAA 13, 70, 9.

⁶⁸⁸ Interestingly, the decree SAA 12, 69 presents two ways of spelling the same word, inside one text: *pa-an-du-ga-ni* in lines 7 and 17, and *igi-du-ga-ni* in lines 15,16, r. 1.

⁶⁸⁹ Weidner 1966.

⁶⁹⁰ See Haas – Wilhelm 1972, 9-10.

⁶⁹¹ See Deller 1985-1986, 47, and AHW, s.v. *padduga(n)nu(m)*, *pandugānu*, 808.

place in templar or religious buildings, but all the evidence points to a royal meal instead, consumed probably inside the king's palace. This lexeme should belong, therefore, to a more civic and "earthly" sphere of meaning.

Finally, we register in royal inscriptions the interesting case of a term whose basic meaning was "festiveness, splendour", but that could also be applied in translated meaning to express a celebrative banquet: *tašiltu*. Used in literary compositions to characterize temples and to describe festivals, it appears in the annals of Šalmaneser III and Esarhaddon, in both cases to depict a festive meal held to celebrate the success of a project undertaken by the ruler: a military one in the first case, building and architectural for the second. "Joy, delight" was therefore clearly intended as a synecdoche for "banquet", and in particular for the celebratory kind of festivals: the presence of joyous feelings as an essential component of these events is confirmed also by the next semantic field that will be presented, the one that concerns the physical and psychological status of those that attended a shared meal.

Psychological Conditions and Social Status:

An analysis of all the expressions that refer to the emotional conditions of diners and banqueters in the sources at our disposal attests a high number of terms referring to the basic denotative value of "happiness". The most attested are the ones derived from the verb *ḥadû* "to rejoice, to be pleased": this was in fact declined as verb⁶⁹², or in various forms of substantives: *ḥadû*⁶⁹³, *ḥidātu*⁶⁹⁴ and *ḥudūtu*⁶⁹⁵.

The archetype of these expressions are to be found in literary texts, where gods were depicted in the course of their banquets as being "full of joy"⁶⁹⁶, and in which displays of merriment took different shapes: deities were "most carefree", they "felt good", "their mood was jubilant"⁶⁹⁷. We encounter similar expressions in royal inscriptions, where the verb *elēšu* is often used in construction with *libbu* and *kabattu* to express the raising and jubilation of the spirit. As a reaction to the invitation for the inauguration banquets of palaces and cities, in fact, the gods' heart became joyful, their moods shone⁶⁹⁸; on the occasion of these same events, the kings made sure that also their human guests

⁶⁹² K. 10209, 23' (*i-ḥad-du*).

⁶⁹³ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 153 (*ḥa-de-e*).

⁶⁹⁴ TCL 3, 63 (*ḥi-da-a-ti*).

⁶⁹⁵ RIMA 3, Shalmaneser III 102.14, 70 and 102.16, 41 (*ḥu-du-tu*).

⁶⁹⁶ *Enuma eliš* III 131, (*im-lu-u ḥi-du-ta*).

⁶⁹⁷ *Enūma eliš* III, 136-137.

⁶⁹⁸ See for example RINAP 4, Esarhaddon 57, vii 17-32, with reference to the god Aššur: *e-li-iš lib-ba-šú ka-bat-tuš im-mir*.

participated to the festivities, by making their mood similarly exultant with food, drink, music and gifts⁶⁹⁹.

It has been discussed above how this positive outcome on the diners' mood was considered such a fundamental element of a festive and shared repast that it became the expression, as a synonymous *pars pro toto*, of these same events: it is the specific case of the word *tašiltu*, deriving from the verb *šālu*, “to rejoice”.

At a banquet, however, not only the psychological status of each diner was important, but also the social one, which could positively change before and after the meal was consumed: the elated mood of – the hosts, in fact, often evolved into very concrete manifestations of magnanimity – recalling, therefore, the situation depicted in the literary text *Inanna and Enki*, where the principal outcome of the feast was the change of status of the city of Uruk, that became from that moment onward the depositary of the sacred *me*⁷⁰⁰.

This theme is particularly present in royal inscriptions: Aššurnasirpal for example wrote in his Banquet Stela that he had sent his guests back to their homelands in joy (*hadê*) and peace (*šulmu*)⁷⁰¹, using a term which had a legal value and that meant to ensure, thus, his friendly attitude toward the foreign governors and ambassadors that had shared food and drink at his table.

In a similar way, Šalmaneser III on two different occasions took advantage of a banquet, held to celebrate his regained control over Babylon, to establish a new legal status for the population of the main cities of the region, granting them the freedom from service obligation, the *šubarrû*⁷⁰².

Equipment:

A survey of the tools and items mentioned in connection with banquets reveals interesting details on the modalities of their execution. Firstly, the vocabulary concerning tables and seats used in these occasions confirms that there was not, in Neo-Assyrian templar and royal residences, a proper dining room (and, as a consequence, it is very likely that this was absent in common private houses, too). The necessary furniture was, in fact, always carried in or out and placed inside the room or in the open space that had been chosen to host the event: there was no immovable equipment, and the terms that appear in the texts point to something that could be relocated in different spaces with a relatively little labour and in a short time.

⁶⁹⁹ RINAP 4, Esarhaddon 1, vi 50 and Esarhaddon 2, vi 22, *u-ša-li-ša nu-pa-ar-šú-un*.

⁷⁰⁰ See the discussion on this text in the Chapter 2.2 of the present study.

⁷⁰¹ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 153 (*šul-me*).

⁷⁰² RIMA 3, Shalmaneser III 102.5, vi 4 and Shalmaneser 102.16, 62' (*šu-ba-re-e*).

Diners usually sat on stools or chairs, for which the term *šubtu*⁷⁰³ appears; on the occasion of high-status dinners, however, terms referring to more precious chairs similar to thrones are used. The *kussû*⁷⁰⁴, for instance, was present in written sources only with reference to kings, even when they were vassal rulers, as for the case of the banquet offered to the Mannaeans by Sargon, during his eighth campaign: this text also suggests the existence of various sizes of thrones and their deliberate use by the organizers to denote differences in the hierarchy of those who were sitting at the same table. But *kussû* was also the term used for the seats of the gods: in the prayers of the diviners, in fact, it is upon them that the supreme judges take place, in order to decree a favourable destiny for the worshippers⁷⁰⁵.

The *nēmettu*⁷⁰⁶ certainly indicated a chair that was “special” in some sense: not only it appears in the protocol for the royal banquet with regards to the person of the king exclusively, but it is listed also in the annals among precious items that were collected as booty during wars, or sent to the king as a tribute. It is possible, therefore, that this particular seat was made of rare and expensive materials, probably composed by a structure in wood with inlays and decorations of gems, metals and ivory; there is no evidence, however, that in the Neo-Assyrian time this term was applied to the kind of couch that appears in the renowned relief of Assurbanipal’s banquet, and, given the fact that written sources never suggest that a similar posture was taken during a meal, the translation “couch”, suggested by both the major Akkadian dictionaries⁷⁰⁷, should be avoided in this contexts.

All these seats, of whatever kind, were placed near to just one kind of dining table: in all the texts, in fact, only one term appears, *paššūru*⁷⁰⁸. This was a movable piece of furniture, a light (possibly folding) table big enough to carry various containers for food and drinks – but only the ones used by each single diner, that is one cup for drinking and only one plate upon which the various edibles were piled: bigger service vessels (such as cauldrons and jars) were placed apart, within the range of the servants who prepared the individual portions to distribute. A table could be shared by two or four individuals: commensality in Neo-Assyrian time (and in general, in the ancient Near East) never meant that all the invitees were sitting around a same big, communal table.

The *paššūru* shows a remarkable similarity and continuity of use in the iconographical attestations starting from the third millennium up to the first, in images depicting both

⁷⁰³ K. 8669 i 4 (*šub-ti-šu*).

⁷⁰⁴ See TCL 3, 62 (*giš. gu. za - šú*).

⁷⁰⁵ See for example “The Lamb” (published by Starr 1983), 18 (*giš. gu. za hu-ra-ši*).

⁷⁰⁶ K. 3445 i 22; K. 8669 i 3 (^{giš}*ni-mat-tu*)

⁷⁰⁷ For the word *nēmettu*, the AHW reports “Ruhelager”, and CAD “a seat or couch”.

⁷⁰⁸ RINAP 4, Esarhaddon 1 vi 50 and Esarhaddon 2 vi 20; TCL 3 63; SAA 7 149, r. i 3’; SAA 7, 150, ii 6’; SAA 7, 152, i 8’; SAA 7, 157, r. ii 13 and r. ii 16; K. 3445, i 8’; K. 8669 iii 34’, iii 41’, iii 43’, iii 50’-52’ (the term is always written logographically, ^{giš}*banšur*).

religious or civic events: it must have been chosen, then, for its practicality and efficiency, and the ones used by the king and the elite were probably differentiated only by smaller details, such as the legs that could end with lion or bull paws. The term could appear in written sources also accompanied by other connotative lexemes, which suggest an identification of the single item, the table, with the event itself, the banquet: it was also in this case a synecdoche, thus, as for the case of the term “joy”, discussed above⁷⁰⁹. Interestingly, moreover, the words used in connection with “table” conveyed once again the sense of merriment: Sargon mentions a *paššūr hidāti*⁷¹⁰, while Esarhaddon offered his guests a *paššūr tašlāti*⁷¹¹. Finally, the term could also be described by referring to the person to whom the piece of furniture was presented for the meal, the king⁷¹² and the crown prince⁷¹³, or it could become a symbol of the status of the person who sat at it: Sargon, for example, set for Ullisunu a “table of dignity”⁷¹⁴.

A few terms that appear in the texts refer to containers, used for solid and liquid edibles: the differences among them could regard their size, or the materials of which they were made (metal or pottery), or also the purposes they served. Administrative texts understandably present a particularly rich vocabulary for vessels, since the indication of a measurement unit was fundamental in order to keep under control and capitalize the exchange of goods and foodstuffs in transit from and to the royal palace. Another rich source of lexemes to include in this semantic field is the inscription carved by Aššurnasirpal II, in which it is clear how different vessels were used to hold different ingredients, and how they were not indiscriminately chosen, but followed instead specific criteria linked to the foodstuffs that they were intended to contain.

Thus, a rich class of terms can be mentioned, starting from the more general ones like *karpatu*⁷¹⁵, *kāsu*⁷¹⁶ *lummu*⁷¹⁷, *qulliu*⁷¹⁸, *šāhu*⁷¹⁹ and *šappu*⁷²⁰, for which it is not possible to identify any peculiarity aside from the material (*karpatu* was identified as an earthen container), size (*lummu* referred to a small pot), or shape (the *kāsu* for example had the shape of a goblet or cup, while the *qulliu* was a bowl). Some other containers were

⁷⁰⁹ For an opposite opinion, see Kinnier Wilson 1972, 34. Discussing the expression *paššūr šarri*, the scholar wrote in fact: “By implication all these passages refer to the king’s mess, but the actual meaning of the phrase appears to be confined to ‘table’ as an article of furniture and no figurative use is obvious”.

⁷¹⁰ TCL 3 63: *ina* ^{gis}banšur *hi-da-a-ti ú-še-šib-šu-nu-ti-ma*, “I made them sit at a festive table”.

⁷¹¹ RINAP 4, Esarhaddon 1 vi 49-50 and Esarhaddon 2 vi 19-20: *un-meš kur-ia ka-li-šú-nu ina* ^{gis}banšur *ta-ši-la-a-ti ta-kul-ti u qé-re-e-ti ina qer-bi-šá ú-še-šib-šú-nu-ti-ma*, “I seated all of the officials and people of my country in it at festive tables, ceremonial meals, and banquets”.

⁷¹² SAA 10, 98, 20 (^{gis}banšur lugal).

⁷¹³ SAA 7 150 ii 6’ and SAA 7, 152 r. i 8’ (banšur 2-u a.man).

⁷¹⁴ TCL 3, 62: ^{gis}banšur *tak-bit-ti*.

⁷¹⁵ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 117 (dug).

⁷¹⁶ K. 8669, iii 45’ (dug.gú.zi.meš).

⁷¹⁷ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 117 (*lu-um-mu*).

⁷¹⁸ K. 8669, ii23 (dug *qu-ul-li-i*).

⁷¹⁹ SAA 12, 80, r. 3’, za.hum.meš.

⁷²⁰ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 131; SAA 7 149, r. i’ 5 and 157, r. ii 13 (dug.šab.meš).

specifically meant for one single ingredient, like the *ziqpu*⁷²¹, used for sesame, and the *ziqu*⁷²², a wineskin that contained only wine. Service vessels and tools also appear in the texts, such as the *hašbu*, a small pot made of clay that contained in some cases specifically the water used for washing the hands⁷²³, and towels used to cleanse the hands, in their variants *sasuppāte* and *šubāt ša qātē*⁷²⁴.

Prestigious vessels could be characterized and identified as such by the materials they were made of: in particular, cups and bowls in silver and gold were reserved to the king's table (reflecting the customs of literary divine banquets, where gods used similar tableware), but also the shape was a sign of prestige. In this respect, the most interesting ones were the *sag.du ur.mah*⁷²⁵, characterized by a lion head: they appear not only, as one might expect, in texts pertaining to religious or ceremonial events, but also in administrative accounts – witnessing, thus, their widespread use at the royal court, as it is confirmed by the iconographic sources and the archaeological evidence coming from the palaces of the Assyrian capital cities.

Finally, two terms appear as *hapax* and their exact nature is therefore not fully comprehensible: given the determinative that they both present, they must have been wooden tools, with the *habarahhu* possibly referring to a box or basket used to transport greens⁷²⁶ and the *tallakku* to a tray or carrier of food⁷²⁷.

Actions:

Written sources that inform us on the actions performed during banquets in Neo-Assyrian time include mostly ritual texts and royal inscriptions: administrative records were in fact, by their nature, not interested in describing ritualized gestures or acts that accompanied such moments, and in effect no information in this sense can be gathered from them. Only verbs that concerned the moments of the proper eating and drinking will be considered in this section, in order to identify the basic moments that formed a festive meal.

⁷²¹ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 116 (*ziq-pa-a-ni*).

⁷²² RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 116 (^{kuš}*zi-qu*); NWL 6, 44; TFS 88 r. 7' (*kuš.sal.meš*); TFS 89, 20'³-25' (written both *kuš.sal.meš* and *zi-qa-a-ti*).

⁷²³ K.8669 ii 20: *dug.šika ša a.meš šu^{II}.meš*.

⁷²⁴ K. 8669 ii 17 and 19. On the *sasuppate*, see Deller – Watanabe 1980, 218-223, where examples of the use of the *sasuppu* and of the distinction between this and the *túg ša-qātē* are provided. These terms have been discussed also at in paragraph 5.3.

⁷²⁵ TFS 135, 4; TFS 144, r.15; K.3445 i 22; SAA 13, 70, 11.

⁷²⁶ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 118 (^{giš}*ha-ba-ra-hu*).

⁷²⁷ SAA 13, 70, 11 (^{giš}*tal-la-ak-ku*).

To start with the introductory phases, they included firstly the moments in which guests were invited (*qerû*⁷²⁸) and entered (*erēbu*⁷²⁹) the place designated for the repast: these are both rather common and general verbs, but they are however interesting since they witness a centripetal movement toward the banquet: in order to enjoy abundant and tasty food, each guest needed to be a member of the closed group of people who received a personal invitation (and it is meaningful that one of the words denoting the banquet, *qerētu*, derived precisely from the first of the two verbs just mentioned), and they had also to set out for the location indicated for the performance.

From the host's perspective, a banquet needed to be set up, and the verb used to express this phase is almost exclusively *šakānu*⁷³⁰, that expressed very well the sense of the physical fitting of the room; the same verb was, in effect, used to indicate the act of placing the furniture, before the beginning of the meal⁷³¹. In one case, the verb *rakāsu*⁷³² appears in connection with the placing of the tables in front of the banqueters: this was normally used in religious contexts to describe the moment in which offering tables were set up in front of the deities, and the meals of the gods were neatly arranged upon them⁷³³.

The same moment of the setting of the table could be expressed by other verbs, however, and the sense of the necessity to perform also this act according to a specific code of behaviour is witnessed by the use of terms that meant exactly “to put an object in its proper place”, such as *karāru*⁷³⁴.

In letters dating exclusively to the Neo-Assyrian time, the verb *epēšu*⁷³⁵ was used, moreover, to describe the setting up of a banquet: even though this predicate was apparently a very general one, with its multiple values that could refer to many direct or indirect objects, this expression was far from being colloquial or non-specific. It is attested, in fact, only in this period, and exclusively in connection with the word *qerētu* (never with any other lexeme that indicated a meal or a banquet); moreover, the senders of the letters were highly-educated scholars, that must have referred to a specific event using a formulaic expression.

Diners could then take their place, and the alternation of the use *wašābu* in the G and in the Š stems mirrors the alternation of the points of view: diners “sat down”, while hosts “made their guests sit down” at joyous tables⁷³⁶. There are no indications coming from

⁷²⁸ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 105 (*iq-ra-a-ni*).

⁷²⁹ K. 10209, 45; K. 8669 i 2 (*er-rab*).

⁷³⁰ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.1 iii 82 (*gar-un*); RIMA 3, Shalmaneser 102.2, ii 80 (*lu áš-kun*); Shalmaneser 102.14, 71 and Shalmaneser 102.16, 42 (*áš-kun*); K. 10209, 22' (*gar-an*).

⁷³¹ K. 3445 i 9'; KAR 146 iv 8'; K. 8669 i 3 (*i-ša-ku-nu*).

⁷³² TCL 3, 62 (*ar-ku-su-ma*).

⁷³³ See CAD R, s.v. *rakāsu*, 5b.

⁷³⁴ K. 8669 iii 45' (*i-kar-ru-ur*).

⁷³⁵ SAA 7, 112, 9' (*e-ta-ap-še*); SAA 10, 70, 6, 12 (*e-pa-še*), and 14 (*le-pu-šú*); SAA 10, 294, r.23 (*e-ta-pa-áš*).

⁷³⁶ K. 3445, i 8' (*ú-šab*); KAR 146 iv 7' (*uš-šab*); K. 8669 i 4 (*it-tu-ši-bu-ni*).

texts of this period of postures different than the normal sitting: the “squatting” that can be identified from literary compositions and from documents belonging to the Mari archive was apparently no more in use, and also the lying stance seen in the Aššurbanipal’s relief finds no comparisons in textual sources.

The serving of the meals was expressed by a specific idiomatic expression: the verb *qerēbu* (that in its basic value meant “to be, to come near”) was used, in fact, in the D stem precisely to denote the act of serving meals. Even though it usually referred to divine repasts⁷³⁷, it appears also in the protocol for the royal banquet, and it must have been used in different occasion, therefore, as a technical locution⁷³⁸. The verb *parātu*, although more rare and known in our sources only by one instance⁷³⁹, also had the specific meaning of “to serve a meal”. The distribution of bread and wine to the guests could also (although more rarely) be expressed by the verb “to give” (*nadānu*⁷⁴⁰), which, in this contexts, should maybe more appropriately be translated as “to dish out”.

The proper moments of eating and drinking are strangely underrepresented: only few attestations fix the acts of bringing food or drink to the mouth, and those are always expressed with the most common verbs, *akālu*⁷⁴¹ and *šatū*⁷⁴²; the only exception that stands out comes from the annals of Esarhaddon, in which the king used a poetic and unusual rhetoric figure and stated that he “watered” (*makāru*⁷⁴³) his guests’ inside with wine – an expression that finds no similes in contemporary nor older or later royal inscriptions. This fact diverges, however, from the images that we can get from literary texts, where, to mention only the *Enuma eliš* as the most renowned example, in few lines we encounter a variety of expressions such as “to eat”, “to drink” (expressed in this case with two different verbs, *patāqu* and *šatū*), or “to pour sweet liquors down their throats”⁷⁴⁴.

It is possible that such variance was due to the different purposes sought by the sources: literature intended to depict a joyous moment, and added as much detail as possible to provide a full frame of the scene (and to describe the opulence and wealth of the divine world). Historical documents such as royal inscriptions or ritual sources, on the other side, were focused more on the goals and outcomes pursued through the banquets – and it is for this reason, that the largest number of lines of text are devoted to the descriptions of their preparation, or of the actions that followed the actual eating.

A few concurrent acts, that witnessed the kindness and benevolence of the host towards his invitees, could be preliminary to the consuming of the dishes: ablutions and

⁷³⁷ See CAD, s.v. *qerēbu* 10c.

⁷³⁸ K. 8669, iii 43’ and 49’ (*qar-ru-ub*).

⁷³⁹ K. 8669 iii 31’ (*par-tu*).

⁷⁴⁰ RIMA 3, Shalmaneser A.0.102.5, vi 4 (*i-din-šú-nu-ti*).

⁷⁴¹ SAA 13, 78, r. 9 (*e-kal*); RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 151 (*kú.meš-šú-nu-ti*).

⁷⁴² RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30 152 (*nag.meš-šú-nu-ti*).

⁷⁴³ RINAP 5, Esarhaddon 1, vi 52; Esarhaddon 2, vi 23 (*am-ki-ra*).

⁷⁴⁴ *Enuma eliš* III, 134-136.

anointments, for example, served to purify the diners and make them ready to take part in the banquet. For this reason, kings made sure that bathing (*ramāku*⁷⁴⁵) and anointing (expressed with the terms “pour” a liquid, to drench guests with it, in order to convey a sense of abundance: *šaḡū*⁷⁴⁶) were ensured for everyone, for all the duration of the feast (even when it lasted for many days). These operations must have been repeated on a regular basis, and in abundance.

Another gesture that accompanied the repast was the distribution of new, multicoloured and rich robes (*labāšu*⁷⁴⁷), that could be worn by the participants during that same event, or else (and in addition) brought back to each one’s homeland. Finally, the distribution of presents was an essential component of the Neo-Assyrian royal banquet, and for this moment not only general verbs such as *nadānu* were used, but also more specialized ones, such as *qāšu*⁷⁴⁸ that meant “to make donations” and, in the D stem, gave particularly relevance to the lavishness of the event.

In the final phases, once the meal was finished (*gamāru*⁷⁴⁹), each one stood up and cleared the room (*namāšu*⁷⁵⁰), or was “sent back” (*tāru*⁷⁵¹) to his original residence.

⁷⁴⁵ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 153 (*u-ra-me-ek-šú-nu-ti*).

⁷⁴⁶ RINAP 4, Esarhaddon 1, vi 53 and Esarhaddon 2, vi 24 (*ú-šá-áš-qí*).

⁷⁴⁷ RIMA 3, Shalmaneser A.0.102.5, vi 4 and Shalmaneser A.0.102.16, 62’ (*ú-lab-biš*).

⁷⁴⁸ RIMA 3, Shalmaneser A.0.102.5, vi 4: (*ú-qa-i-su-nu-ti*).

⁷⁴⁹ KAR 146, iv 9’ (*ú-ga-mar*).

⁷⁵⁰ K. 8669 iii 49’ (*ú-nam-maš*) and iii 52’ (*ú-nam-mu-šu*).

⁷⁵¹ RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30, 154 (*gur.meš-šú-nu-ti*).

Charts

Chart 1: Comparison between personnel and officials mentioned in the texts belonging to the Nimrud Wine Lists and in the “Banquets accounts”, published in SAA 7.

NWL	SAA 7	Translation
3.u ₅ .meš	3-šú.meš	Third men
	3-šú ša a.man	Third man of the crown prince
a.ba.kur/a.ba.é.gal		Scribe of the palace
a.ba.meš		Scribes
	a.ba.meš ša nam.meš	Scribes of Governors
a.kin ša lú.gal.kaš.lul		Messenger of the chief cupbearer
	a.man	Crown prince
a.sig ša dingir.meš		Soldier of the gods
a.sig ša mušezibāte		Soldier of the archers
a.zu.meš		Physicians
ašgab.meš		Leather-workers
azlag.meš		Fuller
barrāqu		Brewers ⁷
dāgil mušen.meš		Augurs
	dib.pa.meš	Chariot drivers
	dib.pa a.man	Chariot driver of the crown prince
	dim ₄ .meš (<i>tar-bi-a-ni</i>)	Trainees
	du ₈ .meš	Light chariotry
	du ₈ .meš a.man	Light chariotry of the crown prince
dumu.kin		Messenger
	dumu.lugal	Crown Prince
dumu.sig.meš / dumu.sig ₅ .meš		Soldiers
dumu.meš sig ša dingir.meš/ dumu.sig ₅ .meš ša dingir.meš-ni		Soldiers of the gods
é.gal sumun-te		The elder of the palace
en giš.gigir.meš ir.kur		Chariot fighters of the servants
en giš.gigir.meš ^{lu} ir.kur.é.gal		Chariot fighters of the servants of the palace
en giš.gigir.meš qurbūte		Chariot fighters of the royal bodyguards
en giš.gigir.meš ša du ₈ .meš		Chariot fighters of the light chariotry
en giš.gigir.meš ša su ₆ (<i>ša ziqni</i>)		Chariot fighters of the bearded men
en.nun.meš		Guards
en pirri		Overseer of the work force
ér.in.meš		Troops
gal a.zu		Chief physician
gal en.nun.meš		Chief of the guard

NWL	SAA 7	Translation
gal.geštin.meš		Wine masters
gal kallāpi		Chief of the light troops
gal.kaš.lul		Chief cupbearer
gal.kéš.bi	gal.kišir.meš	Chief of the cohort
	gal.kišir kab	Cohort commander of the left
	gal.kišir.meš	Cohort commanders
	gal.kišir.meš qur-zag	Cohort commanders of the bodyguards
gal.še kissete		Official in charge of fodder
gal lú.sag		Chief eunuch
gal.meš		Great men
gal.sag	gal.sag	Chief eunuch
gal simug kù.gi		Chief goldsmith
gal.sum.ninda		Chief of the confectioners
gal 50.meš	gal 50.meš	Commanders of 50
	gal 50.meš ša 3-šú gir.2	Commanders of 50 of the ša-sēpi guard
	gal 50.meš giš gigir.meš	Commanders of 50 of the chariotry
gar.meš		Prefects
	gar-nu.meš ša a.man	Prefects of the crown prince
	gar-nu.meš ša bad.ḫal	Prefects of the cavalry
gigir ša giš taḫlīp		Chariot-horse-trainer of the armoured chariots
	gigir a.man	Chariot-horse-trainer of the crown prince
	gigir a.man du ₈ .meš	Chariot-horse-trainer of the crown prince, of open chariots
giš.du ₈ .meš		Chariot-horse-trainer for the light chariotry
giš.gigir.meš	giš.gigir.meš	Chariot-horse-trainers
giš.mušēzibāte		Carriers of protective shields
	giš.pa	Staff-bearer
gin.kéš		Permanent cohort [?]
ḫal.meš	ḫal.meš	Diviners
	hazannu	Mayor
	igi.dub	Treasurer
igi.min.meš		Chief guard [?]
ir.kur / ir.é.gal		Palace servant
kallāpu		Member of the light troops
kallāpu šipirte		Messenger, member of the light troops
karkadināte		Confectioners
kaš.lul		Cupbearer
	kišir gibil	The New Corps
maḫ.meš		Ambassadors
man pūhi		Substitute king
manzaz pāni		Personal attendant
maš.maš.meš		Exorcists
mí.é.gal / mí.kur	mí.é.gal	Queen
mí.erim.é.gal.meš		Female personnel of the palace

NWL	SAA 7	Translation
mí.nar.meš		Female singers
mu		Cook
<i>mukil kuš.pa ša mugirrāte</i>		Chariot drivers of the <i>mugerru</i> -chariots
<i>mukil kuš.pa.meš labbašūte</i>		Chariot drivers of the <i>labbašute</i>
<i>mušarkisu</i>	<i>mušarkis.MEŠ</i>	Recruitment officer
mušen.dù.meš		Augurs
nagar.meš		Carpenters
	nam.meš	Governors
nar.meš	nar.meš	Singers
nar.meš <i>labbašūte</i>		Fitted-out singers
<i>nasikāni</i>		Chieftains
ninda.meš		Bakers
	numun'.man	The king's seed
nun-ni.meš		Princes
pa.meš		Mace-bearers
<i>pāhizāni</i>		<i>pāhizāni</i> -officers
	<i>qur.zag.gir^{II} duš.meš</i>	Bodyguards of the <i>ša sēpi</i> guard of the open-chariotry
	<i>qur. zag.gir^{II} giš.gigir</i>	Bodyguards of the <i>ša sēpi</i> guard of the chariotry
<i>qurbūtu</i>		Royal bodyguards
<i>raksūte</i>		Recruits
<i>raksūte ša GAL.SAG</i>		Recruits of the chief eunuchs
sag.meš	sag.meš	Eunuchs
	sag.uš.meš	Regular troops
	sanga	Priest
simug an.bar.meš		Ironsmiths
simug kù.bar.meš		Goldsmiths
sipa	sipa.meš	Shepherds
	suḥuš.meš	Guests
sukkal		Vizier
	sukkal <i>dannu</i>	Grand vizier
	sukkal 2- <i>u</i>	Deputy vizier
sum.ninda.meš		The confectioners
<i>sūsāni</i>		Horse trainers
<i>ša duḥ.meš</i>		Soldier with the open chariot
<i>ša é.2-i</i>		Personnel of the domestic quarters
<i>ša é kudinni</i>		Mule stable attendant
<i>ša é kutalli</i>		Servant of the rear building
<i>ša é ^mQiqī</i>		Personnel of the <i>bet qiqī</i>
<i>ša gab.meš</i>		Personnel of the open-chariots
	<i>ša gal.é.a.man</i>	Major-domo of the crown prince
<i>ša gir^{II}</i>		<i>ša sēpi</i> guard
<i>ša gir^{II} dunāni</i>		<i>ša-dunani</i> personnel
<i>ša giš.pa-ri</i>		<i>ša-ḥuṭāri</i> official
<i>ša giš.mušēzibāte</i>		Archers
<i>ša igi é.gal / ša igi kur</i>		Palace supervisor

NWL	SAA 7	Translation
	<i>ša igi.sila</i>	Overseer of the streets
<i>ša kiširi ša dUTU (kišir ša dUTU)</i>		Personnel of the Šamaš cohort
<i>ša pān urāte</i>		Overseer of the stables
<i>ša qaqqari / ša qaqqiri</i>		<i>ša muhhi qaqqiri</i> personnel
<i>ša su₆</i>		Bearded men
<i>ša urāte</i>		Groom
<i>ša ugu é</i>		Administrator of the household
<i>ša ugu giš.gan</i>		Keeper of the wine cellar
<i>ša ugu qaqqiri</i>		Administrator of the land
<i>ša ur.gi₇.meš</i>		Keeper of the hunting dogs
<i>šu.dílim.du₈</i>		Cupbearers
<i>šu.sila.du₈</i>		Cupbearer
<i>targumannu</i>		Interpreter
	<i>ummāni</i>	Scholars
	<i>ummān urāsi</i>	Overseer of the corvée workers
	<i>un.meš é</i>	People of the Palace
<i>uš.bar</i>		Weavers
<i>uš kibsi.meš</i>		Trackers
<i>zadim.meš</i>		Makers of bows and arrows

Chart 2: Gods and other divine elements listed in the *tākultu* ritual text (VAT 10126). They are presented in order of appearance, and with the indication of the temple (when known) or the set in which they belong.

God	Temple / Characteristics
Aššur	Aššur's temple
Enlil	Aššur's temple
Anu	Aššur's temple
Ea-šarru	Aššur's temple
Bēlet-ilī	Aššur's temple
Šin	Aššur's temple
Šamaš	Aššur's temple
Adad	Aššur's temple
Ištar	Aššur's temple temple
<i>dingir.meš gal.meš</i>	
Sebetti	
Narudi	Anu-Adad's temple
Bēr	Ištar-Aššuritu's temple
Ištar-aššurītu	Ištar-Aššuritu's temple
Igigi	We currently know of no cult places for the Igigi gods. Kienast (1965; 1976-80) has repeatedly suggested that the Igigu are only attested in literary and mythological texts. However, von Soden (1966) has brought forth some evidence that might indicate that there are very few theophoric personal names which invoke the Igigu, suggesting thus that an effective veneration must have been taking place in some cities.

God	Temple / Characteristics
Anunnaki	Currently, we have no knowledge of a sanctuary dedicated to the Anunna gods, presumably because they had their individual temples in various cities across Mesopotamia.
Ereškigal	Royal inscriptions witness the presence of a temples of Ereškigal in Aššur, but we do not know if this goddess had her own shrine or if it was worshipped in one of the other temples of the city.
dingir.meš ša ki.tim	
Etirtu	Gula's temple
Uqurta	
Šerū'a	Aššur's temple
Tašmētu	Aššur's temple
Nusku	Aššur's temple
Kippat-māti	Aššur's temple
Enlil	Aššur's temple
Dagan	Aššur's temple
di.ku.meš	Aššur's temple
alam	Aššur's temple
Lahmē	Aššur's temple
Niphi	
alam	Aššur's temple
Nubalu	
Ea	Aššur's temple
Damgalnunna	Aššur's temple
Malik	Aššur's temple
Lamassu	Aššur's temple
Gimagan	Aššur's temple
alam.meš ša malki.meš u rubî	
alam.meš ša hupše	
Kunuš-kadri	Aššur's temple (in the Neo-Assyrian period this name to a processional street and to one of the doors of Aššur's cella, as well)
ig nakiltu	Architectural elements of Aššur's temple
ig.meš kù.gi	Architectural elements of Aššur's temple
ig.meš kù.babbar	Architectural elements of Aššur's temple
ig.meš zabar	Architectural elements of Aššur's temple
Ipada	Aššur's temple
dingir.meš darsūti	Aššur's temple
Anzu	Aššur's temple
Maššār-kussî	
Kusarikku	Aššur's temple
Kettu	Aššur's temple
Mēšaru	Aššur's temple
ma-za-az é.kur	Pedestal of the Ekur, Enlil's temple at Nippur. The gods dwelling in this same building are also mentioned few lines later, establishing, thus, an ideological link between the most important sites of the Mesopotamian religion. These were recalled here with the purpose of creating a geographical unity and justify, thus, Aššur's role within the empire as the "center of the world".
Tambāja	Aššur's temple

God	Temple / Characteristics
Šamšaja	Aššur's temple
Enpi	Aššur's temple
Kalkal	Aššur's temple
Niš-ilī-māti	
Melê	Aššur's temple (?)
Lahmê ša ká šīt	Aššur's temple
Nusku	Aššur's temple
Kusarikku	Aššur's temple
di.ku.meš ša kutalli	Aššur's temple
alam.meš ša é.kur	
alam.meš ša é Aššur	Aššur's temple
papahu rabû	Architectural elements of Aššur's temple
é nakamate	Architectural elements of Aššur's temple
kisāl a.bár apsû	Architectural elements of Aššur's temple
kisāl Mullissu	Architectural elements of Aššur's temple
kisāl namri	Architectural elements of Aššur's temple
ká erbetti u ig.meš-šunû	Architectural elements of Aššur's temple
dingir.meš é erbetti	Aššur's temple
sippu	Architectural elements of Aššur's temple
šigaru	Architectural elements of Aššur's temple
Ehursagkurkurra	Architectural elements of Aššur's temple
Ittu	Architectural elements of Aššur's temple
mutaliktu	Architectural elements of Aššur's temple
hiburnu	Architectural elements of Aššur's temple
raṭate	Architectural elements of Aššur's temple
Anu	Aššur's temple
Antu	Aššur's temple
dingir.meš gal.meš	Aššur's temple
Šalimtu	Anu-Adad's temple
Šuniburu	Anu-Adad's temple
Enlil	Aššur's temple
Mullissu	Aššur's temple
Ninurta	Aššur's temple
Nusku	Aššur's temple
Ea-šarru	Aššur's temple
Damkina	Aššur's temple
Usmû	Aššur's temple
Kudnitu	
Papsukkal	Ištar-Aššuritu's & Marduk's temple
Anzu	Aššur's temple
Ištar-kakkabi	Gula's temple
Manungal	Uraš's temple
Gunzalû	Uraš's temple
Bēlat-šēri	Gula's temple
Qaradāte	
Kulittanāte	
Zababa	Aššur's temple
Dā'iqtu	

God	Temple / Characteristics
Bēl-labrīja	Bēl-labrīja's temple
Gula	Gula's temple
Pabilsag	Gula's temple
Gunura	Gula's temple
Bēlat-palê	Gula's temple
Pāširtu	Gula's temple
Sāhirtu	Gula's temple
Bēlet-Akkade	Marduk's temple
Kanītu	
Kišītu	
Bēlat-jāki	
Allatu	
Bēlat-šarri	Uraš's temple
Daglānu	
alam.meš lamma	
lamma an.ta	
lamma ki.ta	
máš.sag	
uru Aššur	Architectural elements of the city of Aššur
bad uru Aššur	Architectural elements of the city of Aššur
ká.gal Aššur	Architectural elements of the city of Aššur
ki.ne	Architectural elements of the city of Aššur
ká.gal Šamaš	Architectural elements of the city of Aššur
ká.gal Ištar	Architectural elements of the city of Aššur
ká.gal niše	Architectural elements of the city of Aššur
ká.gal šini	Architectural elements of the city of Aššur
ká.gal tašimtīšunū	Architectural elements of the city of Aššur
Ebih	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
Tigris	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
Zab	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
kaprāte	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
mišri	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
Idatu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
qīduru	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
dingir.meš ašibūti Aššur	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
kur Aššur	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
bād.meš	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
dunnātūšu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
madgallātūšu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
urpānūšu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
hurbānūšu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
Pû-lišānu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
sukki	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
Nemedi	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
bāra	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
kummu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
jaku ša kur Aššur	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
kur.meš-ni naqbi	Geographical and architectural elements of the land of Aššur

God	Temple / Characteristics
Tigris	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
tamtu an.ta	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
tamtu ki.ta	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
eršutu	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
šūt Anum	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
šūt Enlil	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
šūt Ea	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
mul.meš	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
im.kur.ra	Geographical and architectural elements of the land of Aššur
urru	Timing
mušu	Timing
mašsarātūšu	Timing
umu	Timing
arhu	Timing
šattu	Timing
dingir.meš kur	Land of Aššur
Ištar kur	Land of Aššur
dingir.meš uru	Land of Aššur
Ištar uru	Land of Aššur
an	Land of Aššur
ki	Land of Aššur
šallaru	Aššur's temple
libittu	Aššur's temple

The Neo-Assyrian Religious Calendar

The calendar presented here has been created by bringing together the charts already developed by Menzel 1981 and the new information gathered by the study of the texts analyzed for the present research.

When a festivity is known to have been celebrated in a specific month, but it can not be related to specific days, it is listed at the end of each single chart. For each festival, the indication of the city in which it was held (when known) and of the original source which give the specific information is also provided.

Nisannu	
1	
2	New Year
3	New Year
4	New Year (Night) Special ritual involving Ninlil and Serua (BM 121206) <i>rimkāni</i> to Sin
5	New Year Procession of Tašmetum (KAR 122)
6	New Year <i>ūm il āli</i> (Aššur) (AfO 17)
7	New Year <i>rimkāni</i> to Adad and Šamaš <i>isinnu</i> (KAV 79)
8	New Year <i>lilissāti</i> before the gods <i>ūm il āli</i> (Aššur) (KAR 180)
9	New Year
10	New Year
11	New Year
12-23	
24	<i>isinnu ša</i> ^d [...] (KAR 176)
25-30	
x	<i>rimkāni</i> to Aššur

Ayyaru	
	Month of the love ritual of Nabû and Tašmetum in Kalhu, the <i>ḥadaššutu</i> of Nabû and Nanaya in Borsippa and Uruk and rituals involving Šamaš and Aya in Sippar.
1-2	
3	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu)
4	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu) <i>rimkāni</i> to Sin Menzel: <i>rimku</i> for Anu

5	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu) Procession of Tašmetum (KAR 122) Menzel: <i>rimku</i> for Sin
6	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu)
7	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu)
8	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu)
9	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu)
10	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu) <i>rimkāni</i> for Šamaš and Adad
11	Sacred Marriage of Nabû and Tašmetum (Kalhu)
12	
13	<i>isinnu</i> (KAV 79) <i>emaš</i> of Ištar in the <i>akītu</i> -house (BM 121206)
14-30	

Simanu	
1-4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6-23	
24	<i>qarīt ili</i> (KAR 178)
25	Procession of Bēlet-babili (K 2802)
26-29	
30	<i>qarit</i> Nisaba (KAR 178)
x	The king symbolically places a brick in the brick mold, to begin the brick making for the construction of houses (Astrolabe B)

Du'uzu	
1-4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6-14	
15	<i>qarīt ili</i> (KAR 178)
16-25	
26-28	Dumuzi's statue is displayed (Nineveh, Aššur, Kalhu) (SAA 10, 19)
29-30	

Abu	
1-4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6-25	
26	<i>maqlû</i> rites (AfO 18)
27	
28	<i>maqlû</i> ritual (UET 6/2, 410)
29-30	
x	Activities associated with observances for the dead
x	Athletic contests held in Gilgameš' honour

Ululu	
1-2	
3	Dressing of Bēl (ABL 496) Nabû leaves his abode (ABL 338) <i>rimkāni</i> for Anu
4	Opening of the gate (ABL 496)
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
3-6	The statues of Bēl and Nabû stay away or leave their temples each day through this period (ABL 338)
7-13	
14	<i>isinnu</i> (KAV 79)
15	<i>rimkāni</i> for Adad
16	<i>rimkāni</i> for Sin and Šamaš (Menzel: and Adad)
17	<i>lilissāti</i> before the gods festival of the <i>akītu</i> -house in Milkyia (Streck Asb. 248) <i>isinnu</i> (KAV 79) / Esarhaddon 54, rev. 25-39: “divine meal”
18	<i>rimkāni</i> for Aššur
19	
20	<i>isinnu</i> (KAV 79)
21	evil day, the birthday of the <i>asakku</i> -demon (Esarhaddon 33)
x	Special festival for Aššur (Streck, Asb. 118, Cyl. B)
x	Ninurta’s festival
x	Sacred marriage (Uruk)

Tešrītu	
1	<i>rimkāni</i> for Sin
2	<i>rimkāni</i> for Šamaš (Menzel: and Adad)
3	<i>lilissātu</i> before the gods Aššur and Ninlil go to the <i>akītu</i> -house “the <i>šukultu</i> won’t be good” (KAR 177, hemerology)
4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6	<i>rimkāni</i> for Anu <i>akītu</i> festival?
7	cleansing rites (highly unfavorable day) <i>akītu</i> festival?
8	“the day of the bringing of the water” (KAV 79) <i>akītu</i> festival?
9	<i>akītu</i> festival?
10-26	
27	Festival of the sacred mound (Nippur)
x	New Year festival including love rituals of Anu and Antu in Uruk, and Šamaš and Aja in Sippar
x	In the days 13th, 15th and 17th “it is possible to arrange a banquet” (SAA 10, 70)

Arahsamnu	
1-4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6-11	

12	Menzel: <i>rimkāni</i> for Sin
13-14	
15	<i>rimkāni</i> for Sin
16	<i>rimkāni</i> for Adad
17	<i>rimkāni</i> for Šamaš
18-30	
x	“ <i>akītu</i> festival of the seeding” (Astrolabe B)
x	Agricultural rites that included the recitation of the <i>Dialogue between the Hoe and the Plough</i>
x	Various ceremonies and festivals cited in the Assyrian hemerology <i>Inbu bel arḫi</i> (4R pl.33), but the same calendar of events is listed for the intercalary month Ululu (4R pl.32-33)

Kislimu	
1-3	
4	<i>rimkāni</i> for Aššur
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6-19	
20	<i>rimkāni</i> for Aššur <i>isinnu</i> (KAV 79)
21-30	
x	Throughout Mesopotamia during this month there was the running of footraces
x	Brazier festival (Uruk) (LKU 51)

Tebētu/Kanunu	
1-4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6	<i>isinnu</i> (KAV 79)
7-9	
10	Brazier festival (SAA 10, 95)
11	Brazier festival (SAA 10, 95)
12	Brazier festival (SAA 10, 95)
13-15	
16	<i>akītu</i> -festival for Ištar (Liv. <i>Court Poetry</i> 18-19)
17-20	
21	Ninlil stays in the <i>akītu</i> -house (Van Driel 149)
22-30	

Šabātu	
	Month of Mullissu’s love ritual in Aššur, the <i>ḥašādu</i> of Marduk and Zarpanitu in Babylon, and love rituals of Šamaš and Aya and the lady of Sippar
1-4	
5	Procession of Tašmetum (KAR 122)
6-9	
10	Procession of Ninurta
11	
12	Special rites involving Šamaš and Igigi (BM 121206)
13-15	

16	New Year celebrations - the king enters in Aššur <i>lilissātu</i> before the gods
17	New Year celebrations <i>qursu</i> of Mulliššu <i>lilissātu</i> before the gods
18	New Year celebrations <i>qursu</i> of Mulliššu <i>rimkāni</i> for Adad and Anu
19	New Year celebrations <i>qursu</i> of Mulliššu
20	New Year celebrations <i>qursu</i> of Mulliššu <i>lilissātu</i> before the gods <i>isinnu</i> (KAV 79)
21	New Year celebrations <i>qursu</i> of Mulliššu
22	New Year celebrations - Aššur goes to the chapel of Dagan (BM 121206) <i>qursu</i> of Mulliššu <i>puḥur ilāni</i> (Aššur) <i>pandugāni ša šarri</i> (Aššur) <i>ūm il āli</i> (Aššur) (AfO 14) <i>lilissātu</i> before the gods
23	New Year celebrations - Aššur's <i>pašru</i> is bound on two chariots of Aššur <i>puḥur ilāni</i> (Aššur) <i>pandugāni ša šarri</i> (Aššur) <i>lilissātu</i> before the gods
24	New Year celebrations - the king wears the crown <i>puḥur ilāni</i> (Aššur) <i>pandugāni ša šarri</i> (Aššur) <i>lilissātu</i> before the gods
25	New Year celebrations <i>puḥur ilāni</i> (Aššur) <i>pandugāni ša šarri</i> (Aššur)
26	New Year celebrations <i>puḥur ilāni</i> (Aššur) <i>pandugāni ša šarri</i> (Aššur)
27-30	
x	Double marriage between Bēl and Bēltiya, and Nabû and Tašmetum? ABL 65
x	<i>rimku</i>
x	<i>kalmartu</i>
x	<i>bēl zīzi</i>
x	<i>bātu</i>

Addāru	
1	New Year celebrations
2	New Year celebrations <i>lilissāti</i> before the gods
3	New Year celebrations <i>puḥur ilāni</i> (Aššur) <i>ūm il āli</i> (Aššur) (AfO 14)
4	New Year celebrations

5	New Year celebrations Procession of Tašmetum (KAR 122)
6	New Year celebrations
7	New Year celebrations <i>lilissāti</i> before the gods Menzel: <i>rimku</i> for Aššur
8	New Year celebrations <i>lilissāti</i> before the gods <i>eššēšu</i> festival of Nabû (Esarhaddon 1)
9	New Year celebrations <i>lilissāti</i> before the gods
10	New Year celebrations
11-15	
16	New Year celebrations
17	New Year celebrations <i>qarratu</i> festival (KAV 79)
18	New Year celebrations <i>qarratu</i> festival (KAV 79) <i>ḥumtum</i> festival (?) (KAR 178)
19-30	
x	Intercalary Addāru: “The five days of the king” (SAA 12, 69+70)

Appendix 1

The “Protocol for the Royal Banquet”: The Text

The only edition available today for the so-called “Protocol for the royal banquet” is the original one, provided by Müller in 1937. Even though most of the remarks presented in that publication still remain valid today, many improvements in the reading of the signs have been made in the last decades, and our knowledge of the circumstance that this tablet describes is certainly increased. For this reason, and by virtue of the importance that this text holds in the present research, a new transliteration and translation are provided here, with the addition of a few more philological remarks – most of the comments have been already presented, however, in the fifth chapter of this work and in the Lexicon. A collation of the original cuneiform tablet was possible thanks to some high-resolution images kindly provided by the British Museum in London.

K. 8669

Provenance: Nineveh

Chronology: Neo-Assyrian time. Aššurbanipal’s library?

Literature: Müller 1937, 59-89.

Transliteration:

Obverse

Column i

- 1 *u₄-mu ša nap-te-ni ša l* [ugal a-di lú.gal.meš]
a-na nap-te-ni e-ra-bu- [ni^{giš}banšur]
^{giš}*ni-mat-tu a-na lugal ina pu-ut ká* [i¹-[šak-ku-nu]
ki-ma lugal ina šub-ti-šu it-tu-ši- [bu-ni]
5 ^{lú}*šá-igi.kur ir-ra-ba qaq-qu-ru ina igi* [lugal i-na-šiq]
tè-e-mu ina igi lugal ú-ta-ra ^{lú}*šá-igi.k* [ur u-ša]
^{lú}*600.kur ú-še-ra-ba* ^{lú}*nimgir.gal.kur i* [r-ru-bu]
ina igi lugal qaq-qu-ru i-na-šiq ta ^{giš}*šu-ri¹-* [in-ni]
[*ina igi lugal*] [i¹-za-az ^{lú}diš+u.é.gal *tè-e-mu ú-tar*]
10 [^{lú}*šá-igi.kur u-ša*] ^{lú}*sukkal dan-nu ú-še-ra-ba*
[^{lú}*sukkal dan-nu ir-*]-*ra-ba ina pu-ut lugal ina igi na₄.* [i+lu¹]
[*qaq-qu-ru i-na-šiq i*] *na[?] pu-ut lugal i-za-az*
[^{lú}*600.kur u*] ^{lú}*sukkal dan-nu ú-* [šu¹-ú]
[*ki-ma it-ta-šu*]-*ú-ni dumu lugal ir-ra-ba*
15 [x x x x x x x x] *gír¹¹ zag-šú ú-ma-ga-ag*
[x x x x x x x x *b*] *i[?]-šú ina qaq-qa-ri i-šak-kan*
[x x x x x x x x x x] *um-mad[?]*
[x x x x x x x x x x] *a-a-su i-šab-bat*
[*dumu.meš ir-ra-bu-ni ina igi lugal*] [i¹-za-az-zu

20 [1-en ta lib-bi-šu-nu ʔe-e-]r^{mu}1 ú-tar
 [x x x x x x x x x x x] r^x1-ni
 [x x x x x x x x x x x] r^{ru}1

Rest: broken. Circa 33 lines are missing.

Column ii

1 [x x] r^x1 lú mu-kil [a]-šá-a-te [2 še-ḥa-te u-še-ra-ba]
 [1-et a-]r^{na}2 zag ša 20 1-et a-na gùb[.ba[?] ša lugal i-da-at]
 [giš^{ne}-mat-ti] i-šak-kan lú šá-é.min-i [šim.meš id-dan]
 [ki-m]a[?] šim.meš ug-da-ta-me-ru l[ú šá-é.min-i u-ša]
 5 [x] r^x1 ni-si-pi an.bar ú-še-ra-ba [šim.meš]
 [k]a-bu-ú-te ú-še-ša lú šá-é.min-i 1-en t[a[?] pu-te]
 a-na ma-šar-t[e š]á^{iti} ab iz-za-az ni-su-r^{pu}1 [an.bar]
 mu-te-er-ru ma-šá-a-nu an.bar ina šu^{II}-šú šum-ma pi-'i-it-t[u]
 lu-u gu-ma-ru ta ugu ka-nu-nu it-tu-qu-ut
 10 ir-ra-ba i-mat-taḥ ina ugu ka-nu-ni i-kar-ra-ar
 šum-ma i-šá-a-tu la tar-ša-at i-tar-ra-aš
 šum-ma giš.meš ta ugu ka-nu-ni ug-da-tám-me-ru
 ú-ša giš.meš ú-še-ra-ba ina ugu ka-nu-ni i-šak-kan
 ù šum-ma rⁱ1-šá-a-tu ina ugu ka-nu-ú-ni ma-'a-da-at
 15 ú-ša lú me-eḥ-ri-šu ú-še-ra-ba i-šá-a-tu e-si-pu
 bi-it lugal i-qab-bu-ú-ni id-du-nu lú šá-è.ka.kéš 1-en
 ta pu-ú-te a-na ma-šar-te iz-za-az t^{ug}sa-su-up-pa-a-te
 šá-'ú-ra-a-te i-maḥ-ḥar za-ku-a-te id-dan
 t^{ug} šá-š^{II}.meš sa-'ú-ra-a-te i-maḥ-ḥar za-ku-a-te id-dan
 20 r^{lu}šá-é.2-i¹ 1-en ina igi^{du}šika ša a.meš šu^{II}.meš iz-za-az
 [šim.meš ina lib-bi] i-nad-di a.meš ta a.meš šu^{II} i-tab-ba-ak
 [lú šá-é.2-i] r¹-en¹ giš^{sa}-a-ri u^{giš} qaq-qul-lu ina šu^{II}-šú ta pu-te
 [a-na ma-šar-]te[?] i-za-az šum-ma dug qu-ul-li-i me-me-e-ni
 [us-sa-ta-pi]-iḥ ša-li-ip-tu ú-še-ra-ba i-la-a[q-qa]t
 25 [u šum-ma x x x] me-me-e-ni it-tu-uq-tu
 [lú šá-é.2-i 1-en^{giš} qa]q-qul-lu ú-še-ra-ba ú-še-e-si-ip
 [x x x x u-ga-am-ma]-ar il-lak ú-ša
 [x x x x x x x x x x] ina šu^{II}-šú a-na ma-šar-te
 [x x x x x x x x x x x x]-ar-š^u
 30 [x x x x x x x x x x x x] é.2[?]-i[?]

Rest: broken. Circa 35 lines are missing.

Reverse

Column iii

Beginning: broken. Circa 29 lines are missing.

30' [x x x x x x x i]a-nu-qu^{uzu} ḥal-la-nu x x x x
 [x x x x x] mušen ak-bi-ri nap-tu-nu am-mar ša par-ṭu
 [i-da-a-at] giš^{ma}-ak-su-a-te an-na-a-te ša ina pu-ut lugal
 [ša-ak-na]-a-ni lú gal.sag lú gal.mu iz-za-az-zu ina pa-ni-šú-nu
 [ki-ma^{gi}š]banšur¹.meš ša lú rab.meš uz-za-ú-zu qa-ta-a-ri
 35' [š]a[?] nap-te-ni an-ni-i gab-bu ina ugu^{giš} ma-ak-su-a-te
 ša qa-ta-a-ri ša ina pu-ut lugal šak-na-a-ni i-šak-ku-nu
 ina igi^dutu-ši ra-bi-e si-me-en^{giš} ziq-tú^{giš} zi-qa-a-te

- ú-šá-an-mu-ru ina é.gal ú-še-ru-bu^{lú}šá-é.2-i*
a-na ma-šar-te iz-za-az gim^{giš}zi-iq-tu gam-mu-rat giš-gi-ri
 40' *ú-šá-an-mar ú-še-rab il-da-a-te i-maḥ-ḥar ú-še-ša*
ina bir-ti^{giš}banšur.meš ša tur.meš 20 ù ša lú.gal.meš
lúšá-é.2-i iz-za-a-zu^{giš}zi-qa-a-te ú-kal-lu
gim nap-tu-nu ma-'-da qar-ru-ub ina bir-ti^{giš}banšur.meš
ša tur.meš 20 ù ša lú.gal.meš šem.meš ma-'-du-u-te
 45' *i-šar-ru-pu^{du}gú.zi.meš dan-na-a-te i-kar-[ru-ur]*
lúšá-igi-é.gal iz-za-az ši-qi^{lú}kaš.lul i-qab-bi
lúšá-é.2-i^{giš}sa-ra-a-ni ina šu^{II}-šú-nu 1-en^{giš}[qaq-qul-lu]
ina šu^{II}-šú a-na ma-šar-te iz-za-az-zu^{lú}gal.mu tē-e-[mu]
ú-tar ma-a nap-tu-nu qar-ru-ub tur 20 ú-nam-maš
 50' *lú.gal.meš i-tab-bi-ú iz-za-az-zu^{giš}banšur.meš ša tur.meš 20*
ù ša lú.gal.meš i-mat-tu-ḥu^{giš}banšur ša tur lugal
[u]^{giš}banšur ta igi lugal ú-nam-mu-šu^{lú}šá-é.2-[i]
[e-ra-bu]-ú-ni^{giš}sa-a-ri us-si-tu-qu il-lu-ku
[x x x x x x x x (x)]^{giš}sa-a-ri ina šu^{II}-š[ú-nu]
 55' *[x x x x x] é.gal [x x x]^{giš}qaq-qul-li [x x (x)]*

Column iv

Beginning: broken.

Rest: unwritten.

Translation:

Obverse

Column i

- 1 In the day of the meal, when the ki[ng, together with the Great men,]
 enters for the meal, they place
 [a table[?]] and a chair for the king, in front of the door.
 As soon as the king has seated on his throne,
 5 the overseer of the palace enters, [kisses] the ground in front [of the king],
 and he makes report in front of the king. The overseer of the palace goes out
 and brings in the herald of the palace. The chief herald of the palace enters
 and kisses the ground in front of the king. He stands
 with the standard [in front of the king]. The herald of the palace makes report
 10 [The overseer of the palace goes out and] brings in the *sukkallu* first in rank.
 [The *sukkallu* first in rank] enters in front of the king, before the threshold
 [he kisses the floor.] He stands in front of the king.
 The herald of the palace and the *sukkallu* first in rank go out.
 [As soon as they go out,] the king's son comes in.
 15 [.....] He stiffens his right leg.
 [.....] He places his [....] on the ground.
 He leans[?] [.....].
 [.....] takes up his station.
 [The king's sons enter, and] they stand [in front of the king].
 20 [.....] makes report.
 (Rest: no translation can be provided)

Column ii

- 1 [.....] The driver of the chariot [brings in 2 stands]:
he places one to the right of the king, one to the le[ft, near]
[the chair]. A palace servant [scatters aromatics]
As soon as the aromatics are completely burnt, [the palace servant goes out.]
- 5 [.....] He brings in iron shovels, [and takes out]
the burning aromatics. One of the palace servants stands
[in front], for the service of Țebētu, with an [iron] shovel,
a fire rake and iron tongs in his hand. If a charcoal
or ember falls from (the top of) the brazier,
- 10 he comes in, picks it up and puts it on top of the brazier.
If the fire does not burn properly, he arranges it,
and if the woods on top of the brazier are completely burnt,
he goes out, brings woods and places them on top of the brazier.
and if the fire in the brazier is (too) strong,
- 15 he goes out, brings his colleague in, and they scrape the fire.
When the king orders (it), they add (wood on the brazier). One footman
stands in front, at service. The towels
which are dirty, he collects them, and gives clean ones.
He collects the dirty hand towels, and gives clean ones.
- 20 One palace servant stands in front of the pot of the water for the hands:
he puts/scatters [aromatics into it], he pours the water from (the pot with) the
[water for the hands
[A palace servant] with a broom and a box in his hands stands
in front [on duty]. If someone's container
[is spilled], he brings in a scoop⁷ and picks (it) up.
- 25 [if] someone's [.....] fall down,
[a palace servant] brings in a box and gathers (it) up.
[.....] he goes out straightaway.
[.....] in his hands, on duty.
- (Rest: no translation can be provided)

Reverse

Column iii

- 30' [.....] meat [.....]
[...]-bird, jerboa: this is the meal, as much as it is served.
[Near] these stands, which [are placed] in front
[of the king], stand the high official and the official in charge of the kitchen, in front.
[As soon as] the trays of the nobles have been distributed, they place
- 35' the incense for this meal, all of it, on the stands
for the incense which are placed in front of the king.
Beginning at sunset, at the time of the torch, they light
torches and bring them in the palace. A palace servant
stands on duty: as soon as a torch is completely burnt, he lights
- 40' a spill⁷ and brings it in. He collects the butts and brings them out.
Between the tables of the king's sons and the nobles
stand palace servants, and they hold torches.
As soon as the meal has been completely served, between the tables
of the king's sons and the nobles, they burn

45' many aromatics. They set out heavy cups.

The overseer of the palace stands there and says: "Pour, cupbearer!"

Palace servants stand with brooms in their hands, and one (of them) with a box in his hand, on duty. The official in charge of the kitchen announces: "The meal has been served!" The crown prince sets out,

50' the Great men get up and stand. They remove the tables

of the king's sons and of the Great men. They remove the table of the prince, and the table in front of the king. The palace servants

[ente]r, sweep the brooms, and leave.

[.....] the brooms in their hands.

55' [..... the overseer] of the palace [.....] the box [.....]

Column iv

No translation can be provided.

Comment:

i 6. *ṭēma turru* is an expression which might refer to both an administrative or military report presented in a written or oral form directly to the king; Müller⁷⁵² has advanced the hypothesis that it could refer to the uttering of some specific formulas requested by the etiquette and this specific ritual. My interpretation is, also according to the other quotations presented in the dictionaries⁷⁵³, more strictly civil in regards to the protagonists of these actions, who were all officials and officers involved in the administration of the State.

i 7. Edzard's reconstruction of the *lacuna* at the end of this line, "in MVAG 41/3, 60 I 7 ist [uṣṣā] ergänzt"⁷⁵⁴, is not likely: following the scheme of this quite linear protocol, it is almost sure that the palace herald goes out and calls his direct superior on the scene: he was in fact still not in the presence of the king, and therefore a verb denoting "entering" is more probable than one referring to "going out".

ii 1. It is noteworthy that the office of the *mukīl ašâte* appears as an *hapax* only in this text: the usual name in the Neo-Assyrian period for the chariot-driver was, in fact, *mukil appate*. The *pluralia tantum* used in this line, *ašātu*, is attested according to CAD only in the Middle-Babylonian, Nuzi, and Late Babylonian time.

ii 5. For an attempt to identify the tool called in this text *nēsepe parzilli*, see Pleiner – Bjorkman 1974, 300-301.

ii 8. The translation "tongs" for the *mutirru* is suggested in the light of both this text and the Middle-Assyrian inventory published by Köcher⁷⁵⁵.

ii 9. *gumāru* is another *hapax* known only from this text, possibly a loanword from Aramaic or Arabic⁷⁵⁶.

⁷⁵² Müller 1937, 70.

⁷⁵³ CAD T, s.v. *tāru* 10, a2'

⁷⁵⁴ Edzard 1981, 285.

⁷⁵⁵ Köcher 1957-1958, 308, line iv 27.

ii 21. Parpola translated this line as “[If water] is lacking, he pours water from the hand-water container”⁷⁵⁷. However, he did not justify his hypothesis, which results not convincing: according to the dictionaries, the verb *nadû* never conveys, in fact, the sense of “be lacking”⁷⁵⁸.

ii 22. . The two tools mentioned in this line are not clearly identifiable; they are named together also in line iii 47’-48’, and must therefore be related to each other. The first one, the *sāru*, appears here and in lines iii 53’-54’: Müller proposed, in the light of a comparison with the iconographical sources, to identify with this word the whisk waved by servants during the meal to keep the diners cooler and drive insects away, and the two main dictionaries seem to follow this interpretation⁷⁵⁹. However, comparing with the indication at the end of the third column, and with the occurrences of this term in other rituals, we can suggest an identification with a more pragmatic tool, something like a “broom” or “brush”. The second one, the *kakkullu* or *qaqqullu*, is mentioned also in line ii 26, being used for collecting what falls down on the floor during the meal. It must refer, thus, to a kind of container or box made out of wood.

⁷⁵⁶ See the possible etymology of this term in CAD G, s.v. *gumāru*.

⁷⁵⁷ Parpola 2004, 294, n. 37.

⁷⁵⁸ See CAD N/1, s.v. *nadû* 1b, b’.

⁷⁵⁹ Müller 1937, 78-79. See also CAD S., s.v. *sāru*: “Whisk” and AHw, Bd. 2, s.v. *sāru*: “Wedel”.

Appendix 2

Selected Sources

The five sources collected here are presented in order to allow a better comprehension of the present research: they have been all published elsewhere, and for each of them a reference to the edition is always provided.

Every text, however, has been personally studied anew: therefore, all the sources are presented here in a new and revised translation. For the transliterations and philological comments, see the original publication and the passages mentioned in the previous pages, in particular in the fourth and sixth chapters of the study.

Text 1: K. 3455

Provenance: Nineveh

Literature: Menzel 1981, Text n. 43.

Note: The tablet is severely damaged, and composed by several fragments joined together. K.3455+K.9937+K.17525+K.17648+K.18029+K.18309+K.13312+K.18117+K.18440+K.5660

Beginning broken

[...] The king [...] female kids, as [...] As soon as he has finished his ritual, the king [goes?] to the [...] -house. He takes off the jewellery and goes out, in front of Ištar [...]. [...] They place. To the right and to the left of Ištar, [they ...] the floor. In front of Ningal, with a spear[?], the king [...]

The king goes out and sits during the meal facing the left door, on the seat. They place the table in front of the king. [...] A cupbearer stands in front of the king. He places an *arzallu*⁷⁶⁰ in front of the king, and he sprinkles it with an aspergillum[?]. The singer sings “The awe-inspiring house”.

They throw salt from the aspergillum on the divine standard, and then the *šangû* goes and [brings in] the *sīru*-official before Ištar. He places 2 *anzu*-figurines at his side. He lays across the curtain of the *bīt-ēqi*; then the temple scribe and the *šangû* of Aššur let the *sīru*-official come in, in front of Ištar. The *sīru*-official pronounces a blessing in front of Ištar, then he stands in front of Ištar of the *bīt-ēqi*. The temple scribe, the *šangû* of Aššur and the *sīru*-official pour beer in lion-headed bowls.

⁷⁶⁰ The identification of the *arzallu* is still not sure: this word may refer to a plant, a stone, or a piece of jewelry.

The *šangû* of Aššur holds the *sīru*'s hands, while the chief singer and the chief musicians in front of the *sīru*-official go seven times and [...]. The king sees the *sīru*-official and sets out to [...]

(Columns ii and iii broken)

He (= the king?) places the cut of meat and combustibles in the incense burner, adds aromatics three times and then burns honey and oil. He empties the libation bowls, then the king shows himself. He goes, heaps the brazier, and turns back. He offers hot boiled meat, (then) he goes, makes the (fire on the) brazier increase, and swings the censer for purification. He completes the libations upon the brazier. He takes out two bulls: in one of them he pushes the heart (out) from the inside, and the bladder of the other one he ... his side ...

The king wears the jewellery in the *bīt qāti* and puts it on the side. A mixt[ure of aromatics? ...] He empties his libation bowls, then [goes to the (fermenting) v]at. He [...] the [fermenting v]at with a golden bowl, leaves (them) there and goes to the runnels. He goes to the area of the censer and fills the *harû*-container. He places a *kamānu*-cake on the table and tosses it. He throws salt and swings the censer for purification, then the *šangû* swings the censer for purification on the censer and the king adds aromatics.

He opens the *harû*-container during the race. The singer sings “Ištar queen of heaven”, and when he reaches the refrain he swings the censer for purification on the censer. He adds aromatics and pours libation from the *harû*-containers. He offers honey, oil, beer, wine and milk, then the king shows himself and stands in place. They place the bladder in the king's hands.

The singer sings “...” [As soon as?] he finishes the “...”, the king tosses [...] on the table.

[...] Stands in place. [...] He reaches. He swings the censer for purification. [...] He scatters three times aromatics. [...] Burns honey and oil. [...] The king shows himself. [...] Jewellery [...].

(Rest: broken.)

Text 2: K.10209

Provenance: Nineveh

Literature: Deller 1992.

Note: The obverse of the tablet is severely damaged, and it is not readable. However, the text can be reconstructed thanks to its parallels K.9923 and K.3438a+9912.

(Lines 1-10: too fragmentary).

The king [...] Bēlet-dunāni [...] He places in front [...], He ties up two male-sheep [...] He blocks[?] the *Sarrānu* [...]

They stand in front of the gods, they perform the *hitpu*-sacrifices. They place the Sarrānu in front of the gods. [The singer[?]] sings: “The heroic (god) became angry; let weapons rage, beautiful appearance”. They make the Sarrānu face as the enemy. The *kurgarrû* sings: “The battle is my game”. The *assinnu* responds with *jarûrûtu*-cries and performs a dance[?]. The king ‘fills’ the bow outdoors and places it on the ground. They pick it up from the ground and fill it.

They take an arrow from the chariot of Nergal and wrap [wool] around its point. The *mār damqi*-soldier of the gods places it in the king’s hands. The king takes off the lyra from his shoulder. He receives the arrow, swings it three times, kisses it, and gives it to the *mār damqi*-soldier. He places it in the hands of the priest of Nergal. He places (the arrow) on the bow. The priest of Adad, the overseer of the palace and (his) assistant mount (on the chariot) with Bēlet dunāni. They place also their arrow (on the chariot), they do not shoot it.

They clear out the table from the *hitpu*-sacrifices. (The king) takes position in the chariot and moves in circles. The priest of Nergal says: “(Arrow) of Aššur, go away!”. They shoot the arrow into the enemy’s heart. They move three times around it and lift it three times. The ... opens his mouth[?], the gods [...] The king takes off his jewellery and they raise their shields. The king goes near and defeats his enemy. After the king has defeated his enemy, he wears (again) his jewellery and puts the lyra on his shoulder.

He goes in front of the gods and makes sacrifices. He kisses the ground and performs the entrance into the city in the military camp. He enters the *qirsu* and sets up the banquet. The king rejoices.

(In the colophon, the name of the scribe is mentioned)

Text 3: KAR 146

Provenance: Aššur

Literature: Menzel 1981, Text n. 45.

Note: The text is broken, and the order in which the columns of text should be read is not certain.

Column i

When the king performs the *nātu* of [DN], the king go[es, bring]s out Išt[ar], [perfor]ms a sacrifice [before Aššur], [...]. He scatter[s salt], then he swings the censer for [pur]ification. He go[es], (and) moves it past upon a censer for [pu]rification.

He offers three times *suādu*-aromatic, he empties the *pagalu*-jars. He offers three times *suādu*-aromatics, performs a sacrifice, burns [ho]ney and oil, empties his [libati]on bowls, shows himself. [He goes], in front of Sibi he scatters [salt], (and) lets the fire burn it. He

pours [libations] of beer and [wine]. He offers boiled meat [in front of Aššur], offers rib-cut [in front of Ištar]. [He empties his libation bowls], and shows himself. He pushes [...] Offers [...]

(Rest: too broken for translation)

Column ii

(First four lines: broken)

The king (and) the nobles [...] The singer s[ings] “*isinni isinni*”. The singer [...] 3 *sūtu* of grain on the [...] among the nobles [...] He finishes his refrain, and they c[lear] the people out.

The king enters in the sleeping place. When the king performs the *nāṭu* of Kuli[li][?], the king goes out, bri[n]gs out Ištar, perfo[rms] a sacrifice before Aššur. He goes in front of Ištar, makes her eat ... He performs a sacrifice. He enters in the sleeping place, and makes her eat ... He empt[ies] his libation bowls. He goes in front of Aššur and [offers] boiled meat. Then he goes in front of Ištar and [offers] roasted meat. He empt[ies] the/his libation bowls.

He enters in the sleeping [place], [offers] roasted meat, [offers] three times *suādu*-aromatic, bu[rns] honey and o[il], [emp]ties [the/his libation bowls].

(Rest: too broken for translation)

Column iii

(Beginning: broken)

He moves the censer for purification, [offers] two times *suādu*-aromatics, empties the *pagalu*-jars. He offers three times *suādu*-aromatic, performs a sacrifice, burn[s] honey and oil. He empties [his libation bowls], and shows himself.

He goes and collects the blood in the hole, pours honey and oil into the hole, and pours beer and wine over it. The king sits down on a stool. They approach the roasted meat. The king stands up, offers the roasted meat, and he pierces the meat from the front of the neck with a (small) knife.

He provides food for the Lisikutu-spirits, (while) the singer sings “Let them eat the roasted meat, the roasted meat, the roasted meat”. When he has reached the refrain, the king throws (the pieces of meat) in the hole. He goes and moves the censer for [pur]ification on the table.

He go[es], (and) moves it past upon the censer for [pu]rification. He places the combustible in the censer, burns honey and oil, empties his libation bowls, and shows himself

(Rest: broken).

Column iv

(Beginning: broken)

The king opens the *harû*-container, he performs until the end the libation offerings of the *harû*-ceremony. The king stands in his position. The singer sings “*Illūri! Illūri!*”, while the

king and the nobles hold clappers. When he reaches the refrain, the king sits down for the meal.

They place the table before the king, he finishes his meal.

The priest enacts a (mock) battle(?), the singer carries out the rites. When he has brought the *tattidūtu* out, the priest gives the king the water for Ištar. The singer completes his performance, and they clear the people out. The king stands up, (and) moves it past upon the censer for [pu]rification.

He offers three times *suādu*-aromatic and empties the/his libation bowls. He goes, places the foreleg on the bread on the table and gives (them) to the Lisikutu-spirits to eat.

The singer sings “Who opens the house of the silver?”. When he has reached the refrain, the king takes (the food from the table), and throws (it) in the hole. He pours honey, oil, beer and wine over it. The singer fills the hole, the king puts his foot over the hole, and he kisses [the ground[?]].

The king goes straight back to the palace.

Text 4: VAT 10126 (*tākultu*)

Provenance: Aššur

Literature: Meinhold 2009, 413-414.

[Aššur, d]rink! Enlil, drink! Anu, drink! Ea-šarru, drink! Bēlet-i[l]ī, drink! Sîn, drink! Šamaš, drink! Adad, drink! Ištar, drink! The great Gods, the Sebeti (and) Narudi may drink! Bēr, drink! Ištar-aššurītu, drink! Igigi, Anunnaki, Ereškigal, the Gods of the Netherworld, Ētirtu, Uqurta, Šerū’a, Tašmētu, Nusku, Kippat-māti, Enlil, Da[gan], the (Divine) Judges, Image[s], Laḥmē, Nipḥi, a Standa[rd[?]], Nubalu, [DN], Ea, [Damga]lnun[na], Malik, D[N, D]N.

[...] ... [DN], Lamassu, [DN], Gimagan, Images of kings and princes, Images of *ḥupšu*-People[?], Kunuš-kadri, a door artfully built, golden doors, silver doors, bronze doors, Ilpada, the deposed Gods, Anzû-bird, Maššār-kussî, Kusarikku, Kettu, Mēšaru, the Standard of the Ekur, Ta[mb]āja, Šamšāja, Enpi, Kalkal.

Nī-ilī-māti, Nīš-..., Melê, La~mē of the East-door, Nusku, Kusarikku, the (Divine) Judges who (stand) behind, the Gods of the Ekur, the Images of the Aššur-Temple, the great Cella, the treasury-house, the Cella without ex[it ...], the Lead Courtyard (with) the *apsû* (and) everything belongs to it, the Mullissu’s Courtyard and everything belongs to it, the Courtyard of the tower and everything belongs to it.

The four entrances and their doors, the Gods of the four Sanctuaries and everything belongs to it, doorjambs, bolt, Eḫursagkurkurra, the Gods who live there, the Bitumen, the

(regular) service[?], the *hiburnu*-containers and the Sacred Pipes, Anu, Antu, the great Gods, Ru..., Šalimtu, Šuniburu, Enlil, Mullissu, Ninurta, Nusku, Ea-šarru, Damkina, Usmû.

[Ma]rduk, Zarpānītu, Annunītu[?], [...] ... [...]

(*Lacuna*: 1 or 2 lines missing.)

D[N ...], D[N ...], D[N ...], D[N ...], D[N ...], D[N ...].

[The Southern] wi[nd[?]], [the Northern] wi[nd[?]], [the Eastern] wi[nd[?]], [the Western] wi[nd[?]], [... (4 lines not readable) ...], Kudnīt[u ...], Papsukkal, D[N (...)].

[DN], [...],[DN, DN], [...],[DN, DN], [DN], an Anzû-bird, [DN], [DN].

Ištar-kakkabī, Ištar, the Qu[een[?] ...], Manungal, Gunzalû, [DN], Bēlat-šēri, Bēlat-[...], Qaradāte, [DN], Kulittanāte, Zab[aba], Dā'iqtu, Bēl-(l)abr[īja].

Gula, Pabilsag, [DN], Gunura, Bēlat-palê, Pāširtu, Sāhir[tu], Bēlet-Akkad[e], Kanītu, Kišīt[u], Bēlat-jāki, Allat[u], Bēl-šarri, Daglānu, [GN], Šēdu, Lamassu, the upper Lamassu, the lower Lamassu, ^dMÁŠ.SAG, Šipa-[...].

The city of Aššur, the walls of the city of Aššur, the city-doors of the god Aššur, the brazier of[?] [DN[?]], the city-door of Šamaš, the brazier of[?] [DN[?]], the city-door of Ištar, the brazier[er of[?] DN[?]], the city-door of the People broken [(...)], the city-door of the flock... [...], the city-door of [their] wi[sdom (...)], [DN] [...].

The gods [...], D[N ...], the g[reat[?]] Gods [...]

Lacuna: 3-4 lines missing.

[...], the mountain Eb[ih[?] ...], the Tigr[is ...], the Zab [...], ... [...], the border(-land) ... [...], the divine images [...], ... [...], (all) the Gods, who live in [the land of Assyria[?]].

The land of Assyria, [its] walls, [...], its fortifications, [its] (watch-)towers, its clouds?⁷⁶¹, its deserted places, [...], Pû-u-lišānu, D[N], Cult Platform, D[aises, ...], cellas, the chapels of the Land [of Assyria[?]], the mountains, the Un[derground water[?]], all [the] Tigris and [its] surrounding lands ...[...], the upper sea, the [lower] see, al[l the] see and its surrounding lands ...[...] and the [four[?]] corners of the [world[?]], the earth, ...[...], the paths[?]] the (constellation) of Anu, the (constellation) of [Enlil (and) the (constellation) of Ea], the constellation ... [...], the Eastern wind, the [...] wi[nd], [...].

The bright day, the night, the Ni[ght watches], the day, the month and [the year], the Gods of the land, the female [Gods of the land (...)], the Gods of the city, the female Go[ds of the city (...)], heaven (and) earth ... [...], in [their] total[ity], the mortar, the brickwork, ... [...], the Gods ... [...] of heaven (and) Ear[th ...].

Aššur ... [...(10 lines not readable) ...].

[Long] days, [long-lasting years], [a strong weapon, a] long [reig]n, good, plentiful [yea]rs, offspring, descendants for my name, the supremacy over the kings, give to Aššur-etel-ilānī!

⁷⁶¹ See CAD U/W, s.v. *urpu B.

Give in return to he, who performed this cultic meal (*tākultu*) and gave bread and water to the gods, permanently, richly and abundantly! May he leave and be healthy. May he hold the priesthood, kingship, and the power. May he reach an old age. For those, who hear this, let there always be cereals, silver, oil, wool (and) Bariku-salt for their meals (and) oil for their lamps! Let them live, prosper and be healthy! The rite of the cultic meal (*tākultu*), for which our king is responsible, may be in use forever in the land of Assyria. Bless he who has offered this Cultic Meal (*tākultu*), Aššur-etel-ilānī, oh Aššur!

Text 5: Banquet Stela

Provenance: Kalhu

Literature: RIMA 2, Ashurnasirpal II A.0.101.30.

Palace of Ashurnasirpal, vice-regent of Aššur, chosen of the gods Enlil and Ninurta, beloved of the gods Anu and Dagan, destructive weapon of the great gods, strong king, king of the universe, [king of] Assyria, son of Tukulti-Ninurta, great king, strong king, king of the universe, king of Assyria, son of Adad-nārārī, great king, strong king, king of the universe, king of Assyria. Valiant man, who acts with the support of Aššur, his lord, and has no rival among the princes of the four quarters, marvellous shepherd, fearless in battle, mighty flood-tide which has no opponent, the king who subdues the insubordinate. He who rules all peoples, the king who acts with the support of the great gods, his lords, and has conquered all lands, gained dominion over all the highlands and received their tribute. Capturer of hostages, he who is victorious over all countries, the king who subdued (the territory stretching) from the opposite bank of the Tigris to Mount Lebanon and the Great Sea, the entire land of Laqû, (and) the land Suhu including the city Rapiqu, he conquered from the source of the River Subnat to the land Urartu.

I brought within the boundaries of my land (the territory stretching) from the passes of Mount Kurruru to the land Gilzānu, from the opposite bank of the Lower Zab to the city Tīl-Bāri which is upstream from the land Zaban, from the city Tīl-ša-Abtāni to the city Tīl-ša-Zabdāni, the cities Hirimu, Harutu, (which are) fortresses of Karduniaš; I accounted (the people) from the pass of the city Babitu to Mount Haimar as people of my land.

Aššur, the great lord, cast his eyes upon me and my authority (and) my power came forth by his holy command. Aššurnasirpal, the king whose strength is praiseworthy, with my cunning which the god Ea, king of the *apsu*, extensively wise, gave to me, the city Kalhu I took in hand for renovation. I cleared away the old ruin hill and dug down to water level. From water level to the top, (a depth of) 120 layers of brick, I filled in the terrace. I founded therein a palace of boxwood, *meskannu*-wood, cedar, cypress, terebinth, tamarisk, *mehru*-wood, eight palace areas as my royal residence and for my lordly leisure, and

decorated them in a splendid fashion. I fastened with bronze bands doors of cedar, cypress, *daprānu*-juniper, boxwood, and *meskannu*-wood, and hung them in their doorways. I surrounded them with knobbed nails of bronze. I depicted in greenish glaze on their walls my heroic praises, in that I had gone right across highlands, lands, and seas, and the conquest of all lands. I glazed bricks with lapis lazuli and laid them above their doorways.

I took people which I had conquered from the lands over which I had gained dominion, from the land Suhu, from the city Kaprabu, from the entire land of Zamua, from the lands Bīt-Zamāni and Subrû, from the city Sirqu which is at the crossing of the Euphrates, from the multitude of the people of the land Laqû, from the land Hatti, and from Lubarna, the Patinu. I settled them therein.

I dug out a canal from the Upper Zab, cutting through a mountain at its peak, and called it Patti-ḫegalli. I irrigated the meadows of the Tigris and planted orchards with all kinds of fruit trees in its environs. I pressed wine and offered first-fruit offerings to Assur, my lord, and the temples of my land. I dedicated this city to Assur, my lord. In the lands through which I marched and the highlands which I traversed, the trees and plants which I saw were: cedar, cypress, *šimiššalû*, *burāšu*-juniper, ..., *daprānu*-juniper, almond, date, ebony, *meskannu*, olive, *šušûnu*, oak, tamarisk, *dukdu*, terebinth and *murrānu*, *mehru*, ..., *tīiatu*, Kanish-oak, *ḫaluppu*, *šadānu*, pomegranate, *šallûru*, fir, *ingirašu*, pear, quince, fig, grapevines, *angašu*-pear, *sumlalû*, *titipu*, *sippûtu*, *zanzaliqqu*, ‘swamp-apple’, *ḫambuququ*, *nuḫurtu*, *urzīnu*, and *kanaktu*. The canal cascades from above into the gardens. Fragrance pervades the walkways. Streams of water as numerous as the stars of heaven flow in the pleasure garden. Pomegranates which are bedecked with clusters like grape vines ... in the garden ... [I,] Aššurnasirpal, in the delightful garden pick fruit like ... [...]

In the city Kalhu, the centre of my dominion, temples which had previously not existed (such as) the temple of the gods Enlil and Ninurta I founded. I refunded therein the temple of the deities Ea-šarru and Damkina, the temple of the deities Adad and Šala, the temple of the goddess Gula, the temple of the god Sîn, the temple of the god Nabû, the temple of the goddess Šarrat-nipḫi, the temple of the divine Sibitti, the temple of the divine Kidmuru, the temples of the great gods. I established in them the seats of the gods, my lords. I decorated them in a splendid fashion. I installed over them cedar beams and made high cedar doors. I fastened them with bronze bands and hung them in their doorways. I stationed holy bronze images in their doorways. I made the images of their great divinity resplendent with red gold and sparkling stones. I gave to them gold jewellery, many possessions which I had captured. I adorned the room of the shrine of the god Ninurta, my lord, with gold and lapis lazuli, I stationed bronze ... on his right and left, and installed wild ferocious dragons of gold at his throne. I appointed his festivals in the months of Šebāt and Elul. The name of his festival in the month Šebāt I called ‘Splendour’. I established for them food and incense

offerings. I created my royal monument with a likeness of my countenance of red gold and sparkling stones and stationed it before the god Ninurta, my lord.

Abandoned cities, which during the time of my fathers had turned into ruin hills, I took in hand for renovation and settled therein many people. Ancient palaces throughout my land I built anew. I decorated them in a splendid fashion (and) stored grain and straw in them.

The gods Ninurta and Nergal, who love my priesthood, gave me wild beasts and commanded me to hunt. I killed 450 strong lions. I killed 390 wild bulls from my ... chariot with my lordly assault. I slew 200 ostriches like caged birds. I drove 30 elephants into an ambush. I captured alive 50 wild bulls, 140 ostriches, (and) 20 strong lions from the mountains and forests. I received 5 live elephants as tribute from the governor of the land Suhu and the governor of the land Lubdu and they went about with me on my campaign. I formed herds of wild bulls, lions, ostriches, and male and female monkeys. I bred herds of them, I added by force additional territory to Assyria and people to its population.

When Aššurnasirpal, king of Assyria, consecrated the joyful palace, the palace full of wisdom, in Kalhu and invited inside Aššur, the great lord, and the gods of the entire land; 100 fat oxen, 1.000 calves and sheep of the stable, 14.000 ...-sheep which belonged to the goddess Ištar my mistress, 200 oxen which belonged to the goddess Ištar my mistress, 1.000 *siserhu*-sheep, 1.000 spring lambs, 500 *aiialu*-deer, 500 deer, 1.000 ducks (*issūrū rabūtu*), 500 ducks (*usū*), 500 geese, 1.000 *mesukku*-birds, 1.000 *qaribu*-birds, 10.000 pigeons, 10.000 turtle doves, 10.000 small birds, 10.000 fish, 10.000 jerboa, 10.000 eggs, 10.000 loaves of bread, 10.000 jugs of beer, 10.000 skins of wine, 10.000 containers of grain and sesame, 10.000 pots of hot ..., 1.000 boxes of greens, 300 (containers of) oil, 300 (containers of) malt, 300 (containers of) mixed *raqqatu*-plants, 100 (containers of) *kudimmus*, 100 (containers of) ..., 100 (containers of) parched barley, 100 (containers of) *ubuhšennu*-grain, 100 (containers of) fine *billatu*-beer, 100 (containers of) pomegranates, 100 (containers of) grapes, 100 (containers of) mixed *zamrus*, 100 (containers of) pistachios, 100 (containers of) 100 (containers of) onions, 100 (containers of) garlic, 100 (containers of) *kuniphus*, 100 bunches of turnips, 100 (containers of) *hinḫinu*-seeds, 100 (containers of) *giddū*, 100 (containers of) honey, 100 (containers of) ghee, 100 (containers of) roasted *abšu* seeds, 100 (containers of) roasted *šu'u*-seeds, 100 (containers of) *karkartu*-plants, 100 (containers of) *tīiatu*-plants, 100 (containers of) mustard, 100 (containers of) milk, 100 (containers of) cheese, 100 bowls of *mīzu*-drink, 100 salted oxen, 10 homers of shelled *dukdu*-nuts, 10 homers of shelled pistachios, 10 homers of ..., 10 homers of *habbaququ*, 10 homers of dates, 10 homers of *titipu*, 10 homers of cumin, 10 homers of *saḫūnu*, 10 homers of *uriānu* 10 homers of *andaḥsu*, 10 homers of *šišanibu*, 10 homers of *simberu*-fruit, 10 homers of *ḥašū*, 10 homers of fine oil, 10 homers of fine aromatics, 10 homers of 10 homers of *našṣabu*-gourds, 10 homers of *zinzimmu*-onions, 10 homers of olives.

When I consecrated the palace of Kalhu, 47.074 men and women who were invited from every part of my land; 5.000 dignitaries and envoys of the people of the lands Suhu, Hindānu, Patinu, Hatti, Tyre, Sidon, Gurgumu, Malidu, Hubušku, Gi1zānu, Kummu, and Musasiru; 16.000 people of Kalhu; and 1.500 *zarīqū* of my palace – all of them, altogether 69.574 including those summoned from all lands and the people of Kalhu, for ten days I gave them food, I gave them drink, I had them bathed, I had them anointed. Thus did I honour them and send them back to their lands in peace and joy.

Bibliography

All the abbreviations mentioned in the present Bibliography follow the standards provided by the “Register Assyriologie” of the journal *Archive für Orientforschung*.

Abrahams, M.H. – Galt Harpham G.

2009⁹ *A Glossary of Literary Terms*, Boston.

Al-Fouadi, A.-H.A.

1969 *Enki's Journey to Nippur: The Journey of the Gods*, PhD. Diss., University of Pennsylvania.

Albenda, P.

1986 *The Palace of Sargon, King of Assyria. Monumental Wall Reliefs at Dur-Sharrukin, from Original Drawings Made at the Time of Their Discovery in 1843-1844 by Botta and Flandin*, Paris.

Ali, F.A.

1964 *Sumerian Letters: Two Collections from the Old Babylonian Schools*, PhD. Diss., University of Pennsylvania.

Alster, B.

1974 “On the Interpretation of the Sumerian Myth ‘Inanna and Enki’ ”, *ZA* 64, 20-34.

1990 “Sumerian Literary Dialogues and Debates and their Place in Ancient Near Eastern Literature”, in E. Keck – S. Søndergaard – E. Wulff (eds.), *Living waters: Scandinavian Orientalistic Studies Presented to Frede Løkkegaard on his Seventy-fifth Birthday, January 27th 1990*, Copenhagen, 1-16.

1997 *Proverbs of Ancient Sumer. The World's Earliest Proverb Collections*, Bethesda.

2004 “Gudam and the Bull of Heaven”, in J.G. Dercksen (ed.), *Assyria and Beyond. Studies Presented to Mogens Trolle Larsen (PIHANS 100)*, Leiden, 21-45.

Alster, B. – Vanstiphout, H.L.J.

1987 “Lahar and Ashnan. Presentation and Analysis of a Sumerian Disputation”, *ASJ* 9, 1-43.

Appadurai, A.

1981 “Gastro-politics in Hindu South Asia”, *American Ethnologist* 8, 494-511.

1986 “Introduction: commodities and the politics of value”, in A. Appadurai (ed.), *The Social Life of Things. Commodities in Cultural Perspective*, Cambridge, 3-63.

Barnett, R.D. – Falkner, M.

1962 *The Sculptures of Assur-nasir-apli II (883-859 B.C.), Tiglath-Pileser III (745-727 B.C.), Esarhaddon (681-669 B.C.) from the Central and South-West Palaces at Nimrud*, London.

Barthes, R.

2008² “Toward a Psychosociology of Contemporary Food Consumption”, in C. Counihan – P. Van Esterik, *Food and Culture. A Reader. Second Edition*, New York-London, 28-35.

Babcock, B. (ed.)

1978 *The Reversible World: Symbolic Inversion in Art and Society*, Ithaca.

Baumgarten, A.I.

1998 “Finding Oneself in a Sectarian Context: a Sectarian's Food and Its Implications”, in A.I. Baumgarten – J. Assmann – G.G. Stroumsa (eds.), *Self, Soul and Body in*

- Religious Experience (Studies in the History of Religions 78)*, Leiden-Boston-Köln, 125-147.
- Bell, C.
 1992 *Ritual Theory, Ritual Practice*, New York-Oxford.
 1997 *Ritual. Perspectives and Dimensions*, New York-Oxford.
- Benito, C.
 1969 “*Enki and Ninmah*” and “*Enki and the World Order*”, Ph.D. Diss., University of Pennsylvania.
- Bidmead, J.
 2004 *The Akītu Festival: Religious Continuity and Royal Legitimation in Mesopotamia*, Piscataway.
- Borger, R.
 1994² *Babylonisch-Assyrische Lesestücke*, Roma.
 1996, *Beiträge zum Inschriftenwerk Assurbanipals. Die Prismenklassen A, B, C = K, D, E, F, G, H, J und T sowie andere Inschriften*, Wiesbaden.
- Bottéro, J.
 1957 *Textes économiques et administratifs (ARM VII)*, Paris.
 1980 “Küche”, *RIA* 6, 277-298.
 1992 *Initiation à l’Orient ancien*, Paris.
 1994 “Boisson, banquet et vie sociale en Mésopotamie”, in L. Milano (ed.), *Drinking in Ancient Societies. History and Culture of Drinks in the Ancient Near East*, Padova, 3-13.
 1995 *Textes culinaires Mésopotamiens. Mesopotamian Culinary Texts (Mesopotamian Civilizations 6)*, Winona Lake.
- Bottéro, J. – Kramer, S.N.
 1989 *Lorsque les dieux faisaient l’homme. Mythologie Mésopotamienne*, Paris.
- Briant, P.
 1989 “Table du roi, tribut et redistribution chez les Achéménides”, in P. Briant – C. Herrenschildt (éd.), *Le tribut dans l’Empire achéménide*, Paris, 33-44.
 2002 *From Cyrus to Alexander. A History of the Persian Empire*, Winona Lake.
- Brosius, M.
 2010 “Das Hofzeremoniell”, in B. Jacobs – R. Rollinger (Hgg.), *Der Achämenidenhof / The Achaemenid Court. Akten des 2. Internationalen Kolloquiums zum Thema “Vorderasien im Spannungsfeld klassischer und altorientalischer Überlieferungen” Landgut Castelen bei Basel, 23.-25. Mai 2007*, Wiesbaden, 459-471.
- Brunke, H.
 2011 *Essen in Sumer. Metrologie, Herstellung und Terminologie nach Zeugnis der Ur-III-zeitlichen Wirtschaftsurkunden*, München.
- Burkert, W.
 1972 *Homo Necans*, Berlin.
- Calmeyer, P.
 1973 *Reliefbronzen in babylonischem Stil. Eine westiranische Werkstatt des 10. Jahrhunderts v. Chr.*, München.
- Camassa, G.
 2000 “I divieti alimentari nel mondo antico: note preliminari”, *I quaderni del ramo d’oro* 3, 115-136.
- Cannadine, D.
 1987 “Introduction: Divine Rites of Kings”, in D. Cannadine – S. Price (eds.), *Rituals of Royalty. Power and Ceremonial in Traditional Societies*, Cambridge, 1-19.

- Cavigneaux, A. – Al-Rawi, N.H.
 1993a “Gilgameš et Taureau de Ciel (šul-mè-kam) (Textes de Tell Haddad IV)”, RA 87, 97-129.
- Cavigneaux, A. – Al-Rawi, F.
 1993b “New Sumerian Literary Texts From Tell Haddad (Ancient Meturan): a First Survey”, *Iraq* 55, 91-105.
- Charpin, D.
 1986 *Le Clergé d'Ur au siècle d'Hammurapi (XIX^e-XVIII^e siècle av. J.-C.) (Hautes études orientales 22)*, Genève-Paris.
- Charpin, D.
 1988 “Les représentants de Mari à Babylone (I)”, ARM 26/2, Paris, 139-205.
 1992 “Postures de table”, NABU 1992/123, 90-91.
- Charpin, D. – Edzard, O. – Stol, M.
 2004 *Mesopotamien. Die altbabylonische Zeit (OBO 160/4)*, Fribourg.
- Civil, M.
 1964 “A Hymn to the Beer Goddess and a Drinking Song”, in *Studies Presented to A. Leo Oppenheim*, Chicago, 67-89.
 1983 “Enlil and Ninlil: the Marriage of Sud”, JAOS 103, 43-66.
- Cohen, A.C.
 2005 *Death Rituals, Ideology, and the Development of Early of Early Mesopotamian Kingship: Toward a New Understanding of Iraq's Royal Cemetery of Ur (Ancient Magic and Divination 7)*, Leiden-Boston.
- Cohen, M.E.
 1975 “The Incantation-Hymn: Incantation or Hymn?”, JAOS 95, 592-611.
 1993 *The Cultic Calendars of the Ancient Near East*, Bethesda.
- Collins, B.J.
 1995 “Ritual Meals in the Hittite Cult”, in M. Meyer – P. Mirecki (eds.), *Ancient Magic and Ritual Power (Religions in the Graeco-Roman World 129)*, Leiden-New York-Köln, 76-92.
- Collon, D.
 1987 *First Impressions. Cylinder Seals in the Ancient Near East*, London.
 1992 “Banquets in the Art of the Ancient Near East”, in R. Gyselen (éd.), *Banquets d'orient (Res Orientales 4)*, Bures-Sur-Yvette, 23-30.
 2000 “Beakers and Seals”, in R. Dittmann *et al.* (Hgg.), *Variatio Delectat. Iran und der Westen. Gedenksinschrift für Peter Calmayer (AOAT 272)*, Münster.
- Cooper, J.S.
 1975 “Structure, Humour, and Satire in the Poor Man of Nippur”, JCS 27, 163-174.
 1980-1983, “Kuss”, RIA 6, 375-379.
 1983 *The Curse of Agade*, Baltimore-London.
- Counihan, C.M. – Kaplan, S.J. (eds.)
 1998 *Food and Gender: Identity and Power (Food in History and Culture 1)*, Amsterdam.
- Crystal, D.
 2006 *How Language Works. How Babies Babble, Words Change Meaning, and Languages Live or Die*, Woodstock-New York.
- Curtis, J.
 2000 “Animal-Headed Drinking Cup in the Late Assyrian Period”, in R. Dittmann – B. Hrouda – U. Löw – P. Matthiae – R. Mayer-Opificius – S. Thürwächter (Hgg.),

- Vario Delectat, Iran und der Westen, Gedenkschrift für Peter Calmeyer* (AOAT 272), Münster, 193-213.
- Curtis, R.I.
2001 *Ancient Food Technology (Technology and Change in History 5)*, Leiden-Boston-Köln.
- Dalley, S.
2002² *Mari and Karana*, London-New York.
- Dalley, S. – Postgate, J.N.
1984 *The Tablets from Fort Shalmaneser* (CTN 3), London.
- Dandamayev, M.
1997 “Assyrian Traditions during Achaemenid Times”, in S. Parpola – R.M. Whiting (eds.), *Assyria 1995. Proceedings of the 10th Anniversary Symposium of the Neo-Assyrian Text Corpus Project. Helsinki, September 7-11, 1995*, Helsinki, 41-48.
- Dardano, P.
1997 *L’aneddoto e il racconto in età antico-hittita: la cosiddetta “Cronaca di Palazzo”* (Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche 43), Roma.
- de Martino, S.
2012 “Il banchetto nell’Anatolia ittita”, in L. Milano (ed.), *Mangiare divinamente. Pratiche e simbologie alimentari nell’antico Oriente* (Eothen 20), Firenze, 133-151.
- Deller, K.
1985 “Köche und Küche des Aššur-Templels”, BaM 16, 347-376.
1985-1986 “Old Assyrian *Kanwarta*, Middle Assyrian *Kalmarte*, and Neo-Assyrian *Garmarte*”, JEOL 29, 43-49.
1992 “2. Neuassyrische Rituale für den Einsatz der Götterstreitwagen”, BaM 23, 341-346.
- Deller, K. – Watanabe, K.
1980 “*šukkulu(m)*, *šakkulu* ‘abwischen, auswischen’”, ZA 70, 198-226.
- Dentzer, J.-M.
1982 *Le Motif du Banquet Couché dans le Proche-Orient et le monde grec du VII^e au IV^e siècle avant L.-C.* (Bibliothèque des Écoles françaises d’Athènes et de Rome 246), Roma.
- Detienne, M. – Vernant, J.-P.
1979 *La cuisine du sacrifice en pays grec*, Paris.
- Dietler, M.
1999 “Rituals of Commensality and the Politics of State Formation in the “Princely” Societies of Early Iron Age Europe”, in P. Ruby (éd.), *Les Princes de la Protohistoire et l’émergence de l’état. Actes de la table ronde internationale organisée par le Centre Jean Bérard et l’École française de Rome. Naples, 27-29 Octobre 1994*, Naples-Rome, 135-152.
2001 “Theorizing the Feast. Rituals of Consumption, Commensal Politics, and Power in African Contexts”, in M. Dietler – B. Hayden (eds.), *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics and Power*, Washington-London, 65-114.
2003 “Clearing the Table. Some Concluding Reflections on Commensal Politics and Imperial States”, in T.L. Bray (ed.), *The Archaeology and Politics of Food and Feasting in Early States and Empires*, New York, 271-282.

- Dietler, M. – Hayden, B. (eds.)
 2001a *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics, and Power*, Washington-London.
 2001b “Digesting the Feast: Good to Eat, Good to Drink, Good to Think. An Introduction”, in M. Dietler – Hayden B. (eds.), *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics, and Power*, Washington-London, 1-20.
- Dietler, M. – Herbich, I.
 2001 “Feasts and Labor Mobilization. Dissecting a Fundamental Economic Practice”, in M. Dietler – B. Hayden, *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics, and Power*, Washington-London, 240-264.
- Dore, G.
 2006 “Per un repertorio degli stili alimentari nell'altopiano etiopico. Note su commensalità, divisione, spartizione e gerarchie sociali”, in *Ethnoréma* 2, 1-25.
- Döring, T. – Heide, M. – Mühleisen, S.
 2003 *Eating Culture. The Poetics and Politics of Food*, Heidelberg, 1-16.
- Doty, W.G.
 2000² *Mythography: the Study of Myths and Rituals*, Tuscaloosa.
- Douglas, M.
 1966 *Purity and Danger. An Analysis of Pollution and Taboo*, London-New York.
 1997 “Deciphering a Meal” in C. Counihan – P. van Esterik, *Food and Culture: A Reader*, New York, 36-54.
- Douglas, M. – Isherwood, B.
 1996² *The World of Goods. Towards an Anthropology of Consumption*, London-New York.
- Duindam, J.
 2003 *Vienna and Versailles. The Courts of Europe's Dynastic Rivals, 1550-1780*, Cambridge.
- Duponchel, D.
 1997 “Les comptes d'huile du palais de Mari datés de l'année de Kahat”, in D. Charpin – J.M. Durand (édd.), *Florilegium Marianum III: Recueil d'Etudes à la mémoire de Marie-Thérèse Barrelet (Mémoires de NABU 4)*, Paris, 201–262.
- Durkheim, E.
 1912 *Les formes élémentaires de la vie religieuse: le système totémique en Australie*, Paris.
- Ebeling, E.
 1931 *Tod und Leben nach den Vorstellungen der Babylonier*, Berlin-Leipzig, 9-19.
- Ebeling, E. – Meissner, B. – Weidner, E.F
 1926 *Die Inschriften der Altassyrischen Könige*, Leipzig.
- Eco, U.
 1979 *A Theory of Semiotics*, Bloomington.
- Edzard, D.O. – Wilcke, C.
 1974-1977 “Quasi-Duplikate zur ‘Hendursanga-Himne’”, AfO 25, 36.
 1981 “Review: CAD N”, ZA 71, 280-288.
- Ellison, R.
 1984 “Methods of Food Preparation in Mesopotamia (c. 3000-600 BC)”, JESHO 27/1, 89-98.

- Fales, F.M.
 1985 “Esarhaddon e il potere della divinazione”, in F.M. Fales – C. Grottanelli (edd.), *Soprannaturale e potere nel mondo antico e nelle società tradizionali*, Milano, 95-118.
 1990 “Grain Reserves, Daily Rations, and the Size of the Assyrian Army: A Quantitative Study”, *SAAB* 4, 23-34.
 1994a “Riflessioni sull’Ahiqar di Elefantina”, *Orientalis Antiqui Miscellanea* 1, 39-60.
 1994b “A Fresh Look at the Nimrud Wine Lists” in L. Milano (ed.), *Drinking in Ancient Societies: History and Culture of Drinks in the Ancient Near East*, Padova, 361-380.
 2001, *L’impero assiro. Storia e amministrazione (IX-VII secolo a.C.)*, Roma-Bari.
 2012 “Sul ruolo delle sostanze alimentari nei testi medici mesopotamici”, in L. Milano (ed.), *Mangiare divinamente. Pratiche e simbologie alimentari nell’antico Oriente (Eothen 20)*, Firenze, 233-254.
- Fales, F. M. – Postgate, J. N.
 1992 *Imperial Administrative Records, Part I: Palace and Temple Administration (SAA 7)*, Helsinki.
- Falkenstein, A.
 1963 “Sumerische religiöse Texte 4”, *ZA* 55, 11-67.
- Farber, G.
 1995 “‘Inanna and Enki’ in Geneva: a Sumerian Myth Revisited”, *JNES* 54, 287-292.
- Farber-Flügge, G.
 1973 *Der Mythos “Inanna und Enki” unter besonderer Berücksichtigung der Liste der me*” (*Studia Pohl* 10), Rome.
- Feeley-Harnik, G.
 1994 *The Lord’s Table. The Meaning of Food in Early Judaism and Christianity*, Washington-London.
- Ferrara, A.J.
 1973 *Nanna-Suen’s Journey to Nippur (Studia Pohl Series Maior 2)*, Rome.
 1995 “Topoi and Stock-Strophes in Sumerian Literary Tradition: Some Observations, Part I”, *JNES* 54, 81-117.
- Ferrara, A.J. – Parker, S.B.
 1972 “Seating Arrangements at Divine Banquets”, *UF4*, 37-39.
- Finet, A.
 1992 “Le banquet de Kalaḥ offert par le roi d’Assyrie Ašurnasirpal II (883-859)”, in R. Gyselen (éd.), *Banquets d’Orient (Res Orientales 4)*, Bures-Sur-Yvette, 31-44.
- Fiorina, P. – Bertazzoli, E. – Bertolotto, G.
 1998 “Un braciere da Forte Salmanassar, Nimrud”, *Mesopotamia* 33, 167-188.
- Fischler, C.
 1988 “Food, self and identity”, *Social Science Information* 27, 275-292.
- Fleming, D.E.
 2000 *Time at Emar. The Cultic Calendar and the Rituals from the Diviner’s Archive (Mesopotamian Civilizations 11)*, Winona Lake.
- Flückiger-Hawker, E.
 1999 *Urnamma of Ur in Sumerian Literary Tradition (OBO 166)*, Fribourg.
- Fortes, M. – Fortes, S.L.
 1936 “Food in the Domestic Economy of the Tallensi”, *Africa: Journal of the International African Institute* 9, 237-276.

- Foster, B.R.
 1974 "Humor and Cuneiform Literature", *JANES* 6, 69-85.
 2002 "The Sargon Parody", *NABU*/82.
 2005³ *Before the Muses. An Anthology of Akkadian Literature*, Bethesda.
- Frahm, E.
 1997 *Einleitung in die Sanherib-Inschriften* (AfO Beih. 26), Wien.
- Frankena, R.
 1954 *Tākuḫtu. De Sacrale Maaltijd in het Assyrische Ritueel*, Leiden.
- Frayne, D.R.
 1993 *Sargonic and Gutian Periods* (RIME 2), Toronto.
- Frazer, J.G.
 1890 *The Golden Bough. A Study of Magic and Religion*, London.
- Freedman, S.M.
 1998/2006 *If a City is Set on a Height. The Akkadian Omen Series Šumma Alu ina Mēlē Šakin*, 2 Vols., Philadelphia.
- Fuchs, A.
 1993 *Die Inschriften Sargons II. aus Khorsabad*, Göttingen.
- Garbini, G.
 1976 "La religiosità e il culto", in P. Fronzaroli - S. Moscati, G. Garbini, M. Liverani (ed.), *L'alba della civiltà. Società, economia e pensiero nel Vicino Oriente Antico*, vol. III: *Il Pensiero*, Torino.
- Garelli, P.
 1975 "Hofstaat. B. Assyrisch", *RIA* 4, 446-452.
- Gaspa, S.
 2009-2010 "Organizing the Festive Cycles at the Aššur Temple: Royal Dispositions for the Provision and Processing of Foodstuffs in First Millennium BC Assyria", *SAAB* 18, 91-144.
 2012a *Alimenti e pratiche alimentari in Assiria: le materie alimentari nel culto ufficiale dell'Assiria del primo millennio a.C.* (HANE/M 13), Padova.
 2012b "La cucina del dio e del re nell'alimentazione dell'impero assiro", in . Milano (ed.), *Mangiare divinamente. Pratiche e simbologie alimentari nell'antico Oriente* (*Eothen* 20), Firenze, 177-231.
- Gelb, I.J.
 1957 *Glossary of Old Akkadian*, Chicago.
 Gelb, I.J. – Steinkeller, P. – Whiting, R.M.
 1991 *Earliest Land Tenure Systems in the Near East: Ancient Kudurrus*, 2 Vols., (OIP 104), Chicago.
- George, A.R.
 1992 *Babylonian Topographical Texts* (OLA 40), Leuven.
 1993 *House Most High. The Temples in Ancient Mesopotamia*, Winona Lake.
 2003 *The Babylonian Gilgamesh Epic. Introduction, Critical Edition and Cuneiform Text*, 2 Vols., Oxford.
- Glaeseman, R.R.
 1978 *The Practice of the King's Meal at Mari: a System of Food Distribution in the 2nd Millennium B.C.*, PhD. Diss, University of California, Los Angeles.
- Glassner, J.J.
 1987-1990 "Mahlzeit A. In Mesopotamien", *RIA* 7, 259-
 1990 "L'hospitalité en Mésopotamie ancienne : aspect de la question de l'étranger", *ZA* 80, 60-75.

- 1992 “Inanna et les me”, in M. de Jong Ellis (ed.), *Nippur at the centennial 35. Comptes-Rendus des Rencontres Assyriologiques Internationales*, Philadelphia, 55-86.
- 1995 “Mundschenk”, RIA 8, 420.422.
- 2004 *Mesopotamian Chronicles (Writings from the Ancient World 19)*, Atlanta
- Goody, J.
- 1977 “Against “Ritual”: Loosely Structured Thoughts on a Loosely Defined Topic”, in S. Falk Moore – B.G. Myerhoff, *Secular Ritual*, Assen, 25-35.
- 1992 *Cooking, Cuisine and Class. A Study in Comparative Sociology*, Cambridge.
- 2010 *Myth, Ritual, and the Oral*, Cambridge.
- Goetze, A.
- 1968 “An Old Babylonian Prayer of the Divination Priest”, JCS 22, 25-29.
- Grayson, A.K.
- 1991 *Assyrian Rulers of the Early First Millennium BC I (1114-859 BC)* (RIMA 2), Toronto- Buffalo-London.
- 1996 *Assyrian Rulers of the Early First Millennium BC I (858-745 BC)* (RIMA 3), Toronto-Buffalo-London.
- 1999 “The Struggle for Power in Assyria. Challenge to Absolute Monarchy in the Ninth and Eight Century B.C.”, in Watanabe K. (ed.), *Priests and Officials in the Ancient Near East*, Heidelberg, 253-270.
- Graziani, S.
- 2012 “I topi sono un cibo divino!”, in L. Milano (ed.), *Mangiare divinamente. Pratiche e simbologia alimentare nell’antico Oriente (Eothen 20)*, Firenze, 255-278.
- Greengus, S.
- 1966 “Old Babylonian Marriage Ceremonies and Rites”, JCS 20, 55-72.
- Grottanelli, C.
- 1988 “Uccidere, donare, mangiare: problematiche attuali del sacrificio antico”, in C. Grottanelli – N. Parise (a cura di), *Sacrificio e società nel mondo antico*, Roma-Bari, 3-53.
- 1997 “La carne e i suoi riti”, in J.-L. Flandrin – M. Montanari (a cura di), *Storia dell’alimentazione*, Roma-Bari, 83-96.
- 1999 *Il sacrificio*, Roma-Bari.
- Günbatti, C.
- 1997 “Kültepe’den akadli Sargon’a âit bir tablet”, *Archivum Anatolicum* 3, 131-155.
- Gurney, O.R.
- 1956 “The Sultantepe Tablets (Continued). V. The Tale of the Poor Man of Nippur”, *AnSt* 6, 145-164.
- Güterbock, H.G.
- 1951 “The Song of Ullikummi. Revised Text of the Hittite Version of a Hurrian Myth”, JCS 5, 135-161.
- 1952 “The Song of Ullikummi. Revised Text of the Hittite Version of a Hurrian Myth (Continued)”, JCS 6, 8-42.
- Haas, V. – Wilhelm, G.
- 1972 “Zum hurritischen Lexikon I”, *Or. NS.* 41, 5-10.
- Hallo, W.W.
- 1985 “Biblical Abominations and Sumerian Taboos”, *The Jewish Quarterly Review* 76, 21-40.
- 1987 “The Origins of the Sacrificial Cult: New Evidence from Mesopotamia and Israel”, in P.D. Miller – P.D. Hanson – S.D. McBride (eds.), *Ancient Israelite Religion: Essays in Honor of Frank Moore Cross*, Philadelphia, 3-14.

- Harris, M.
 1977 *Cannibals and Kings. The Origins of Cultures*, New York.
 1979 *Cultural Materialism: the Struggle for a Science of Culture*, New York.
 1985 *Good to Eat: Riddles of Food and Culture*, Illinois.
 1987 “Foodways: Historical Overview and Theoretical Prolegomenon”, in M. Harris – E.B. Ross, *Food and Evolution. Toward a Theory of Human Food Habits*, Philadelphia, 57-90.
 2008² “The Abominable Pig”, in C. Counihan – Van Esterik P., *Food and Culture. A Reader. Second Edition*, New York, 54-66.
- Harth, D. – Schenk, G.J. (Hrsgg.)
 2004 *Ritualdynamik. Kulturübergreifende Studien zur Theorie und Geschichte rituellen Handelns*, Heidelberg.
- Hartmann, H.
 1960 *Die Musik der sumerischen Kultur*, Frankfurt am Main, 79-107.
- Hayden, B.
 2001 “Fabolous Feasts. A Prolegomenon to the Importance of Feasting”, in M. Dietler – Hayden B. (eds.), *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics, and Power*, Washington-London, 23-64.
- Heimpel, W.
 1993-1997 “Mythologie (Mythology). A. I. In Mesopotamien”, RIA 8, 537-564.
- Holloway, S.W.
 2002 *Aššur is King! Aššur is King! Religion in the Exercise of Power in the Neo-Assyrian Empire (Culture and History of the Ancient Near East 10)*, Leiden-Boston-Köln.
- Hunger, H.
 1992 *Astrological Reports to Assyrian Kings (SAA 8)*, Helsinki.
- Hurowitz, V.
 1992 *I Have Built You an Exalted House. Temple Building in the Bible in Light of Mesopotamian and Northwest Semitic Writings (JSOT/ASOR Monograph Series 5; Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series 115)*, Sheffield.
- Hüsken, U. (ed.)
 2007 *When Rituals go Wrong: Mistakes, Failure, and the Dynamics of Ritual (Numen Book Series 115)*, Leiden.
- Izre’el, S.
 2001 *Adapa and the South Wind. Language Has the Power of Life and Death (Mesopotamian Civilization 10)*, Winona Lake.
- Jacobsen, Th.
 1970 “Primitive Democracy in Ancient Mesopotamia”, in W.L. Moran (ed.), *Toward the Image of Tammus and Other Essays on Mesopotamian History and Culture (Harvard Semitic Series 21)*, Cambridge, 157-170.
- Jacobsen, Th. – Alster, B.
 2000 “Ningišzida's Boat-Ride to Hades”, in A.R. George – I.L. Finkel (eds.), *Wisdom, Gods and Literature. Studies in Assyriology in Honour of W.G. Lambert*, Winona Lake, 315-344.
- Joannès, J.
 1996 “La fonction sociale du banquet dans le premières civilisations”, in J.-L. Flandrin – M. Montanari (éds.), *Histoire de l'alimentation*, Paris, 47-59.
- Jones, M.
 2007 *Feast. Why Humans Share Food*, Oxford.

- Kämmerer, T.R. – Metzler, K.A.
 2012 *Das babylonische Weltschöpfungsepos Enūma eliš* (AOAT 375), Münster.
- Kang, S.T.
 1972 *Sumerian Economic Texts from the Drehem Archive. Sumerian and Akkadian Cuneiform Texts in the Collection of the World Heritage Museum of the University of Illinois*, Vol. I, Urbana-Chicago-London.
- Kataja, L. – Whiting, R.
 1995 *Grants, Decrees and Gifts of the Neo-Assyrian Period* (SAA 12), Helsinki.
- Kienast, B.
 1965 “Iḡigū and Anunnakkū nach den akkadischen Quellen”, in H. Güterbock – T. Jacobsen (eds.), *Studies in Honor of Benno Landsberger on his Seventy-Fifth Birthday, April 21, 1965* (*Assyriological Studies* 16), Chicago, 141-158.
 1977-80 “Iḡigū, Anunnakkū und. B. Nach akk. Quellen”, *RIA* 5, 40-44.
- Kinnier Wilson, J.V.
 1972 *The Nimrud Wine Lists. A Study of Men and Administration at the Assyrian Capital in the Eighth Century B.C.* (CTN 1), London.
- Kiple, K.F.
 2007 *A Movable Feast. Ten Millennia of Food Globalization*, Cambridge.
- Klein, J.
 1981 *Three Šulgi Hymns. Sumerian Royal Hymns Glorifying King Šulgi of Ur*, Ramat-Gan.
 1982 “‘Personal God’ and Individual Prayer in Sumerian Religion”, *AfO Beih.* 19, 295-306.
 1990 “Šulgi and Išmedagan: Originality and Dependency in Sumerian Royal Hymnology”, in J. Klein – A. Skaist (eds.), *Bar-Ilan Studies in Assyriology Dedicated to Pinhas Artzi*, Ramat-Gan, 65-136.
 1997a, “Sumerian Canonical Compositions. A. Divine Focus. 1. Myths: Enki and Ninmah (1.159)”, in W.W. Hallo (ed.), *The Context of Scripture, I: Canonical Compositions from the Biblical World*, Leiden-New York-Köln, 516-522.
 1997b “The God Martu in Sumerian Literature”, in I.L. Finkel – M.J. Geller (eds.), *Sumerian Gods and Their Representations* (CM 7), Grningen, 99-116.
- Köcher, F.
 1957-1958 “Ein Inventartext aus Kār-Tukulti-Ninurta”, *AfO* 18, 300-312.
- Kramer, S. N. – Maier, J.
 1989 *Myths of Enki, the Crafty God*, New York-Oxford.
- Krispijn, Th.J.H.
 1990 “Beiträge zur altorientalischen Musikforschung 1. Šulgi und die Musik”, *Akkadica* 70, 1-27.
- Labat, R.
 1939 *Hemerologie et Menologie d’Assur*, Paris.
 1965 *Un Calendrier babylonien des travaux, des signes et des mois (series Iqqur Ipuš)*, Paris.
- Lambert, W.G.
 1982 “The Hymn to the Queen of Nippur”, in G. Van Driel – Th.J.H. Krispijn – M. Stol – K.R. Veenhof (eds.), *Zikir Šumi. Assyriological Studies Presented to F.R. Kraus on the Occasion of his Seventieth Birthday*, Leiden, 173-128.
 1993 “Donations of Food and Drink to the Gods in Ancient Mesopotamia”, in J. Quaegebeur (ed.), *Ritual and Sacrifice in the Ancient Near East*, Leuven, 193-200.
 1996 *Babylonian Wisdom Literature*, Winona Lake, 151-164.

- Lambert, W.G. – Millard, A.R.
1999² *Atra-ḥasīs. The Babylonian Story of the Flood*, Winona Lake.
- Lambert, W.G. – Parker, S.B.
1966 *Enūma Eliš. The Babylonian Epic of Creation. The Cuneiform Text*, Oxford.
- Lämmerhirt, K. – Zgoll, A.
2009-2011 “Schicksal (-stafel, -sbestimmung). A. In Mesopotamien”, Berlin-Boston, 145-155.
- Landsberger, B.
1949 “Jahreszeiten im Sumerisch-Akkadischen-(Concluded)”, JNES 8, 248-297.
- Lanfranchi, G.B.
2005 “Minilivestock consumption in the Ancient Near East: the Case of the Locusts”, in M.G. Paoletti (ed.), *Ecological Implications of Minilivestock: Potential of Insects, Rodents, Frogs and Snails*, Enfield N.H., 163-174.
- Lapinkivi, P.
2004 *The Sumerian Sacred Marriage in the Light of Comparative Evidence* (SAAS 15), Helsinki.
- Layard, A.H.
1853 *Discoveries in the Ruins of Nineveh and Babylon*, London.
- Leach, E.
1964 “Anthropological aspects of language: animal categories and verbal abuse”, in E.H. Lenneberg (ed.), *New Directions in the Study of Language*, Cambridge, 23-63.
- Lehrer, A.
1972 “Cooking Vocabularies and the Culinary Triangle of Lévi-Strauss”, *Anthropological Linguistics* 14, 155-171.
- Leichty, E.
2011 *The Royal Inscription of Esarhaddon, King of Assyria (680-669 BC)* (RINAP 4), Winona Lake.
- Levy, S.
2000 *The Bible as Theatre*, Brighton.
- Lévi-Strauss, C.
1958 *Anthropologie Structurale*, Paris.
1963a *Structural Anthropology*, New York.
1963b *Totemism*, Boston.
1965 “Le Triangle culinaire”, *L’Arc* 26, 19-29.
1968 *L’Origine des manières de table (Mythologiques III)*, Paris.
- Levine, B. – Hallo, W.W.
1967 “Offering to the Temple Gates at Ur”, *Hebrew Union College Annual* 38, 17-58.
- Limet, H.
1987 “The cuisine of Ancient Sumer”, *Biblical Archaeologist* 50, 132-147.
- Linssen, M.J.H.
2004 *The Cults of Uruk and Babylon. The Temple Ritual Texts as Evidence for Hellenistic Cult Practises* (CM 25), Leiden-Boston.
- Lion, B. – Michel, C. (édd.)
2003a *Banquets et fêtes au Proche-Orient ancien (Dossiers d’archéologie 280)*, Dijon.
2003b “Un banquet à la cour assyrienne”, *Dossier d’Archeologie* 280, 24-31
- Liverani, M.
2004a “Adapa, guest of the gods”, in Z. Bahrani – M. Van de Mieroop (eds.), *Myth and Politics in Ancient Near Eastern Historiography*, London, 3-23.

- 2004b “Assyria in the Ninth century: Continuity or Change?”, in G. Frame (ed.), *From the Upper Sea. Studies on the History of Assyria and Babylonia in Honour of A.K. Grayson* (PIHANS 101), Leiden, 213-226.
- Livingstone, A.
- 1993 “The Case of the Hemerologies: Official Cult, Learned Formulation and Popular Practice”, in E. Matsuhima (ed.), *Official Cult and Popular Religion in the Ancient Near East. Papers of the First Colloquium on the Ancient Near East – The City and Its Life Held at the Middle Eastern Culture Center in Japan (Mitaka, Tokyo) March 20-22, 1992*, Heidelberg, 97-113.
- 1997 “How the Common Man Influences the Gods of Sumer”, in I.L. Finkel – M.J. Geller (eds.), *Sumerian Gods and Their Representations* (CM 7), Groningen, 215-220.
- 1998 “The Use of Magic in the Assyrian and Babylonian Hemerologies and Menologies”, *SEL* 15, 59-67.
- 2007 “The Babylonian Almanac: A Text for Specialists?”, in B. Groneberg – H. Spieckermann (eds.), *Die Welt der Götterbilder (Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft 376)*, Berlin - New York, 85-101.
- Luckenbill, D.D.
- 1927 *Ancient Records of Assyria and Babylonia*, 2 Vols., Chicago.
- Lupton, D.
- 1996 *Food, the Body, and the Self*, London-Thousand Oaks-New Delhi.
- Macbeth, H. (ed.)
- 2006² *Food Preferences and Taste. Continuity and Change*, New York-Oxford.
- Machinist, P.
- 1993 “Assyrians on Assyria in the First Millennium B.C.”, in H. Raaflaub (Hg.), *Anfänge politischen Denkens in der Antike: Die nahöstlichen Kulturen und die Griechen*, München, 77-104.
- Malinowski, B.
- 1935 *Coral Gardens and Their Magic: A Study of the Methods of Tilling the Soil and of Agricultural Rites in the Trobriand Islands*, 2 Vols., New York.
- 1947 “Introduction”, in F. Ortiz, *Cuban Counterpoint: Tobacco and Sugar*, New York, x-xi.
- 2004 “Magic, Science and Religion”, in R. Redfield (ed.), *Magic, Science and Religion and Other Essays 1948*, Whitefish, 1-71.
- Mattila, R.
- 1990 “Balancing the Account of the Royal New Year’s Reception”, *SAAB* 4, 7-22.
- 2000 *The King’s Magnates. A Study of the Highest Officials of the Neo-Assyrian Empire*, (SAAS 11), Helsinki.
- Maul, S.M.
- 1994 *Zukunftsbewältigung. Eine Untersuchung altorientalischen Denkens anhand der babylonischassyrischen Löserituelle (Namburbi)* (BaF18), Mainz am Rhein.
- 2008 “Den Gott ernähren. Überlegungen zum regelmäßigen Opfer in altorientalischen Tempeln”, in E. Stavrianopoulou – A. Michaels – C. Ambos (eds.), *Transformations in Sacrificial Practices. From Antiquity to Modern Times*, Berlin, 75-86.
- Mauss, M.
- 1990 *The Gift. The Form and Reason for Exchange in Archaic Societies* (translation by W.D. Halls from *Essai sur le don*, 1950, Paris), London-New York.

- Mayer, W.
1983 “Sargons Feldzug gegen Urartu – 714 v.Chr. Text und Übersetzung”, MDOG 115, 65-132.
- Mayer, W.R. – Sallaberger, W.
2003 “Opfer. A.I. Nach schriftlichen Quellen. Mesopotamien”, RIA 10, 93-102.
- Meinhold, W.
2009 *Ištar in Aššur. Untersuchung eines Lokalkultes von ca. 2500 bis 614 v. Chr.* (AOAT 367), Münster.
- Menzel, B.
1981 *Assyrische Tempel. Band 1. Untersuchungen zu Kult, Administration und Personal. Band 2. Anmerkungen, Textbuch, Tabellen und Indices (Studia Pohl Series Maior 10)*, Rome.
- Messer, E.
1984 “Anthropological Perspectives on Diet”, *Annual Review of Anthropology* 13, 205-249.
- Michalowski, P.
1994 “The Drinking Gods: Alcohol in Mesopotamian Ritual and Mithology”, in L. Milano (ed.), *Drinking in Ancient Societies. History and Culture of Drinks in the Ancient Near East*, Padova, 27-44.
- Miglus, P.A.
1989 “Untersuchungen zum Alten Palast in Assur”, MDOG 121, 93-133.
- Milano, L.
1988 “Codici alimentari, carne e commensalità nella Siria-Palestina di età preclassica”, in C. Grottanelli – N. Parise (a cura di), *Sacrificio e società nel mondo antico*, Roma-Bari, 55-85.
2004 “Food and Identity in Mesopotamia. A New Look at the *Aluzinnu*’s Recipes”, in C. Grottanelli – L. Milano (eds.), *Food and Identity in the Ancient World* (HANE/S 9), Padova, 243-256.
- Mintz, S.W.
1996 *Tasting Food, Tasting Freedom. Excursion into Eating, Culture, and the Past*, Boston, 7-8.
2003 “Eating Communities: the Mixed Appeals of Solidarity”, in Döring T. – Heide M. – Mühleisen S. (eds.), *Eating Culture. The Poetics and Politics of Food*, Heidelberg, 19-34.
- Montanari, M.
1997 “Sistemi alimentari e modelli di civiltà”, in J.-L. Flandrin – M. Montanari (edd.), *Storia dell'alimentazione*, Roma-Bari, 73-82.
2004 *Il cibo come cultura*, Roma-Bari.
- Montanari, M. – Flandrin, J.-L. (edd.)
1997 *Storia dell'alimentazione*, Roma - Bari.
- Montanari, M. – Sabban, F.
2004 *Atlante dell'alimentazione e della gastronomia*, 2 Vol., Torino.
- Müller, K.F.
1937 *Das Assyrische Ritual. Teil I: Texte zum assyrischen Königsritual* (MVAG 41/3), Leipzig.
- Murray, O. (ed.)
1994 *Symptica. A Symposium on the Symposion*, Oxford.

- Nissinen, M.
 2001 “Akkadian Rituals and Poetry of Divine Love”, in R.M. Whiting (ed.), *Mythology and Mythologies. Methodological Approaches to Intercultural Influences (Melammu Symposia 2)*, Helsinki.
- Oates, J. – Oates, D.
 2001 *Nimrud. An Assyrian Imperial City Revealed*, London.
- Oppenheim, A.L.
 1977 *Mesopotamia. Portrait of a Dead Civilization. Revised Edition Completed by Erica Reiner*, Chicago-London.
- Orthmann, W.
 1975 *Der Alte Orient* (PKG 14), Berlin.
- Paravicini, W.
 1998 “Structure et fonctionnement de la cour bourguignonne au XVe siècle”, in J.-M. Cauchies (éd.), *A la cour de Bourgogne: Le duc, son entourage, son train*, Turnhout, 1-8.
- Parker, B.
 1963 “Economic Tablets from the Temple of Mamu at Balawat”, *Iraq* 25, 86-103.
- Parpola, S.
 1983 *Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon and Assurbanipal, Part II, Commentary and Appendices* (AOAT 5/2), Neukirchen-Vluyn.
 1987 “The Forlorn Scholar”, in F. Rochberg-Halton (ed.), *Language, Literature, and History: Philological and Historical Studies Presented to Erica Reiner*, New Haven, 257-278.
 1995 “The Assyrian Cabinet,” in M. Dietrich – O. Loretz (eds.), *Vom Alten Orient zum Alten Testament. Festschrift für Wolfram Freiherrn von Soden zum 85. Geburtstag* (AOAT 240), Neukirchen-Vluyn, 379-401.
 2004 “The Leftovers of God and King. On the Distribution of Meat at the Assyrian and Achaemenid Imperial Courts”, in C. Grottanelli – L. Milano (eds.), *Food and Identity in the Ancient World* (HANE/S 9), Padova, 281-312.
 2010 “Neo-Assyrian Concepts of Kingship and Their Heritage in Mediterranean Antiquity”, in G.B. Lanfranchi – R. Rollinger (eds.), *Concepts of Kingship in Antiquity. Proceedings of the European Science Foundation Exploration Workshop Held in Padova, November 28th-December 1st, 2007* (HANE/M 11), Padova, 35-44.
- Parrot, A.
 1959 *Mission Archéologique de Mari. Volume II/3. Le Palais. Documents et Monuments*, Paris.
- Peiser, F.E.
 1898 *Studien zur orientalischen Altertumskunde* (MVAG 3/6), Berlin-Leipzig.
- Perodie, J.R.
 2001 “Feasting for Prosperity, A Study of Southern Northwest Coast Feasting”, in M. Dietler – B. Hayden (eds.), *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics, and Power*, Washington-London, 185-214.
- Petschow, H.P.H.
 1980-1983 “Lehrverträge”, RIA 6, 556-570.
- Pettinato, G.
 2000 *Nergal ed Ereškigal, il poema assiro-babilonese degli inferi* (Atti della Accademia Nazionale dei Lincei 379, Classe di Scienze Morali, Storiche e Filologiche. Memorie. Serie IX vol. 13/1), Roma.

- Pfeiffer, R.H.
 1935 *State Letters of Assyria, A Transliteration and Translation of 355 Official Assyrian Letters Dating from the Sargonid Period (722-625 B.C.)* (AOS 6), New Haven.
- Pleiner, R. – Bjorkman, J.K.
 1974 “The Assyrian Iron Age: The History of Iron in the Assyrian Civilization”, *Proceedings of the American Philosophical Society* 118/3, 283-314.
- Pollock, S.
 1999 *Ancient Mesopotamia. The Eden that Never Was*, Cambridge.
- Polonsky, J.
 2002 *The Rise of the Sun God and the Determination of Destiny in Ancient Mesopotamia*, PhD Diss., University of Pennsylvania.
- Ponchia, S.
 1996 *La palma e il tamarisco e altri dialoghi mesopotamici*, Venezia.
 2012 “Cerimonialità e gestione delle risorse alimentari negli archivi di alta Mesopotamia”, in L. Milano (ed.), *Mangiare divinamente. Pratiche e simbologie alimentari nell’antico Oriente* (Eothen 20), Firenze, 83-104.
- Pongratz-Leisten, B.
 1997 “The Interplay of Military Strategy and Cultic Practice in Assyrian Politics”, in S. Parpola – R.M. Whiting (eds.), *Assyria 1995. Proceedings of the 10th Anniversary Symposium of the Neo-Assyrian Text Corpus Project. Helsinki, September 7-11, 1995*, Helsinki, 245-252.
 2006/2008, “Prozession(straße). A. In den schriftlichen Quellen”, RIA 11, Berlin-New York, 98-103.
 2008 “Sacred Marriage and the Transfer of Divine Knowledge: Alliances between the Gods and the King in Ancient Mesopotamia”, in M. Nissinen – R. Uro (eds.), *Sacred Marriages. The Divine-Human Sexual Metaphor from Sumer to Early Christianity*, Winona Lake, 43-73.
 2011 “Standarte (Standard) A. Philologisch”, RIA 13, 106-110.
- Porter, B.N.
 2000 “The Anxiety of Multiplicity. Concepts of Divinity as One and Many in Ancient Assyria”, in B. Nevling Porter (ed.), *One God or Many? Concepts of Divinity in the Ancient World* (Transaction of the Casco Bay Assyriological Institute 1), 211-271.
 2005 *Ritual and Politics in Ancient Mesopotamia* (AOS 88), New Haven.
 2006 “Feeding Dinner to a Bed. Reflections on the Nature of Gods in Ancient Mesopotamia”, SAAB 15, 307-331.
- Postgate, J.N.
 1987 “Some Vegetables in the Assyrian Sources”, BSA 3, 93-100.
 1988 *The Archive of Urad-Šerua and his Family: a Middle Assyrian Household in Government Service*, Roma.
- Quack, J.
 2010 “Bell, Bordieu, and Wittgenstein on Ritual Sense”, in W.S. Sax – J. Quack – J. Weinhold (eds.), *The Problem of Ritual Efficacy*, Oxford, 169-188.
- Radcliffe Brown, A.R.
 1922 *The Andaman Islanders. A Study in Social Anthropology*, Cambridge.
- Radner, K.
 2010 “Gatekeepers and Lock Masters: the Control of Access in the Neo-Assyrian Palaces”, in H.D. Baker – E. Robson – G. Zolyomi (eds.), *Your praise is sweet: a memorial volume for Jeremy Black from students, colleagues and friends*, London, 269-280.

- Rappaport, R.A.
 1999 *Ritual and Religion in the Make of Humanity* (Cambridge Studies in Social and Cultural Anthropology 110), Cambridge.
- Reade, J.E.
 1975 “Assurnasirpal I and the White Obelisk”, *Iraq* 37, 129-150.
 1979 “Ideology and Propaganda in Assyrian Art”, in M.T. Larsen (ed.), *Power and Propaganda. A Symposium on Ancient Empires (Mesopotamia 7)*, Copenhagen, 329-343.
 2005 “Religious Ritual in Assyrian Sculpture”, in B.N. Porter (ed.), *Ritual and Politics in Ancient Mesopotamia* (AOS 88), New Haven, 7-61.
- Reiner, E.
 1985 *Your thwarts in pieces, Your mooring rope cut. Poetry from Babylonia and Assyria* (Michigan Studies in the Humanities 5), University of Chicago.
 1993² “First-Millennium Babylonian Literature”, in J. Boardman *et al.* (eds.), *The Cambridge Ancient History III/2*, 293-321.
- Reisman, D.
 1971 “Ninurta's Journey to Eridu”, *JCS* 24, 3-10.
- Richards, A.I.
 1932 *Hunger and Work in a Savage Tribe: A Functional Study of Nutrition Among the Southern Bantu*, London.
- Richards, A.I.
 1939 *Land, Labour and Diet in Northern Rhodesia: An Economic Study of the Bemba Tribe*, Oxford.
- Robertson Smith, W.
 1894² *Lectures on the Religion of the Semites: First Series The Fundamental Institutions*, London.
- Rollinger, R.
 2011 “Herrscherkult und Königsvergöttlichung bei Teispiden und Achaimeniden. Realität oder Fiktion?” in L.-M. Günther – S. Plischke (Hgg.), *Studien zum vorhellenistischen und hellenistischen Herrscherkult (Oikumene. Studien zu antiken Weltgeschichte 9)*, Berlin, 11-54.
- Rozin, P. – Haidt, J. – McCauley, C. – Imada, S.
 2006² “Disgust: Preadaptation and the Cultural Evolution of a Food-Based Emotion”, in H. Macbeth (ed.), *Food Preferences and Taste. Continuity and Change*, New York-Oxford, 65-82.
- Russell, J.M.
 1991 *Sennacherib's Palace Without Rival at Nineveh*, Chicago-London.
- Ryckmans, J.
 1972 “Les confessions publiques sabéennes: le code sud-arabe de pureté rituelle”, *AION* 32, 1-15.
- Sallaberger, W.
 2007 “Ritual. A. in Mesopotamien”, *RIA* 11, 421-430.
- Sancisi-Weerdenburg H.
 1995 “Persian Food, Stereotypes and Political Identity”, in J. Wilkins – D. Harvey (eds.), *Food in Antiquity*, Exeter, 186-302.
- Saporetti, C.
 2003 *Nergal and Ereškigal. Una storia d'amore e di morte*, Pisa.

- Sassmannshausen, L.
 1995 "Funktion und Stellung der Herolde (nigir/nāgīru) im alten Orient", *BagM* 26, 85-194.
- Sasson, J.M.
 1979 "The Calendar and Festivals of Mari During the Reign of Zimri-Lim", in M.A. Powell – R.H. Sack (eds.), *Studies in Honor of Tom B. Jones* (AOAT 203), Neukirchen-Vluyn, 119-141.
 2004 "The King's Table: Food and Fealty in Old Babylonian Mari", in C. Grottanelli – L. Milano (eds.), *Food and Identity in the Ancient World* (HANE/S 9), Padova, 179-215.
- Sax, W.S.
 2010 "Ritual and the Problem of Efficacy", in W.S. Sax – J. Quack – J. Weinhold (eds.), *The Problem of Ritual Efficacy*, Oxford, 3-16.
- Scarduelli, P. (ed.)
 2007 *Antropologia del rito. Interpretazioni e spiegazioni*, Torino.
- Schachner, A.
 2007 *Bilder eines Weltreichs. Kunst- und kulturgeschichtliche Untersuchungen zu den Verzierungen eines Tores aus Balawat (Imgur-Enlil) aus der Zeit von Salmanassar III, König von Assyrien* (Subartu 20), Turnhout.
- Schechner, R.
 1985 *Between Theatre and Anthropology*, Philadelphia.
 2006² *Performance Studies. An Introduction. Second Edition*, New York-London.
- Schiefenhövel, W.
 2006² "Good Taste and Bad Taste: Preferences and Aversions as Biological Principles", in H. Macbeth (ed.), *Food Preferences and Taste. Continuity and Change*, New York-Oxford, 55-64.
- Schmandt-Besserat, D.
 2001 "Feasting in Ancient Near East", in M. Dietler – B. Hayden (eds.), *Feasts. Archaeological and Ethnographic Perspectives on Food, Politics and Power*, Washington-London, 391-403.
- Sefati, Y.
 1998 *Love Songs in Sumerian Literature. Critical Edition of the Dumuzi-Inanna Songs*, Ramat-Gan.
- Seidl, U.
 2006-2008 "Proskynese", *RIA* 11, 11-12.
- Selz, G.
 1983 *Die Bankettszene. Entwicklung eines "überzeitlichen" Bildmotivs in Mesopotamien von der frühdynastischen bis zur Akkad-Zeit* (Freiburger Altorientalische Studien 11), Wiesbaden.
- Seppili, T.
 1994 "Per un'antropologia dell'alimentazione. Determinazioni, funzioni e significati psico-culturali della risposta sociale a un bisogno biologico", in *La ricerca folklorica* 30, 7-14.
- Seux, M.-J.
 1967, *Épithètes Royales akkadiennes et sumériennes*, Paris.
- Shehata, D.
 2001 *Annotierte Bibliographie zum altbabylonischen Atramḫasīs-Mythos Inūma ilū awilum* (Göttinger Arbeitshefte zur altorientalischen Literatur 3), Göttingen.

- Siddal, L.R.
 2007 “A Re-Examination of the Title *Ša Reši* in the Neo-Assyrian Period”, in J. Azize – N. Weeks (eds.), *Gilgameš and the World of Assyria. Proceedings of the Conference held at Mandelbaum House, The University of Sidney, 21-23 July 2004*, Leuven-Paris-Dudley, 225-240.
- Siegelová, J.
 1971 *Appu-Märchen und Hedammu-Mythus* (StBoT 14), Wiesbaden.
- Simoons, F.J.
 1994² *Eat Not This Flesh: Food Avoidances from Prehistory to the Present*, Madison.
- Sjöberg, Å.W.
 1960 *Der Mondgott Nanna-Suen in der sumerischen Überlieferung. I. Teil: Texte*, Stockholm.
- Sjöberg, Å.W. – Bergmann, S.J.
 1969 *The Collection of the Sumerian Temple Hymns* (TCS 3), New York.
- Sokoloff, M.
 2002 *A Dictionary of the Jewish Babylonian Aramaic of the Byzantine Period*, Baltimore.
- Soler, J.
 1979 “The Semiotics of Food in the Bible”, in R. Foster – O. Ranum (eds.), *Food and Drink in History. Selections from the Annales Economies, Sociétés, Civilisations. Volume 5*, Baltimore-London, 126-138.
- Stackert, J.
 2010 “The Variety of Ritual Applications for Salt and the *Maqlû* Salt Incantation”, in J. Stackert – B. Nevling Porter – D.P. Wright (eds.), *Gazing on the Deep: Ancient Near Eastern and Other Studies in Honor of Tzvi Abusch*, Bethesda, 235-252.
- Starr, I.
 1983 *The Rituals of the Diviner* (BM 12), Malibu.
- Stol, M.
 1987a “Garlic, Onion, Leek”, BSA 3, 57-80.
 1987b “The Cucurbitaceae in the Cuneiform Texts”, BSA 3, 81-92.
 1993 “Milk, Butter, and Cheese”, BSA 3, 99-113.
- Streck, M.P.
 2004, “Dattelpalme und Tamariske in Mesopotamien nach dem akkadischen Streitgespräch”, ZA 94, 250-290.
- Suter, C.E.
 2000 *Gudea's Temple Building. The Representation of an Early Mesopotamian Ruler in Text and Image* (CM 17), Groningen.
- Tambiah, S.J.
 1979 “A Performative Approach to Ritual”, *Proceedings of the British Academy* 65, 113-169.
- Teissier, B.
 1984, *Ancient Near Eastern Seals From the Marcopoli Collection*, Berkeley-Los Angeles-London.
- Thureau-Dangin, F.
 1921 *Rituels accadiens*, Paris.
- Toussaint-Samat M.
 2009² *The History of Food* (English translation by A. Bell of *Histoire naturelle et morale de la nourriture*, Paris 1987), Oxford.

- Tsukimoto, A.
1985 *Untersuchungen zur Totenpflege (kispum) im alten Mesopotamien* (AOAT 216), Münster.
- Turner, V.
1967 *The Forest of Symbols. Aspects of Ndembu Ritual*, Ithaca.
1969 *The Ritual Process: Structure and Anti-Structure*, Chicago.
1982 *From Ritual to Theatre: The Human Seriousness of Play*, New York.
- Valeri, V.
1994 "Wild Victims: Hunting as Sacrifice and Sacrifice as Hunting in Huauhu", *History of Religions* 34, 101-131.
- Van de Mieroop, M.
2000 "Sargon of Agade and his Successors in Anatolia", *SMEA* 42, 133-159.
- van der Toorn, K.
1985 *Sin and Sanction in Israel and Mesopotamia: A Comparative Study* (*Studia Semitica Neerlandica* 22), Assen-Maastricht.
1989 "La pureté rituelle au Proche-Orient Ancien", *Revue de l'histoire des religions* 206, 339-356.
- van der Veen, M.
2003 "When is Food a Luxury?", *World Archaeology* 34, 405-427.
- Van Dijk, J.J.A.
1953 *La Sagesse suméro-accadienne. Recherches sur les genres littéraires des textes sapientiaux*, Leiden, 43-57.
1983 *LUGAL UD ME-LÁM-bi NIR-ĜÁL. Le récit épique et didactique des Travaux de Ninurta, du Déluge et de la Nouvelle Création*, Leiden.
- Van Driel, G.
1969 *The Cult of Aššur*, Assen.
- Vanstiphout, H.L.J.
1986 "Some Thoughts on Genre in Mesopotamian Literature", in K. Hecker – W. Sommerfeld (Hgg.), *Keilschriftliche Literaturen. Ausgewählte Vorträge der XXXII. Rencontre Assyriologique Internationale Münster, 8.-12.7.1985*, Berlin, 1-11.
1992 "The Banquet Scene in the Mesopotamian Debate Poems", in R. Gyselen (ed.), *Banquets d'Orient (Res Orientales 4)*, Bures-sur-Yvette, 9-21.
1999 "The Use(s) of Genre in Mesopotamian Literature. An Afterthought", *ArOr* 67, 703-717.
- von Soden, W.
1966 "Die Igigu-Götter in altbabylonischer Zeit", *Iraq* 28, 140-145.
- von Weiher, E.
1984 "Marduk-apla-ušur und Nabû-šum-iškun in einem spätbabylonischen" Fragment aus Uruk", *BaM* 15, 197-224.
- Walls, N.
2001 *Desire, Discord and Death, Approaches to Ancient Near Eastern Myth*, Atlanta, 127-182.
- Weidner, E.F.
1935-1936 "Aus den Tagen eines assyrischen Schattenkönigs", *AfO* 10, 1-52.
1966 "Assyrische Erlasse aus der Zeit Adadnirâris III", *AfO* 21, 35-41.
- Wilcke, C.
1969 *Das Lugalbandaepos*, Wiesbaden.
- Wiles, D.
2002 *Greek Theatre Performance. An Introduction*, Cambridge.

- Winter, I.
 1993 “‘Seat of Kingship/A Wonder to Behold’: The Palace as Construct in the Ancient Near East”, *Ars Orientalis* 23, 27-55.
- Wiseman, D.J.
 1952 “A New Stela of Aššur-našir-pal II”, *Iraq* 14, 24-44.
- Yamada, S.
 2000 *The Construction of the Assyrian Empire. A Historical Study of the Inscriptions of Shalmaneser III (859-824 B.C.) Relating to His Campaigns to the West*, Leiden-Boston-Köln.
- Zaccagnini, C.
 1989 “Note sulla redistribuzione dei cereali nel Vicino Oriente Antico del II e I millennio”, in R. Dolce – C. Zaccagnini (a cura di), *Il pane del re. Accumulo e distribuzione dei cereali nell’Oriente Antico*, Bologna, 101-116.
- Zgoll, A.
 2003 “Audienz – Ein Modell zum Verständnis mesopotamischer Harderhebungsrituale. Mit einer Deutung der Novelle vom *Armen Mann von Nippur*”, *Bagh.Mitt.* 34, 181-203.
 2006 “Königslauf und Götterrat. Struktur und Deutung des babylonischen Neujahrsfestes”, in E. Blum – R. Lux (Hgg.), *Festtraditionen in Israel und im Alten Orient (Veröffentlichungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft für Theologie 28)* München, 11-80.
- Ziegler, N.
 1996 “Ein Bittbrief eines Händlers”, *WZKM* 86 (*Festschrift für Hans Hirsch zum 65. Geburtstag gewidmet von seinem Freunden, Kollegen und Schülern*), 479-488.
- Ziegler, N.
 2003 “Diplomatie à la table du roi d’après les archives royales de Mari (XVIIIe siècle av.J.-C.)”, in B. Lion – C. Michel (édd.), *Banquets et fêtes au Proche-Orient ancien (Dossiers d’archéologie 280)*, 16-13.



Fig. 1: Ivory plaque from Nimrud, Metropolitan Museum n.59_107.22
(Metropolitan Museum of Art Website)



Fig. 2: Ivory pyxis from Nimrud, BM.118179
(© British Museum)

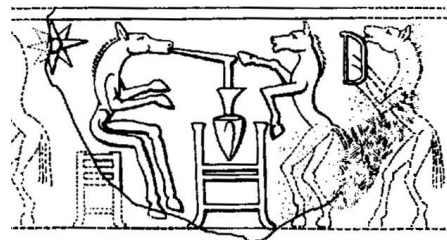


Fig. 3: Seal impressions depicting animals at a banquet: Marcopoli 209 (left, Teissier 1984)
and ND 7107 (right, Orthmann 1975, 107a)

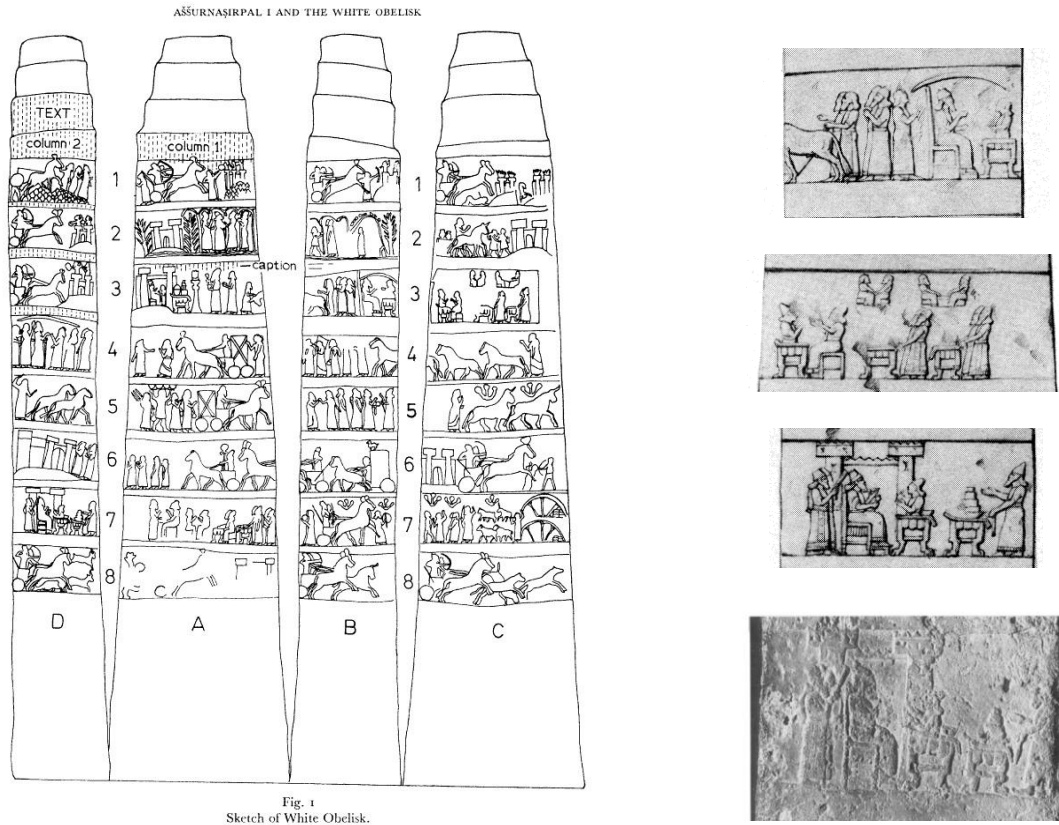


Fig. 4: White Obelisk: drawing and details of panels of B3, C3, and D7 (drawing and photo)
(Reade 1975)

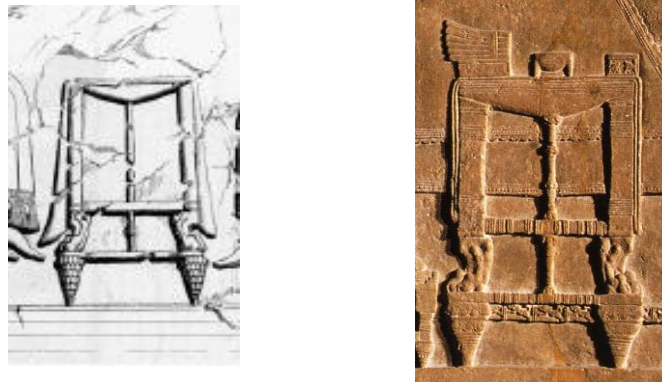


Fig. 5: Details of table-cloth from Sargon's Palace in Khorsabad (left) and Aššurbanipal's banqueting scene (right)

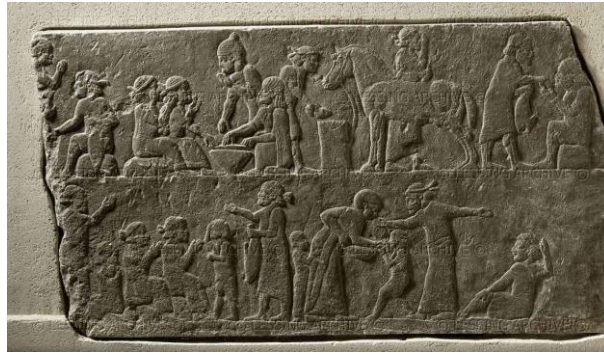


Fig. 6: Elamite prisoners eating their meal inside an Assyrian camp, AO 19913
(© Musée du Louvre)

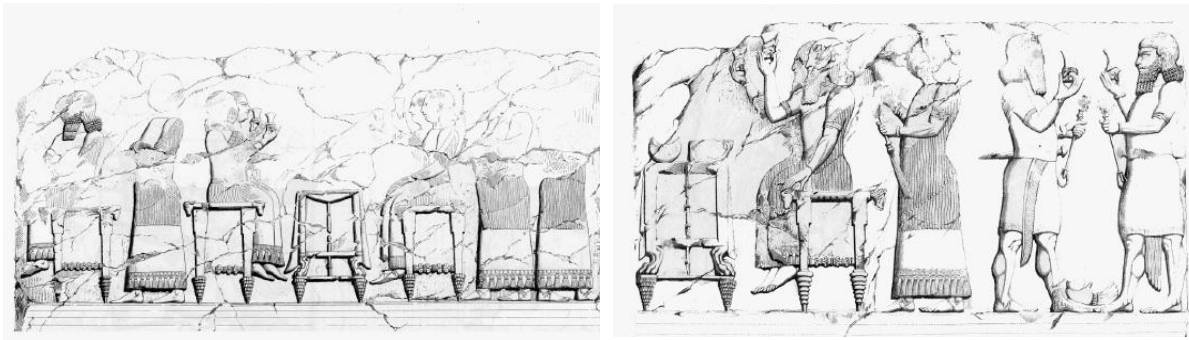


Fig. 7: Banqueting scenes from Sargon's Palace at Dur-Šarrukin
(Albenda 1986, Pl. 88 and 121)

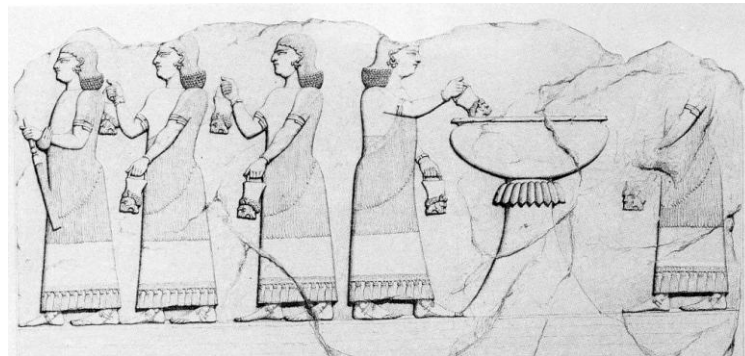


Fig. 8: Servants drawing beverage from a big cauldron (Dur-Šarrukin)
(Albenda 1986, Pl. 123)



Fig. 9: Aššurnasirpal's North-West Palace, Room G
(© British Museum)

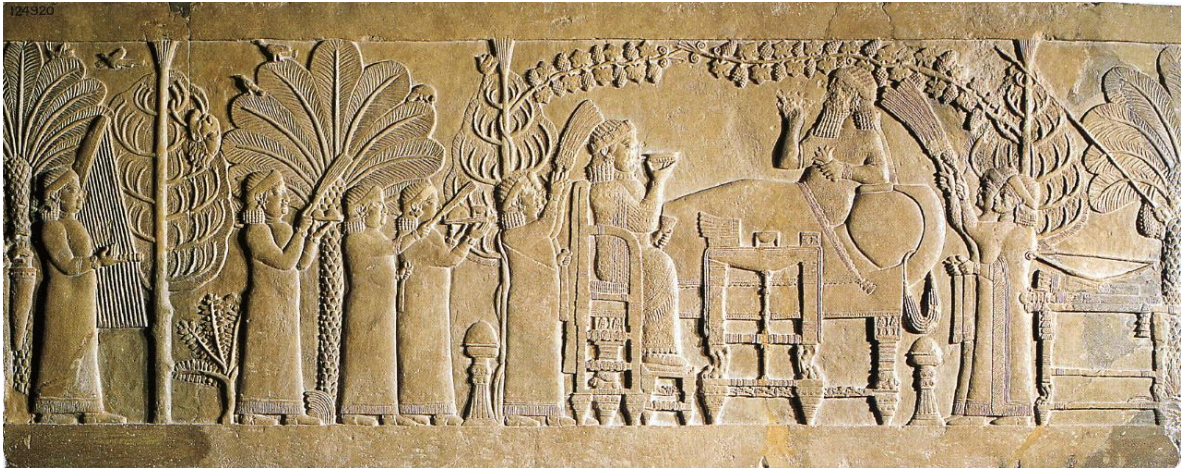


Fig. 10: Aššurbanipal's Banquet, North Palace (Nineveh)
(© British Museum)

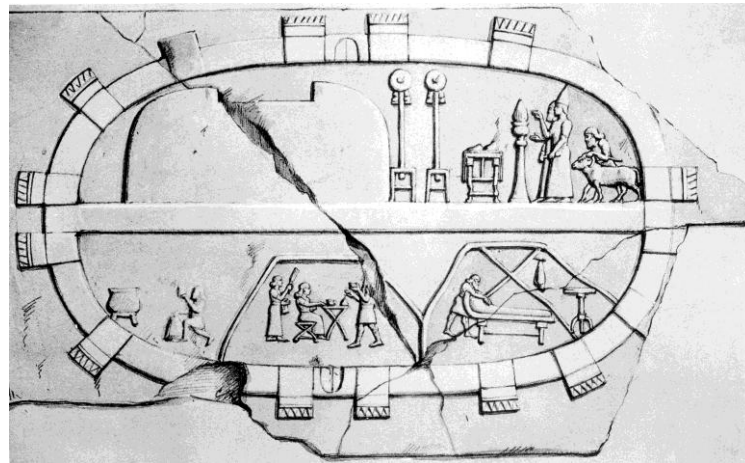


Fig. 11: The king eating a meal inside a camp
(Barnett – Falkner 1962, pl. LX)



Fig. 12: The Banquet Stela
(Wiseman 1952)